



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. C.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 26TH APRIL, 1935.
26 APRIL

PRYS 6d.

[No. 2268.]

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 71, 1935.]

Whereas, under and by virtue of sub-section (c) of section eighteen of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), the Governor-General may from time to time add any land to the Second Schedule to the said Act by proclamation in the *Gazette*;

And whereas it is expedient that portions 1 to 7 of Portion "C" of the farm Kranspoort No. 264, District of Ermelo, Mining District of Barberton, Transvaal Province, shall be added to the said Second Schedule.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section, I do hereby declare, proclaim and make known that portions 1 to 7 of Portion "C" of the said farm, as defined by approved diagrams S.G. No. A.2658/18, 2659/18, 2660/18, 2661/18, 2662/18, 2663/18 and 2664/18, respectively, shall be and are hereby added to the said Second Schedule to the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926).

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twelfth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 113/20.

PATRICK DUNCAN.

* No. 72, 1935.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sections fourteen and forty of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), I do hereby declare, proclaim and make known that prospecting for

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 71, 1935.]

Nademaal, kragtens subartikel (c) van artikel agtien van die „Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen”, 1926 (Wet No. 55 van 1926), die Goewerneur-generaal van tyd tot tyd enige grond mag toevoeg aan die Tweede Bylae van gemelde Wet deur proklamasie in die *Staatskoerant*;

En nademaal dit wenslik is dat gedeeltes 1 tot 7 van gedeelte „C” van die plaas Kranspoort No. 264, distrik Ermelo, myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal, aan gemelde Tweede Bylae toegevoeg word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by gemelde artikel, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gedeeltes 1 tot 7 van gedeelte „C” van gemelde plaas, soos respektiewelik aangetoon op goedgekeurde kaarte S.G. No. A.2658/18, 2659/18, 2660/18, 2661/18, 2662/18, 2663/18 en 2664/18, toegevoeg word aan gemelde Tweede Bylae van die „Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen”, 1926 (Wet No. 55 van 1926).

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van April Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

* No. 72, 1935.]

Ingevolge en kragtens die gesag en bevoegdheid my verleen by artikels veertien en veertig van die „Mineral Law Amendment Act”, 1907 (Wet No. 16 van 1907 van die „Kaap de Goede Hoop”), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat dit verbode is om te prospekteer na edele en

precious and base minerals is prohibited on certain areas of Crown land, situate in the Province of the Cape of Good Hope, and detailed in the attached Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twelfth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 15/1/620.

PATRICK DUNCAN.

SCHEDULE.

DIVISION OF VRYBURG.

The farm Excelsior, being portion of the original farm Elma.

The farm Mossie, being portion of the original farm Leshuing.

DIVISION OF UNIONDALE.

The farm Kouga Bronnen "A".

The farm Wit T'Kay (being portion of Maraisdal).

The farm Zwartjes.

DIVISION OF KURUMAN.

Remaining Extent of the farm Kangkuru.

DIVISION OF SOMERSET EAST.

The farm Karree Bosch Rand.

DIVISION OF WILLOWMORE.

Remaining extent of the farm Kromme Rivier, as shown on a plan marked "A" in Mines Department file M.M. 15/2/103.

CAPE DIVISION.

Lot 47 A, situate on the Wynberg Flats, near Varkensvlei, as shown on a plan marked "B" in Mines Department file M.M. 15/2/462.

★ No. 73, 1935.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 244 OF 1934 RELATING TO TRADING BY NATIVES IN THE TRANSKEIAN TERRITORIES.

Whereas it is expedient to amend the provisions of sub-section (2) of section five of Proclamation No. 244 of 1934.

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I do hereby proclaim, declare and make known that, from and after the date of promulgation hereof, sub-section (2) of section five of Proclamation No. 244 of 1934, shall be and is hereby repealed and the following new sub-section substituted therefor:—

(2) The Magistrate of the district shall issue a transfer licence (Form Revenue 119), for which a fee of two shillings and sixpence shall be payable, in respect of the transfer of any licence under the provisions of sub-section (1). Upon issue of such transfer licence the previous licence shall be surrendered by the holder to the Magistrate.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twelfth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

★ No. 74, 1935.]

PIETERSBURG LOCAL COUNCIL.—AMENDMENT OF SCHEDULE TO PROCLAMATION No. 241 OF 1934.

Under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Native Affairs Act, 1920, as amended by section one of the Native Affairs Act, 1920, Further Amendment Act, 1927, I do hereby proclaim, declare and make known that the Schedule to Proclamation No. 241 of 1934 is hereby amended by the inclusion therein of the farm Bognafuran No. 1070 and Mamabul's Location No. 290, in the District of Pietersburg, and by the deletion therefrom of Sekgopo's Location No. 2665, in the District of Letaba.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Thirteenth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

onedele minerale op sekere stukke Kroongrond, geleë in die Provinsie „Kaap de Goede Hoop”, en uiteengesit in die aangehegte skedule.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van April Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

SCHEDULE.

AFDELING VRYBURG.

Die plaas Excelsior, synde gedeelte van die oorspronklike plaas Elma.

Die plaas Mossie, synde gedeelte van die oorspronklike plaas Leshuing.

AFDELING UNIONDALE.

Die plaas Kouga Bronnen "A".

Die plaas Wit T'Kay, synde gedeelte van Maraisdal.

Die plaas Zwartjes.

AFDELING KURUMAN.

Resterende gedeelte van die plaas Kangkuru.

AFDELING SOMERSET-OOS.

Die plaas Karree Bosch Rand.

AFDELING WILLOWMORE.

Resterende gedeelte van die plaas Kromme Rivier, soos aangetoon op 'n plan, gemerk "A" in lêer M.M.15/2/103 van die Departement van Mynwese.

KAAPSE AFDELING.

Perseel 47 A, geleë op die Wynberg Flats, naby Varkensvlei, soos aangetoon op 'n plan, gemerk "B" in lêer M.M.15/2/462 van die Departement van Mynwese.

★ No. 73, 1935.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 244 VAN 1934 BETREFFENDE NATURELLEHANDEL IN DIE TRANSKEIGEBIED.

Nademaal dit dienstig is om die bepalings van subartikel (2) van artikel vyf van Proklamasie No. 244 van 1934 te wysig;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my by Wet verleen, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat vanaf en na datum van afkondiging hiervan, subartikel (2) van artikel vyf van Proklamasie No. 244 van 1934 hierby herroep en deur die volgende nuwe subartikel vervang word:—

(2) Die Magistraat van die distrik moet 'n oordrag-lisensie (Vorm Inkomste 119) uitreik, waarop 'n bedrag van twee sjielings en ses pennies betaalbaar is, ten opsigte van die oordrag van 'n lisensie ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1). By die uitreiking van sodanige oordraglisensie moet die vorige lisensie deur die houer aan die Magistraat oorhandig word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van April Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

★ No. 74, 1935.]

PLAASLIKE RAAD, PIETERSBURG.—WYSIGING VAN SKEDULE VAN PROKLAMASIE No. 241 VAN 1934.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf van die „Naturellezaken Wet, 1920”, soos gewysig by artikel een van die „Naturellezaken Wet, 1920”, „Verdere Wysigingswet, 1927”, proklameer, verklaar en maak ek bekend dat die skedule van Proklamasie No. 241 van 1934, hierby gewysig word deur die insluiting van die plaas Bognafuran No. 1070 en Mamabul's Lokasie No. 290, in die distrik Pietersburg, en die terugtrekking van Sekgopose-lokasie No. 2665, in die distrik Letaba.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van April Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 568.] [26th April, 1935.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *fourteen* of the South Africa Act, His Excellency the Governor-General has approved of the Department of State, hitherto known as the Department of Labour, being designated the "Department of Labour and Social Welfare", with functions comprising the following:—

The administrative and executive work connected with the following:—

- (a) Employment questions generally, including Government works and unemployment relief works.
- (b) Rehabilitation of the poor and unemployed and their training for employment.
- (c) Social welfare work.
- (d) International Labour Office affairs.
- (e) Administration of the following Acts:—

Workmen's Wage Protection Act, 1914.
Factories Act, 1918.
Juveniles Act, 1921.
Apprenticeship Act, 1922.
Industrial Conciliation Act, 1924.
Wage Act, 1925.
Work Colonies Act, 1927.
Workmen's Compensation Act, 1934.

* No. 569.] [26th April, 1935.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *fourteen* of the South Africa Act to appoint the Honourable Adrian Paulus Johannes Fourie as Minister of Labour and Social Welfare.

* No. 583.] [26th April, 1935.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Henri Edouard Batézat as Consul of France at Capetown.

* No. 584.] [26th April, 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint a Commission with the following terms of reference:—

In view of the dissatisfaction in the Mandated Territory of South-West Africa with the existing form of Government, as evidenced by the Resolution of the Legislative Assembly of the Territory, dated the 29th of November, 1934, and other symptoms—

- (1) to inquire into, and to report on, the effectiveness of the existing form of Government of the Territory, the reasons for the existing dissatisfaction therewith and the apparent failure thereof;
- (2) to consider, from a constitutional as well as State financial point of view, in what way the Government of the Territory could best be regulated so as to secure a more efficient administration and a greater measure of content amongst the inhabitants, due regard being had to the character of the Territory as Mandated Territory and the rules of international law governing the mandate and to the constitutional law of the Union, and to advise thereon.

The personnel of the Commission will be as follows:—

The Honourable Mr. Justice H. S. van Zyl, Chairman.	
The Honourable Mr. Justice F. P. van den Heever	
Advocate A. H. Broeksma	} Members.
Dr. J. E. Holloway	

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 562.] [26th April, 1935.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, MESSINA.— APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Gert Frans Uys to be Special Justice of the Peace at Messina, in the District of Zoutpansberg, Province of the Transvaal, with effect from the 6th May, 1935, *vice* N. J. Kruger, transferred.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 568.] [26 April 1935]

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens artikel *veertien* van die Suid-Afrika Wet goed te keur dat die Staatsdepartement wat totnogtoe bekendgestaan het as die Departement van Arbeid voortaan die „Departement van Arbeid en Volkswelsyn" genoem word, met onderstaande pligte:—

Die administratiewe en uitvoerende werksaamhede van die departement sal onderstaande pligte aan—

- (a) Werkverskaffing in die algemeen, met inbegrip van Regeringswerke en onderstandswerke.
- (b) Rehabilitasie van die armes en werkloos en hul opleiding vir werk.
- (c) Volkswelsyn.
- (d) Internasionale Arbeidskantoor-sake.
- (e) Uitvoering van onderstaande Wet:—

„Werklieden Loonsverzekering Wet", 1914.
„Fabriekswet, 1918.
„Jeugdige Personen Wet", 1921.
„Vakleerlingen Wet", 1922.
„Nijverheid Verzoenings Wet", 1924.
„Loonwet, 1925.
„Werkkolonieswet, 1927.
„Werkmense Skadeloosstelling Wet", 1934.

* No. 569.] [26 April 1935]

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge en kragtens die *veertien* van die Suid-Afrika Wet, Sy Edele Adrian Paulus Johannes Fourie as Minister van Arbeid en Volkswelsyn aan te stel.

* No. 583.] [26 April 1935]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van mnr. Henri Edouard Batézat as Konsul van Frankryk te Kaapstad.

* No. 584.] [26 April 1935]

Dit word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om 'n Kommissie aan te stel met die volgende opdrag:—

Om, met die oog op die ontevredenheid in die mandaatgebied Suidwes-Afrika oor die bestaande bestuursvorm, soos blyk uit die Besluit van die Wetgewende Vergadering van die Gebied, gedateer die 29ste November 1934, en uit ander verskynsels—

- (1) 'n ondersoek in te stel na, en rapport uit te bring oor, die doeltreffendheid van die bestaande bestuursvorm van die Gebied, die oorsake van die bestaande ontevredenheid daarmee en die skynbare mislukking daarvan, en
- (2) uit 'n staatkundige sowel as staatsfinansiële oogpunt, na te gaan op watter manier die bestuur van die Gebied die beste ingerig sou kan wesen om 'n groter mate van tevredenheid onder die bevolking te verkry, met behoorlike inagneming van die karakter van die Gebied as Mandaatgebied en van die reëls van die internasionale reg wat die mandaat beheers, en om daarop te dien.

Die personeel van die Kommissie sal as volg wees:—

Sy Edele Regter H. S. van Zyl, Voorsitter.	
Sy Edele Regter F. P. van den Heever	
Advokaat A. H. Broeksma	} Lede.
Dr. J. E. Holloway	

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 562.] [26 April 1935]

SPEZIALE VREDEREGTER, MESSINA: AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, Gert Frans Uys as Spesiale Vrederegter te Messina, in die distrik Zoutpansberg, Provinsie Transvaal, met ingang van 6 Mei 1935, aangesien in die plek van N. J. Kruger, verplaas.

★ No. 563.] [26th April, 1935.
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, VILJOENSKROON:
APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section one (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Cornelis Willem Smuts to be Special Justice of the Peace at Viljoenskroon, in the district of Bothaville, Province of the Orange Free State, with effect from the 6th May, 1935, *vice* G. F. Uys, transferred.

★ No. 564.] [26th April, 1935.
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, PETRUSBURG:
APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section one (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Petrus Ackermann Neethling to be Special Justice of the Peace at Petrusburg, in the District of Fauresmith, Province of the Orange Free State, with effect from the 6th May, 1935, *vice* C. A. Grobbelaar, transferred.

★ No. 572.] [26th April, 1935.
APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section 16 of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the person named in the first part of the following Schedule to be a Commissioner of Oaths, during pleasure, for the area set opposite his name; (2) appointed the persons named in the second part of the schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointments of the persons mentioned in the third part of the said schedule as Commissioners of Oaths for the area set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Thomas Denham	Hudson House, 112 Marshall Street, Johannesburg	District of Johannesburg.

PART II.

Name.	Address.	Area.
Hugh McLeod Robertson	Whilst Local Agent of the Witwatersrand Baking Industry Industrial Council	Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, and Springs.
Reginald Edwards	Whilst on the staff of the Commissioner of Immigration and Asiatic Affairs, Pretoria	Province of the Transvaal.
Anthony Henry Krynauw	Whilst Mine Manager of the East Rand Proprietary Mines	District of Boksburg.
Victor Guy Boyd	Whilst Agent of the Industrial Council for the Motor Industry, Witwatersrand and Pretoria	Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Springs, Brakpan, Vereeniging, Pretoria and Heidelberg (Transvaal).

PART III.

Name.	Area.
Frank Lennon	District of Bethlehem.
Izak Jacobus van Heerden	District of Bethlehem.

★ No. 573.] [26th April, 1935.
APPOINTMENT OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, appointed the persons mentioned in the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names.

SCHEDULE.

District.	Ward.	Person.	Address.
Albert	Lower Groot River	Willem Nicolas Coetzee	Lusthof, P.O. Knapdaar.
Albert	Lower Groot River	Charles Harold Edwards Hughes	Glenridge, P.O. Knapdaar.

★ No. 563.] [26 April 1935.
SPECIALE VREDEREGTER, VILJOENSKROON:
AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, Cornelis Willem Smuts as Speciale Vrederegter te Viljoenskroon, in die distrik Bothaville, Provinsie Oranje-Vrystaat, met ingang van 6 Mei 1935, aangestel, in die plek van G. F. Uys, verplaas.

★ No. 564.] [26 April 1935.
SPECIALE VREDEREGTER, PETRUSBURG:
AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, Petrus Ackermann Neethling as Speciale Vrederegter te Petrusburg, in die distrik Fauresmith, Provinsie Oranje-Vrystaat, met ingang van 6 Mei 1935, aangestel in die plek van C. A. Grobbelaar, verplaas.

★ No. 572.] [26 April 1935.
AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN KOMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hom behaag die persoon genoem in deel een van onderstaande bylae, aangestel as Kommissaris van Ede vir die gebied teenoor sy naam vermeld; (2) die persone genoem in deel twee van vermelde bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydskuur en gebied teenoor hulle name vermeld en (3) die aanstellings van die persone in deel drie daarvan genoem, ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Thomas Denham	Hudson House, 112 Marshallstraat, Johannesburg	Distrik Johannesburg.

DEEL II.

Naam.	Adres.	Gebied.
Hugh McLeod Robertson	Vir solank hy plaaslike agent van die „Witwatersrand Baking Industry Industrial Council” is	Distrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, en Springs.
Reginald Edwards	Vir solank hy op die personeel van die Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake, Pretoria, is	Provinsie Transvaal.
Anthony Henry Krynauw	Vir solank hy Mynbestuurder van die „East Rand Proprietary Mines” is	Distrik Boksburg.
Victor Guy Boyd	Vir solank hy agent van die „Industrial Council for the Motor Industry, Witwatersrand and Pretoria” is	Distrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Springs, Brakpan, Vereeniging, Pretoria en Heidelberg (Transvaal).

DEEL III.

Naam.	Gebied.
Frank Lennon	Distrik Bethlehem.
Izak Jacobus van Heerden	Distrik Bethlehem.

★ No. 573.] [26 April 1935.
AANSTELLING VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, die persone in die onderstaande bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrederegters vir die wyke, teenoor hul name vermeld, aangestel.

BYLAE.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Albert	Onder Groot Rivier	Willem Nicolas Coetzee	Lusthof, Pk. Knapdaar.
Albert	Onder Groot Rivier	Charles Harold Edwards Hughes	Glenridge, Pk. Knapdaar.

<i>District.</i>	<i>Ward.</i>	<i>Person.</i>	<i>Adress.</i>	<i>Distrik.</i>	<i>Wyk.</i>	<i>Persoon.</i>	<i>Adres.</i>
Albert	Lower Stormberg	Jan Hendrik Nicolaas Bekker	Badskop, P.O. Sonskyn.	Albert	Onder Stormberg	Jan Hendrik Nicolaas Bekker	Badskop, Pk. Sonskyn.
Albert	Lower Stormberg	Alan Edward Robb	Vetkraal, P.O. Burghersdorp.	Albert	Onder Stormberg	Alan Edward Robb	Vetkraal, Pk. Burghersdorp.
Alexandria	Olifants Hoek	Ignatius Theodorus Muller	Roodenek, P.O. Zuney.	Alexandria	Olifantshoek	Ignatius Theodorus Muller	Roodenek, Pk. Zuney.
Alexandria	Cango's Kraal	Cecil John Newcombe	Mount Robert, P.O. Kenkelbosch.	Alexandria	Cango's Kraal	Cecil John Newcombe	Mount Robert, Pk. Kenkelbosch.
Alexandria	Cango's Kraal	Thomas Vivian Thomas	Essendene, P.O. Cango's Kraal.	Alexandria	Cango's Kraal	Thomas Vivian Thomas	Essendene, Pk. Cango's Kraal.
Alexandria	Gorah	Ignatius Michael du Preez	Tootabi, P.O. Alicedale.	Alexandria	Gorah	Ignatius Michael du Preez	Tootabi, Pk. Alicedale.
Alexandria	Gorah	Gerhardus Matthys Human	Vista, P.O. Sandflats.	Alexandria	Gorah	Gerhardus Matthys Human	Vista, Pk. Sandflats.
Bredasdorp	Napier	Alexander van Breda Neethling	Halfaampieskraal, P.O. Klipdale.	Bredasdorp	Napier	Alexander van Breda Neethling	Halfaampieskraal, Pk. Klipdale.
Bredasdorp	Napier	Abel Albert Newmark	Napier, P.O. Napier.	Bredasdorp	Napier	Abel Albert Newmark	Napier, Pk. Napier.
Bredasdorp	The Ruggens	Johannes Gerhardus Giliomee	Grootzoe, P.O. Proteem.	Bredasdorp	The Ruggens	Johannes Gerhardus Giliomee	Grootzoe, Pk. Proteem.
Bredasdorp	The Ruggens	Frans du Toit	Van der Stelskraal, P.O. Bredasdorp.	Bredasdorp	The Ruggens	Frans du Toit	Van der Stelskraal, Pk. Bredasdorp.
Albert	Burghersdorp	Daniel van der Merwe du Toit	Jubilee Hotel, Campbell Street, Burghersdorp.	Albert	Burghersdorp	Daniel van der Merwe du Toit	Jubilee Hotel, Campbellstraat, Burghersdorp.
Albert	Burghersdorp	Frederick Henricus Boltman	Chase Street, Burghersdorp.	Albert	Burghersdorp	Frederick Henricus Boltman	Chasestraat, Burghersdorp.
Albert	Burghersdorp	Charles Justus Niehaus	Stockenstrom Street, Burghersdorp.	Albert	Burghersdorp	Charles Justus Niehaus	Stockenstromstraat, Burghersdorp.
Bredasdorp	The Hope	Christian Ludolph Neethling	Verfheuvél, P.O. Bredasdorp.	Bredasdorp	The Hope	Christian Ludolph Neethling	Verfheuvél, Pk. Bredasdorp.
Britstown	Britstown	Jacob Lodewyk du Preez	Britstown, P.O. Britstown.	Britstown	Britstown	Jacob Lodewyk du Preez	Britstown, Pk. Britstown.
Britstown	Elandsfontein	Eise Hamersma	Soutwater, P.O. Britstown.	Britstown	Elandsfontein	Eise Hamersma	Soutwater, Pk. Britstown.
Britstown	Rietgat	John Bernard Muggleston	Houwater, Private Bag, P.O. Britstown.	Britstown	Rietgat	John Bernard Muggleston	Houwater, Privaatsak, Pk. Britstown.
Britstown	Karreehoek	Matthys Christoffel Botha	Ruitjesvlakte, P.O. Omdraaisvlei.	Britstown	Karreehoek	Matthys Christoffel Botha	Ruitjesvlakte, Pk. Omdraaisvlei.
Philippolis	Dwars River	Gabriel Jacobus Marais	Twefontein, P.O. Donkerpoort.	Philippolis	Dwars Rivier	Gabriel Jacobus Marais	Twefontein, Pk. Donkerpoort.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

*No. 536.]

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING GROSS IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF MARCH, 1935, AND THREE MONTHS ENDED 31st MARCH, 1935, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1934.

*No. 536.]

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN MUNT IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE EN VAN SUIDWES-AFRIKA INGEVOER, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND MAART 1935, EN DRIE MAANDE GEËINDIG 31 MAART 1935, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1934.

	Month of March. <i>Maand Maart.</i>		Three Months ended March. <i>Drie Maande geëindig Maart.</i>	
	1935.	1934.	1935.	1934.
	£	£	£	£
Capetown—Kaapstad.....	175,872	182,661	526,125	541,026
Port Elizabeth.....	154,898	149,497	418,742	404,963
East London—Oos-Londen.....	80,119	65,722	213,579	204,856
Durban.....	248,868	235,279	726,076	676,472
Johannesburg.....	125,856	107,393	343,968	306,831
Lourenco Marques.....	78,697	57,384	225,522	171,980
G.P.O.—H.P.K.....	18,469	21,468	85,881	77,880
Other Union Ports and Stations— <i>Ander Hawens en Stasies in die Unie.</i>	25,654	24,175	58,681	58,930
	£908,433	£843,579	£2,598,574	£2,442,938
Walvis Bay and Luderitz— <i>Walvisbaai en Luderitz</i>	5,189	6,589	16,917	14,090
TOTAL—TOTAAL.....	£913,622	£850,168	£2,615,491	£2,457,028

† Subject to deductions for refunds and adjustments to Customs Union territories.
Onderworpe aan afstrekings vir vereffeninge aan gebiede van die Doelane-Unie.

UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Month of March.
Maand Maart.Three Months ended March.
Drie Maande geëindig Maart.

UNION IMPORTS.—UNIE-INVVOER.

	1935. £	1934. £	1935. £	1934. £
Cape Town—Kaapstad.....	1,035,913	1,046,428	3,180,723	2,930,738
Port Elizabeth.....	1,111,290	974,371	2,936,702	2,629,345
East London—Oos-Londen.....	442,110	353,829	1,139,232	889,614
Durban.....	1,855,394	1,516,170	5,140,424	4,101,090
Johannesburg.....	543,845	449,907	1,528,188	1,346,624
Laurens Marquies.....	577,257	444,752	1,754,959	1,334,939
P.O.—H.P.K.....	107,575	119,137	461,158	412,094
Other Union Ports and Stations—Ander Havens en Stasies in die Unie.....	76,938	65,371	228,163	194,106
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	5,750,322	4,969,965	16,369,549	13,838,550
From S. Rhodesia—Van Suid-Rhodesië.....	42,285	36,858	102,604	88,865
From N. Rhodesia—Van Noord-Rhodesië.....	12,474	6,791	31,543	24,231
From S.W. Africa—Van Suidwes-Afrika.....	33,421	16,743	96,785	62,463
TOTAL MERCHANDISE—TOTAAL KOOPWARE.....	5,838,502	5,030,357	16,600,481	14,014,109
Government Stores—Goewermentsvoorrade.....	253,584	112,062	999,649	411,046
Specie—Munt.....	1,077	10,479	4,999	18,470
GRAND TOTAL IMPORTS—GROOT-TOTAAL INVVOER....	£6,093,163	£5,152,898	£17,605,129	£14,443,625

UNION EXPORTS.—UNIE-UITVOER.

Overseas—Oorsee.

South African Produce—Suid-Afrikaanse Produkte :—

	£	£	£	£
*Gold—Goud.....	1,303,722	4,031,805	5,018,074	10,764,662
†Bullion—Stawe.....	—	16,167	6,000	40,681
Specie—Gemunte.....	117,479	464,713	848,877	797,127
Diamonds—Diamante.....	1,293,809	1,161,324	3,378,031	4,008,256
Wool—Wol.....	201,407	60	518,484	167
Maize—Mielies.....	105,554	132,118	294,701	455,005
Hides and Skins—Huide en Velle.....	55,225	55,009	150,869	143,488
Wattle Bark and Extract—Wattlebas en Ekstrak.....	376	453	1,005	1,162
Eggs, fresh—Eiers, vars.....	386,751	324,898	865,465	911,155
Fruit, all kinds—Vrugte, alle soorte.....	150	—	62,951	93,384
Sugar—Suiker.....	32,988	58,125	91,876	114,313
Copper, Bar and Blister—Koper, Stawe en Blister.....	50,576	38,270	154,136	96,881
Coal—Steenkool.....	276,179	225,041	855,762	651,605
Other Merchandise—Ander Handelsware.....	39,676	33,624	99,834	89,338
Imported goods re-exported—Ingevoerde goedere weer uitgevoer.....	88,590	80,003	268,319	226,244
Bunker Coal and Ships' Stores—Bunkersteenkool en Skeepsvoorraad.....	3,952,482	6,621,610	12,614,384	18,393,468
TOTAL MERCHANDISE OVERSEA—TOTAAL HANDELSWARE OORSEE....	285,891	121,289	606,925	345,321
To Southern Rhodesia—Na Suid-Rhodesië.....	48,821	57,863	145,885	146,471
To Northern Rhodesia—Na Noord-Rhodesië.....	76,953	50,703	206,540	154,698
To South West Africa—Na Suidwes-Afrika.....	189	600	4,580	600
Specie: To Customs Union Territories—Munt: Na Tolunie Gebiede.....	£4,364,336	£6,852,065	£13,578,314	£19,040,558
GRAND TOTAL EXPORTS—GROOT-TOTAAL UITVOER.....	£4,364,336	£6,852,065	£13,578,314	£19,040,558

*Excluding Premium—Uitsluitende Premie.

† The value of gold bullion above has been calculated at the standard rate of £4·24773 per fine ounce. Calculated at the values declared each month by the Transvaal Chamber of Mines, the increase in value would be as follows :—

Die waarde van staafgoud, soos hierbo aangegee is, is bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud. Bereken teen die waarde deur die Transvaalse Kamer van Mynwese maandeliks aangegee, sal die vermeerdering in waarde as volg wees :—

	1935.	1934.
March—Maart.....	£936,609	£2,375,072
Three months—Drie maande.....	3,398,115	6,100,175

SOUTH WEST AFRICA—SUIDWES-AFRIKA.

SOUTH WEST AFRICA IMPORTS—SUIDWES-AFRIKA INVVOER.

	£	£	£	£
Walvis Bay—Walvisbaai.....	22,099	17,009	58,643	41,647
Luderitz.....	6,499	4,205	25,538	9,342
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	£28,598	£21,214	£84,181	£50,989
From Union of South Africa—Van die Unie van Suid-Afrika.....	76,953	51,303	210,740	155,298
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL.....	£105,551	£72,517	£294,921	£206,287

SOUTH WEST AFRICA EXPORTS—SUIDWES-AFRIKA UITVOER.

Overseas—Oorsee.

	£	£	£	£
Diamonds—Diamante.....	21,582	1,000	68,518	2,100
Other Merchandise—Ander Koopware.....	26,571	43,213	144,208	72,718
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	£48,153	£44,213	£212,726	£74,818
To Union of South Africa—Na die Unie van Suid-Afrika.....	33,595	16,946	98,359	62,735
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL.....	£81,748	£61,159	£311,085	£137,553

* No. 537.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[26th April, 1935.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 12th day of April, 1935.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of £2,748,287. 7s. 11d. held outside the Union).....	26,478,126	12 8
Reserve.....	880,572	9 4	Subsidiary Coin.....	126,947	1 8
Notes in Circulation.....	12,185,197	10 0	Bills discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	181,285	1 7
(a) Government.....	2,752,808	3 2	(b) Foreign.....	6,282,711	17 5
(b) Bankers.....	27,133,121	17 6	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	2,958,969	3 0	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	709,541	11 4	Investments.....	1,725,079	4 0
			Other Assets.....	12,826,060	17 0
	<u>£47,620,210</u>	<u>14 4</u>		<u>£47,620,210</u>	<u>14 4</u>

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 59 per cent.

Dated this 17th day of April, 1935.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 537.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[26 April 1935.]

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 12de dag van April 1935.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £2,748,287. 7s. 11d. buite die Unie gehou).....	26,478,126	12 8
Reserwe.....	880,572	9 4	Pasmunt.....	126,947	1 8
Banknote in omloop.....	12,185,197	10 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	181,285	1 7
(a) Regering.....	2,752,808	3 2	(b) Buitelandse.....	6,282,711	17 5
(b) Bankiers.....	27,133,121	17 6	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering....	—	—
(c) Ander.....	2,958,969	3 0	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	709,541	11 4	Beleggings.....	1,725,079	4 0
	<u>£47,620,210</u>	<u>14 4</u>	Ander Bate.....	12,826,060	17 0
				<u>£47,620,210</u>	<u>14 4</u>

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 59 persent.

Geteken die 17de dag van April 1935.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

* No. 538.]

[26th April, 1935.]

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Graham A. Packer, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., portion of a brick building under iron roof comprising one floor measuring 561 square feet, situate at 58 Adderley Street, Port Elizabeth, the property of African Properties Trust (Pty.), Ltd., Johannesburg, for the deposit of certain materials specified under Class XV of the Customs Tariff under bond.

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of certain materials specified under Class XV of the Customs Tariff imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 539.]

[26th April, 1935.]

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Rolfes, Limited, Germiston, in the Province of Transvaal, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., a wood and iron brick-lined building, under iron roof, comprising one floor measuring 28 ft. by 19 ft., situate at Elandsfontein, Germiston, the property of the firm, for the deposit of detonators under bond.

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of detonators imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 538.]

[26 April 1935.]

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Graham A. Packer, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, aansoek gedoen het vir die goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeane-pakhuis, n.l. gedeelte van 'n baksteen gebou onder ysterdak bevattende een vloer met 'n oppervlakte van 561 vierkante voet geleë aan 58 Adderleystraat, Port Elizabeth, die eiendom van African Properties Trust (Pty.), Ltd., Johannesburg, vir die opberging van sekere materiale genoem onder Klas XV van die Doeane-tarief onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepaling van artikel *twee-en-vyftig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeane-pakhuis vir die vry opberging en bewaring van sekere materiale genoem onder Klas XV van die Doeane-tarief ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklaring daarvan.

* No. 539.]

[26 April 1935.]

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Rolfes, Limited, Germiston, in die Provinsie Transvaal, aansoek gedoen het vir die goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeane-pakhuis, n.l. 'n hout en yster met baksteen uitgelegde gebou onder ysterdak bevattende een vloer met 'n oppervlakte van 28 vt. by 19 vt. geleë te Elandsfontein, Germiston, die eiendom van die firma vir die opberging van dinamietpatrone onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepaling van artikel *twee-en-vyftig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeane-pakhuis vir die vry opberging en bewaring van dinamietpatrone ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklaring daarvan.

* No. 540.] [26th April, 1935.]

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 1109 of 21st June, 1929, permission was granted to Messrs. Bassa, Limited, Durban, in the Province of Natal, for use of certain premises situate at Johnston Road, Maydon Wharf, Congella, Durban, comprising one room having an area of 7,287½ square feet, for the securing and warehousing under bond of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has approved of the decrease of the bond area to 1,456 square feet for use as a bonded warehouse.

* No. 541.] [26th April, 1935.]

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate at Carl Street, Pretoria West, Pretoria, in the Province of Transvaal, appointed by Government Notice No. 265 of 1st March, 1935, for the free warehousing under bond of motor spirit in bulk, in the name of Messrs. The Shell Company of South Africa, Limited.

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 542.] [26th April, 1935.]

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate on the mining area of the Rose Deep Mine, Johannesburg, in the Province of Transvaal, appointed by Government Notice No. 505 of 27th March, 1931, for the free warehousing under bond of detonators in the name of Messrs. Rolfes, Ltd.;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 543.] [26th April, 1935.]

It is hereby notified for general information that the Commissioner of Customs and Excise, under the powers vested in him by section sixty-four of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), has approved of the following addition to Rule No. 11 (4), published under Government Notice No. 195 of 1934:—

Fuel oils may be blended in bond, for use with stationary or industrial engines subject to the following conditions:—

- that such blending in bond is restricted to one operation;
- that the quantity so blended is not less than one hundred tons;
- that the mixture so obtained is rewarehoused at the combined value of its components according to the first accounts taken on importation of such components, and that duty is paid on such combined value when the mixture is entered for home consumption.

* No. 555.] [26th April, 1935.]

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUE OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 13TH APRIL, 1935.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	248,643	1,056,168	—

* (1) Calculated at the standard rate of £4.24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit oversea via the Union of South Africa.

* No. 574.] [26th April, 1935.]

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April, 1934, to 31st March, 1935. Treasury, Pretoria.

* No. 540.] [26 April 1935.]

GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermmentskennisgewing No. 1109 van 21 Junie 1929, vergunning verleen is aan die firma Bassa, Limited, Durban, in die Provinsie Natal, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë aan Johnstonweg, Maydonkade, Congella, Durban, bevattende een kamer met 'n oppervlakte van 7,287½ vierkantvoet vir die opberging en bewaring van algemene koopware onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklering daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die vermindering aan die opslagruimte tot 1,456 vierkantvoet vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

* No. 541.] [26 April 1935.]

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeane-pakhuis, geleë aan Carlstraat, Pretoria-Wes, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, aangewys ingevolge Goewermmentskennisgewing No. 265 van 1 Maart 1935 vir die opberging van motor spiritus in massa onder waarborg op naam van die firma The Shell Company of South Africa, Limited;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* No. 542.] [26 April 1935.]

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeane-pakhuis, geleë op die myngebied van die „Rose Deep” Myn, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, aangewys ingevolge Goewermmentskennisgewing No. 505 van 27 Maart 1931 vir die opberging van dinamietpatrone onder waarborg op naam van die firma Rolfes, Ltd.;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* No. 543.] [26 April 1935.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier-en-sestig van die „Wet op het Beheer van de Doeane”, 1913 (Wet No. 9 van 1913), die onderstaande byvoeging tot Reël No. 11 (4), gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 195 van 1934, goedgekeur het:—

Brandstofolies mag in entrepot vir gebruik met stilstandende of industriële masjiene, gemeng word onderworpe aan die volgende voorwaardes—

- dat sodanige vermenging in entrepot tot een bewerking beperk word;
- dat die hoeveelheid wat so vermeng word, nie minder as honderd ton is nie;
- dat die mengsel wat so verkry is, in 'n pakhuis teen die gesamentlike waarde van hulle bestanddele, ooreenkomstig die eerste opgawe geneem by die invoer van sodanige bestanddele, heropgeslaan word en dat belasting op sodanige gesamentlike waarde betaal word wanneer die mengsel vir binnelandse verbruik aangegee word.

* No. 555.] [26 April 1935.]

OPGAWA AANTONENDE DIE HOEEVEELHEID EN WAARDE VAN STAATGOLD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-EINDIG 13 APRIL 1935.

Lande van Bestemming.	Staatgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk....	248,643	1,056,168	—

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per ons fyn goud.

(2) Sluit in Rhodesië-goud in deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

* No. 574.] [26 April 1935.]

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1934 tot 31 Maart 1935. Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates. Begroting. 1934-35.	Collection for year ended 31st March, 1934 <i>Insameling vir die jaar geëindig 31 Maart 1934</i>	Month of March. <i>Maand Maart.</i>		Total—1st April to 31st March. <i>Totaal—1 April tot 31 Maart.</i>	
				1935.	1934.	1935.	1934.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Invoerregte en Aksyns—						
Customs Duties.....	Invoerregte.....	8,665,000	8,690,878	849,216	788,280	10,173,709	8,690,878
„ Surtax.....	„ Ekstrabelasting.....	—	<i>Dr. 12,679</i>	6	71	934	<i>Dr. 12,679</i>
„ General.....	„ Algemeen.....	10,000	9,404	1,118	453	12,452	9,404
		£ 8,675,000	8,687,603	850,340	788,804	10,187,095	8,687,603
Excise—	Aksyns—						
Spirits.....	Spiritualieë.....	500,000	518,812	36,251	36,172	591,057	518,812
Beer.....	Bier.....	200,000	207,137	20,192	16,215	241,699	207,137
Sugar.....	Suiker.....	160,000	158,179	<i>Dr. 2,256</i>	<i>Dr. 7,760</i>	174,062	158,179
Tobacco and Cigarettes.....	Tabak en Sigarette.....	900,000	922,206	89,229	89,683	1,029,079	922,206
Matches.....	Vuurhoutjies.....	74,000	73,252	<i>Dr. 1,290</i>	<i>Dr. 1,071</i>	77,500	73,252
Miscellaneous.....	Diverse.....	1,000	3,623	201	188	3,950	3,623
		£ 1,835,000	1,883,209	142,327	133,427	2,117,437	1,883,209
		£ 10,510,000	10,570,812	992,667	922,231	12,304,532	10,570,812
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts.....	Poswese.....	1,785,000	2,282,195	158,617	209,230	1,973,389	2,282,195
Telegraphs.....	Telegraafwese.....	420,000	456,922	39,467	44,847	471,589	456,922
Telephones.....	Telefoonwese.....	1,570,000	1,556,415	93,983	124,582	1,769,147	1,556,415
Official Telegraphs and Telephones	Offisiële Telegraaf- en Telefoon- wese	120,000	124,538	15,897	19,657	133,339	124,538
		£ 3,895,000	4,420,070	307,964	398,316	4,347,464	4,420,070
Mining—	Mynbedryf—						
Diamond Mines.....	Diamantmyne.....	—	—	231	—	231	—
Other Mines.....	Ander Myne.....	—	<i>Dr. 6</i>	—	—	654	<i>Dr. 6</i>
Licences and Mynpacht Dues...	Lisensies en Mynpagregte.....	374,000	369,840	19,117	16,120	336,001	369,840
Export Duty on Diamonds.....	Uitvoerbelasting op Diamante..	120,000	143,110	5,005	38,216	209,537	143,110
State Mining.....	Staatsmynbedryf.....	164,000	138,035	26,119	35,422	147,341	138,035
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	8,417,000	8,954,177	572,586	546,724	10,183,257	8,954,177
Gold Mines—Excess Profits Duty..	Goudmyne—Oorwinsbelasting...	5,000,000	6,000,000	<i>Dr. 32,981</i>	<i>Dr. 139,056</i>	3,865,451	6,000,000
Gold Mining Leases—Ownership...	Goudmynhuurkontrakte — Eien- domsreg	—	1,900,000	—	—	—	1,900,000
Surtax on Interest.....	Surtaks op Rente.....	10,000	239,615	162	20,430	45,540	239,615
Licences.....	Lisensies.....	117,000	141,876	3,029	4,125	137,372	141,876
Stamp Duties and Fees.....	Seëlregte en Fooie.....	890,000	1,073,812	91,638	128,574	1,132,715	1,073,812
Death Duties.....	Sterfregte.....	600,000	816,126	56,175	165,269	668,060	816,126
Native Taxes.....	Naturellebelastingen.....	900,000	858,030	65,239	54,014	989,002	858,030
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelde en Compound- foeie	45,000	51,861	<i>Dr. 10,772</i>	3,792	31,867	51,861
Quitrents and Farm Taxes.....	Ertpag en Plaasbelastingen.....	20,000	112,597	3,945	25,975	62,695	112,597
Forest Revenue.....	Bosinkomste.....	87,000	90,732	22,526	11,897	121,708	90,732
Rents of Government Property....	Huurgelde van Staatseiendom...	170,000	171,854	12,607	27,106	169,075	171,854
Interest.....	Rente.....	2,444,000	2,513,032	407,275	344,355	2,746,924	2,513,032
Fines and Forfeitures.....	Boetes en Verbeurdverklarings..	175,000	177,751	19,674	14,736	211,356	177,751
Departmental Receipts.....	Departementale Ontvangste.....	545,000	611,259	111,935	118,773	637,150	611,259
Recoveries of Advances.....	Afbetalings van Voorskotte.....	20,000	30,077	21,508	10,920	35,101	30,077
Reparation Receipts.....	Skadeloosstelling Ontvangste....	—	187	—	—	81	187
Miscellaneous.....	Diverse.....	125,000	141,524	18,999	19,765	221,925	141,524
		£ 20,223,000	24,535,489	1,414,017	1,447,157	21,953,043	24,535,489
		£ 34,628,000	39,526,371	2,714,648	2,767,704	38,605,039	39,526,371
<i>On Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>						
Gold Mining Leases.....	Goudmynhuurkontrakte.....	3,725,000	1,873,445	<i>Dr. 2,744</i>	<i>Dr. 1,441</i>	3,878,782	1,873,445
Other Mining Leases.....	Ander Mynhuurkontrakte.....	—	473	—	—	912	473
Bewaarplaats.....	Bewaarplaas.....	125,000	124,526	905	350	121,157	124,526
Sales of Crown Lands.....	Verkopings van Kroongronde....	45,000	85,007	5,238	<i>Dr. 7,170</i>	46,835	85,007
State Diamond Diggings.....	Staats Diamantdelwerke.....	86,000	29,604	<i>Dr. 26,119</i>	29,604	19,873	29,604
Electricity Supply Commission—	Elektrisiteitsvoorsieningskommissie	5,406,000	2,115,588	—	—	5,406,502	2,115,588
Repayment of Loan	—Terugbetaling van Lening	—	—	—	—	—	—
Miscellaneous.....	Diverse.....	872,000	1,200,348	106,694	136,967	1,633,090	1,200,348
		£ 10,259,000	5,428,991	83,974	158,310	11,107,151	5,428,991
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal Inkomste en Lenings- terubetalings	£ 44,887,000	44,955,362	2,798,622	2,926,014	49,712,190	44,955,362
Exports Subsidy Account.....	Uitvoersubsidie-rekening.	£ —	<i>Dr. 1,468</i>	<i>Dr. 46</i>	137	656	<i>Dr. 1,468</i>
Totals.....	Totale.....	£ 44,887,000	44,953,894	2,798,576	2,926,151	49,712,846	44,953,894
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 456 in <i>Union Government Gazette</i> of 5th April, 1935—	Ooreenstemming met Opgeaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 456 in <i>Unie Staatskoerant</i> van 5 April 1935—						
In transit 31st March, 1934	Onderweg 31 Maart 1934....	—	—	—	—	187,744	—
In transit 28th February, 1935	Onderweg 28 Februarie 1935.	—	—	65,124	—	—	—
Collections as above.....	Invorderinge soos hierbo....	—	—	2,798,576	—	49,712,846	—
		£ —	—	2,863,700	—	49,900,590	—
In transit 31st March, 1935...	Onderweg 31 Maart 1935....	£ —	—	103,615	—	103,615	—
Received into Exchequer.....	In Skatkis ontvang.....	£ —	—	2,760,085	—	49,796,975	—

* No. 576.] [26th April, 1935.
STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUE
OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED
FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO
COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK
ENDED 20TH APRIL, 1935.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	272,170	1,156,105	—

* (1) Calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit overseas via the Union of South Africa.

* No. 585.] [26th April, 1935.
It is hereby notified for general information that the designation of Messina as a Customs Aerodrome by the Customs Administration of the Union of South Africa, appearing in the Schedule to Government Notice No. 484 of the 20th April, 1934, is hereby withdrawn as and from the 1st April, 1935.

J. D. HEDDON,
Commissioner of Customs and Excise.

Pretoria.

* No. 586.] [26th April, 1935.
EXCHANGE DUMPING DUTY.

By virtue of the powers conferred upon me by section fifteen of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended by section ten of the Exports Subsidies Act, 1931 (Act No. 49 of 1931), I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Minister of Finance, do hereby, as from the date of the publication of this notice in the *Gazette*, amend Schedule "A" of Government Notice No. 185 of the 8th February, 1935, to the extent shown hereunder:—

In Schedule "A" after the word "Tea" add the words "costing less than eight pence per lb. c.i.f. Union ports or Delagoa Bay".

Ladies' fancy handbags, delete tariff item "73" and substitute tariff item "335".

N. C. HAVENGA,
Minister of Finance.

* No. 576.] [26 April 1935.
OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN
WAARDE VAN STAAGGOUD EN GOUDMUNT UIT-
GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA
OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-
EINDIG 20 APRIL 1935.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	272,170	1,156,105	—

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud.

(2) Sluit in Rhodesië-goud in deursoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

* No. 585.] [26 April 1935.
Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die aanwysing van Messina deur die Doeane Administrasie van die Unie van Suid-Afrika as 'n Doeanevliegpark, wat in die bylae van Goewermentskenningsgewing No. 484, gedateer 20 April 1934, verskyn, hierby vanaf 1 April 1935 herroep word.

J. D. HEDDON,
Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Pretoria.

* No. 586.] [26 April 1935.
KOERSDUMPINGREG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyftien van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925" (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig by artikel tien van die Uitvoersubsidies-Wet, 1931 (Wet No. 49 van 1931), wysig ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Minister van Finansies, hierby, vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, bylae „A" van Goewermentskenningsgewing No. 185 van 8 Februarie 1935, insover as hieronder aangedui:—

In bylae „A" na die woord „Tee" voeg die woorde „teen 'n prys van minder as agt pennes per lb. k.v.a. Uniehawens of Delagoabaai" in.

Dames fantasiehandsakkies, vervang tariefitem „73" deur tariefitem „335".

N. C. HAVENGA,
Minister van Finansies.

*No. 587.] [26th April.—26 April 1935.
BANK STATEMENTS, 31st MARCH, 1935, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION TWELVE OF ACT No. 22 OF 1923.
BANKOPGAWE, 31 MAART 1935, INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE „BETAALMIDDELE- EN BANKWET", 1920, SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. <i>Verpligtinge teenoor die Publiek in die Unie.</i>			Cash Reserves in the Union. <i>Kontantreserwes in die Unie.</i>							Advances and Discounts in the Union. <i>Voorskotte en Diskonto's in die Unie.</i>
	Deposits, etc. <i>Deposito's, ens.</i>		Total.	Gold Coin and Bullion. <i>Gemunte en onge-munte goud.</i>	Sub-sidiary Coin. <i>Pas-munt.</i>	South African Reserve Bank Notes. <i>Suid-Afrikaanse Reserwe Bank-note.</i>	Balances in South African Reserve Bank. <i>Reserwe Saldo's in die Suid-Afrikaanse Reserwebank.</i>	Total.			
	Demand. <i>Betaalbaar op aanvraag.</i>	Time. <i>Betaalbaar na kennis-gewing.</i>									
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£	
Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas)	32,244,712	7,777,234	40,021,946	33,914	243,610	777,541	16,109,286	17,164,351	42·89	18,814,473	
Colonial Banking and Trust Company, Limited	550,594	237,264	787,858	—	315	5,881	61,545	67,741	8·60	540,393	
Netherlands Bank of South Africa (<i>Nederlandse Bank van Suid-Afrika</i>)	1,023,080	442,300	1,465,380	—	14,651	47,852	136,530	199,033	13·58	809,504	
Public Liberal Bank, Limited.	316	—	316	—	10	85	50	145	45·89	11,602	
S.A. Commercial Bank, Limited (<i>Suid-Afrikaanse Handelsbank, Bpk.</i>)	2,711	1,567	4,278	—	153	699	400	1,252	29·27	10,452	
Standard Bank of South Africa, Limited	29,738,114	10,276,308	40,014,422	29,828	276,913	1,138,567	9,360,082	10,805,390	27·00	24,331,454	
Stellenbosch District Bank, Limited (<i>Stellenbosch Distriksbank, Beperk</i>)	121,549	225,197	346,746	—	365	5,268	23,000	28,633	8·26	305,722	
Union Bank of South Africa, Limited <i>Unie-Bank van Suid-Afrika, Beperk</i>	141	—	141	—	1	598	1,781	2,380	1687·94	15,310	
TOTALS—TOTALE.....£	63,681,217	18,959,870	82,641,087	63,742	536,018	1,976,491	25,692,674*	28,268,925*	34·21	44,838,910	

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 30th March, 1935, was 57·8 per cent.

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtinge teenoor die publiek was op 30 Maart 1935, 57·8 persent.

* No. 590.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[26th April, 1935.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 18th day of April, 1935.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £1,593,784. 0s. 7d. held outside Union).....	26,169,699	0 9
Reserve.....	880,572	9 4	Subsidiary Coin.....	134,487	16 5
Notes in Circulation.....	11,953,667	10 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	169,546	5 0
(a) Government.....	2,975,754	10 6	(b) Foreign.....	6,292,916	12 5
(b) Bankers.....	25,138,663	1 2	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	3,313,531	9 2	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	1,810,470	10 10	Investments.....	1,725,079	4 0
			Other Assets.....	12,580,930	12 5
	£47,072,659	11 0		£47,072,659	11 0

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 59 per cent.
Dated this 24th day of April, 1935.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 590.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[26 April 1935.]

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 18de dag van April 1935.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £1,593,784. 0s. 7d. buite die Unie gehou).....	26,169,699	0 9
Reserwe.....	880,572	9 4	Pasmunt.....	134,487	16 5
Banknote in omloop.....	11,953,667	10 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	169,546	5 0
(a) Regering.....	2,975,754	10 6	(b) Buitelandse.....	6,292,916	12 5
(b) Bankiers.....	25,138,663	1 2	(c) Skatkispromesses van die Unieregering....	—	—
(c) Ander.....	3,313,531	9 2	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betaale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	1,810,470	10 10	Beleggings.....	1,725,079	4 0
	£47,072,659	11 0	Ander Bate.....	12,580,930	12 5
				£47,072,659	11 0

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 59 persent.
Geteken die 24ste dag van April 1935.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 558.] [26th April, 1935.]

It is notified for general information that Francis Bernard McMagh has been appointed to act as Mining Commissioner for the Mining District of Pietersburg and as Assistant Inspector of Mines, subject to the directions of the Government Mining Engineer, with effect from the 12th April 1935, and during the absence on leave of Frederick John Deare Matthews.
M.M. STAFF/M/5.

* No. 559.] [26th April, 1935.]

It is notified for general information that Hans Pirow, Government Mining Engineer, D.Sc., D.I.C. (London), M.I.M.M., M.E. (Diploma), has been appointed to act as Chairman of the Mining Leases Board during the absence on leave of Frank Ashley Nixon, with effect from the 23rd April, 1935.
M.M. STAFF/P/5; M.M. STAFF/N/2.

* No. 580.] [26th April, 1935.]

EXEMPTION OF CERTAIN LAND FROM THE OPERATION OF THE NATAL MINES ACT, No. 43 of 1899.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *four* of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899), has been pleased to exempt from the operation of the said Act the land set out in the subjoined Schedule, and to approve that no further prospecting, pegging of claims, or digging shall take place thereon so long as the land remains Crown Land in terms of the aforesaid Act.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 558.] [26 April 1935.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Francis Bernard McMagh aangestel is om as Mynkommissaris vir die myndistrik van Pietersburg op te tree, en as Assistent Inspekteur van Myne, onderworpe aan die voorskrifte van die Staatsmyningenieur, gedurende die afwesigheid op verlof van Frederick John Deare Matthews, met ingang van 12 April 1935.

* No. 559.] [26 April 1935.]

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat Hans Pirow, Staatsmyningenieur, D.Sc., D.I.C. (London), M.I.M.M., M.E. (Diploma), aangestel is om op te tree as Voorsitter van die Mynverhuringsraad gedurende die afwesigheid op verlof van Frank Ashley Nixon, met ingang van 23 April 1935.

* No. 580.] [26 April 1935.]

ONTTREKKING VAN PLASE AAN DIE TOEPASSING VAN DIE „NATAL MINES ACT”, No. 43 VAN 1899.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge die bevoegdheid hom verleë by artikel *vier* van die „Natal Mines Act, 1899” (Wet No. 43 van 1899), behaag het om die plase, in die bygaande Skedule uiteengesit, van die toepassing van gemelde Wet vry te stel, en goed te keur dat solank gemelde grond, ooreenkomstig voormelde Wet, Kroongrond bly, daar nie op geprospekteer, kleins afgepen of gedelf mag word nie.

SCHEDULE.

District.	Holding.
Mooi River.....	Lots "G" and "H", Weston.
Vryheid.....	Lot "F" and Lot "A" of Lot "G" of Grootgeluk No. 201.
Helpmakaar.....	Sub-division "A" of "A" of The Paddock. Sub-division "A" of Harriotdale. Lot "A" of Sigtuna. Lot "A" of Baviaanskloof.
Paulpietersburg...	Sub-division "C" of Scheepersrust, No. 196 (known as Trio).
Estcourt	Portion 2 of "B" of Brandkraal No. 1140.

M.M. 15/4/7.

* No. 581.]

[26th April, 1935.

WITHDRAWAL OF CERTAIN PORTION OF THE FARM GLEN LYDEN No. 371, DISTRICT PILGRIMS REST, FROM PROSPECTING.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Minister of Mines has withdrawn from public prospecting under the said section as from the 27th April, 1935, Portion "B" of the farm Glen Lyden No. 371, District Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, according to diagram S.G. No. A.2725/34.

M.M.15/1/630.

* No. 582.]

[26th April, 1935.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Hugh Frederick Sheldon, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as full-time *locum tenens* for Dr. A. Frew at the East Rand Proprietary Mines, from the 10th May to the 7th November, 1935.

Dr. David Landau, M.B., Ch.B. (Wit.), as full-time *locum tenens* during the absence on one month's leave of Dr. A. P. Woolwright, Medical Officer for Natives on the Witwatersrand Gold Mine, with effect from the 13th May, 1935.

M.M.60/1. Pt. 11.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 589.]

[26th April, 1935.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENTS.

(Operative from 1st January, 1935.)

Regulation No. 105.

In clause (2) delete all words after "per annum" in the fourth line and substitute the following:—

"After the completion of five years continuous service, a temporary employee may accumulate this leave up to a maximum of thirty-six days. On appointment to permanent employment, any leave which the employee was eligible for at the time of such appointment may be credited to him, and, in addition, he may be credited, in respect of the calendar year in which appointment to permanent employment takes place, with any leave over and above the twelve days for that calendar year, which may be due under the scale set forth in Regulation No. 108."

SKEDULE.

Distrik.	Hoewe.
Mooi Rivier.....	Persele „G" en „H", Weston.
Vryheid.....	Perseel „F" en Perseel „A" van Perseel „G" van Grootgeluk No. 201.
Helpmakaar.....	Onderverdeling „A" van „A" van „The Paddock". Onderverdeling „A" van Harriotdale. Perseel „A" van Sigtuna. Perseel „A" van Baviaanskloof.
Paulpietersburg...	Onderverdeling „C" van Scheepersrust No. 196 (bekend as Trio).
Estcourt	Gedeelte 2 van „B" van Brandkraal No. 1140.

* No. 581.]

[26 April 1935.

ONTTREKKING AAN PROSPEKTERING VAN SEKERE GEDEELTE VAN DIE PLAAS GLEN LYDEN No. 371, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel tien van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die Minister van Mynwese Gedeelte „B" van die plaas Glen Lyden No. 371, distrik Pelgrimsrust, myndistrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika volgens kaart L.G. No. A.2725/34 vanaf 27 April 1935 kragtens voormelde artikel aan publieke prospektering onttrek het.

* No. 582.]

[26 April 1935.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die „Mijnteringwetten Konsolidatie Wet", 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoek te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik gewysig het deur die byvoeging van die volgende name:—

Dr. Hugh Frederick Sheldon, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as voltydse plaasvervanger van Dr. A. Frew aan die "East Rand Proprietary Mines", vanaf 10 Mei tot 7 November 1935.

Dr. David Landau, M.B., Ch.B. (Wit.), as voltydse plaasvervanger van Dr. A. P. Woolwright, geneesheer vir natuurlike aan die Witwatersrand Gold Mine, gedurende sy afwesigheid op verlof van een maand vanaf 13 Mei 1935.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 589.]

[26 April 1935.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

LYS VAN WYSIGINGE.

(In werking vanaf 1 Januarie 1935.)

Regulasie no. 105.

Skrap al die woorde na „toegeken word" in die vierde reël en vervang dit deur onderstaande:—

„Na voltooiing van vyf jaar ononderbroke diens, kan 'n tydelike werksman hierdie verlof tot 'n maksimum van ses-en-dertig dae opgaan. By aanstelling in vaste diens kan enige verlof waarvoor die werksman tydens sodanige aanstelling in aanmerking geneem kan word, aan hom toegestaan word, bowendien kan enige verlof wat volgens die skaal uiteengesit in regulasie no. 108 verskuldig mag wees ten opsigte van die kalenderjaar waarin die werksman in vaste diens aangestel word, buite en behalwe die 12 dae vir die kalenderjaar, aan hom toegestaan word."

Regulation No. 108.

Cancel this regulation and substitute the following:—

“(1) A permanent employee may, in addition to the twelve days annual leave available in terms of Regulation No. 105 (1), be granted further leave on the following scale:—

- (a) After the completion of ten years service but less than fifteen years service: Three days leave per annum;
- (b) after the completion of fifteen years service but less than twenty years service: Six days leave per annum;
- (c) after the completion of twenty years service: Nine days leave per annum.

(2) Leave accruing in terms of this regulation may, in conjunction with that accruing in terms of Regulation No. 105 (1), be accumulated on the following scale:—

- (a) Up to a maximum of fifty-two days by employees eligible for a total of fifteen days leave per annum;
- (b) Up to a maximum of seventy days by employees eligible for a total of eighteen days leave per annum;
- (c) Up to a maximum of ninety days by employees eligible for a total of twenty-one days leave per annum.

(3) Where breaks in service with the Administration or its predecessors have been condoned for pension or superannuation purposes, such service will be regarded as continuous for the purpose of calculating long service leave in terms of this regulation.”

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 544.] [26th April, 1935.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Major P. S. van Wijk of the South African Permanent Force as Honorary Aid-de-Camp to the Governor-General, whilst stationed in the Eastern Province Command.

★ No. 545.] [26th April, 1935.

Lieutenant-Colonel Walter Mowbray Percival Johnston, D.S.O., V.D., Union Reserve of Officers, is appointed Honorary Colonel of the Natal Field Artillery, with effect from 6th April, 1935.

★ No. 565.] [26th April, 1935.

Mr. Gert Benjamin Jordaan has been appointed by the Minister of Defence, under the provisions of section three (1) of the Arms and Ammunition Act, No. 10 of 1907 (Transvaal), to issue licences to possess fire-arms within the District of Rustenburg, with effect from the 3rd May, 1935.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

★ No. 546.] [26th April, 1935.

TARIFF FOR SALE OF BUCHU ON FOREST RESERVES AND CROWN LANDS IN THE CAPE PROVINCE.

It is hereby notified for general information that on and after the 1st April, 1935, Buchu (*Barosma Species*) collected on Forest Reserves and Crown Lands in the Cape Province shall be sold either at prices fixed annually in advance by the Secretary for Agriculture and Forestry, or by tender.

Attention is invited to Act No. 32 of 1925 where it is laid down that it shall not be lawful for any person to buy Buchu for purposes of trade or profit unless such person shall first have obtained a licence so to buy.

Government Notice No. 40 of the 2nd January, 1920, is hereby cancelled.

Regulasie no. 108.

Skrap hierdie regulasie en vervang dit deur onderstaande:—

(1) Aan 'n werksman in vaste diens kan, behalwe die twaalf dae jaarlikse verlof beskikbaar kragtens regulasie no. 105 (1), verder verlof toegestaan word volgens onderstaande skaal:—

- (a) na voltooiing van tien jaar diens maar minder as vyftien jaar diens: Drie dae verlof per jaar;
- (b) na voltooiing van vyftien jaar diens maar minder as twintig jaar diens: Ses dae verlof per jaar;
- (c) na voltooiing van twintig jaar diens: Nege dae verlof per jaar.

(2) Verlof wat kragtens hierdie regulasie verskuldig is kan tesame met die verlof wat kragtens regulasie no. 105 (1) verskuldig is, volgens onderstaande skaal opgegaan word:—

- (a) tot 'n maksimum van twee-en-vyftig dae deur werksmanne wat in aanmerking geneem kan word vir 'n totaal van vyftien dae verlof per jaar;
- (b) tot 'n maksimum van sewentig dae deur werksmanne wat in aanmerking geneem kan word vir 'n totaal van agtien dae verlof per jaar;
- (c) tot 'n maksimum van negentig dae deur werksmanne wat in aanmerking geneem kan word vir 'n totaal van een-en-twintig dae verlof per jaar.

(3) Waar onderbrekings in diens met die Administrasie of sy voorgangers verskoon is vir pensioen- of superannuasie-doeleindes word sodanige diens as ononderbroke vir die doel van berekening van langdiensverlof kragtens hierdie regulasie beskou.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 544.] [26 April 1935.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om Majoor P. S. van Wijk van die Suid-Afrikaanse Staande Mag, vir solank hy in die Kommandement Oostelike Provinsie gestasioneer is, aan te stel as ere-Aide-de-Camp van die Goewerneur-generaal.

★ No. 545.] [26 April 1935.

Luitenant-kolonel Walter Mowbray Percival Johnston, D.S.O., V.D., Unie Reserwe van Offisiere, is aangestel as ere-kolonel van die Natal Field Artillerie, met ingang van 6 April 1935.

★ No. 565.] [26 April 1935.

Mnr. Gert Benjamin Jordaan is deur die Minister van Verdediging kragtens die bepalinge van artikel drie (1) van die Wapens en Ammunitiewet, No. 10 van 1907 (Transvaal), aangestel om lisensies uit te reik vir die besit van Vuurwapens in die distrik Rustenburg, met ingang van 3 Mei 1935.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

★ No. 546.] [26 April 1935.

TARIEF VIR DIE VERKOOP VAN BOEGOE OP BOSRESERWES EN KROONGROND IN DIE KAAP-PROVINSIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat vanaf en na 1 April 1935, Boegoe (*Barosma Species*), wat op Bosreserwes en Kroongrond in die Kaapprovinsie versamel word, verkoop moet word teen pryse soos jaarliks vooruit deur die Sekretaris van Landbou en Bosbou vasgestel word, of by tender.

Die aandaag word gevestig op Wet No. 32 van 1925 waarby bepaal word dat dit onwettig is vir enige persoon om Boegoe te koop vir doeleindes van handel of wins tensy so 'n persoon eers 'n lisensie verkry het vir die aankoop daarvan.

Goewermmentskennisgewing No. 40 van die 2de Januarie 1920, word hierby herroep.

★ No. 547.]

[26th April, 1935.]

INFECTED AREA.

By virtue of the powers vested in him by section *nine* (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area an infected area in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Area: The farms Nootgedacht No. 567, Schurwekop No. 27, Ontevreden No. 433, Onverwacht van Schurwekop No. 27, Schoonspruit No. 542, Onverwacht No. 322, Langerwacht No. 410, Welverdiend No. 98, Erasmusfontein No. 44 (E. Meek's portion), Success No. 296, Tweefontein No. 534 (R. A. Rouillard's portion), Vuursteen No. 242 and Doornhoek 204, Vryheid district, Natal.

★ No. 548.]

[26th April, 1935.]

INFECTED AREA.

By virtue of the powers vested in him by section *nine* (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area an infected area in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Area: The farms Springfield No. 440, Tussenby No. 411, Vlakhoek No. 548, Welgevonden No. 527, Langgewacht No. 449, Wellus No. 263, Langverwacht No. 74, Witklip No. 475, Strangersrest No. 362, and Weltevreden No. 205, Babanango District, Natal.

★ No. 549.]

[26th April, 1935.]

COMPULSORY DIPPING: CATTLE.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned area shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and handdressing in the manner set out in the aforesaid regulations.

Area: The farms Springfield No. 440, Tussenby No. 411, Vlakhoek No. 548, Welgevonden No. 527, Langgewacht No. 449, Wellus No. 263, Langverwacht No. 74, Witklip No. 475, Strangersrest No. 362, and Weltevreden No. 205, Babanango district, Natal, every five days in a five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

★ No. 550.]

[26th April, 1935.]

COMPULSORY DIPPING: CATTLE.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section *one*, of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned area shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and handdressing in the manner set out in the aforesaid regulations.

Area: The farms Nootgedacht No. 567, Schurwekop No. 27, Ontevreden No. 433, Onverwacht van Schurwekop No. 27, Schoonspruit No. 542, Onverwacht No. 322, Langerwacht No. 410, Welverdiend No. 98, Erasmusfontein No. 44 (E. Meek's portion), Success No. 296, Tweefontein No. 534 (R. A. Rouillard's portion), Vuursteen No. 242, and Doornhoek No. 204, Vryheid district, Natal, every five days in a five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

The order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

★ No. 547.]

[26 April 1935.]

BESMETTE GEBIED.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege*, subartikel (4) van die „Veeziekten Wet”, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou en Bosbou ondergenoemde gebied weens 'n uitbreking van Ooskuskoors as bemet verklaar:—

Gebied: Die plase Nootgedacht No. 567, Schurwekop No. 27, Ontevreden No. 433, Onverwacht van Schurwekop No. 27, Schoonspruit No. 542, Onverwacht No. 322, Langerwacht No. 410, Welverdiend No. 98, Erasmusfontein No. 44 (gedeelte van E. Meek), Success No. 296, Tweefontein No. 534 (gedeelte van R. A. Rouillard), Vuursteen No. 242 en Doornhoek No. 204, distrik Vryheid, Natal.

★ No. 548.]

[26 April 1935.]

BESMETTE GEBIED.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege* (4) van die „Veeziekten Wet”, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou en Bosbou onderstaande gebied weens 'n uitbreking van Ooskuskoors as besmet verklaar:—

Gebied: Die plase Springfield No. 440, Tussenby No. 411, Vlakhoek No. 548, Welgevonden No. 527, Langgewacht No. 449, Wellus No. 263, Langverwacht No. 74, Witklip No. 475, Strangersrest No. 362 en Weltevreden No. 205, distrik Babanango, Natal.

★ No. 549.]

[26 April 1935.]

VERPLIGTE DIP: BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, subartikel (e) van die „Veeziekten Wet” (No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925 het die Minister van Landbou en Bosbou as volg gelas:—

Alle beeste in ondervermelde gebied moet gereeld deur hulle eienaars gedip word, met tussenpose soos hieronder vermeld, en op sodanige tyd as deur die Goewermentsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in gemelde regulasies.

Gebied: Die plase Springfield No. 440, Tussenby No. 411, Vlakhoek No. 548, Welgevonden No. 527, Langgewacht No. 449, Wellus No. 263, Langverwacht No. 74, Witklip No. 475, Strangersrest No. 362 en Weltevreden No. 205, distrik Babanango, Natal, elke vyf dae in 'n vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet”.

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop die in die *Staatskoerant* verskyn.

★ No. 550.]

[26 April 1935.]

VERPLIGTE DIP: BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, subartikel (e) van die „Veeziekten Wet” (No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925 het die Minister van Landbou en Bosbou as volg gelas:—

Alle beeste in ondervermelde gebied moet gereeld deur hulle eienaars gedip word, met tussenpose soos hieronder vermeld, en op sodanige tyd as deur die Goewermentsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in gemelde regulasies.

Gebied: Die plase Nootgedacht No. 567, Schurwekop No. 27, Ontevreden No. 433, Onverwacht van Schurwekop No. 27, Schoonspruit No. 542, Onverwacht No. 322, Langerwacht No. 410, Welverdiend No. 98, Erasmusfontein No. 44 (gedeelte van E. Meek), Success No. 296, Tweefontein No. 534 (gedeelte van R. A. Rouillard), Vuursteen No. 242, en Doornhoek No. 204, distrik Vryheid, Natal, elke vyf dae in 'n vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet”.

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerante* verskyn.

★ No. 551.]

[26th April, 1935.]

BRANDING OF CATTLE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section *sixteen*, paragraph (e), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has issued the following order in connection with the branding of cattle in the area mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned area shall, within thirty days after the publication of this order, at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district, brand with a branding iron all his cattle in this area in a distinctive manner with the brand specified herein:—

Area.	Brand.
The farm Springfield No. 440, Babanango District, Natal.	♡

★ No. 552.]

[26th April, 1935.]

BRANDING OF CATTLE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section *sixteen*, paragraph (e), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has issued the following order in connection with the branding of cattle in the areas mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned areas shall, within thirty days after the publication of this order, at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district, brand with a branding iron all his cattle in these areas in a distinctive manner with the brands specified herein:—

Areas.	Brands.
(a) The Libode Tank Area,	Z.3 right hip.
(b) The Marubeni Tank Area,	Z.4 right hip.
Libode District, Transkeian Territories.	

★ No. 553.]

[26th April, 1935.]

BRANDING OF CATTLE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section *sixteen*, paragraph (e), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has issued the following order in connection with the branding of cattle in the areas mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned areas shall, within thirty days after the publication of this order, at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district, brand with a branding iron all his cattle in these areas in a distinctive manner with the brands specified herein:—

Areas.	Brands.
(a) The Mhlatuzana Tank Area,	Z.M.
(b) The Msasandhla Tank Area,	Y.M.
Mtunzini District, Natal.	

★ No. 566.]

[26th April, 1935.]

INFECTED AREA.

By virtue of the powers vested in him by section *nine*, sub-section (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area an infected area in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Area: The farms Luz, Milford, Coaley Peak, Torquay, Bergvlei and The Reef, Camperdown District, and Diepkloof and Blende Hoek, Richmond District, Natal.

★ No. 578.]

[26th April, 1935.]

COMPULSORY DIPPING: SMALL STOCK, NATAL PROVINCE.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (f) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by the Diseases of Stock Act Amendment Act, 1923 (No. 31 of 1923) as amended by section

★ No. 551.]

[26 April 1935.]

BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, paragraaf (e), van die „Veeziekten Wet” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou en Boshou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebied.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet”.

Elke eienaar van beeste, wat beeste in ondergenoemde gebied aanhou, moet al sy beeste in genoemde gebied binne dertig dae na die publikasie van hierdie order op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae soos deur die Goewermentsveearts van die distrik vasgestel word, op 'n duidelike manier brandmerk met die brandmerk wat hieronder gespesifiseer word:—

Gebied.	Brandmerk.
Die plaas Springfield No. 440, distrik Babanango, Natal.	♡

★ No. 552.]

[26 April 1935.]

BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, paragraaf (e), van die „Veeziekten Wet” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou en Boshou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebiede.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet”.

Elke eienaar van beeste, wat beeste in ondergenoemde gebiede aanhou, moet al sy beeste in genoemde gebiede binne dertig dae na die publikasie van hierdie order op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae soos deur die Goewermentsveearts van die distrik vasgestel word, op 'n duidelike manier brandmerk met die brandmerke wat hieronder gespesifiseer word:—

Gebiede.	Brandmerke.
(a) Die Libode-dipbakgebied,	Z.3 regter heup.
(b) Die Marubeni-dipbakgebied,	Z.4 regter heup.
distrik Libode, Transkeigebied.	

★ No. 553.]

[26 April 1935.]

BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, paragraaf (e), van die „Veeziekten Wet” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou en Boshou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebiede.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet”.

Elke eienaar van beeste, wat beeste in ondergenoemde gebiede aanhou, moet al sy beeste in genoemde gebiede binne dertig dae na die publikasie van hierdie order op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae soos deur die Goewermentsveearts van die distrik vasgestel word, op 'n duidelike manier brandmerk met die brandmerke wat hieronder gespesifiseer word:—

Gebiede.	Brandmerke.
(a) Die Mhlatuzana-dipbakgebied,	Z.M.
(b) Die Msasandhla-dipbakgebied	Y.M.
Distrik Mtunzini, Natal.	

★ No. 566.]

[26 April 1935.]

BESMETTE GEBIED.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege*, subartikel (4), van die „Veeziekten Wet”, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou en Boshou ondergenoemde gebied, weens 'n uitbreking van Ooskuskoors, as besmet verklaar:—

Gebied: Die plase Luz, Milford, Coaley Peak, Torquay, Bergvlei en The Reef, distrik Camperdown, en Diepkloof en Blende Hoek, distrik Richmond, Natal.

★ No. 578.]

[26 April 1935.]

VERPLIGTE DIP: KLEINVEE, PROVINSIE NATAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (f) van artikel *sestien* van die „Veeziekten Wet” (No. 14 van 1911), soos gewysig by die „Veeziekten Wet Wyzigings Wet”, 1923 (Wet No. 31 van 1923), soos.

one of Act No. 18 of 1925, and the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930 (No. 5 of 1930), the Minister of Agriculture and Forestry has ordered that every owner of sheep and goats on farms and native locations in the Natal province, mentioned in the Schedule to this notice, shall cause such stock to be dipped twice in an approved dip, keeping them immersed in the dip for not less than two minutes.

The second dipping shall in every case take place within not less than eight or more than ten days after the date of the first dipping. The aforesaid dipping shall commence on the 15th of April, 1935, and be completed on the 15th September, 1935, and each flock shall be dipped during this period at such times as may be fixed by the Stock Inspector who controls the dipping.

SCHEDULE.

- Locations Nos. 7 and 8, St. Michaels Mission Reserve, St. Faiths (the whole), Lot E.D., Lot D.Z., Ndhlovu-zulu Crown Lands, Lot E.B., Lot E.A., Lot E.C., Lot L.E., Braeside, Sixpence, Greenvale, Dada, Coldplace, Deepdene, Eden No. 2, Eden, Lot F.E. 2, Lot C.A., Lot C.B., Lot C.D., Allvale, Nobush, Sunnybank, Deepdell, Kweletsheni Forest Reserve, Lots 4 and 5 Umkonye, Lot G.D., Ixopo District.
- That portion of the District of Port Shepstone bounded on the north by the Umzinto District; on the east by and including the farms Magog, Njambeli, Location No. 5 (Alexandra), Cherry William Park and Westlands; on the south by the Umzimkulu River and on the west by the District of Ixopo.
- Umzinto District (the whole).
- That portion of the District of Alfred bounded on the north by the Ixopo District; on the east by the Port Shepstone District; on the west by the District of Umzimkulu, Cape Province and on the south by and including Locations Nos. 6, 6A, Jonyana, Fairview and Mbambulo's Location, the farms Dilingili, Mgigini, Mnukwa and Mshiwa.
- Umlazi and Inanda locations, Pinetown District.
- Inanda Location, Ndwedwe District.
- Umvoti Location and Insuzi Area, Mapumulo District.
- Groutville Reserve, Lower Tugela District.
- Inanda Location, Pietermaritzburg District.
- Inanda Location, Camperdown District.
- Reserve No. 21, Madidima No. 661, Sitalo No. 660, Mbongolwane No. 648, Silambo No. 650, Matikulu No. 659 and Middeldrift No. 601, Eshowe District.
- Cwezi Tank Area No. 596, Reserve No. 19, Nkandhla District.
- Nkwema No. 697, Wela No. 541, Msebe No. 536 and Ntabayezulu No. 665, Nongoma District.
- Nhlwati No. 525, Hlabisa District.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 554.] [26th April, 1935.
DURBAN JUVENILE AFFAIRS BOARD.

In terms of section one (2) of the Juveniles Act (No. 33 of 1921), the Minister of Labour has been pleased to appoint the following persons as members of the Durban Juvenile Affairs Board for the period 1st January, 1935, to 31st December, 1937:—

<i>Employers.</i>	<i>Employees.</i>
A. J. Brokensha.	H. E. Rumble.
A. Hughes.	J. F. van Reenen.
J. T. Lea.	
H. E. Newton.	

Educational and General Interests.

Miss C. F. Clunes.
H. H. Holderness.
B. M. Narbeth.
Prof. O. Oldham.
W. O. Reade.
Dr. F. G. Cawston.
Dr. N. M. Macfarlane.
Mrs. E. Hatton Duff.
Mrs. T. G. Merry.
Maj. A. L. Pepper.
W. Rennie.
Councillor G. A. Riches.
D. Sanders.
J. Jackson.

C. 1096/5/1.

gewysig by artikel een van Wet No. 18 van 1925, en die Veesiektes (Wysigingswet), 1930 (Wet No. 5 van 1930), het die Minister van Landbou gelas dat alle eienaars van skape en bokke, in die distrikte en lokasies in die Provinsie Natal, soos vermeld in onderstaande skedule, moet sorg dat bedoelde vee tweemaal gedip word in 'n goedgekeurde dipstof, deur sodanige vee minstens twee minute onder te hou. Die tweede dip moet in iedere geval plaasvind binne minstens ag en hoogstens tien dae na die datum van die eerste dip. Bogenoemde dip moet begin op 15 April 1935, en voltooi wees op 15 September 1935, en in elke geval moet al die kuddes gedip word gedurende gemelde tydperk op sodanige tye as die veeinspekteur wat toesig het oor die dip, vasstel.

SKEDULE.

- Ixopo: Lokasies Nos. 7 en 8, St. Michaels-sending-genootskapreserwe, St. Faiths (die geheel), persele E.D. en D.Z., Ndhlovuzulu-kroongronde, persele E.B., E.A., E.C., L.E., Braeside, Sixpence, Greenvale, Coldplace, Dada, Deepdene, Eden No. 2, Eden persele F.E. 2, C.A., C.B., C.D., Allvale, Nobush, Sunny Bank, Deepdell, Kweletsheni-Bos-Reserwe, persele 4 en 5, Umkonye, perseel G.D., Ixopo-distrik.
- Daardie gedeelte van die distrik Port Shepstone aan die noorde begrens deur die distrik Umzinto, aan die ooste deur en met insluiting van die plase Magog, Njambili, Lokasie No. 5 (Alexandra), Cherry William Park en Westlands, aan die suide deur Umzimkulu-rivier, en aan die weste deur die distrik Ixopo.
- Umzinto-distrik: Die geheel.
- Alfred (Harding)-distrik: Daardie gedeelte aan die noorde begrens deur die distrik Ixopo, aan die ooste deur die distrik Port Shepstone, aan die weste deur die distrik Umzimkulu, Kaapprovinsie, en aan die suide deur en met insluiting van lokasie No. 6, 6A, Jonyana, Fairview en Mbambulo se lokasie, die plase Dilingili, Mgigini, Mnukwa en Mshiwa.
- Umlazi en Inanda-lokasies, distrik Pinetown.
- Inanda-lokasie, distrik Ndwedwe.
- Umwoti-lokasie en Insuzi gebied, distrik Mapumulo.
- Lower Tugela: Groutvillereserwe.
- Inanda-lokasie, distrik Pietermaritzburg.
- Inanda-lokasie, distrik Camperdown.
- Eshowe-distrik: Reserwe No. 21, Madidima No. 661, Sitalo No. 660, Mbongolwane No. 648, Silambo No. 650, Matikulu No. 659 en Middeldrift No. 601.
- Nkandhla-distrik: Cwezi-Tenk-gebied No. 596, Reserwe No. 19.
- Nongoma-distrik: Nkwema No. 697, Wela No. 541, Msebe No. 536 en Ntabayezulu No. 665.
- Hlabisa-distrik: Nhliwati No. 525.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 554.] [26 April 1935.
JEUGRAAD, DURBAN.

Dit het die Minister van Arbeid behaag om, kragtens die bepalings van artikel een (2) van die „Jeugdige Personen Wet” (No. 33 van 1921), onderstaande persone as lede van die Jeugraad, Durban, vir die tydperk 1 Januarie 1935 tot 31 Desember 1937, aan te stel:—

<i>Werkgewers.</i>	<i>Werknemers.</i>
A. J. Brokensha.	H. E. Rumble.
A. Hughes.	J. F. van Reenen.
J. T. Lea.	
H. E. Newton.	

Onderwys- en Algemene Belange.

Mej. C. F. Clunes.
H. H. Holderness.
B. M. Narbeth.
Prof. O. Oldham.
W. O. Reade.
Dr. F. G. Cawston.
Dr. N. M. Macfarlane.
Mev. E. Hatton Duff.
Mev. T. G. Merry.
Maj. A. L. Pepper.
W. Rennie.
Raadslid G. A. Riches.
D. Sanders.
J. Jackson.

C. 1096/5/1.

* No. 560.]

[26th April, 1935.]

WAGE ACT, 1925.
FURNITURE INDUSTRY.
(DETERMINATION No. 50.)

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section seven of the Wage Act, 1925, as amended, suspend from the 29th April, 1935, to 28th April, 1936, in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Pretoria the Determination published under Government Notice No. 399 in the *Gazette* of the 24th March, 1933, in so far as it applied to the following sections of trade:—

Cabinet-making.
Cabinet-machining.
Chair-making.
Carving.
Designing.
Engine attending.
Fitting.
Machinery maintenance.
Marking out.
Polishing by hand or machine.
Saw-doctoring.
Upholstering.
Upholstery frame-making.
Woodturning.
Sandpapering by hand or machine.
Boring holes in marble.
Screwing on bed-irons.
Staining backs and interiors of furniture.
Oiling teak furniture.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

* No. 577.]

[26th April, 1935.]

NOTICE UNDER SECTION NINE (4) OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

Whereas the National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa has, in terms of sub-section (4) of section nine of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, reported to me that, in its opinion, the objects of the Agreement entered into on the 4th February, 1935, by the parties to the said Council, which was the subject of an application for a declaration in terms of sub-section (1) of section nine of the said Act, as amended, and which was published under Government Notice No. 271 in the *Gazette* of the 1st March, 1935, will probably be defeated by the employment in the Leather Industry at rates of wages and for hours of work other than those specified in the Agreement, of persons excluded from the definition of "employee" in section twenty-four of the said Act, as amended, and has recommended to me minimum rates of wages to be paid to such persons and the maximum number of hours in any week to be worked by such persons as being necessary to prevent any such consequence, the rates of wages and the maximum number of hours so recommended not exceeding those fixed under the said Agreement;

Now, therefore, I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, specify in the Schedule hereto the minimum rates of wages and maximum number of hours so recommended and notify that, from the 29th April, 1935, and for the remainder of the period during which the said Agreement shall be in force, to wit, to the 3rd September, 1935, and in the Union of South Africa, such rates and hours shall apply in respect of all persons employed in the Leather Industry, who are excluded from the definition of "employee" in section twenty-four of the said Act, as amended.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

C.1058/17.

SCHEDULE.

PART I.

Provisions applicable to the—

Part II: Footwear,
Part III: General leather goods, and
Part IV: Tanning

sections of the industry.

1. INTERPRETATION OF TERMS.

„Adult” means any person employed other than an apprentice, of the age of 21 years or over except where otherwise provided for;

„apprentice” means any person employed who is bound by a written contract of apprenticeship, registered under the provisions of the Apprenticeship Act, 1922;

„designated trades” means the trades designated under the Apprenticeship Act, 1922;

* No. 560.]

[26 April 1935]

LOONWET, 1925.
MEUBELNYWERHEID.
(LOONVASSTELLING No. 50.)

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, skors hierby kragtens subartikel (5) van artikel sewen van die Loonwet, 1925, soos gewysig, vanaf 29 April 1935 tot 28 April 1936, in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria, die vasstelling gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 399 in die *Staatskoerant* van 24 Maart 1933, in sover dit op onderstaande onderdele van die bedryf van toepassing is:—

Skrynwark.
Masjienskrynwark.
Stoelemaak.
Houtsny.
Ontwerping.
Masjienuppas.
Bankwark.
Masjinis-werktuigkunde.
Afmerk.
Politoer, met die hand of masjien.
Saagherstelling.
Stofferling.
Raammaak vir stoffeerder.
Houtdraai.
Skuurpapierwark met die hand of masjien.
Gate in marmer boor.
Bedysters aanskroef.
Beits van agter- en binnekante van meubels.
Olie van kiatmeubels.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid

* No. 577.]

[26 April 1935]

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE (4) VAN DIE „NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924” SOOS GEWYSIG.

Nademaal die „National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa”, ingevolge subartikel (4) van artikel nege van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924” soos gewysig, aan my gerapporteer het dat die doel van die Ooreenkoms, wat op 4 Februarie 1935 deur die partye by genoemde „Council” aangegaan is, en wat die onderwerp is van ’n aansoek om ’n verklaring ingevolge subartikel (1) van artikel nege van genoemde Wet, soos gewysig, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 271 in die *Staatskoerant* van 1 Maart 1935, volgens sy mening waarskynlik verdede sal word deurdat persone, wat nie onder die woordbepaling van „arbeider” in artikel vier-en-twintig van genoemde Wet, soos gewysig, val nie, in die Leernywerheid in diens geneem word teen lone en werkure wat verskil van dié wat in die Ooreenkoms uiteengesit word; en nademaal genoemde „Council” aan my ’n aanbeveling gemaak het betreffende die minimum lone wat aan sulke persone betaal en die maksimum aantal ure wat in enige week deur sulke persone gewerk moet word ten einde so ’n gevolg te voorkom; en nadeemaal die lone en maksimum aantal ure, aldus aanbeveel, nie meer as dié wat in genoemde Ooreenkoms vasgestel is nie.

So is dit dat ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, die minimum lone en maksimum aantal werkure aldus aanbeveel, in die Skedule hiervan uiteengesit en bekend maak dat sodanige lone en ure met ingang van 29 April 1935 en vir die res van die termyn waarvoor genoemde Ooreenkoms van krag is, te wete tot 3 September 1935, in die Unie van Suid-Afrika van toepassing is op alle persone wat by die Leernywerheid in diens is en wat nie onder die woordbepaling van „arbeider” in artikel vier-en-twintig van genoemde Wet, soos gewysig, val nie.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid

C.1058/17.

SKEDULE.

DEEL I.

Bepalings van toepassing op onderstaande afdelings van die nywerheid—

Deel II: Skoeisel;
Deel III: Algemene leergoedere; en
Deel IV: Leerlooierij.

1. WOORDBEPALING.

„Volwassene” beteken ’n persoon uitgesonderd ’n vakleerling, wat een-en-twintig jaar oud of ouer is, behalwe waar dit anders bepaal word.

„vakleerling”, ’n persoon wat gebind is deur ’n skrifte like vakleerlingkontrak geregistreer ingevolge die bepalinge van die „Vakleerlingen Wet, 1922”;

„aangewese beroepe”, die beroepe aangewys ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922”;

"District A" means—

- (a) the Province of the Transvaal,
- (b) the municipal area of Port Elizabeth,
- (c) the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg and Simonstown;

(NOTE.—An employer whose establishment is located in such districts and has a production capacity of 1,000 pairs of footwear or less per week or 6,000 pairs or less averaged over six weeks may pay to persons employed by him wages not lower than those specified for District B in Part II of this Schedule.)

- (d) the Province of Natal;

"District B" means the Union of South Africa, exclusive of the areas included in District A;

"experience" means the total period or periods of employment any person employed has had in a particular department in any one of the three sections of the industry, but excluding any period or periods in excess of three consecutive weeks during which any person employed has been absent from work through no fault of the employer;

"hourly wage" means the weekly wage divided by 46;

"industry" means the leather industry;

"journeyman" means in the footwear section, a person (other than an unqualified male adult, a learner, or an apprentice) who is employed on operations specified in Part II other than the operations specified in G thereof;

"learner" means a minor (other than an apprentice) who is engaged in learning one or more operations in the industry;

"Leather Industry" means—

- (1) the manufacture of—

- (a) footwear, including all types, irrespective of the materials used in their construction;
- (b) travelling requisites, such as trunks, suitcases, attaché cases and bags in which leather, fibre, cloth, canvas, or fabric are used either together or separately;
- (c) travelling requisites, such as trunks, suitcases and attaché cases in which fibre, cloth, canvas, fabric, wood, ply wood, or metal are used together or separately;
- (d) harness, bridles, saddlery and goods other than travelling requisites specified in (b) and (c) hereof of which leather forms the whole or a component part;

- (2) the tanning, dressing and fell-mongering of hides and skins;

for the purposes of this Schedule is divided into—

- (i) footwear section, comprising (a) of (1) above;
- (ii) general leather goods section comprising (b), (c) and (d) of (1) above;
- (iii) tanning section comprising (2) above;

"non-apprenticeship area" means an area in respect of which no apprenticeship Committee has been established under the Apprenticeship Act, 1922;

"quarter" means any period of three months;

"unqualified male adult" means a male person employed, over the age of 21 years who has been engaged in the industry for a period of not less than twelve months, who is not able, owing to lack of experience, to earn the minimum wage prescribed for the operation or occupation in which he is employed;

"wage" means a weekly wage.

2. MAXIMUM NUMBER OF HOURS.

The hours of work shall not exceed 46 in any one week.

3. WAGES.

(1) The minimum wages prescribed in Parts II, III and IV all be paid to the classes of persons mentioned therein; less otherwise stated the wage prescribed shall be payable throughout the Union of South Africa.

(2) If less hours than those prescribed in section 2 of this hodule are worked such wages may, except in the case of prentices, be reduced proportionately.

PART II.

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO THE FOOTWEAR SECTION OF THE LEATHER INDUSTRY.

A. DESIGNING DEPARTMENT.

District A. District B.

- (i) Fully qualified journeyman pattern cutter producing original standards and hand grading to restrictions, and shoe draughtsman £6 0 0 £6 0 0
- (ii) Adults with previous experience in other departments employed on pattern cutting and grading to restrictions shall be paid at the following rates of wages—
For the first six months of experience 2 2 6 2 2 6

"Distrik A",

- (a) die Provinsie Transvaal,
- (b) die Munisipale gebied Port Elizabeth.
- (c) die Magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg en Simonstad,

(OPM.—As 'n werkgewer in genoemde distrikte 'n inrigting het en 1,000 paar skoeisel of minder per week of gemiddeld 6,000 paar of minder in ses weke kan maak, kan hy sy persone betaal teen lone minstens gelyk aan dié wat in Deel II van hierdie Skedule gespesifiseer is vir Distrik B);

- (d) die Provinsie Natal;

"Distrik B", die Unie van Suid-Afrika, met uitsondering van die gebiede ingesluit in Distrik A;

"ervaring", die totale dienstydperk of dienstydperke van enige persoon, by 'n bepaalde afdeling van enigeen van die drie dele van die nywerheid, met uitsondering van enige tydperk of tydperke, van langer as drie opeenvolgende weke, wat enige persoon in diens sonder toedoen van die werkgewer van die werk afwesig was;

"uurloon", die weekloon gedeel deur 46;

"nywerheid", die leernywerheid;

"vakman", in die skoeiselafdeling 'n persoon (behalwe 'n ongekwalifiseerde volwasse manlike persoon, 'n leerling, of 'n vakleerling) wat in diens is by werksaamhede vermeld in Deel II, met uitsondering van die werksaamhede vermeld in G daarvan;

"leerling", 'n minderjarige (behalwe 'n vakleerling) wat besig is om een of meer werksaamhede in die nywerheid te leer;

"leernywerheid"—

- (1) die vervaardiging van—

- (a) skoeisel, met inbegrip van alle soorte, afgesien van die materiaal waarvan dit gemaak is;
- (b) reisbenodighede, soos koffers, reiskoffers, valiese en sakke vir die maak waarvan leer, vesel, kledingstof, seildoek of weefstof tesaam of afsonderlik gebruik word;
- (c) reisbenodighede, soos koffers, reiskoffers en valiese vir die maak waarvan vesel, kledingstof, seildoek, weefstof, hout, laaghout of metaal tesaam of afsonderlik gebruik word;
- (d) tuie, tooms, saals en ander leergoedere as reisbenodighede gespesifiseer in (b) en (c) hiervan, wat geheel of gedeeltelik van leer gemaak is;

- (2) die looi, bewerk en skraap van huide en velle;

en dit word vir die doeleindes van hierdie Ooreenkoms verdeel in—

- (i) skoeiselafdeling, wat (a) van (1) hierbo omvat;

- (ii) afdeling algemene leergoedere, wat (b), (c) en (d) van (1) hierbo omvat;

- (iii) leerlooi-afdeling wat (2) hierbo omvat;

"nie-vakleerlingskapgebied", 'n gebied ten opsigte waarvan geen vakleerlingskapkomitee ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922" daargestel is nie;

"kwartaal" beteken enige tydperk van drie maande;

"ongekwalifiseerde volwasse manlike persoon", 'n manlike persoon wat ouer is as 21 jaar, wat minstens twaalf maande in die Nywerheid werksaam was en wat, weens gebrek aan ervaring, onbekwaam is om die minimum loon, voorgeskryf vir die bedryf of werksaamheid waarby hy in diens is, te verdien;

"loon", 'n weekloon.

2. MAKSIMUM AANTAL URE.

Die werkure moet hoogstens 46 gedurende enige week wees.

3. LONE.

(1) Aan die klasse persone vermeld in Deel II, III en IV moet minstens die minimum loon daarin voorgeskryf, betaal word; die voorgeskrewe loon is, behalwe waar dit anders bepaal word, deur die hele Unie van Suid-Afrika betaalbaar.

(2) Ingeval minder ure as wat in artikel 2 van hierdie Skedule voorgeskryf is gewerk word, kan die lone proporsioneel verminder word, behalwe in die geval van vakleerlinge.

DEEL II.

SPEZIALE BEPALINGS VAN TOEPASSING OP DIE SKOEISEL-AFDELING VAN DIE LEERNYWERHEID.

A. ONTWERPAFDELING.

Distrik A. Distrik B.

- (i) Ten volle gekwalifiseerde vakman-patroonsnyer wat oorspronklike ontwerpe maak en met die hand gradeer volgens beperkings, en skoensketstekenaar £6 0 0 £6 0 0
- (ii) Volwasse persone, met vorige ervaring van ander afdelings werksaam in verband met die sny van patrone en gradeer volgens beperkings, moet teen onderstaande lone betaal word:—

Vir die eerste ses maande ervaring 2 2 6 2 2 6

	District A.	District B.
For the second six months of experience	£2 18 0	£2 18 0
For the third six months of experience	3 13 6	3 13 6
For the fourth six months of experience	4 9 0	4 9 0
For the fifth six months of experience	5 4 6	5 4 6
Thereafter	6 0 0	6 0 0
(iii) Adults employed on grading machines and grading to restrictions	4 0 0	4 0 0
(iv) Adults employed on grading machines but not grading to restrictions	2 15 0	2 15 0
(v) Adults employed on all operations not specified in (i), (ii), (iii) and (iv) hereof	2 15 0	2 15 0

B. CLICKING DEPARTMENT.

Journeyman clickers employed on:—

(i) Fabrics, South African vegetable or chrome tanned split, vegetable or semi-chrome tanned kip, suede chrome kip and South African vegetable tanned sheep skins and goat skins, White full chrome tanned kip only for the production of whole-cuts, bluchers and veldschoens, but excluding miners' and miners' type footwear	4 0 0	3 16 0
(ii) All side leathers [other than those specified in (i) and (iii) hereof], Patent and enamelled side leathers, Chrome tanned sheep skins and goatskins, All other suede split, Black glaze kid upon which Customs duty is payable	5 0 0	4 15 0
(iii) Any other leather including fancy embossed leathers and black glaze kid which is admitted free of customs duty	5 10 0	5 4 6
(iv) Children's work, any grade of leather, except split, kip and South African vegetable tanned sheep skins and goat skins as provided in (i), all sizes up to and including size 1½, and all leather slippers (men's, women's and children's)	4 10 0	4 5 6
(v) Adults engaged exclusively on lining, sock and fitting cutting, and/or small trimmings died out by press or mallet	2 15 0	2 15 0

C. CLOSING DEPARTMENT.

Persons (other than learners) employed on—

1. Machining, except pilot and puritan:		
(i) All closing operations on South African vegetable and chrome tanned split, vegetable and semi-chrome tanned kip, suede chrome kip, White full chrome tanned kip for the production only of whole-cuts, bluchers and veldschoens, but excluding miners' and miners' type footwear	1 10 0	1 10 0
(ii) Operations on leathers other than those specified in (i)— Vamping, Golosh machining (whole goloshes), Fancy shoes on the held-together system machine through (all classes), Fancy machining on the held-together system, including collars, cut-outs, overlays and fancy pattern stitching, Running round or any operation on post-trimming machine, excluding Oxford and Derby patterns, Derby sides, Vamping shoes with quarters over vamps, Machining facings on whole cut shoes	2 15 0	2 12 3

	Distrik A.	Distrik B.
Vir die tweede ses maande ervaring	£2 18 0	£2 18 0
Vir die derde ses maande ervaring	3 13 6	3 13 6
Vir die vierde ses maande ervaring	4 9 0	4 9 0
Vir die vyfde ses maande ervaring	5 4 6	5 4 6
Daarna	6 0 0	6 0 0
(iii) Volwasse persone wat gradeermasjiene bedien en volgens beperkings gradeer	4 0 0	4 0 0
(iv) Volwasse persone wat gradeermasjiene bedien maar nie volgens beperkings gradeer nie	2 15 0	2 15 0
(v) Volwasse persone in diens in verband met alle werksaamhede wat nie in (i), (ii), (iii) en (iv) hiervan gespesifiseer is nie	2 15 0	2 15 0

B. SNYAFDELING.

Vakmansnyers werksaam met:—

(i) Weefstowwe, Suid-Afrikaanse bas- of chroomgelooide splitleer, Bas- of semi-chroomgelooide kalfsleer, chroomgelooide suède kalfsleer, en Suid-Afrikaanse basgelooide skaap- en bokvelle, Wit chroomgelooide leer alleen gebruik vir die maak van skoene in een stuk, bluchers en vel-skoene, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersstewels	4 0 0	3 16 0
(ii) Alle soorte bo-leer [behalwe dié gespesifiseer in (i) en (iii) hiervan], Verlakte en geëmaljeerde bo-leer, Chroomgelooide skaap- en bokvelle, Alle ander suède leer, Swart glansleer waarop doeaneregte betaalbaar is	5 0 0	4 15 0
(iii) Enige ander leer, met inbegrip van werk met fantasie gedrewe leer en swart glansleer wat belasting-vry ingevoer word	5 10 0	5 4 6
(iv) Kinderskoeisel, enige soort leer, behalwe split- en kalfsleer en Suid-Afrikaanse basgelooide skaap- en bokvelle, soos bepaal in (i), alle mate tot en met maat 1½ en alle leerpantoffels (vir mans, vrouens en kinders)	4 10 0	4 5 6
(v) Volwassenes werksaam uitsluitlik by die sny van voering, binne-sole en passtukke, en/of klein belegsels wat met 'n pers of 'n houthamer uitgeklop is	2 15 0	2 15 0

C. SLUITAFDELING.

Persone (behalwe leerlinge) wat diens doen in verband met—

1. Masjienwerk behalwe met Pilot- of Puritanmasjien.		
(i) Alle aanmeekaarsitwerksaamhede met Suid-Afrikaanse bas- en chroomgelooide splitleer, bas- en semi-chroomgelooide kalfsleer, chroomgelooide suède kalfsleer, Wit chroomgelooide kalfsleer alleen gebruik vir die vervaardiging van stewels in een stuk, bluchers, vel-skoene, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	1 10 0	1 10 0
(ii) Werksaamhede met ander leer as dié in (i) gespesifiseer: Stikwerk aan voorstukke, Stikwerk aan oorskoene (in een stuk), Fantasieskoene op die saamhoustelsel, geheel met masjien gestik (alle soorte), Fantasiewerk op die saamhoustelsel, met inbegrip van boordjies, uitsnylsels, oplegsels en fantasie-stikwerk, Randwerk of enige proses met afwerkmasjien, uitsluitende Oxford- en Derbypatrone, Derbystukke, Voorstukke met kwartstukke, Versierwerk met masjien op stewels in een stuk	2 15 0	2 12 3

	District A.		District B.	
(iii) Operations other than those specified in (ii) above ...	£2	5 0	£2	5 0
Provided that any person employed on the completion of six months' employment at £2. 5s. shall be paid a wage of not less than £2. 7s. 6d.				
(iv) All operations on children's work up to size 1½, All leather slippers (men's, women's and children's), All operations on box hide and willow hide (excluding goloshing and fancy work) ...	2	2 6	2	2 6
(v) (a) Buckle and button fastening, Button holing, Staying and taping, Seam rubbing, Seam hammering, Lacing, Binding, turning, and bagging	1	10 0	1	10 0
(b) The above operations by power machine ...	1	12 6	1	12 6
2. Pilot and puritan machining ...	3	0 0	3	0 0
3. Eyeletting and perforating:				
(i) (a) South African vegetable and chrome tanned split, Vegetable and semi-chrome tanned kip, suede chrome kip and South African vegetable tanned sheep skins and goat skins, White full chrome tanned kip for the production only of whole cuts, bluchers and veldschoens ...	1	10 0	1	10 0
(b) The above operations by power machine ...	1	12 6	1	12 6
(ii) All other work ...	2	0 0	2	0 0
4. Skiving and folding by machine or hand, fitting on block and edge burnishing:				
(i) South African vegetable and chrome tanned split, Vegetable and semi-chrome tanned kip, suede chrome kip and South African vegetable tanned sheep and goat skins, White full chrome tanned kip for the production only of whole cuts, bluchers and veldschoens	1	12 6	1	12 6
(ii) All other work ...	2	2 6	2	2 6
5. Table Hands (other than those fitting on block) ...	1	10 0	1	10 0

D. ROUGH STUFF DEPARTMENT.

Journeyman employed—

(i) As sole cutters from leather ...	5	10 0	5	0 0
(ii) As sole cutters employed mainly on riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear ...	4	0 0	4	0 0
NOTE.—“Mainly” means a minimum of ninety per cent. of output under (ii).				
(iii) As cutters of insoles, stiffeners, throughs, runners, puffs from leather other than split, and sole cutters of material other than leather ...	4	0 0	4	0 0
(iv) On all other press cutting operations other than those referred to in (i), (ii) and (iii) hereof ...	2	10 0	2	10 0
(v) (a) On sorting and fitting up from ungraded and unstamped stock	5	10 0	5	0 0
(b) On sorting and fitting up from ungraded and unstamped stock mainly for riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear ...	4	0 0	4	0 0

NOTE.—“Mainly” means a minimum of ninety per cent. under (v) (b).

(vi) On assembling from sorted and graded stock ...	2	2 6	2	2 6
---	---	-----	---	-----

	Distrik A.		Distrik B.	
(iii) Ander werksaamhede as dié in (ii) hierbo gespesifiseer ...	£2	5 0	£2	5 0
Met dien verstande dat 'n persoon, na voltooiing van ses maande diens teen £2. 5s. teen minstens £2. 7s. 6d. betaal moet word.				
(iv) Alle werksaamhede aan kinderskoeisel tot maat 1½, Alle leerpantoffels (vir mans, vrouens en kinders), Alle werk aan rund- en kalfsleer-voorstukke en systukke (met uitsondering van oorskoene en fantasiewerk) ...	2	2 6	2	2 6
(v) (a) Gesp- en knoopsluiting, Knoopsgate maak, Kruis- en bandstikwerk, Some platdruk, Some platslaan, Omboor, Bind, omdraai en vasmaak ...	1	10 0	1	10 0
(b) Bostaande werksaamhede met masjien wat deur krag gedryf word ...	1	12 6	1	12 6
2. Stik met Pilot- of Puritanmasjien ...	3	0 0	3	0 0
3. Vetergate maak en perforeer:				
(i) (a) Suid-Afrikaanse bas- en chroomgelooide splitleer, Bas- en semi-chroomgelooide en chroomgelooide suède kalfsleer, en Suid-Afrikaanse basgelooide skaap- en bokvelle, Wit chroomgelooide kalfsleer alleen vir die vervaardiging van stewels in een stuk, bluchers en velskoene ...	1	10 0	1	10 0
(b) Bostaande werksaamhede met masjien wat deur krag gedryf word ...	1	12 6	1	12 6
(ii) Alle ander werk ...	2	0 0	2	0 0
4. Afskaaf en vou met masjien of met die hand, blokpaswerk en rante gladmaak:				
(i) Suid-Afrikaanse bas- en chroomgelooide splitleer, Bas- en semi-chroomgelooide en chroomgelooide suède kalfsleer, en Suid-Afrikaanse basgelooide skaap- en bokvelle, Wit chroomgelooide kalfsleer alleen vir die vervaardiging van stewels in een stuk, bluchers en velskoene ...	1	12 6	1	12 6
(ii) Alle ander werk ...	2	2 6	2	2 6
5. Assistentie (behalwe vir blokpaswerk)	1	10 0	1	10 0

D. SOLE- EN HAKKE-AFDELING.

Vakmanne werksaam—

(i) As soolsnyers uit leer ...	5	10 0	5	0 0
(ii) As soolsnyers wat diens doen hoofsaaklik in verband met spykeren/of spyker- en naaiwerk, met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel ...	4	0 0	4	0 0
N.B.—, “Hoofsaaklik” in (ii) beteken minstens negentig persent van die omset.				
(iii) As snyers van binnesole, verstywers, deurlopers, verstywers vir neusstukke, uit ander leer as splitleer, en soolsnyers uit ander materiaal as leer ...	4	0 0	4	0 0
(iv) Aan alle ander perssnybewerkings as dié in (i), (ii) en (iii) hiervan genoem ...	2	10 0	2	10 0
(v) (a) Aan sorteer en pas van ongegradeerde en ongestempelde voorrade ...	5	10 0	5	0 0
(b) Aan sorteer en pas van ongegradeerde en ongestempelde voorrade, hoofsaaklik spykeren/of spyker- en naaiwerk, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel ...	4	0 0	4	0 0
N.B.—, “Hoofsaaklik” in (v) (b) beteken minstens negentig persent.				
(vi) Aan die bymekaarpas van gesorteerde en gegradeerde voorrade	2	2 6	2	2 6

E. MAKING DEPARTMENT.

District A. District B.

Journeymen employed on—

(a) Stitched-down work, all grades:		
(i) Lasting seats by consol machine	£3 10 0	£3 10 0
(ii) Sole stitching	4 0 0	4 0 0
(iii) Seat lasting by seat lasting machine	3 5 0	3 5 0
(b) Pulling over, Consol lasting, and Sole stitching for riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear	4 0 0	4 0 0
(c) (i) Weltd pulling over and consol lasting	5 5 0	5 5 0
(ii) All other grades, pulling over and consol lasting	5 5 0	5 0 0
(d) Bed lasting (toes only)	5 5 0	5 5 0
(e) (i) Sole sewing on hide, split and kip leathers but excluding miners' and miners' type footwear	4 0 0	4 0 0
(ii) Sole sewing, all other grades	5 5 0	5 0 0
(f) Welt sewing, rough rounding and turn-shoe sewing	5 10 0	5 10 0
(g) (i) Sole stitching, miners' and miners' type footwear on any stitching machine	5 10 0	5 4 6
(ii) Sole stitching welted work	5 10 0	5 10 0
(iii) Sole stitching (machine sewn work)	4 15 0	4 10 3
(iv) Stitching soles together by machine other than the rapid stitcher, prior to being attached to footwear, but excluding miners' and miners' type footwear	2 15 0	2 15 0
(h) Machine lasting seats and/or sides other than by seat-lasting machine	3 10 0	3 10 0
(i) Weltd side staple lasting	3 10 0	3 10 0
(j) Staple welt attaching	3 10 0	3 10 0
(k) Slipper turn-sewing	3 10 0	3 10 0
(l) Seat lasting by seat-lasting machine other than stitch-down work	3 5 0	3 5 0

F. FINISHING DEPARTMENT.

Journeymen employed on—

Edge Trimming:

(i) Riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear, Crepe rubber, Rough trimming when the operation is completed by a first-grade operator, Children's footwear up to and including size 1½, All slippers (men's, women's and children's)	4 4 0	4 0 0
Under edge-trimming in (i) shall be included the cheaper grades of plain footwear produced from box hide and willow hide, but excluding all welted footwear, miners' and miners' type footwear (i.e. all men's plain footwear, ladies' plain one bars, gibsons, oxfords and whole cuts),		
(ii) All other work, including miners' and miners' type footwear	5 0 0	4 15 0

Edge Setting:

(i) Riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear:— Through runners, Waists only, Children's footwear, all sizes up to and including size 1½, All slippers (men's, women's and children's)	3 5 0	3 5 0
Under edge-setting in (i) shall be included the cheaper grades of plain footwear produced from box hide and willow hide, but excluding all welted footwear, miners' and miners' type footwear (i.e. all men's plain footwear, ladies' plain one bars, gibsons, oxfords and whole cuts),		

E. MAAKAFDELING.

Distrik A. Distrik B.

Vakmanne werksaam aan—

(a) Naaiwerk van alle grade:		
(i) Leeste aan oorleer vasmaak met consolmasjien	£3 10 0	£3 10 0
(ii) Sole aannaai	4 0 0	4 0 0
(iii) Die lees met leesmasjien vasmaak	3 5 0	3 5 0
(b) Oortrek, consolleeswerk en sole aannaai vir spyker- en/of spyker- en naaiwerk maar uitsluitende mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	4 0 0	4 0 0
(c) (i) Oortrek- en consolleeswerk met randgenaai sole	5 5 0	5 5 0
(ii) Alle ander grade: Oortrek en consolleeswerk	5 5 0	5 0 0
(d) Leeswerk aan beddings (alleen neusstukke)	5 5 0	5 5 0
(e) (i) Sole vasnaai aan rund-, split- en kalfsleer, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	4 0 0	4 0 0
(ii) Sole vasnaai aan boleer, alle ander grade	5 5 0	5 0 0
(f) Randsoolnaai, ru-afwerking en omdraaiwerk	5 10 0	5 10 0
(g) (i) Soolnaai, mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel op enige soort naaimasjien	5 10 0	5 4 6
(ii) Randsoolnaai	5 10 0	5 10 0
(iii) Soolnaai (masjienwerk)	4 15 0	4 10 3
(iv) Sole aanmekeer naai met 'n ander masjien as 'n „rapid“-masjien, voordat hulle aan die skoene vasge-naai word, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	2 15 0	2 15 0
(h) Masjinale leeswerk van beddings en/of kante, behalwe met leesmasjien vir beddings	3 10 0	3 10 0
(i) Randsoolwerk aan kante vasspyker	3 10 0	3 10 0
(j) Randsoolwerk vasspyker	3 10 0	3 10 0
(k) Omdraaiwerk aan pantoffels	3 10 0	3 10 0
(l) Leeswerk aan beddings met leesbedding-masjien, met uitsondering van vasnaaiwerk	3 5 0	3 5 0

F. AFWERKAFDELING.

Vakmanne werksaam aan—

Gladsny van rante:

(i) Spyker- en/of spyker- en naaiwerk, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel, Crèperubber, Ru-afwerking waar die bewerking deur 'n eerstegraadsvakman voltooi word, Kinderskoeisel tot en met maat 1½, Alle pantoffels (vir mans, vrouens en kinders)	4 4 0	4 0 0
Onder gladsny van rante in (i) is inbegrepe die goedkoop soorte gewone skoeisel vervaardig uit rund- en kalfsleer maar met uitsondering van alle randsoolge-naaide mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel (n.l. alle gewone mansskoeisel, gewone dames-skoene met een riempie, gibsons, oxfords en stewels in een stuk).		
(ii) Alle ander werk, met inbegrip van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	5 0 0	4 15 0

Afwerk van rante:

(i) Spyker- en/of spyker- en naaiwerk, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel:— Deurlopers, Alleen brugge, Kinderskoeisel, alle mate tot en met maat 1½, Alle pantoffels (vir mans, vrouens en kinders)	3 5 0	3 5 0
Onder afwerk van rante in (i) is inbegrepe die goedkoop soorte gewone skoeisel vervaardig uit rund- en kalfsleer, maar met uitsondering van alle randsoolge-naaide mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel (n.l. alle gewone mansskoeisel, gewone dames-skoene met een riempie, gibsons, oxfords, en stewels in een stuk).		

	District A.	District B.
(ii) Automatic edge-setting machine, all grades	£4 5 0	£4 5 0
(iii) All other work, including miners' and miners' type footwear	4 5 0	4 1 0

NOTE.—A person employed as an edge-setter shall work as a learner for two years, being paid at the learner's rate according to his experience and thereafter at the rate of wages applicable to the class of work on which he is employed.

G. GENERAL OPERATIONS.

Adults employed on—

(i) Heel trimming	3 5 0	3 5 0
NOTE.—A person employed on heel trimming shall work as a learner for two years, being paid at the learner's rate according to his experience and thereafter	3 5 0	3 5 0
Preparing stains, inks and/or dressings from primary substances and/or original ingredients	6 0 0	6 0 0
Wetted insole channelling	3 0 0	3 0 0
Channelling, other than wetted insole channelling and second grade channelling	3 0 0	3 0 0
Second grade channelling	2 5 0	2 5 0

NOTE.—Second grade channelling shall mean the cheaper grades of plain footwear produced from box hide and willow hide (i.e. all men's plain footwear, ladies' plain one bars, gibsons, oxfords and whole cuts, including all stitchdowns, but excluding all wetted footwear.)

(ii) Pounding, machine-sewn work ...	3 10 0	3 0 0
All other pounding	3 0 0	3 0 0
(iii) Stitchdown staple lasting	3 0 0	2 15 0
(iv) Hobnailing by hand or machine ...	2 15 0	2 15 0
Stuck-on sole attaching	2 15 0	2 15 0
(v) Wood heel attaching	2 15 0	2 15 0
Other heel attaching	2 10 0	2 5 0
(vi) Machine levelling (machine sewn and wetted, including miners' and miners' type), standard screwing	2 15 0	2 10 0
(vii) Bottom scouring, Heel scouring, Jointing for lasting machine, Inseam trimming, Stitch separating, Wood heel fitting, Wood heel flap trimming	2 10 0	2 10 0
(viii) Slugging	2 10 0	2 5 0
(ix) Lasting room repair work, Methods of complete finishing by hand, Ploughing out and hand biting, Sole attaching, machine sewn, riveted and/or riveted and stitched work, Top-piece trimming on edge-trimming machine	2 5 0	2 5 0
(x) Booth welt wheeling, Bunk wheeling, Football boot barring, Gemming insoles, Grooving, Hand levelling, Heel breasting, Heel building, Heel compressing, Loose nailing, Machine levelling for riveted and/or riveted and stitched work and stitchdowns, excluding miners' and miners' type, Machine skiving (bottom stock), Seat-moulding machine for stitchdowns, Seat wheeling, Sole and insole rounding, Sole moulding thonged sandals, Sahara pattern, Sole and upper roughening for stuck-on work,		

	Distrik A.	Distrik B.
(ii) Outomatiese masjien vir die afwerk van rante, alle grade	£4 5 0	£4 5 0
(iii) Alle ander werk, met inbegrip van mynwerkers- en halfmynwerkers-skoeisel	4 5 0	4 1 0

N.B.—'n Persoon in diens as 'n afwerker van rante moet vir twee jaar as leerling werk teen die loonskaal vir leerlinge volgens sy ervaring en daarna moet hy teen die loon van toepassing op die klas werk wat hy verrig, betaal word.

G. ALGEMENE BEWERKINGS.

Volwassenes werksaam by—

(i) Afwerk van hakke	3 5 0	3 5 0
N.B.—'n Persoon werksaam aan die afwerk van hakke, moet twee jaar werk as leerling teen betaling van die loon vir 'n leerling volgens ervaring en daarna teen Bereiding van verf-, kleurstowwe en/of voorbereidings uit grondstowwe en/of oorspronklike bestanddele	6 0 0	6 0 0
Groefsnij in randgenaai binnesole	3 0 0	3 0 0
Groefsnij, behalwe in randgenaai binnesole en tweedegraadsgroefsnijwerk	3 0 0	3 0 0
Tweedegraadsgroefsnijwerk	2 5 0	2 5 0

N.B. — Tweedegraadsgroefsnijwerk beteken die goedkoop soorte gewone skoeisel, gemaak van rund- en kalfsleer, met inbegrip van vasgenaai werk, maar uitsluitende alle skoeisel met randgenaai sole, n.l. alle gewone mansskoeisel, gewone dames-skoene met een riempie, gibsons, oxfords en skoene in een stuk.

(ii) Uitklopwerk, masjien gestikte werk	3 10 0	3 0 0
Alle ander uitklopwerk	3 0 0	3 0 0
(iii) Aanmeekaarstik van bôleer aan sole	3 0 0	2 15 0
(iv) Kop-spykers met die hand of masjien inslaan	2 15 0	2 15 0
Aansit van sole met gom	2 15 0	2 15 0
(v) Hakke van hout aansit	2 15 0	2 15 0
Ander hakke aansit	2 10 0	2 5 0
(vi) Masjienskaafwerk (skoeisel met masjien gestikte en randgenaai sole met inbegrip van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel) standaard skroefwerk	2 15 0	2 10 0
(vii) Onderkante skuur, Hakke skuur, Voegwerk (vir leesmasjien), Binnesole afwerk, Steke skei, Houthakke aansit, Bekleedsel van houthakke afwerk	2 10 0	2 10 0
(viii) Spykerwerk	2 10 0	2 5 0
(ix) Herstelwerk met lees, Geheel afwerk met die hand, Uithol- en betingslagwerk, Met masjien gestikte, gespykerde en/of gespykerde en genaai sole aansit, Bostukke afwerk op soomafwerk-masjien	2 5 0	2 5 0
(x) Werk aan randgenaai sole met boothiel, Werk met bunk-wiel, Kruisspoeltjies aan voetbalskoene aansit, Binnesole sorteer, Groewe maak, Handskaafwerk, Hakke vorm, Hakke maak, Hakke saampers, Los spykers inslaan, Masjinaal gelykmaak van spyker- en/of spyker- en naaiwerk en met masjien gestikte werk, uitgesonderd mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel, Masjienskaafwerk (onderwerk), Werk met masjien vir fatsoeneer van beddings aan met masjien gestikte werk, Beddingwielwerk, Sole en binnesole afrond, Sole van sandale, met stroppe, op Sahara-patroon, fatsoeneer, Rofmaak van sole en bo-leer vir werk wat met gom vasgeheg word,		

District A. District B.

Splitting for Louis heels,
Stitchdown assembling,
String nailing,
Top ironing,
Top-piece trimming on top-piece
trimming machine,
Welt butting and skiving,
Seat pegging £2 0 0 £2 0 0

(xi) (a) Brushing and/or padding,
Box making,
Getting off,
Heel covering,
Louis heel scouring,
Seat nailing,
Sizing and tip repairing,
Tacking backs (where not more
than five tacks are used),
Toe and/or heel tipping 1 15 0 1 15 0

(b) Bottom filling,
Channel closing,
Crow wheeling,
Edge raising,
Embossing,
Feeding heel attaching machine,
Hand polishing and cleaning,
Heel breast cornering,
Inking and staining,
Insole tacking,
Insole taping,
Lift tacking,
Pasting and inserting stiffeners
and toepuffs,
Putting on and taking off lasts,
Seat rounding,
Shanking and waist reducing,
Socking,
Sole and insole moulding,
Sole grading machine,
Sole reducing (bottom stock
department),
Sole splitting,
All sole laying,
Solutioing,
Sole tacking or sole fitting
throughs and runs,
Stamping,
Tack pulling (by hand or
machine),
Tacking bottom stock to lasts
(stitchdown work),
Tacking top pieces on stitch-
downs and sandals,
Upper stapling,
Upper trimming (making de-
partment),
Welt shank reducing,
Welt skiving and splitting,
Welt and toe beating,
Wire grip tacking (other than
sole attaching) 1 10 0 1 10 0

(xii) Hand Lasting:

(a) Adults employed on hand last-
ing footwear, excluding
miners' and miners' type ... 2 15 0 2 15 0

(b) Hand lasting seats of stitch-
downs 2 0 0 2 0 0

Bench work, such as riveting,
putting on soles and/or heels
by hand 2 0 0 2 0 0

(c) Persons engaged on hand last-
ing on miners' and miners'
type footwear 4 0 0 4 0 0

H. LEARNERS.

	Males.		Females.	
	s.	d.	s.	d.
For the first six months of experience ...	15	0	15	0
For the second six months of experience	17	6	17	6
For the third six months of experience ...	20	0	20	0
For the fourth six months of experience	22	6	22	6
For the fifth six months of experience ...	25	0	25	0
For the sixth six months of experience	27	6	27	6
For the seventh six months of experience	32	6	32	6
For the eighth six months of experience	37	6	37	6
For the ninth six months of experience	42	6	42	6
For the tenth six months of experience	52	6	—	—
For the eleventh six months of experience	65	0	—	—

Subject to the condition that a learner who is engaged on an operation for which a wage of less than 65s. in the case of male adults and 42s. 6d. in the case of female adults, is prescribed, shall not, while employed on such operation, be entitled to claim more than such prescribed wage.

Distrik A. Distrik B.

Splitswerk vir Louis-hakke,
Bymekaarpas van met masjien
gestikte dele,
Draadspykerwerk,
Sole gladstryk,
Soolrante afwerk op masjien vir af-
werking van soolrante,
Rante uitklop en skaaf,
Beddingsvasslaan £2 0 0 £2 0

(xi) (a) Borsel en/of opvul,
Dose maak,
Leeste afhaal,
Hakke bedek,
Louis-hakke skuur,
Beddings spyker,
Nommers sorteer en punte her-
stel,
Spykers in agterstukke slaan
(waar hoogstens vyf spykers
gebruik word),
Neusstukke en hakke afwerk ... 1 15 0 1 15

(b) Onderskoen opvul,
Groewe sluit,
Gedrewe werk op sole doen,
Rante opwerk,
Gedrewe werk,
Voer van masjien gebruik om
hakke aan te sit,
Polys en skoonmaak met die
hand,
Hakke bysny,
Swartmaak en kleur,
Vasspyker van binnesole,
Band op binnesole sit,
Vasspyker van sooltjies,
Vasplak en insit van stywe
materiaal in bo-leer en neus-
stuk,
Insit en uithaal van leeste,
Beddings rondmaak,
Middel en brug afwerk,
Gelykmaak van sool aan binne-
kant,
Sole en binnesole modelleer,
Werk met soolgradeermasjien,
Sole dunner maak (onderwerk),
Sole splits,
Groefsny in sole,
Rubberlym aansmeer,
Vasspyker van sole of pas van
deurloopsol,
Stempel,
Spykers uittrek (met die hand
of masjien),
Bo-leer onderom aan leeste vas-
spyker (aanmeakaarstikwerk),
Bo-stuk aan oorleer of sandale
vasspyker,
Spykers van bo-leer uittrek,
Bo-leer afwerk (maakafdeling),
Middel en brug van randsool af-
werk,
Randsool skaaf en splits,
Randsool en neusstuk uitklop,
Met draad vasnaai (behalwe aan-
sit van sole) 1 10 0 1 10

(xii) Handleeswerk:

(a) Volwassenes werkzaam by handlees-
werk aan skoeisel met uitsonde-
ring van mynwerkers- en half-
mynwerkersskoeisel... .. 2 15 0 2 15

(b) Aanmeakaargestikte bo-leer met die
hand op lees vasstik 2 0 0 2 0

Bankwerk met die hand, soos vas-
spyker en sole en/of hakke met
die hand aansit 2 0 0 2 0

(c) Persone werkzaam by handlees-
werk aan mynwerkers- en half-
mynwerkersskoeisel... .. 4 0 0 4 0

H. LEERLINGE.

	Manlikes.		Vroulike	
	s.	d.	s.	d.
Vir die eerste ses maande ervaring ...	15	0	15	0
Vir die tweede ses maande ervaring ...	17	6	17	6
Vir die derde ses maande ervaring ...	20	0	20	0
Vir die vierde ses maande ervaring ...	22	6	22	6
Vir die vyfde ses maande ervaring ...	25	0	25	0
Vir die sesde ses maande ervaring ...	27	6	27	6
Vir die sewende ses maande ervaring ...	32	6	32	6
Vir die agste ses maande ervaring ...	37	6	37	6
Vir die negende ses maande ervaring ...	42	6	42	6
Vir die tiende ses maande ervaring ...	52	6	—	—
Vir die elfde ses maande ervaring ...	65	0	—	—

Onderworpe aan die voorwaarde dat 'n leerling werkzaam in 'n klas werk, waarvoor 'n laer loon as 65s., in die geval van volwasse manne, en 42s. 6d., in die geval van volwasse vroue voorgeskryf word, solank as hy in sodanige klas werk in diens is, nie geregtig sal wees om meer as sodanige voorgeskrewe loon te eis nie.

Adult females may be employed in the Closing Department and the Shoe Room at the wages prescribed above for learners. Notwithstanding the definition of "adult" in Section 1 of Part I, a learner in a non-apprenticeship area, employed in any designated trade, may not claim the wage for an adult until he reaches the age of 22 years, if he has not completed the period of learnership prior to reaching 22 years of age.

COTTON CANVAS FOOTWEAR OF THE PLIMSOLL, TENNIS, OR GYMNASIUM TYPE, THE SOLES OF WHICH ARE MADE WHOLLY OF RUBBER.

1. WAGES.

	District A.	District B.
a) Upper Cutting Department—		
Marking and/or cutting	£4 0 0	£4 0 0
b) Making Department—		
(i) Sole sewing	4 0 0	4 0 0
(ii) Machine lasting	4 0 0	4 0 0
(iii) Sole attaching by machine ...	2 10 0	2 10 0
c) Bottom Stock Department—		
Sole cutting rubber	4 0 0	4 0 0
d) Closing Department—		
All closing operations, including eye- letting, perforating and skiving	1 10 0	1 10 0
e) Hand Lasting—		
Sole attaching by hand	1 10 0	1 10 0
f) (i) All other press cutting opera- tions	2 10 0	2 10 0
(ii) Any other operations not speci- fied in (a), (b), (c), (d) and (e) above	1 10 0	1 10 0

2. LEARNERSHIP.

The wage payable to learners shall be those specified in Section H of this Part.

J. FELT SLIPPERS.

1. WAGES.

	District A.	District B.
A. Upper cutting department—		
Upper cutting	£4 0 0	£4 0 0
Sock cutting	2 15 0	2 15 0
Upper assembling	1 10 0	1 10 0
B. Machining department—		
(i) Toe caps, Collars, Seams	2 2 6	2 2 6
(ii) Tongues, Socks, Pads, Binding, Button-holing, Buttoning	1 10 0	1 10 0
C. Rough stuff department—		
(i) Sole cutting	4 0 0	4 0 0
(ii) Insole cutting and lift and top- piece cutting	2 2 6	2 2 6
(iii) Stamping	1 10 0	1 10 0
D. Making department—		
(i) Slipper turn-sewing	3 10 0	3 10 0
(ii) Steaming and blocking into shape, Slugging	2 0 0	2 0 0
(iii) Channelling, Hand levelling, Heel attaching, Tacking backs, Slipper turning	1 10 0	1 10 0
E. Finishing department—		
Heel trimming	3 0 0	3 0 0
F. Shoe room department—		
Pomming, Ribboning, Solutioining, Boxing, Labelling, Buttoning, Button-holing	1 10 0	1 10 0

2. LEARNERSHIP.

The wages payable to learners shall be those specified in Section H of this Part.

K. OTHER MINORS.

	District A.	District B.
Minors employed on occupations for which wages have not been pre- scribed in this Part	£0 15 0	£0 15 0

Volwasse vroulike persone kan, teen die lone hierbo voor-
geskryf vir leerlinge, in die sluitafdeling en die skoenkamer
in diens geneem word.

Ondanks die woordbepaling van „volwassene” in artikel
1 van Deel I, kan 'n leerling, wat in 'n nie-vakleerlingskap-
gebied in enige aangewese beroep in diens is, nie voordat hy
22 jaar oud is die loon vir 'n volwassene eis nie, ingeval hy
nie die leertermyn voltooi het voordat hy 22 jaar oud is nie.

I. SKOEISEL VAN SEILDOEK VAN DIE PLIMSOLL-, TENNIS- OF
GYMNASIUMSOORT, DIE SOLE WAARVAN GEHEELENAL VAN
RUBBER IS.

1. LONE.

	Distrik A.	Distrik B.
(a) Afdeling waar bo-leer gesny word—		
Afmerk en/of sny	£4 0 0	£4 0 0
(b) Maakafdeling—		
(i) Sole naai	4 0 0	4 0 0
(ii) Masjienleeswerk	4 0 0	4 0 0
(iii) Sole met masjien aansit	2 10 0	2 10 0
(c) Onderwerkafdeling—		
Sole uit rubber sny	4 0 0	4 0 0
(d) Sluitafdeling—		
Alle sluitwerksaamhede, met inbegrip van die maak van vetergaatjies, perforeer- en skaafwerk	1 10 0	1 10 0
(e) Handleeswerk—		
Sole met die hand aansit	1 10 0	1 10 0
(f) (i) Alle ander perssnywerk	2 10 0	2 10 0
(ii) Enige ander werk nie in (a), (b), (c), (d) en (e) hierbo gespesi- fiseer nie	1 10 0	1 10 0

2. LEERLINGSKAP.

Die lone betaalbaar aan leerlinge is soos in Artikel H van
hierdie Deel gespesifiseer.

J. VILT-PANTOFFELS.

1. LONE.

	Distrik A.	Distrik B.
A. Afdeling waar bo-leer gesny word—		
Sny van bo-leer	£4 0 0	£4 0 0
Sny van binnesole	2 15 0	2 15 0
Bymekaarpas van bo-leerstukke ...	1 10 0	1 10 0
B. Masjienstik-afdeling—		
(i) Neusstukke, Boordjies, Nate	2 2 6	2 2 6
(ii) Tonge, Binnesole, Stopsel, Stroppe, Knoopsgate maak, Knope aansit	1 10 0	1 10 0
C. Sole- en hakke-afdeling—		
(i) Sny van sole	4 0 0	4 0 0
(ii) Binnesole, sooltjies en bostukke sny	2 2 6	2 2 6
(iii) Stempel	1 10 0	1 10 0
D. Maakafdeling—		
(i) Omdraaiwerk aan pantoffels ...	3 10 0	3 10 0
(ii) Stoom en met uitklophamer fatsoeneer, Spykerwerk	2 0 0	2 0 0
(iii) Groefsnywerk— Met die hand gelykmaak, Hakke aansit, Spykers in agterstukke slaan, Pantoffels omkeer	1 10 0	1 10 0
E. Afwerk-afdeling—		
Hakke afwerk	3 0 0	3 0 0
F. Skoenkamer-afdeling—		
Sole afwerk, Veters insit, Lym aansmeer, In dose verpak, Etiketie aanplak, Knope aansit, Knoopsgate maak	1 10 0	1 10 0

2. LEERLINGSKAP.

Die lone betaalbaar aan leerlinge is soos voorgeskryf in
Artikel H van hierdie Deel.

K. ANDER MINDERJARIGES.

	Distrik A.	Distrik B.
Minderjariges in diens in werksaamhede waarvoor nie in hierdie Deel lone voorgeskryf is nie	£0 15 0	£0 15 0

PART III.

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO GENERAL LEATHER GOODS SECTION OF THE LEATHER INDUSTRY.

A. TRAVELLING REQUISITES DEPARTMENT.

Throughout the Union of South Africa.

1. Travelling Requisites, Leather:

- (i) Foreman £6 0 0

A Foreman is a person who is in charge of and solely employed in the department.

- (ii) Male persons employed in the manufacture of travelling requisites of which the principal component is leather on operations other than those specified in (iii), (iv) and (v) hereof—

For the first six months of experience ...	1	2	6
For the second six months of experience ...	1	7	6
For the third six months of experience ...	1	15	0
For the fourth six months of experience ...	2	2	6
For the fifth six months of experience ...	2	12	6
For the sixth six months of experience ...	3	5	0
For the next three months of experience ...	3	10	0
For the next three months of experience ...	3	15	0
For the next three months of experience ...	4	0	0
For the next three months of experience ...	4	5	0
Thereafter	4	10	0

- (iii) Persons employed on corner stitching machines or other machines used for a similar class of work—

For the first six months of experience ...	1	10	0
For the second six months of experience ...	2	0	0
For the third six months of experience ...	2	10	0
For the fourth six months of experience ...	3	0	0
Thereafter	3	5	0

- (iv) Persons employed on backing-up machines or other machines used for a similar class of work—

For the first six months of experience ...	1	4	0
For the second six months of experience ...	1	12	0
For the third six months of experience ...	2	0	0
Thereafter	2	10	0

- (v) Persons employed on hand-stitching and/or machines other than those specified in (iii) and (iv) hereof—

For the first six months of experience ...	1	0	0
For the second six months of experience ...	1	5	0
For the third six months of experience ...	1	10	0
For the fourth six months of experience ...	1	15	0
Thereafter	2	5	0

- (vi) Female persons employed on any operations other than those specified in (iii) and (iv) hereof—

For the first six months of experience ...	1	0	0
For the second six months of experience ...	1	5	0
For the third six months of experience ...	1	10	0
For the fourth six months of experience ...	1	15	0
Thereafter	2	5	0

2. Travelling Requisites (Fibre and Fibre-covered Trunks):

- (i) Male persons employed in the manufacture and/or cutting of fibre and/or fibre-covered trunks—

For the first six months of experience ...	1	2	6
For the second six months of experience ...	1	10	0
For the third six months of experience ...	1	17	6
For the fourth six months of experience ...	2	5	0
For the fifth six months of experience ...	2	15	0
Thereafter	3	10	0

- (ii) Female persons employed in the manufacture and/or cutting of fibre and/or fibre-covered trunks—

For the first six months of experience ...	1	0	0
For the second six months of experience ...	1	5	0
For the third six months of experience ...	1	10	0
For the fourth six months of experience ...	1	15	0
Thereafter	2	2	6

3. Travelling Requisites (other than leather travelling requisites, and fibre or fibre-covered trunks):

- (i) Persons employed on rotary guillotine machines worked by power—

For the first six months of experience ...	2	10	0
Thereafter	4	10	0

DEEL III.

SPESIALE BEPALINGS VAN TOEPASSING OP DIE AFDELING VIR ALGEMENE LEERGOEDERE VAN DIE LEERNYWERHEID.

A. REISBENODIGHEDE.

Deur die hele Unie van Suid-Afrika.

1. Leer-reisbenodighede:

- (i) Voorman £6 0 0

'n Voorman is 'n persoon wat belas is met die toesig oor die afdeling en uitsluitlik daarin werksaam is.

- (ii) Manlike persone in diens in verband met die vervaardiging van reisbenodighede, waarvan leer die hoofbestanddeel is, aan ander werksaamhede as wat in (iii), (iv) en (v) hiervan gespesifiseer is:—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	2	6
Vir die tweede ses maande ervaring	1	7	6
Vir die derde ses maande ervaring	1	15	0
Vir die vierde ses maande ervaring	2	2	6
Vir die vyfde ses maande ervaring	2	12	6
Vir die sesde ses maande ervaring	3	5	0
Vir die volgende drie maande ervaring ...	3	10	0
Vir die volgende drie maande ervaring ...	3	15	0
Vir die volgende drie maande ervaring ...	4	0	0
Vir die volgende drie maande ervaring ...	4	5	0
Daarna	4	10	0

- (iii) Persone, wat masjiene om hoeke te stik, of ander masjiene gebruik vir dergelike werk, bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	10	0
Vir die tweede ses maande ervaring	2	0	0
Vir die derde ses maande ervaring	2	10	0
Vir die vierde ses maande ervaring	3	0	0
Daarna	3	5	0

- (iv) Persone, wat rygmasjiene, of ander masjiene gebruik vir dergelike werk, bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	4	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	12	0
Vir die derde ses maande ervaring	2	0	0
Daarna	2	10	0

- (v) Persone wat handstikwerk verrig en/of ander masjiene as wat gespesifiseer is in (iii) en (iv) hiervan, bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	0	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	5	0
Vir die derde ses maande ervaring	1	10	0
Vir die vierde ses maande ervaring	1	15	0
Daarna	2	5	0

- (vi) Vroulike persone in diens in verband met ander werksaamhede as dié wat in (iii) en (iv) gespesifiseer is—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	0	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	5	0
Vir die derde ses maande ervaring	1	10	0
Vir die vierde ses maande ervaring	1	15	0
Daarna	2	5	0

2. Reisbenodighede (Vesel- en met vesel bedekte koffers):

- (i) Manlike persone in diens in verband met die vervaardiging en/of sny van vesel- en/of met vesel bedekte koffers—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	2	6
Vir die tweede ses maande ervaring	1	10	0
Vir die derde ses maande ervaring	1	17	6
Vir die vierde ses maande ervaring	2	5	0
Vir die vyfde ses maande ervaring	2	15	0
Daarna	3	10	0

- (ii) Vroulike persone in diens in verband met die vervaardiging en/of sny van vesel- en met vesel bedekte koffers—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	0	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	5	0
Vir die derde ses maande ervaring	1	10	0
Vir die vierde ses maande ervaring	1	15	0
Daarna	2	2	6

3. Reisbenodighede (behalwe leer-reisbenodighede en/of vesel- en met vesel bedekte koffers):

- (i) Persone wat meganies gedrewe rotasiesny-masjiene bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring	2	10	0
Daarna	4	10	0

*Throughout the
Union of
South Africa.*

- (ii) Persons employed on corner stitching machines or other machines used for a similar class of work—

For the first six months of experience ...	£1 10 0
For the second six months of experience ...	2 0 0
For the third six months of experience ...	2 10 0
For the fourth six months of experience ...	3 0 0
Thereafter ...	3 5 0

- (iii) Persons employed on backing-up machines or other machines used for a similar class of work—

For the first six months of experience ...	1 4 0
For the second six months of experience ...	1 12 0
For the third six months of experience ...	2 0 0
Thereafter ...	2 10 0

- (iv) Male persons employed on any operation other than those specified in (i), (ii) and (iii) hereof—

For the first six months of experience ...	1 2 6
For the second six months of experience ...	1 7 6
For the third six months of experience ...	1 12 6
For the fourth six months of experience ...	2 0 0
For the fifth six months of experience ...	2 10 0
For the sixth six months of experience ...	3 0 0
Thereafter ...	3 10 0

- (v) Female persons employed on any operation other than those specified in (i), (ii) and (iii) hereof—

For the first six months of experience ...	1 0 0
For the second six months of experience ...	1 5 0
For the third six months of experience ...	1 10 0
For the fourth six months of experience ...	1 15 0
Thereafter ...	2 2 6

B. SADDLERY DEPARTMENT.

- (i) Foreman ... 6 0 0
A foreman is a person who is in charge of and solely employed in the department.

- (ii) Male persons employed in the manufacture of brown saddles on operations other than those specified in (iv) and (v) hereof—

For the first six months of experience ...	1 0 0
For the second six months of experience ...	1 2 6
For the third six months of experience ...	1 5 0
For the fourth six months of experience ...	1 7 6
For the fifth six months of experience ...	1 12 6
For the sixth six months of experience ...	1 17 6
For the next three months of experience ...	2 2 6
For the next three months of experience ...	2 7 6
For the next three months of experience ...	2 15 0
For the next three months of experience ...	3 2 6

Thereafter—

If first grade ...	5 0 0
If second grade ...	4 4 0
If third grade ...	3 12 6

“First grade” means a person who is employed in the making of Imperial Officers', all over pigskin, universal saddles and/or all special saddles to order.

“Second grade” means a person who is employed in the making of Australian stockman, Boer, hunting, exercise saddles and/or all quilted panel saddles.

“Third grade” means a person who is solely employed in the making of three-row saddles with bound panels.

- (iii) Female persons employed in the manufacture of brown saddles on operations other than those specified in (iv) and (v) hereof—

For the first six months of experience ...	1 0 0
For the second six months of experience ...	1 2 6
For the third six months of experience ...	1 5 0
For the fourth six months of experience ...	1 7 6
For the fifth six months of experience ...	1 10 0
Thereafter ...	1 15 0

- (iv) Seamers, stitchers and machinists—

For the first six months of experience ...	1 0 0
For the second six months of experience ...	1 2 6
For the third six months of experience ...	1 5 0
For the fourth six months of experience ...	1 10 0
For the fifth six months of experience ...	1 15 0
Thereafter ...	2 5 0

*Deur die hele
Unie van
Suid-Afrika.*

- (ii) Persone, wat masjiene om hoeke te stik, of ander masjiene gebruik vir dergelike werk, bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring ...	£1 10 0
Vir die tweede ses maande ervaring ...	2 0 0
Vir die derde ses maande ervaring ...	2 10 0
Vir die vierde ses maande ervaring ...	3 0 0
Daarna ...	3 5 0

- (iii) Persone, wat rygmasjiene, of ander masjiene gebruik vir dergelike werk, bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring ...	1 4 0
Vir die tweede ses maande ervaring ...	1 12 0
Vir die derde ses maande ervaring ...	2 0 0
Daarna ...	2 10 0

- (iv) Manlike persone in diens in verband met ander werksaamhede as dié wat in (i), (ii) en (iii) hiervan gespesifiseer is—

Vir die eerste ses maande ervaring ...	1 2 6
Vir die tweede ses maande ervaring ...	1 7 6
Vir die derde ses maande ervaring ...	1 12 6
Vir die vierde ses maande ervaring ...	2 0 0
Vir die vyfde ses maande ervaring ...	2 10 0
Vir die sesde ses maande ervaring ...	3 0 0
Daarna ...	3 10 0

- (v) Vroulike persone in diens in verband met ander werksaamhede as dié wat in (i), (ii) en (iii) hiervan gespesifiseer is—

Vir die eerste ses maande ervaring ...	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring ...	1 5 0
Vir die derde ses maande ervaring ...	1 10 0
Vir die vierde ses maande ervaring ...	1 15 0
Daarna ...	2 2 6

B. SAALMAKERY.

- (i) Voorman ... 6 0 0
'n Voorman is 'n persoon wat belas is met die toesig oor die afdeling en wat uitsluitlik daarin werksaam is.

- (ii) Manlike persone in diens in verband met die vervaardiging van bruin saals aan ander werksaamhede as wat in (iv) en (v) hierin gespesifiseer is—

Vir die eerste ses maande ervaring ...	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring ...	1 2 6
Vir die derde ses maande ervaring ...	1 5 0
Vir die vierde ses maande ervaring ...	1 7 6
Vir die vyfde ses maande ervaring ...	1 12 6
Vir die sesde ses maande ervaring ...	1 17 6
Vir die volgende drie maande ervaring ...	2 2 6
Vir die volgende drie maande ervaring ...	2 7 6
Vir die volgende drie maande ervaring ...	2 15 0
Vir die volgende drie maande ervaring ...	3 2 6

Daarna—

Indien eerstegraad ...	5 0 0
Indien tweedegraad ...	4 4 0
Indien derdegraad ...	3 12 6

„Eerstegraad” beteken 'n persoon werksaam in verband met die maak van Imperiale Offisiërs saals, saals geheel en al van varkleer, Universal-saals en/of alle saals volgens spesiale bestelling gemaak.

„Tweedegraad” beteken 'n persoon werksaam in verband met die maak van Australiese veeboer-, boer-, jag-, en oefen-saals en/of alle saals met gevulde voering.

„Derdegraad” beteken 'n persoon werksaam uitsluitlik in verband met die maak van driery-saals met gebonde voering.

- (iii) Vroulike persone in diens in verband met die vervaardiging van bruin saals aan ander werksaamhede as wat in (iv) en (v) hierin gespesifiseer is—

Vir die eerste ses maande ervaring ...	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring ...	1 2 6
Vir die derde ses maande ervaring ...	1 5 0
Vir die vierde ses maande ervaring ...	1 7 6
Vir die vyfde ses maande ervaring ...	1 10 0
Daarna ...	1 15 0

- (iv) Naaiers, stikkers en masjiniste—

Vir die eerste ses maande ervaring ...	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring ...	1 2 6
Vir die derde ses maande ervaring ...	1 5 0
Vir die vierde ses maande ervaring ...	1 10 0
Vir die vyfde ses maande ervaring ...	1 15 0
Daarna ...	2 5 0

*Throughout the
Union of
South Africa.*

(v) Press cutters employed on press-cutting machines—

For the first six months of experience ...	£1 5 0
For the second six months of experience ...	1 10 0
For the third six months of experience ...	2 0 0
For the fourth six months of experience ...	2 10 0
Thereafter ...	3 0 0

C. GENERAL GOODS DEPARTMENT.

NOTE.—“Goods” means harness, bridles, leggings, saddle-bags and other goods not specified in A and B, of which leather forms the whole or a component part.

(i) Cutters—

First grade ...	4 10 0
Second grade ...	2 12 6

“First grade” means a person with more than three years’ experience employed on cutting by hand any class of harness, bridles, saddle-bags and/or leggings of which leather forms the whole or a component part.

“Second grade” means a person with more than two years’ experience employed on cutting by hand goods (other than those specified under “first grade”) of which leather forms the whole or a component part.

(ii) Press cutters (with more than two-and-a-half years’ experience) employed on press-cutting machines ...

3 0 0

(iii) Preparers and/or finishers—

First grade ...	3 5 0
Second grade ...	2 2 6

“First grade” means a person with more than two-and-a-half years’ experience employed on preparing and/or finishing any class of harness, bridles, saddle-bags and/or leggings, of which leather forms the whole or a component part.

“Second grade” means a person with more than one-and-a-half years’ experience employed on preparing and/or finishing goods (other than those specified under “first grade”) of which leather forms the whole or a component part.

NOTE.—Preparing and/or finishing means operations other than those specified in (i), (ii), (iv), (v), and (vi) hereof and includes legging blocking by hand or mechanically.

(iv) Machinists—

First grade ...	2 17 6
Second grade ...	2 2 6

“First grade” means a person with more than two years’ experience employed on machining any class of harness, bridles, saddle-bags, and/or leggings, of which leather forms the whole or a component part.

“Second grade” means a person with more than one-and-a-half years’ experience employed on machining goods (other than those specified under “first grade”) of which leather forms the whole or a component part.

(v) Stitchers (after one-and-a-half years’ experience) ...

2 2 6

(vi) Persons employed on staining, creasing, riveting, punching, rubbing up and thread cutting (after one-and-a-half years’ experience) ...

1 12 6

(vii) Persons employed on the operations or occupations enumerated in (i), (ii), (iii), (iv), (v) and (vi) hereof who have had less than the experience specified therein—

For the first six months of experience ...	0 17 6
For the second six months of experience ...	1 2 6
For the third six months of experience ...	1 12 6
For the fourth six months of experience ...	2 2 6
For the fifth six months of experience ...	2 17 6
For the sixth six months of experience ...	3 10 0

NOTE TO (vii)—

(a) Any person who is employed on an operation for which a weekly wage of less than £3. 10s. is prescribed shall not, while he continues to be employed on such operation, be entitled to a higher wage than such prescribed wage.

*Deur die hele
Unie van
Suid-Afrika.*

(v) Perssnyers wat perssnymasjiene bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring ...	£1 5 0
Vir die tweede ses maande ervaring ...	1 10 0
Vir die derde ses maande ervaring ...	2 0 0
Vir die vierde ses maande ervaring ...	2 10 0
Daarna ...	3 0 0

C. AFDELING ALGEMENE GOEDERE.

N.B.—„Goedere” beteken tuie, tooms, kamaste, saalsakke en ander goedere, wat nie in A en B gespesifiseer is nie en waarvan leer die enigste of ’n bestanddeel is.

(i) Snyers—

Eerstegraad ...	4 10 0
Tweedegraad ...	2 12 6

„Eerstegraad” beteken ’n persoon, met meer as drie jaar ervaring, wat in diens is in verband met die sny met die hand van alle soorte tuie, tooms, saalsakke en/of kamaste waarvan leer die enigste of ’n bestanddeel is.

„Tweedegraad” beteken ’n persoon, met meer as twee jaar ervaring, wat in diens is in verband met die sny met die hand van goedere (behalwe dié gespesifiseer onder „eerstegraad”) waarvan leer die enigste of ’n bestanddeel is.

(ii) Perssnyer (met meer as twee-en-eenhalfjaar ervaring) wat ’n perssnymasjiën bedien ...

3 0 0

(iii) Bereiers en/of afwerkers—

Eerstegraad ...	3 5 0
Tweedegraad ...	2 2 6

„Eerstegraad” beteken ’n persoon, met meer as twee-en-eenhalfjaar ervaring, wat werksaam is in verband met die berei en/of afwerk van alle soorte tuie, tooms, saalsakke en/of kamaste waarvan leer die enigste of ’n bestanddeel is.

„Tweedegraad” beteken ’n persoon, met meer as anderhalfjaar ervaring, wat in diens is in verband met die berei en/of afwerk van goedere (behalwe dié gespesifiseer onder „eerstegraad”) waarvan leer die enigste of ’n bestanddeel is.

N.B.—Onder berei en/of afwerk is inbegrepe ander werksaamhede as dié wat in (i), (ii), (iv), (v) en (vi) hiervan gespesifiseer is asook die fatsoeneer van kamaste met die hand of masjiën.

(iv) Masjiniste—

Eerstegraad ...	2 17 6
Tweedegraad ...	2 2 6

„Eerstegraad” beteken ’n persoon, met meer as twee jaar ervaring, wat werksaam is in verband met masjienstikwerk aan enige soort tuie, tooms, saalsakke en/of kamaste waarvan leer die enigste of ’n bestanddeel is.

„Tweedegraad” beteken ’n persoon, met meer as anderhalfjaar ervaring, wat werksaam is in verband met masjienstikwerk aan goedere (behalwe dié gespesifiseer onder „eerstegraad”) waarvan leer die enigste of ’n bestanddeel is.

(v) Stickers (na anderhalfjaar ervaring) ...

2 2 6

(vi) Persone werksaam in verband met die kleur, vou, aanbring van klinknaels, maak van gate, afvryf en afsny van steke (na een-en-halfjaar ervaring) ...

1 12 6

(vii) Persone wat in verband met die werksaamhede of bedrywe opgenoem in (i), (ii), (iii), (iv), (v) en (vi) hiervan in diens is en wat minder as die daarin gespesifiseerde ervaring het—

Vir die eerste ses maande ervaring ...	0 17 6
Vir die tweede ses maande ervaring ...	1 2 6
Vir die derde ses maande ervaring ...	1 12 6
Vir die vierde ses maande ervaring ...	2 2 6
Vir die vyfde ses maande ervaring ...	2 17 6
Vir die sesde ses maande ervaring ...	3 10 0

N.B.—In verband met (vii)—

(a) ’n Persoon in diens in verband met ’n werksaamheid waarvoor ’n laer weeklikse loon as £3. 10s. voorgeskryf is, is nie, solank as hy in verband met sodanige werksaamheid in diens is, tot ’n hoër loon as sodanige voorgeskrewe loon geregtig nie.

- (b) Any person who, at the date of this Schedule, is employed in this department at a higher wage than that prescribed for his experience, shall be paid such higher wage until the wage to be paid according to his experience is equal to or higher than such wage, and thereafter at the wage prescribed for his experience.

PART IV.

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO THE TANNING SECTION OF THE LEATHER INDUSTRY.

*Throughout the
Union of
South Africa.*

A. Skilled Operations.

- (i) Persons employed on splitting machines in setting and in making adjustments to splitting machines, and splitting either in the lime or tanned conditions or both ... £5 0 0
- (ii) Persons employed on shaving machines, engaged in adjusting machines and when instructed to use a gauge for shaving goods to a definite substance ... 4 10 0

B. Semi-skilled Operations.

- (i) Persons employed on shaving machines in adjusting machines and/or cleaning leather
A person engaged in one or more of the operations specified in paragraph B (iii) hereof shall, if transferred to be employed upon the operations specified in this paragraph, be paid at the following rates of wages—
- | | |
|---|--------|
| For the first six months of experience ... | 1 18 0 |
| For the second six months of experience ... | 2 8 0 |
| For the third six months of experience ... | 2 18 0 |
| Thereafter ... | 3 5 0 |
- (ii) First grade table hands, i.e. hand buffers and whiteners and hand shavers ... 3 0 0
- (iii) Table hands (other than first grade) who use curriers' tools or improvised curriers' tools on any class of leather;
Persons employed on blackening, staining, pigmenting, and seasoning;
Lime yard fleshers;
Persons employed on tannery machines not specified in A (i) and (ii) and B (i) above ... 1 18 0
- (iv) Minors may be employed on semi-skilled operations in the upper leather finishing departments only, on blacking, staining, pigmenting and seasoning at the following rates of wages—
- | | |
|---|--------|
| For the first six months of experience ... | 1 3 6 |
| For the second six months of experience ... | 1 5 6 |
| For the third six months of experience ... | 1 11 0 |
| Thereafter ... | 1 18 0 |

C. Unskilled Operations.

- (i) Scudders and oiling ... 1 5 0
- (ii) All other unskilled operations other than those specified in (iii) hereunder ... 1 5 0
- (iii) Soak and lime-yard work, tan-pits and tan-yard work, loading and off loading;
Drum-house work ... 1 2 0
- (iv) Minors employed on tacking only ... 0 18 0

NOTE.—“Tacking” means the attaching of hides or skins to the straining boards, the removal of hides or skins from the boards and the collecting and straightening of the necessary nails and boards.

- D. Minors employed on operations under A, B (i), (ii) and (iii) and C (i), (ii) and (iii) shall be paid the wages prescribed for such operations.

★ No. 593.]

[26th April, 1935.

WAGE BOARD.

LEATHER INDUSTRY.

The Wage Board, having received the following reference:—

“The Minister of Labour requests the Wage Board, in terms of sub-section (1) (a) of section three of the Wage Act, 1925, as amended by Act No. 23 of 1930, to investigate and report on any matter relating to wages, rates, hours of labour and conditions of employment in the Leather Industry in the Union of South Africa.

- (b) 'n Persoon wat, op die datum van hierdie Skedule in hierdie afdeling in diens is teen 'n hoër loon as dié wat volgens sy ervaring voorgeskryf is, moet, totdat die loon betaalbaar volgens sy ervaring gelyk is aan of hoër is as sodanige hoër loon, teen die hoër loon, en daarna teen die voorgeskrewe loon volgens sy ervaring betaal word.

DEEL IV.

SPESIALE BEPALINGS VAN TOEPASSING OP DIE LEERLOOIAFDELING VAN DIE LEERNYWERHEID.

*Deur die hele
Unie van
Suid-Afrika.*

A. Geskoolde Werk—

- (i) Bedieners van leersplitsmasjiene, werksaam by die stel en verstel van splitsmasjiene en wat splitswerkzaamheden aan leer in die kalk of gelooide leer of aan leer in die kalk sowel as aan gelooide leer verrig ... £5 0 0
- (ii) Bedieners van skaafmasjiene, werksaam by die stel en verstel van masjiene en die skaaf van goedere tot die vereiste dikte ... 4 10 0

B. Halfgeskoolde Werk—

- (i) Bedieners van skaafmasjiene werksaam by die verstel van masjiene en/of die skoonmaak van leer ... 3 5 0
- 'n Persoon in diens in verband met meer as een van die werkzaamheden gespesifiseer in paragraaf B (iii) hiervan, moet, as hy na werk in verband met die werkzaamheden gespesifiseer in hierdie paragraaf verplaas word, teen onderstaande lone betaal word—
- | | |
|--|--------|
| Vir die eerste ses maande ervaring ... | 1 18 0 |
| Vir die tweede ses maande ervaring ... | 2 8 0 |
| Vir die derde ses maande ervaring ... | 2 18 0 |
| Daarna ... | 3 5 0 |
- (ii) Eerstegraadsassistenten, d.w.s. persone wat leer met die hand polys, witmaak of skaaf ... 3 0 0
- (iii) Assistenten (behalwe dié wat as eerstegraads bestempel word) wat leerbereidersgereedskap of geïmproviseerde leerbereidersgereedskap vir enige soort leer hanteer.
Persone werksaam by swartmaak, kleur, verf en sagmaak,
Kalkpitwerkers,
Bedieners van looimasjiene wat nie in A (i) en (ii) en B (i) hierbo gespesifiseer is nie ... 1 18 0
- (iv) Minderjariges mag alleen by halfgeskoolde werk in afdelings vir die afwerk van oorleer, swartmaak, kleur, verf en sagmaak te werk gestel word teen onderstaande lone:—
- | | |
|--|--------|
| Vir die eerste ses maande ervaring ... | 1 3 6 |
| Vir die tweede ses maande ervaring ... | 1 5 6 |
| Vir die derde ses maande ervaring ... | 1 11 0 |
| Daarna ... | 1 18 0 |

C. Ongeskoolde Werkzaamheden—

- (i) Vellekrabbers en olieaanbring ... 1 5 0
- (ii) Alle ander ongeskoolde werkzaamheden wat nie in (iii) hieronder gespesifiseer is nie ... 1 5 0
- (iii) Natmaak en kalkterrein werk; looiputte en looiterrein werk; op- en aflaai; Dromhuis werk ... 1 2 0
- (iv) Minderjariges wat alleen by die spalk van huide of velle in diens is ... 0 18 0

N.B.—„Spalk” beteken vasspyker van huide of velle aan rekplanke, die verwyder van huide of velle van planke en die versamel en regslaan van die nodige spykers en planke.

- D. Minderjariges, wat aan werkzaamheden gespesifiseer in A, B (i), (ii) en (iii) en C (i), (ii) en (iii) te werk gestel word, moet teen die lone voorgeskryf vir sodanige werkzaamheden betaal word.

★ No. 593.]

[26 April 1935.

LOONRAAD.

LEERNYWERHEID.

Die Loonraad gee, na aanleiding van die onderstaande opdrag:—

„Kragtens subartikel 1 (a) van artikel drie van die Loonwet, 1925, soos by Wet No. 23 van 1930 gewysig, versoek die Minister van Arbeid die Loonraad om ondersoek in te stel na, en verslag te doen oor, alle sake in verband met tyd-, stuklone, werkure en diensvoorwaardes in die Leernywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

For the purposes of this reference, "leather industry" includes—

- (1) the manufacture of:
 - (a) footwear, including all types, irrespective of the materials used in their construction;
 - (b) travelling requisites, such as trunks, suitcases, attaché cases and bags, in which leather, fibre or cloth, canvas or fabric are used, either together or separately;
 - (c) travelling requisites, such as trunks, suitcases and attaché cases, in which fibre, cloth, canvas, fabric, wood, ply wood, or metal, are used together or separately;
 - (d) harness, bridles, saddlery and goods, other than the travelling requisites specified in (b) and (c) hereof, in which leather forms the whole or a component part,
- (2) the tanning, dressing, fell-mongering of hides and skins; "

notifies, in terms of section three (5) of the Wage Act, 1925, as amended, that it is about to investigate and report to the Minister upon any matter relating to the wages, rates, hours of labour and conditions of employment in the leather industry in the Union of South Africa.

Employers, employees, registered trade unions, employers' organizations, and associations of such trade unions or employers' organizations will be given the opportunity of making representations to the Board either orally or in writing.

Written representations or notifications of desire to make oral representations should reach the Secretary of the Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than the 15th May, 1935.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 561.] [26th April, 1935.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 511 appearing in the *Government Gazette* of the 18th April, 1935, advertising the proposed sale by public auction at Paarl on Wednesday, 12th June, 1935, of the undermentioned pieces of Crown land:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF PAARL.

The following holdings, being portions of Lot "C", Anyswortelrug Outspan, and of the Outspan south-west of Lot "C", Anyswortelrug Outspan:—

	Upset Price.	Expenses of Survey.
Klapmuts Lot No. 3	£20 10 0	£12 13 7
Klapmuts Lot No. 4	20 10 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 5	20 10 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 6	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 7	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 8	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 9	51 5 0	14 13 0
Klapmuts Lot No. 10	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 11	51 8 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 13	560 0 0	18 13 0
Klapmuts Lot No. 14	167 0 0	18 6 5
Klapmuts Lot No. 15	630 7 0	21 3 6
Klapmuts Lot No. 16	385 8 0	18 1 10
Klapmuts Lot No. 17	356 6 0	18 13 2

Copies of the above-mentioned Government Notice are obtainable, on application, from the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown, and the Office of the Magistrate, Paarl.

* No. 570.] [26th April, 1935.

Notice is hereby given that approximately 140 holdings are available for the accommodation of probationary lessees in the Karos and Buchberg Closer Settlement Area, Divisions of Kenhardt and Prieska, and applications will be received at the Office of the Superintendent, Karos and Buchberg Settlement, Private Bag, Louisvale Road Station, Cape Province, from persons desirous of being accepted as probationary lessees under the regulations published under Government Notice No. 782 of 1932 as amended by Government Notice No. 1381 dated 28th September, 1934.

Vir die doeleindes van hierdie opdrag sluit die Leer-nywerheid in—

- (1) die vervaardiging van—
 - (a) skoeisel, het inbegrip van alle soorte, afgesien van die materiaal waarvan dit gemaak is;
 - (b) reisbenodigdhede, soos koffers, reiskoffers, valiese en sakke vir die maak waarvan leer, vesel, kledingstof, seildoek of weefstof tesaam of afsonderlik gebruik word;
 - (c) reisbenodigdhede, soos koffers, reiskoffers en valiese vir die maak waarvan vesel, kledingstof, seildoek, weefstof, hout, laaghout of metaal tesaam of afsonderlik gebruik word;
 - (d) tuie, tooms, saals en ander leergoedere as reisbenodigdhede gespesifiseer in (b) en (c) hiervan wat geheel of gedeeltelik van leer gemaak is;
- (2) die looi, bewerk en skraap van huide en velle; "

ingevolge artikel drie (5) van die Loonwet, 1925, soos gewysig, kennis dat dit van plan is om ondersoek in te stel aangaande enige sake betreffende die tyd-, stuklone, werkure en diensvoorwaardes in die leernywerheid in die Unie van Suid-Afrika en om aan die Minister verslag te doen.

Werkgewers, werknemers, geregistreerde vakverenigings, werkgewersorganisasies en verenigings van sodanige vakverenigings en werkgewersorganisasies sal in die geleentheid gestel word om of mondelings of skriftelik vertoë aan die Raad te rig.

Skriftelike vertoë of kennisgewings van die voorneme om mondelinge vertoë te maak, moet die Sekretaris van die Loonraad, Uniegebou, Pretoria, voor of op 15 Mei 1935, bereik.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 561.] [26 April 1935.

Die aandag word hierby gevestig op Goewermmentskennisgewing No. 511 in die *Staatskoerant* van 18. April 1935, waarby die voorgestelde verkoop by publieke veiling te Paarl, op Woensdag, 12 Junie 1935, van die ondervermelde Kroongrondte, geadverteer word:—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING PAARL.

Die volgende hoewes, synde gedeeltes van Perseel C, Anyswortelrug-Uitspanning en van die Uitspanning Suidwes van Perseel C, Anyswortelrug-Uitspanning:—

	Inset-prys.	Opmetings-koste.
Klapmuts Perseel No. 3... ..	£20 10 0	£12 13 7
Klapmuts Perseel No. 4... ..	20 10 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 5... ..	20 10 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 6... ..	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 7... ..	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 8... ..	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 9... ..	51 5 0	14 13 0
Klapmuts Perseel No. 10... ..	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 11... ..	51 8 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 13... ..	560 0 0	18 13 0
Klapmuts Perseel No. 14... ..	167 0 0	18 6 5
Klapmuts Perseel No. 15... ..	630 7 0	21 3 6
Klapmuts Perseel No. 16... ..	385 8 0	18 1 10
Klapmuts Perseel No. 17... ..	356 6 0	18 13 2

Afskrifte van bogemelde Goewermmentskennisgewing is op aanvraag verkrygbaar by die Kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermmentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad, en by die kantoor van die Magistraat, Paarl.

26-3-10-17-23-29-7

* No. 570.] [26 April 1935.

Hierby word bekendgemaak dat ongeveer 140 hoewes beskikbaar is op die Digtere Nedersettings, Karos en Buchberg, in die afdelings Kenhardt en Prieska, waarop proefhuurders geplaas kan word, en aplikasies sal in ontvangs geneem word op die kantoor van die Superintendent, Karos- en Buchberg-nedersetting, Privaatsak, Louisvale Road-stasie, Kaapprovinsie, van persone wat begierig is om as proefhuurders aangeneem te word ooreenkomstig die regulasies by Goewermmentskennisgewing No. 782 van 1932, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing No. 1381 gedateer 28 September 1934, uitgevaardig.

Application must be made on the prescribed form, copies of which, together with copies of the regulations, can be obtained on application to the Superintendent, Karos and Buchuberg Settlement, Private Bag, Louisvale Road Station; the Secretary for Lands, Pretoria; the Provincial Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown; the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 316, Bloemfontein; the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 396, Pietermaritzburg.

Application forms, duly completed, must reach the Superintendent, Karos and Buchuberg Settlement, Private Bag, Louisvale Road Station, not later than the 27th May, 1935.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 571.] [16th April, 1935.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section two of the Public Service and Pensions Act, No. 27 of 1923, of the appointment of Petrus Imker Hoogenhout, Esquire, to act as a Member of the Public Service Commission in addition to his appointment as Secretary for the Interior, with effect from the 24th April, 1935, and during the absence on leave of Harry Pring, Esquire.

* No. 591.] [23rd April, 1935.

In accordance with sections fifty-seven and fifty-eight of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), it is hereby notified that on the 18th day of April, 1935, Richard Morgan Christopher was declared to be duly elected as member of the House of Assembly for the Electoral Division of East London (North).

* No. 592.] [23rd April, 1935.

The following statistics relating to the election of a member of the House of Assembly for the Electoral Division of East London (North), held on the 17th April, 1935, are published for general information:—

Electoral Division. <i>Kiesafdeling.</i>	Votes Polled for. <i>Stemme Uitgebring op.</i>	Number of Ballot Papers Rejected. <i>Getal Verworpe Stembriefies.</i>	Total Number of Votes Polled. <i>Totale Getal Stemme Uitgebring.</i>	Number of Voters on Voters' List. <i>Getal Kiesers op Kieserslys.</i>
East London (North) Oos- Londen (Noord)	Christopher, Richard Morgan..... 3135 Norton, Norman Ogilvie..... 2586 Plymen, Wilfred Lawson..... 411	78	6,210	7,735

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 567.] [26th April, 1935.

AUTHORIZATION OF VETERINARIANS IN TERMS OF SECTION EIGHTY-NINE OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, No. 13 OF 1928.

In terms of and subject to the provisions of section eighty-nine of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, the Minister of Public Health has been pleased to authorize the undermentioned veterinarians to import, purchase, acquire, keep, use, prescribe, order or supply poisons and habit-forming drugs in the course of their practice solely for the treatment of animals under their care in accordance with the provisions of the Act:—

Govert Cornelis van Drimmelen, B.V.Sc., Umtata.

William James Wheeler, B.V.Sc., Umtata.

Government Notice No. 328 of 15th March, 1935, is hereby cancelled.

* No. 575.] [26th April, 1935.

COUNCIL OF PUBLIC HEALTH.

A meeting of the Council of Public Health, established under section four of the Public Health Act, No. 36 of 1919, was held in Capetown on the 14th and 15th March, 1935, the following being present:—

Sir E. N. Thornton, Secretary for Public Health and Chief Health Officer for the Union (Acting Chairman); Mrs. S. B. Broers; Sir Spencer Lister; Dr. K. Bremer, M.P.; Mr. W. J.

Applikasie moet gemaak word op die voorgeskrewe vorm, waarvan eksemplare, asook afskrifte van die regulasies, op aanvraag verkry kan word by die Superintendent, Karos- en Buchubergnederstelling, Privaatsak, Louisvale Road-stasie; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein; en die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 396, Pietermaritzburg.

Applikasievorms, behoorlik ingevul, moet die Superintendent, Karos- en Buchubergnederstelling, Privaatsak, Louisvale Road-stasie, voor of op 27 Mei 1935 bereik.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 571.] [16 April 1935.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ooreenkomstig die bepalings van artikel twee van die „Staatsdienst en Pensioen Wet”, No. 27 van 1923, die Weledele Heer Petrus Imker Hoogenhout aan te stel om by sy betrekking as Sekretaris van Binnelandse Sake op te tree as 'n Lid van die Staatsdienskommissie vanaf 24 April 1935, en gedurende die afwesigheid met verlof van die Weledele Heer Harry Pring.

* No. 591.] [23 April 1935.

Ooreenkomstig artikels sewe-en-vyftig en agt-en-vyftig van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), word hierby bekendgemaak dat op die 18de dag van April 1935, Richard Morgan Christopher behoorlik verkies verklaar is as lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Oos-Londen (Noord).

* No. 592.] [23 April 1935.

Onderstaande statistiek betreffende die verkiesing van 'n lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Oos-Londen (Noord), gehou op die 17de April 1935, word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 567.] [26 April 1935.

MAGTIGING VAN VEEARTSENYKUNDIGE VOLGENS ARTIKEL NEGE-EN-TAGTIG VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, No. 13 VAN 1928.

Ooreenkomstig en kragtens die bepalings van artikel nege-en-tagtig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, het die Minister van Volksgesondheid dit goedgevind om ondergenoemde veeartsenykundiges te magtig om vergifte en gewoontevormende medisyne vir die uitoefening van hul praktyk, in te voer, te koop, aan te skaf, te hou, te gebruik, voor te skrywe, te bestel of te verskaf, alleen vir die behandeling van diere onder hul sorg ooreenkomstig die bepalings van die Wet:—

Govert Cornelis van Drimmelen, B.V.Sc., Umtata.

William James Wheeler, B.V.Sc., Umtata.

Goewermentskennisgewing No. 328 van 15 Maart 1935, word hiermee gekanselleer.

* No. 575.] [26 April 1935.

RAAD VAN VOLKSGESONDHEID.

Die Raad van Volksgesondheid wat ingevolge artikel vier van die Volksgesondheidswet, No. 36 van 1919, ingestel is, het in Kaapstad op 14 en 15 Maart 1935 vergader toe die ondergenoemdes teenwoordig was:—

Sir E. N. Thornton, Sekretaris van Volksgesondheid en Hoof-gesondheidsbeampte van die Unie (Waarnemende Voorzitter); mevrou S. B. Broers; sir Spencer Lister; dr. K. Bremer, L.V.; meneer W. J. O'Brien, L.V.; meneer L. C.

O'Brien, M.P.; Mr. L. C. Serrurier; Dr. A. J. Orenstein; Dr. C. P. Theron, and the Secretary.

Dr. F. C. Willmot, Senior Assistant Health Officer, Cape-town, and Dr. P. L. du Toit, Director of Veterinary Services, were also present on the invitation of the Minister, and took part in the proceedings.

INTERNATIONAL HEALTH MATTERS.

The Council noted with approval the Government's intention to hold a further International Health Conference in the Union towards the end of the present year to be convened by the health committee of the League of Nations to discuss various matters relating to public health administration and protection against epidemic disease.

NATIONAL HEALTH MATTERS.

The following resolutions, *inter alia*, were passed:—

Cremation.

"This Council invites the attention of the Minister to the unsatisfactory provisions concerning cremation. In certain provinces cremation can be carried out on an ordinary death certificate which, under certain circumstances, might be issued by a medical practitioner who only saw the deceased once. The Council is of opinion that such a procedure not only might defeat the ends of justice, but is a potential danger to the public health in effectively preventing the stopping at an early stage of what might become a dangerous epidemic."

Proposed Amendment of Public Health Act in Certain Respects.

"This Council agrees generally with the clauses, as amended, in the draft Bill submitted, and recommends that, if possible, the Bill be introduced into Parliament during the current session."

Bilharzia.

"This Council considers that the present unsatisfactory position regarding bilharzia should be brought by the Minister to the notice of the Provincial Consultative Committee with a view to a more effective campaign being instituted and that the Union Government should co-operate in any measures taken."

Plague Propaganda.

"In view of the permanence of the problems this Council recommends a concerted scheme of propaganda in relation to plague and other endemic and epidemic diseases, embracing the inclusion in the educational system of reading books dealing in interesting narrative manner with plague, malaria, bilharzia and other diseases peculiar to different areas; the extension of the use of striking poster advertisements, the institution, with the co-operation of the churches, of a special annual sermon dealing with communal cleanliness in relation to disease, and other similar methods."

Typhus Fever.

"This Council realizing the need for a suitable typhus vaccine to combat the ravages of the disease recommends that the matter receive the early consideration of the Department and that further research measures be instituted with a view to finding a suitable vaccine."

Venereal Diseases.

"This Council considers that the routine examination, under Government auspices, of native servants prior to employment, for the detection of venereal diseases, is of so little value and so apt to give a sense of false security that the Government would not be justified in instituting it universally."

On the other hand the Council is of opinion that the intensification of the provisions for the proper diagnosis of these diseases is essential."

Diphtheria.

"This Council considers that the immunization against diphtheria of inmates of orphanages and other institutions should be encouraged."

Child and Maternal Welfare: Teaching of Hygiene.

This Council is of opinion:—

- (1) "That the endeavours of organized voluntary bodies to spread the knowledge of home nursing, hygiene and first-aid in the rural areas should receive every possible encouragement from the Government."
- (2) "That hygiene, child welfare and mothercraft should be properly and practically taught in the normal colleges and high schools."

Amongst other matters discussed were the following:—

Dengue Fever.

The Council noted with approval that the necessary steps had been taken to signify the adherence of the Union Government to the International Agreement for combating Dengue Fever.

Serrurier; dr. A. J. Orenstein; dr. C. P. Theron, en die sekretaris.

Dr. F. C. Willmot, senior Assistent-gesondheidsbeampte, Kaapstad, en dr. P. J. du Toit, Direkteur van Veeartsenydiens was ook op versoek van die Minister teenwoordig en het aan die verrigtings deelgeneem.

INTERNASIONALE GESONDHEIDSAANGELEENTHEDE.

Die Raad het met genoeë kennis geneem van die voorneme van die Regering om teen die einde van die huidige jaar weer 'n Gesondheidskonferensie in die Unie te hou wat deur die Gesondheidskomitee van die Volkebond byeengeroep sal word om verskillende aangeleenthede betreffende openbare gesondheidsadministrasie en beskerming teen epidemiese siektes te bespreek.

NASIONALE GESONDHEIDSAANGELEENTHEDE.

Onderstaande besluite is o.a. geneem:—

Lykverbranding.

"Hierdie Raad wil die aandag van die Minister vestig op die onbevredigende voorsiening vir lykverbranding. In sekere provinsies kan lykverbranding uitgevoer word kragtens 'n gewone doodsertifikaat wat, onder sekere omstandighede, deur 'n mediese praktisyn wat die oorledene slegs eenmaal gesien het, uitgereik kan word. Die Raad is van oordeel dat so'n prosedure nie slegs in stryd met die wet kan wees nie, maar 'n potensiele gevaar vir die openbare gesondheid is deurdat dit verhoed dat, wat moontlik 'n gevaarlike epidemie kan word, vroegtydig voorkom kan word."

Voorgestelde Wysiging van Volksgesondheidswet in sekere Opsigte.

"Hierdie Raad is dit oor die algemeen eens met die klousules, soos gewysig, in die konsep-wetsontwerp ingedien, en beveel aan dat, indien moontlik, die Wetsontwerp nog tydens die huidige sitting van die Parlement voorgelê word."

Bilharzia.

"Hierdie Raad meen dat die huidige onbevredigende toestand ten opsigte van Bilharzia deur die Minister onder die aandag van die Provinsiale Raadgewende Komitee gebring moet word met die oog op 'n doeltreffende veldtog en dat die Unieregering in enige maatreëls wat geneem word, moet saamwerk."

Propaganda teen Pes.

"Met die oog op die blywende aard van die vraagstuk, beveel hierdie Raad 'n eendragtlike propagandaskema aan ten opsigte van pes en ander endemiese en epidemiese siektes, waarby inbegrepe is die opvoedkundige stelsel van leesboeke wat in boeiende verhaalvorm Pes, Malaria, Bilharzia en ander siektes wat eie is aan sekere streke, behandel; 'n groter gebruikmaking van treffende reklameplate, die instelling in samewerking met die kerke, van 'n spesiale jaarlikse preek oor gemeenskapsindelikheid ten opsigte van siektes, en ander dergelyke metodes."

Tifuskoors.

"Waar hierdie Raad die noodsaaklikheid van 'n geskikte tifus-entstof om die verwoestings van hierdie siekte teen te gaan besef, beveel hy aan dat die saak die spoedige aandag van die Departement geniet en dat verdere ondersoekmetodes ingestel word ten einde 'n geskikte entstof te vind."

Veneriese Siektes.

"Hierdie Raad is van oordeel dat die roetine-ondersoek, onder toesig van die Regering, van natuurelebediendes voordat hulle in diens geneem word, om te bepaal of hulle veneriese siektes het, van so min betekenis is en so geredelik 'n gevoel van valse veiligheid kan verskaf, dat die Regering nie geregtig sou wees om dit algemeen toe te pas nie."

Daarenteen is die Raad van oordeel dat 'n strengere toepassing van die bepaling vir die behoorlike diagnose van hierdie siektes onontbeerlik is."

Witseerkeel.

"Hierdie Raad meen dat die immunisasie teen witseerkeel van inwoners van weeshuise en ander inrigtings aangemoedig behoort te word."

Onderrig in Higiëne, Kinder- en Moederwelsyn.

Dit is die mening van hierdie Raad:—

- (1) "Dat die pogings van vrywillige georganiseerde liggame om die kennis van verpleging tuis, higiëne en eerstehulp in landelike streke op alle moontlike maniere deur die Regering ondersteun moet word."
- (2) "Dat in higiëne, kinderwelsyn en moederkunde in normaalkolleges en hoërskole behoorlik en prakties onderrig gegee moet word."

Verder is die ondergenoemde onderwerpe bespreek:—

Denguekoors.

Die Raad het met genoeë kennis geneem dat die nodige stappe gedoen is om te kenne te gee dat die Unieregering bereid is om adhesie te verleen aan die Internasionale Ooreenkoms vir die bestryding van Denguekoors.

Plague.

The plague position was discussed and the measures taken by the Department to combat the disease were fully considered. It was pointed out that under the regulations promulgated under the Public Health Act it is the duty of farmers and others to keep their premises free from rodents, and all expenditure incurred in connection therewith must be borne by the parties concerned.

The Council agreed that there is no legal authority whereby the Department can supply anti-rodent materials either free of charge or on loan, and on the whole it was not considered necessary or desirable to do so.

The following further matters were brought under review by the Council:—

- (a) Staff changes and additions.
- (b) Health publicity and educative work.
- (c) Port health administration.
- (d) Health supervision of aircraft.
- (e) Health of natives on the mines.
- (f) Malaria: Measures in Natal and Zululand: Tzaneen Fever Station: Orange and Kuruman River Areas, Pongola Irrigation Works: Railway Areas.
- (g) Leprosy; enteric fever; rabies; smallpox and vaccination; typhus fever; tuberculosis; venereal diseases; housing and slum conditions; milk supplies; slaughter and meat inspection; nurses and midwives; native medical education; habit-forming drugs; agricultural use of arsenic, etc., etc.

The policy of the Department under each heading was thoroughly discussed and generally approved.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information.

* No. 579.] [26th April, 1935.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section three (4) of Act No. 10 of 1911, to approve of the following amendment to the Post Office Savings Bank Regulations, with effect from 1st April, 1935.

Delete Regulation 14 and substitute the following:—

- 14. If a warrant is not presented for repayment within two months from the date of issue thereof it will be cancelled. Provided that the Postmaster-General may extend the period of currency at his discretion.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 588.] [26th April, 1935.

CLANWILLIAM IRRIGATION DISTRICT, CLANWILLIAM, CAPE PROVINCE.—ELECTION OF BOARD MEMBERS.

In terms of clause 9 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, the voters' list of the Clanwilliam Irrigation District is published as follows:—

Name of Owner.	No. of Votes.
Bergh, Estate O.	10
Bergh, O. M.	10
Blake, Mrs. A. S.	10
Le Roux, Mrs. C. O. B.	8
Niehaus, J. P.	10
Union Government	10

It is hereby notified in terms of the said clause 9 that the Magistrate of Clanwilliam will hold a Public Court at 10 a.m. on Tuesday, 28th May, 1935, in the Court-room, Clanwilliam, for the election of three members to form the Clanwilliam Irrigation Board.

Pes.

Die toestand wat betref pes is bespreek en die maatreëls deur die Departement getref om die siekte te bestry, is behoorlik in oorweging geneem. Daar is op gewys dat kragtens die regulasies ingevolge die Volksgeondheidswet dit die plig van boere en andere is om hul eiendomme vry van knaagdiers te hou, en alle uitgawe in verband daarmee gemaak deur die betrokke persone gedra moet word.

Die Raad was daarmee eens dat daar geen wetlike gesag is waarby die Departement materiaal vir die bestryding van knaagdiers kosteloos, of te leen, kan verskaf nie, en dat dit oor die algemeen nie as noodsaaklik of gewens geag word nie.

Verder het ondergenoemde aangeleenthede ook onder die aandag van die Raad gekom:—

- (a) Veranderings en vermeerdering van personeel.
- (b) Gesondheidspublisiteit en opvoedkundige werk.
- (c) Hawe-gesondheidsadministrasie.
- (d) Gesondheidstoetsing oor vliegtuie.
- (e) Gesondheid van naturelle op die myne.
- (f) Malaria: Maatreëls in Natal en Zoeloland; Koorsstasie, Tzaneen; Oranje- en Kurumanrivier-gebiede, Pongola-besproeiingswerke; Spoorweggebiede.
- (g) Melaatsheid; ingewandskoors; hondsdoelheid; pokkies en inenting; tifuskoors; tuberkulose; veneriese siektes; behuising en slumtoestande; melkvorrade; slagterye en vleesinspeksie; verpleegsters en vroedvroue; geneeskundige opleiding vir naturelle; gewoontevormende medisyne; gebruik van arsenikum in die landbou, ens.

Die beleid van die Departement ten opsigte van elke onderwerp is grondig bespreek en algemeen goedgekeur.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

* No. 579.] [26 April 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepaling van artikel drie (4) van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Posspaarbankregulasies, met ingang van 1 April 1935.

Skrap Regulasie 14 en vervang dit deur onderstaande:—

- 14. Wanneer een betaalorder niet binnen twee maanden van af de datum van uitreiking daarvan ter betaling wordt aangeboden, zal het gekanselleerd worden, met dien verstande dat de Postmeester-Generaal naar goedvinden de geldigheidsduur kan verlengen.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 588.] [26 April 1935.

BESPROEINGSDISTRIK CLANWILLIAM, CLANWILLIAM, KAAPPROVINSIE.—VERKIESING VAN RAADSLEDE.

Ooreenkomstig klousule 9 van Deel IV van die regulasies ingevolge die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word die kieserslys van die Besproeiingsdistrik Clanwilliam as volg gepubliseer:—

Naam van Eienaar.	Aantal Stemme.
Bergh, Boedel O.	10
Bergh, O. M.	10
Blake, Mev. A. S.	10
Goewerment van Unie	10
Le Roux, Mev. C. O. B.	8
Niehaus, J. P.	10

Hierby word ooreenkomstig genoemde klousule 9 bekendgemaak dat die Magistraat van Clanwilliam 'n openbare hofsitting sal hou om 10-uur v.m. op Dinsdag, 28 Mei 1935, in die Magistraatshof, Clanwilliam, vir die verkiesing van drie lede wat die Besproeiingsraad van Clanwilliam sal vorm.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information :—

*No. 556.]

[26th April, 1935.

The accompanying return of work performed by Rent Boards created under the Rents Act, 1920, as extended by the Rents Acts Extension Act, 1924, for the three months ended 31st March, 1935, is published for general information.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewerment'skennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer :—

*No. 556.]

[26 April 1935.

Onderstaande opgawe van werk verrig deur Huurrade ingestel kragtens die Wet op Huurgelde 1920, soos verleng deur die Wet tot Verlenging van die Wette op Huurgelde, 1924, gedurende die drie maande geëindig 31 Maart 1935, word hierby vir algemene informasie gepubliseer.

RETURN OF WORK PERFORMED BY RENT BOARDS FOR THE THREE MONTHS ENDED 31st MARCH, 1935, UNDER SECTION TWO OF THE RENTS ACT, 1920.
OPGAWE VAN WERK VERRIG DEUR HURRADE GEDURENDE DIE DRIE MAAANDE GEËINDIG 31 MAART 1935 KRAGTENS ARTIKEL TWEE VAN DIE WET OP HUURGELDE, 1920.

RENT BOARD. HUURRAAD.	Number of days on which Board sat. <i>Getal dae waarop die Raad sitting gehou het.</i>	Number of complaint cases outstanding at end of previous quarter. <i>Getal klages uitstaande aan einde van vorige kwartaal.</i>	Number of complaints.— <i>Aantal klages.</i>				Number of decisions in favour of <i>Aantal uitsprake vir</i>		Total amount of reduction ordered per mensem. <i>Totale bedrag van vermindering gelas per maand, volgens uitspraak.</i>	Number of orders made under section seven. <i>Aantal uitsprake kragtens artikel sewe.</i>	Number of complaint cases outstand- ing at end of quarter. <i>Aantal klages uitstaande aan einde van kwartaal.</i>
			Received during the quarter. <i>Ontvang gedurende die kwartaal.</i>	Total adjudi- cated on (including dismissals and withdrawals). <i>Totaal waarin uitspraak gegee is (met inbegrip van klages van die hand gewys en teruggetrek).</i>	Withdrawn. <i>Teruggetrek.</i>	Dismissed. <i>Van die hand gewys.</i>					
							Lessee. <i>Huurder.</i>	Lessor. <i>Verhuurder.</i>			
Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	1	1	3	3	1	—	—	2	£2 16 8*	—	1
Durban.....	13	13	45	43	2	17	24	—	£28 10 0	—	15
East London (<i>Oos-Londen</i>).....	2	—	3	3	1	1	—	1	—	—	—
Johannesburg.....	45	67	230	209	41	22	105	41	£81 0 0	—	88
Ladysmith, Natal.....	1	—	1	1	—	—	1	—	£0 10 0	—	—
Port Elizabeth.....	2	1	9	8	—	—	4	4	£3 15 0	—	2
Pretoria.....	4	—	13	11	2	1	8	—	£4 5 0	—	2
Vereeniging.....	2	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—
TOTAL—TOTAAL.....	70	82	305	279	48	41	142	48	£2 16 8* £118 0 0	—	108

* Increase—*Vermeerdering.*

* No. 557.]

[26th April 1935.]

The accompanying return of work performed by Rent Boards created under the Rents Act, 1920, as extended by the Rents Acts Extension Act, 1924, for the year ended the 31st March, 1935, is published for general information.

* No. 557.]

[26 April 1935.]

Die onderstaande opgawe van werk verrig deur Huurrade ingestel kragtens die Wet op Huurgelde 1920, soos verleng deur die Wet tot Verlenging van die Wette op Huurgelde, 1924, gedurende die jaar geëindig 31 Maart 1935, word hierby vir algemene informasie gepubliseer.

RETURN OF WORK PERFORMED BY RENT BOARDS FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH, 1935, UNDER SECTION TWO OF THE RENTS ACT, 1920.

OPGAWA VAN WERK VERRIG DEUR HUURRADE GEDURENDE DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1935, KRAGTENS ARTIKEL TWEE VAN DIE WET OP HUURGELDE, 1920.

RENT BOARD. HUURRAAD.	Number of days on which Board sat. <i>Aantal dae waarop die Raad sitting gehou het.</i>	Number of complaint cases outstanding at the end of previous year. <i>Aantal klagtes uitstaande aan einde van vorige jaar.</i>	Number of complaints.— <i>Aantal klagtes.</i>				Number of decisions in favour of <i>Aantal uitsprake vir</i>		Total amount of reduction ordered per mensem. <i>Totale bedrag van vermindering per maand, volgens uitspraak.</i>	Number of orders made under section seven. <i>Aantal uitsprake kragtens artikel sewe.</i>	Number of complaint cases outstand- ing at end of year. <i>Aantal klagtes uitstaande aan einde van jaar.</i>
			Received during the year. <i>Ontvang gedurende die jaar.</i>	Total adjudi- cated on (including dismissals and withdrawals). <i>Totaal waarin uitspraak gegee is (met inbegrip van klagtes van die hand gewys en teruggetrek).</i>	Withdrawn. <i>Teruggetrek.</i>	Dismissed. <i>Van die hand gewys.</i>	Lessee. <i>Huurder.</i>	Lessor. <i>Verhuurder.</i>			
Benoni.....	1	—	1	1	—	—	1	—	£0 5 0	—	—
Bloemfontein.....	2	—	3	3	—	1	2	—	£2 16 8*	—	—
Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	29	3	44	46	9	5	22	10	£70 10 0	—	1
Durban.....	61	18	134	137	12	49	71	5	£86 11 6	—	15
East London (<i>Oos-Londen</i>).....	13	—	17	17	1	7	6	3	£5 15 0	—	—
Johannesburg.....	139	37	579	528	99	55	248	126	£201 10 0	—	88
Ladysmith, Natal.....	1	—	1	1	—	—	1	—	£0 10 0	—	—
Port Elizabeth.....	8	3	34	35	6	2	14	13	£14 5 0	—	2
Pretoria.....	15	—	44	42	8	9	24	1	£14 15 0	—	2
Vereeniging.....	3	—	2	2	1	—	1	—	£0 10 0	—	—
TOTAL—TOTAAL ..	272	61	859	812	136	128	390	158	£2 16 8* £394 9 6	—	108

* Increase.—*Vermeerdering.*

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 219 of 1935.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922). Pretoria, 18th April, 1935.

DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
8259	Bentley, John	Geluk, P.K. Vorentoe.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1148	Kruger, Casper Jan Hendrik	Weltevreden, P.K. Swanepoelsrust.
1149	Schmidt, Fredrich Wilhelm	Petersburg, 584, P.K. Chester.
1150	Sephton, Thomas Peter	Grootvlei, P.K. Nylstroom.

DIE OLIFANTS RIVIER KO-OPERATIEWE KAASFABRIEK.

RESIGNATION OF MEMBER. BEDANKING VAN LID.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
53	Zyl, van, Erasmus Johannes	Erasmus, P.K. Spruitdrift	31/3/1935.

PIETERSBURG KO-OPERATIEWE BOERE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP. BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
343	Hattingh, Gerhardus Stefanus, Mars, P.K. Lunsclip, Distrik Pietersburg	31/3/1935.	Death. Oorlede

BREDASDORP BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
296	Giliomee, Gert Hendrik	Rose Villa, P.K. Klipdale.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

E. P. EITZEN,
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General, Pretoria.

No. 199.]

[12th April, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of the same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 219 VAN 1935.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922). Pretoria, 18 April 1935.

PIETERSBURG KO-OPERATIEWE BOERE VERENIGING

LIST OF RESIGNATIONS. LYS VAN BEDANKINGS.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
247	Espach, Hendrik Joachom	Gladdeklipkop, P.K. Pietersburg	31/3/1935.
256	Jordaan, Cornelius Johannes	Nooitgedacht, P.K. Mokeetsi	"
36	Marx, Franz Engelbertus	Snymansdrift, P.K. Marabastad	"
277	Schutte, Johannes	Deelkraal No. 499, P.K. Mokeetsi	"
321	Stevens, Thomas William	Spitskop, P.K. Banyan, Distrik Zoutpansberg	"
79	Vogel, Frederick Johannes	Klein Scheiding, P.K. Malipsdrift	"
205	Vogel, Philip Lodewyk	Scheiding, P.K. Malipsdrift	"

STIRUM-LIMBURG-POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS. LYS VAN BEDANKINGS.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
47	Basson, Johannes Petrus	Kafferboom, P.K. Kafferboom	31/3/1935.
81	Lindeque, Barend	Rietbokspruit, P.K. Haakdoorn	"
94	Raath, Jacobus Phillippus	Rooipoort, Posbus 15, P.K. Potgietersrust	"
122	Snijders, Johannes Jakobus	Mooihoek, P.K. Sterkwater	"
39	Tarn, Thomas Edward	Noord Brabant, Posbus 112, P.K. Springs	"

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

E. P. EITZEN,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 199.]

[12 April 1935.

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel vyf-en-dertig (2) van die „Edele en Onedele Metalen" Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

12-18-26

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en Nommer van Myneindom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated, and District. <i>Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.</i>	Mining District. <i>Myndistrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B.29/35	10 Discoverer's Claims (<i>Ontdekkerskleins</i>)	Weltevreden No. 192, District (<i>Distrik</i>) Middelburg	Pretoria	L. Goldberg and P. J. Coetjoe	6·9444 Morgen (<i>Morge</i>)

No. 212.]

[18th April, 1935.]

No. 212.]

[18 April 1935.]

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

18-26-3

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneindomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die „Edele en Onedele Metalen” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd geen protes daarteen ingekom het nie.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en Nommer van Myneindom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated, and District. <i>Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.</i>	Mining District. <i>Myndistrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B. 33/35	16 Claims (<i>Kleins</i>)	Doornkop No. 46, District (<i>Distrik</i>) Krugersdorp	Johannesburg	South Roodepoort Main Reef Areas, Limited	Morgen. <i>Morge.</i> 10·3812
B. 34/35	41 Claims (<i>Kleins</i>)	„ „	Johannesburg	„ „	28·1360

The following notices are published for general information.

F. F. ELLIOTT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 210.]

[18th April, 1935.]

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 17th June, 1935, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaal-kantoor, Kaapstad.

No. 210.]

[18 April 1935.]

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 17 Junie 1935 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Description of Land. <i>Beskrywing van Gronde.</i>	Situation. <i>Ligging.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Area—Grootte. Morgen. S. Ft. <i>Morge. Vk. V.</i>
1246/1935.....	Annex XXXVIII.....	Adjoining Lots/ <i>Grensende aan persele</i> 414-418, Block/ <i>Blok</i> XXXVIII, Umtata	Umtata.....	— 77,625
1247/1935.....	Lot/ <i>Perseel</i> R.G.S.....	Adjoining Lot/ <i>Grensende aan perseel</i> 65, Tsomo	Tsomo.....	— 8,000
1347/1935.....	“Berlyn Street”.....	Situate on/ <i>Geleë op</i> “Zanddrift Reserve,” Paarl	Paarl.....	— 37,810
1442/1935.....	Lot/ <i>Perseel</i> B.O.J.....	At Orphan Street end of Block bounded by Buitengracht, Whiteford, Jordaan and Orphan Streets, Capetwon/ <i>Orphanstraat einde van Blok begrens deur Buitengracht, Whiteford, Jordaan en Orphanstraat, Kaapstad</i>	Cape/ <i>Kaap</i>	— 7,168
1453/1935.....	Lot/ <i>Perseel</i> S.....	Corner of Sea and Marine Streets, Capetown/ <i>Hoek van Sea- en Marinestraat, Kaapstad</i>	Cape/ <i>Kaap</i>	— 354

18-26-3-10

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 215 OF 1935.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner, who escaped from the Lydenburg Gaol on Thursday, the 11th April, 1935:—

TOM MOLOPO.

Description: Tribal name, Mlope; father's tribal name, Paul; chief's name, Marebaan; kraal, Steekmanskloof, Lydenburg; race, Msutu; calling, labourer; age, 19 years; height, 5 ft.; hair, black; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, small; forehead, round; nose, flat; mouth, medium; ears, small, attached; chin, round; face, oval.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 215 VAN 1935.

Drie pond beloning en alle redelike onkoste sal betaal word vir die inhegtenisneming van die ondergenoemde prisoner wat ontspan het uit die Lydenburg-tronk op Donderdag, die 11de April 1935:—

TOM MOLOPO.

Beskrywing: Stamnaam, Mlope; vader se stamnaam, Paul; hoofman se naam, Marebaan; kraal, Steekmanskloof, Lydenburg; ras, Msutu; beroep, arbeider; ouderdom, 19; lengte, 5 voet; hare, swart; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; bou, klein; voorkop, rond; neus, plat; mond, reëlmstig; ore, klein, vas; ken, rond; gesig, ovaal.

Distinguishing marks: Two scars on left cheek, also two scars right upper arm.

At the time of escape was wearing prison clothing: Mole breeches, red flannel shirt, mole cap, all marked L.G. with broad arrow.

Was undergoing sentences of (1) two months' hard labour, (2) fourteen days' hard labour for (1) theft (common), (2) contravening Section 27 (1) (a), Act No. 13 of 1911, (3) assault, common.

Finger-print No. 23552/35.

J. D. PREISS,
Magistrate.

Lydenburg, 15th April, 1935.

*** NOTICE No. 216 OF 1935.**

DEPARTMENT OF MINES.

Notice is hereby given that in accordance with article ninety-four of Law No. 15 of 1898 (Transvaal), as applied by section three (1) of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), licence moneys on the non-specially registered township stands enumerated in the subjoined Schedule, are three months or more in arrear, and that in terms of the section of the law hereinbefore mentioned, demand is hereby made for the payment at my office, New Law Courts, Johannesburg, within three (3) months from the publication hereof in the *Government Gazette of the Union of South Africa*, of all arrear licences, extra licence moneys and fines.

In default of payment within the specified time, the preferent right (voorkeurrecht) to such stands will be sold by public auction.

R. M. UECKERMANN,
Rand Townships Registrar.

M.M. 33/83.

SCHEDULE.

Stand No.	Registered Holder.	Paid to.
34, 34A	Baerecke & Kleudgen.....	30/6/26

*** NOTICE No. 217 OF 1935.**

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Capetown on Tuesday, 30th April, 1935.

C. A. SMITH,
Secretary.

Johannesburg, 18th April, 1935.

*** NOTICE No. 218 OF 1935.**

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section twenty-one (3) of the Liquor Act of 1928, as amended by the Liquor Amendment Act, 1934, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg at 2.30 p.m. on the 20th day of May, 1935, for the consideration of an application by Alfred Morris Goodman for the grant of a club liquor licence in respect of certain premises situate on farm Cyferfontein No. 2, Johannesburg, and known as the Inanda Club.

S. MAYNARD PAGE,
Chairman, Johannesburg Liquor Licensing Board.

*** NOTICE No. 220 OF 1935.**

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 16 OF 1935, FOR WEEK ENDED 20TH APRIL, 1935.

SENECIO DISEASE.

Four cases among Europeans of this severe condition due to eating of bread made from wheat-flour poisoned with seeds from *Senecio* plants are reported from Knysna District. The disease is usually attributable to inefficient winnowing appliances at mills. Millers in the district are being warned of the obligation to provide efficient winnowing appliances which are required by law.

PLAGUE.

Further cases have been reported as follows:—

Orange Free State.

Bloemfontein District.

Farm Roodewal (8 miles from Bloemfontein): 1 native case (fatal).

Farm Spes Bona (8 miles from Bloemfontein): 1 native case (fatal).

Farm Brabant (10 miles from Bloemfontein): 1 native case.

Uitstaande merke: Twee littekens op linker wang, ook twee littekens op regter bo-arm.

Tydens ontsnapping het hy bandietklere gedra: Molvelbroek, rooi flenniehemp, molvel-pet, alles gemerk L.G. met breë pyl.

Hy is veroordeel tot (1) twee maande harde arbeid, (2) veertien dae harde arbeid vir (1) diefstal (gewone), (2) oortreding van artikel 27 (1) (a), Wet No. 13 van 1911, (3) gewone aanranding.

Vingerafdruk No. 23552/35.

J. D. PREISS,
Magistraat.
18-26-3

Lydenburg, 15 April 1935.

*** KENNISGEWING No. 216 VAN 1935.**

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Hierby word ooreenkomstig artikel vier-en-neentig van Wet No. 15 van 1898 (Transvaal), soos gereël by artikel drie (1) van „de Wet ter wyzigging van de Wet inzake Dorpen 1908” (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal) bekendgemaak dat lisensiegelde op die nie-spesiaal geregistreerde standplase in standplaasdorpe, vermeld in die aangehegte skedule, drie maande of meer agterstallig is, en dat betaling in terme van die artikel van die hieringemelde wet, hierby geëis word. Die agterstallige lisensiegelde en ekstra lisensiegelde en boetes, moet op my kantoor in die Nuwe Geregshowe, Johannesburg, binne drie (3) maande vanaf die publikasie hiervan in die *Staatskoerant van die Unie van Suid-Afrika*, betaal word.

By versuim van betaling binne die vasgestelde tyd sal die voorkeurreg op sodanige standplase by publieke veiling verkoop word.

R. M. UECKERMANN,
Registrateur van Randdorpe.

SKEDULE.

Standplaa No.	Geregistreerde Houer.	Betaal tot.
34, 34A	Baerecke & Kleudgen.....	30/6/26

*** KENNISGEWING No. 217 VAN 1935.**

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Dinsdag, 30 April 1935, in Kaapstad gehou sal word.

C. A. SMITH,
Sekretaris.

Johannesburg, 18 April 1935.

*** KENNISGEWING No. 218 VAN 1935.**

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK JOHANNESBURG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Ingevolge artikel een-en-twintig (3) van die Drankwet, 1928, soos gewysig by die Drankwysigingswet, 1934, word hierby bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die drank-lisensieraad vir die distrik Johannesburg gehou sal word in die Magistraatskantoor, Johannesburg, om 2.30 n.m. op 20 Mei 1935, vir die oorweging van die aanvraag van Alfred Morris Goodman vir die toestaan van 'n klub-dranklisensie ten opsigte van die Inanda-Klub op plaas Cyferfontein No. 2, Johannesburg.

S. MAYNARD PAGE,
Voorsitter, Dranklisensieraad, Johannesburg.

*** KENNISGEWING No. 220 VAN 1935.**

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 16 VAN 1935, VIR WEEK GEEINDIG 20 APRIL 1935.

SENECIO-SIEKTE.

Vier gevalle onder blankes van hierdie ernstige aandoening as gevolg van die eet van brood wat gemaak is van koringmeel en vergiftig is met die saad van *Senecio*-plante, word uit die distrik Knysna gerapporteer. Die siekte is gewoonlik toe te skrywe aan onvoldoende wanmasjienes by meulens. Meulenaars in die distrik word gewaarsku om te voldoen aan die verpligting om behoorlike wanmasjienes, soos deur die wet vereis, te gebruik.

PES.

Verdere gevalle is as volg gerapporteer:—

Oranje-Vrystaat.

Distrik Bloemfontein.

Plaas Roodewal (8 myl van Bloemfontein): een natuurlike geval (dodelik).

Plaas Spes Bona (8 myl van Bloemfontein): een natuurlike geval (dodelik).

Plaas Brabant (10 myl van Bloemfontein): een natuurlike geval.

Farm Welbedacht (30 miles west of Bloemfontein): 1 native case (fatal).
Farm Wonderfontein (35 miles south-west of Bloemfontein): 1 native case (fatal).
Farm Scheba (adjoining Wonderfontein): 1 suspected native case.
Boshof District.—One further case in a native on the farm Sterkfontein, 12 miles north-east of Dealesville.
Brandfort District.—Two native cases on the farm Naartjie, 2 miles from Saltpan.
Winburg District.—Two native cases (fatal) on the farm Wolwas, about 4 miles south of Winburg.
Cape Province.
Alival North District.—One further native case (fatal) in Alival North Town.

SMALLPOX.
Fresh Outbreak.—Waterford, Jansenville District (Cape).
TYPHUS FEVER.
Fresh Outbreaks.—Grahamstown Municipality, Albany District; Blikana, Palmietfontein, Herschel District; Upper Dundee, Manzana, Mount Ayliff District; Sifonondile, Xalanga District (Cape); Roodebloem, Harrismith District; Reddersburg Municipality, Reddersburg District; Skietkop, Vredefort District (Orange Free State); Islington, Ixopo District; Reichenau, Underberg District (Natal).
Sporadic cases have occurred in Port Elizabeth (Cape)—one native case, and in Pietermaritzburg (Natal)—one European case.
Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Elliot, Hanover, Herschel, Kingwilliamstown, Mount Ayliff, Queenstown, Xalanga (Cape); Bloemfontein, Harrismith, Ladybrand, Reddersburg, Senekal, Vredefort (Orange Free State); Ixopo, Underberg (Natal).

MALARIA.
Natal and Zululand.—The position regarding malaria is extremely satisfactory there being very few cases of the disease on the coast south of the Ensuleni and in the Midland areas. Distribution of *A. gambiae* is comparatively limited in the same areas compared with last year, and is in many places altogether absent.
Transvaal.—There is no further change from last week, due to the continuance of colder weather.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.
At date of latest available information there existed:—
Cholera in Bassein, Calcutta, Madras, Moulmein, Negapatam; Tavoy.
Plague in nine localities of the central region (Madagascar); in Uganda Protectorate; Bassein, Moulmein, Negapatam, Colombo; Naochau Island; Hawaii Island.
Smallpox in Elche (Spain); Bombay, Karachi, Madras, Tuticorin, Vizagapatam, Hong-Kong, Macao; Sansalvador, Sosenate; Alicante; Hanchow, Tungku; Spokane.
Typhus Fever in Shanghai; Bucharest; Jassy; Chisinau.
E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

Plaas Welbedacht (30 myl wes van Bloemfontein): een naturelle geval (dodelik).
Plaas Wonderfontein (35 myl suidwes van Bloemfontein): een naturelle geval (dodelik).
Plaas Scheba (grensende aan Wonderfontein): een verdagte geval van 'n naturel.
Distrik Boshof.—Een verdere geval van 'n naturel op die plaas Sterkfontein, 12 myl noordoos van Dealesville.
Distrik Brandfort.—Twee gevalle van naturelle op die plaas Naartjie, 2 myl van Saltpan.
Distrik Winburg.—Twee gevalle van naturelle (dodelik) op die plaas Wolwas, omtrent 4 myl suid van Winburg.
Kaapprovinsie.
Distrik Alival-Noord.—Een verdere geval van 'n naturel (dodelik) in die dorp Alival-Noord.

POKKIES.
Nuwe uitbreking.—Waterford, distrik Jansenville (Kaap).
TIFUSKOORS.
Nuwe uitbrekings.—Munisipaliteit Grahamstown, distrik Albany; Blikana, Palmietfontein, distrik Herschel; Upper Dundee, Manzana, distrik Mount Ayliff; Sifonondile, distrik Xalanga (Kaap); Roodebloem, distrik Harrismith; Munisipaliteit Reddersburg, distrik Reddersburg; Skietkop, distrik Vredefort (Oranje-Vrystaat); Islington, distrik Ixopo; Reichenau, distrik Underberg (Natal).
Sporadiese gevalle het in Port Elizabeth (Kaap) voorgekom—een naturelle geval, en in Pietermaritzburg (Natal)—een blanke geval.
Vorige uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Albany, Elliot, Hanover, Herschel, Kingwilliamstown, Mount Ayliff, Queenstown, Xalanga (Kaap); Bloemfontein, Harrismith, Ladybrand, Reddersburg, Senekal, Vredefort (Oranje-Vrystaat); Ixopo, Underberg (Natal).

MALARIA.
Natal en Zoeloeland.—Die malaria-toestand is baie bevredigend en daar is baie min gevalle van malaria op die kus suid van die Ensuleni- en middellandse-streke. Die verspreiding van *A. gambia* is beperk tot dieselfde streke in vergelyking met die vorige jaar en is in baie plekke heeltemal afwesig.
Transvaal.—Weens die aanhoudende koue weer is daar geen verdere verandering.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.
Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—
Cholera in Bassein, Calcutta, Madras, Moulmein, Negapatam; Tavoy.
Pes op nege plekke van die sentrale streek (Madagascar); in die Uganda-protektoraat; Bassein, Moulmein, Negapatam, Colombo; Naochau-eiland; Hawaii-eiland.
Pokkies in Elche (Spanje); Bombaai, Karachi, Madras, Tuticorin, Vizagapatam, Hong-Kong, Macao, Sansalvador, Sosenate; Alicante; Hanchow; Tunku; Spokane.
Tifuskoors in Shanghai; Bucharest; Jassy, Chisinau.
E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

★ NOTICE No. 221 OF 1935.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of March, 1935.

Province— <i>Provinsie.</i>	Typhus Fever. <i>Tifuskoors.</i>				Smallpox. <i>Pokkies.</i>				Plague. <i>Pes.</i>			
	European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>		European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>		European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>	
	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>
Cape— <i>Kaap</i>	2	—	98	11	—	—	1	—	—	—	5	1
Transvaal.....	4	1	17	7	—	—	1	—	—	—	23	6
Orange Free State— <i>Oranje-Vry- staat</i>	1	—	70	11	—	—	2	—	4	2	30	17
atal.....	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totals— <i>Totale</i>	7	1	187	29	—	—	4	—	4	2	58	24

★ KENNISGEWING No. 221 VAN 1935.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, Sterfgevälle en Uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand Maart 1935.

ox. es.	Plague. Pes.		Number of Outbreaks dealt with during Month. <i>Getal Uitbrekings gedurende die Maand behandel.</i>								
Coloured. <i>Kleurling.</i>	European. <i>Blanke.</i>	Coloured. <i>Kleurling.</i>	Pre-existing. <i>Vroeër Voorgekom.</i>			New. <i>Nuwe.</i>					
Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Typhus. <i>Tifus.</i>	Smallpox. <i>Pokkies.</i>	Plague. <i>Pes.</i>	Typhus. <i>Tifus.</i>	Smallpox. <i>Pokkies.</i>	Plague. <i>Pes.</i>
1	—	—	—	5	1	9	1	1	21	1	2
1	—	—	—	23	6	—	—	—	4	1	3
2	—	4	2	30	17	5	—	5	19	2	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
4	—	4	2	58	24	14	1	6	45	4	26

* NOTICE No. 222 OF 1935.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To WILLIAM SOLOMON COHN.

Owing to the absence from the Province of Orange Free State of William Solomon Cohn, owner of Remaining Extent Gideon No. 967, District Harrismith, Province of Orange Free State, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Act No. 30 of 1922 His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration") in accordance with such statutes certain servitude to accommodate seven back Guy Anchors each in extent approximately 16 square feet on Remaining Extent of the farm Gideon No. 967, District Harrismith, Province of Orange Free State.

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of the publication of the notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg, this 17th day of April, 1935.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

* NOTICE No. 223 OF 1935.

TZANEEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Dr. A. H. Ernst as a member of the Tzaneen Irrigation Board will expire on the 16th June, 1935.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Tzaneen, on Wednesday, the 5th of June, 1935, at 10 o'clock a.m., for the election of one member to replace the one outgoing.

J. J. P. MEYER,
Magistrate.

Tzaneen, 20th April, 1935.

TENDEKS.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

5499. *Supply of Chemicals and Apparatus to the Department of Public Health.*

Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg; Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg; Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg; British Instrument and Chemicals (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban; Stinnes Agencies (Pty.), Ltd., Capetown; Heynes Mathew, Ltd., Capetown; Visser & Co., Johannesburg.

5521. *Supply of Bedsteads to the Department of the Interior.*

Wm. McIntosh, Pretoria: 200 Bedsteads to specification, at £2. 2s. 6d. each (f.o.b. London). Manufacturers: Albert Phillips, Ltd., Birmingham.

5489. *Additions to the Gaol at Pretoria.*

J. J. van de Koppel & Co., Pretoria, at £17,139.

5457. *Supply and Delivery of one Blader (Leaning Wheel Grader) and one Diesel Engine Crawler Type Tractor. Irrigation Tender No. 346.*

International Harvester Co., Ltd., Durban: 1 McCormick Deering T.D. 40 Diesel tractor with spares, at £859. 4s. 6d. (f.o.r. in bond Port Elizabeth).

* KENNISGEWING No. 222 VAN 1935.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

AAN WILLIAM SOLOMON COHN.

Weens die afwesigheid uit die Oranje-Vrystaat Provinsie van William Solomon Cohn, eienaar van Restant Gideon No. 967, distrik Harrismith, Oranje-Vrystaat Provinsie, word die volgende kennisgewing vir informasie van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Wet No. 30 van 1922, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om ingevolge genoemde Wette sekere serwituut om sewe stormlyn ankers te bevat, elk groot ongeveer 16 vierkantvoet op Restant van die plaas Gideon No. 967, distrik Harrismith, Oranje-Vrystaat Provinsie, in besit te neem of aan te koop ten behoeve van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „Administrasie”).

Die eienaars van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vordering in verband daarmee, en teweens te berig of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond, vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord moet op hierdie kennisgewing binne sestig dae, vanaf datum van publikasie hiervan, gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 17de dag van April 1935.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

* KENNISGEWING No. 223 VAN 1935.

TZANEEN-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van dr. A. H. Ernst as lid van die Tzaneen-besproeiingsraad op 16 Junie 1935 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Tzaneen, op Woensdag, 5 Junie 1935, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die aftredende te vervang.

J. J. P. MEYER,
Magistraat.

Tzaneen, 20 April 1935.

TENDERS.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

5499. *Lewering van Chemikalië en Apparaat aan die Departement van Volksgesondheid.*

Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg; Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg; Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg; British Instrument and Chemicals (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban; Stinnes Agencies (Pty.), Ltd., Kaapstad; Heynes Mathew, Ltd., Kaapstad; Visser & Co., Johannesburg.

5521. *Lewering van Beddens aan die Departement van Binne-landse Sake.*

Wm. McIntosh, Pretoria: 200 Beddens volgens spesifikasie, teen £2. 2s. 6d. elk (v.a.b. Londen). Fabrikante: Albert Phillips, Ltd., Birmingham.

5489. *Aanbou aan die Tronk te Pretoria.*

J. J. van de Koppel & Co., Pretoria, teen £17,139.

5457. *Lewering en Aflewering van Een Padafronder met Skeeflopende Wiel en Een Diesel-masjien Kruip Tipe Trekker. Besproeiingsdepartement Tender No. 346.*

International Harvester Co., Ltd., Durban: Een „McCormick Deering” T.D. 40 Diesel-Trekkers met spaarparte, teen £859. 4s. 6d. (v.o.s. in Entrepot, Port Elizabeth).

Barlows, Ltd., Johannesburg: One leaning wheel grader, Model No. 44, with spares, at 1,365 dollars, plus £11. 17s. 6d. (f.o.r. in bond Port Elizabeth).

5433. *Supply of Spare Parts for L.6 Hillside Ploughs during the Calendar Year 1935.*

G. North & Son, Pretoria; Massey Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban.

5514. *Erection of Messrooms, Ablutions, etc., for the South African Military College at Roberts Heights, Pretoria.*

W. E. A. Smith, Pretoria, at £4,855. 11s. 2d.

4646. *Supply of Grey Iron and Phosphor Bronze Castings. Irrigation Tender No. 520.*

Rand Foundries, Ltd., Johannesburg: Approximately 4 tons phosphor bronze castings, at 11½d. per lb.

Pretoria Brass and Iron Foundry, Ltd., Pretoria: Approximately 6 tons grey iron castings, at 3d. per lb.

4663. *Heat Treatment of Boring Tools. Irrigation Tender No. 519.*

Delfos, Ltd., Pretoria.

5537. *Supply and Delivery of Treble Ram Pumps. Irrigation Tender No. 534.*

Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria: One treble ram pump, at £46. 17s. (f.o.r. Durban); one treble ram pump, at £50. 18s. 6d. (f.o.r. Johannesburg); two sets spares, at £14. 1s. the lot, delivered ex stock.

4298. *Supply of Prisons Hardware during the Financial Year 1935-36.*

H. Vollmer, London; Joseph & Edward Bates & Sons, Ltd., Wolverhampton; Hiatt & Co., Ltd., Birmingham; British Patent Perforated Paper Co., Ltd., London; W. Clark (1927), Ltd., London; A. E. Oldridge, Pretoria; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Fletcher & Cartwrights, Ltd., Capetown; J. & G. Grant, Johannesburg; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria.

5174. *Supply of Telephone Cable. Post Office Tender No. 365.*

British General Electric Co., Ltd., Johannesburg, on behalf of Pirelli General Cable Works, Southampton; Wolstenholme (Pty.), Ltd., Johannesburg, on behalf of Southern United Telephones, Essex; G. H. Langer & Co., Ltd., Johannesburg, on behalf of Nederlands Cable Works, Ltd., Delft, Holland; Cable and Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg, on behalf of Felten & Guilleame, Germany.

5495. *Supply of Steel Wardrobe Lockers. Post Office Tender No. 368.*

Remington Typewriter Agency, Pretoria: 70 Sets of two steel lockers, at £3. 9s. 3d. per set; 180 sets of four steel lockers, at £6. 15s. 6d. per set (free on rail in bond coast).

5475. *Supply of Bookbinders' Material and Rubber Stamp Manufacturers' Material. Government Printer Tender No. W.3.*

Spicers (S.A.), Ltd., Johannesburg; J. Dickinson & Co., Ltd., Johannesburg.

4892. *Supply of Wines and Spirits during the period 1st April, 1935 to 31st March, 1936.*

Central Bottle Store, Ltd., Pretoria: Brandy, in quart bottles, "Champions", at 46s. 6d. per dozen (f.o.r. Pretoria).

J. Sedgwick & Co., Ltd., Capetown: Port wine, in quart bottles "Old Port", at 15s. per dozen (f.o.r. Capetown).

E. K. Green & Co., Ltd., Capetown: Sherry, in quart bottles, "Kimberley Club", at 14s. per dozen (free on rail Capetown).

5536. *Supply and Delivery of 1½-ton All Steel Single Drum Winch with Diesel Engine and Accessories. Irrigation Tender No. 523.*

C. C. Taylor & Co., Ltd., Johannesburg: Price complete free on rail Johannesburg, less 2½ per cent. discount, £233. 10s. 3d.

5511. *Supply of Garage Equipment.*

Motor Car Equipment Co., Johannesburg; Cymot, Ltd., Johannesburg.

5513. *Erection of a Postmaster's House at Cathcart, C.P.*

I. Barac, Tsomo, at £1,200.

4903. *Supply of Hollow Drill Steel. Irrigation Tender No. 504.*

Robor, Ltd., Johannesburg: Approximately 20 tons hollow drill steel, ½-in. hexagon, at 4½d. per lb., free on rail Vereeniging or Johannesburg.

Barlows, Ltd., Johannesburg: Een Padafronder met skeeflopende wiel, Model 44, met spaarparte, teen 1,365 dollars, plus £11. 17s. 6d. (v.o.s. in entrepot, Port Elizabeth).

5433. *Lewering van Spaarparte vir "L.6 Hillside"-Ploeë gedurende die Kalenderjaar 1935.*

G. North & Son, Pretoria; Massey Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban.

5514. *Bou van Eetkamers en Waskamers, ens., vir die S.A. Militêre Kollege te Robertshoogte, Pretoria.*

W. E. A. Smith, Pretoria, teen £4,855. 11s. 2d.

4646. *Lewering van Ru Gietysterstukke en Fosforbrons Gietstukke. Besproeiingsdepartement Tender No. 520.*

Rand Foundries, Ltd., Johannesburg: Min of meer 4 ton fosforbrons gietstukke, teen 11½d. per lb.

Pretoria Brass & Iron Foundry, Ltd., Pretoria: Min of meer 6 ton ru gietysterstukke, teen 3d. per lb.

4663. *Hitte-behandeling van Stootboorgereedskap. Besproeiingsdepartement Tender No. 519.*

Delfos, Ltd., Pretoria.

5537. *Lewering en Aflewering van Drievoudige Perspompe. Besproeiingsdepartement Tender No. 534.*

Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria: Een drievoudige persomp, teen £46. 17s. (v.o.s. Durban; een drievoudige persomp, teen £50. 18s. 6d. (v.o.s. Johannesburg); twee stelle spaarparte, teen £14. 1s. die lot (gelewer uit voorrade).

4298. *Lewering van Ysterware aan die Departement van Gevangenis gedurende die Boekjaar 1935-36.*

H. Vollmer, Londen; Joseph & Edward Bates & Sons, Ltd., Wolverhampton; Hiatt & Co., Ltd., Birmingham; British Patent Perforated Paper Co., Ltd., Londen; W. Clark (1927), Ltd., Londen; A. E. Oldridge, Pretoria; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Fletcher & Cartwrights, Ltd., Kaapstad; J. & G. Grant, Johannesburg; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria.

5174. *Lewering van Telefoonkabel. Poskantoor Tender No. 365.*

British General Electric Co., Ltd., Johannesburg, ten behoeve van Pirelli General Cable Works, Southampton; Wolstenholme (Pty.), Ltd., Johannesburg, ten behoeve van Southern United Telephones, Essex; G. H. Langer & Co., Ltd., Johannesburg, ten behoeve van Nederlands Cable Works, Ltd., Delft, Holland; Cable and Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg, ten behoeve van Felten & Guilleame, Duitsland.

5495. *Lewering van Staal Klerekabinette. Poskantoor Tender No. 368.*

Remington Typewriter Agency, Pretoria: 70 Stelle van twee staal kabinette, teen £3. 9s. 3d. per stel; 180 stelle van vier staal kabinette, teen £6. 15s. 6d. per stel (v.o.s. in entrepot, hawe).

5475. *Lewering van Bindersmateriaal en Materiaal vir die Maak van Rubberstempels. Staatsdrukker se Tender No. W.3.*

Spicers (S.A.), Ltd., Johannesburg; J. Dickinson & Co., Ltd., Johannesburg.

4892. *Lewering van Wyn en Spiritus gedurende die tydperk 1.4.35 tot 31.3.36.*

Central Bottle Store, Ltd., Pretoria: Brandewyn in kwart bottels "Champions", teen 46s. 6d. per dosyn (v.o.s. Pretoria).

J. Sedgwick & Co., Ltd., Kaapstad: Portwyn in kwart bottels "Old Port", teen 15s. per dosyn (v.o.s. Kaapstad).

E. K. Green & Co., Ltd., Kaapstad: Sherry in kwart bottels, "Kimberley Club", teen 14s. per dosyn (v.o.s. Kaapstad).

5536. *Lewering en Aflewering van Een 1½-ton Staal Enkeldrom Windas, kompleet met Diesel-enjin en Benodighede. Besproeiingsdepartement Tender No. 523.*

C. C. Taylor & Co., Ltd., Johannesburg: Prys kompleet, v.o.s. Johannesburg, min. 2½ persent, £233. 10s. 3d.

5511. *Lewering van Garage Benodighede.*

Motor Car Equipment Co., Johannesburg; Cymot, Ltd., Johannesburg.

5513. *Bou van 'n Woning vir die Posmeester te Cathcart, K.P.*

I. Barac, Tsomo, teen £1,200.

4903. *Lewering van Hol Boorstaal. Besproeiingsdepartement Tender No. 504.*

Robor, Ltd., Johannesburg: Min of meer 20 ton hol boorstaal, ½-dm., seshoekig, teen 4½d. per lb. (v.o.s. Vereeniging of Johannesburg).

5517. *Supply of Wooden Tables. Post Office Tender No. 371.*

Buffalo Timber Co. (Pty.), Ltd., East London: Item 1, 29 tables, wood, plain, 10 ft. by 3 ft. by 2 ft. 6 in., at £5 each; Item 2, 4 tables, wood, plain 6 ft. 6 in. by 4 ft. by 2 ft. 6 in., at £4. 6s. each; Item 3, 7 tables, wood, plain, 6 ft. by 3 ft. by 2 ft. 6 in., at £3. 14s. 6d. each; Item 4, 1 table, wood, plain, 9 ft. by 3 ft. by 2 ft. 6 in., at £5. 18s. 9d. (free on rail East London).

Reid's Cabinet Works, Pietermaritzburg: Item 5, 10 Tables, opening and stamping, 6 ft. by 4 ft., at £5. 7s. 6d. each; Item 6, 20 tables, opening and stamping, 4 ft. 6 in. by 3 ft., at £4. 12s. 6d. each (free on rail Pietermaritzburg).

5538. *Supply and Delivery of Hard Drawn Bare Copper Wire. Irrigation Tender No. 538.*

Henley's Telegraph Works, Ltd., Johannesburg: Price 10d. per lb., less 2½ per cent., free on rail, Johannesburg.

5032. *Supply of Amplifier Sets. Post Office Tender No. 361.*

Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg: 50 Amplifier sets, at £433. 6s. 8d. the lot (f.o.b. Rotterdam. Manufacturers: N.V. Philips Radio, Eindhoven, Holland. Supply of batteries, f.o.b. Southampton, and manufacturers Britannia Batteries, Ltd., Redditch.

5518. *Supply and Delivery of Electrical Distribution Material (Cables and Switchboard Material). Irrigation Tender No. 388.*

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; Henleys S.A. Telegraph Works, Ltd., Johannesburg; British Insulated Cables, Ltd., Johannesburg; A.E.G. Engineering Co., Ltd., Johannesburg; British General Electric Co., Ltd., Johannesburg; Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg.

5517. *Lewering van Houttafels. Poskantoor Tender No. 371.*

Buffalo Timber Co. (Pty.), Ltd., Oos-Londen: Item 1, 29 houttafels, 10 vt. by 3 vt. by 2 vt. 6 dm., teen £5 elk; Item 2, 4 houttafels, 6 vt. 6 dm. by 4 vt. by 2 vt. 6 dm., teen £4. 6s. elk; Item 3, 7 houttafels, 6 vt. by 3 vt. by 2 vt. 6 dm., teen £3. 14s. 6d. elk; Item 4, 1 houttafel, 9 vt. by 3 vt. by 2 vt. 6 dm., teen £5. 18s. 9d. (v.o.s. Oos-Londen).

Reids Cabinet Works, Pietermaritzburg: Item 5, 10 tafels vir oopmaak en frankering, 6 vt. by 4 vt., teen £5. 7s. 6d. elk; Item 6, 20 tafels vir oopmaak en frankering, 4 vt. 6 dm. by 3 vt., teen £4. 12s. 6d. elk (v.o.s. Pietermaritzburg).

5538. *Lewering en Aflowering van Harde Koperdraad. Besproeiingsdepartement Tender No. 538.*

Henley's Telegraph Works, Ltd., Johannesburg: Prys 10d. per lb., min. 2½ persent (v.o.s. Johannesburg).

5032. *Lewering van Versterkerstelle. Poskantoor Tender No. 361.*

Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg: 50 Versterkerstelle, teen £433. 6s. 8d. die lot (v.a.b. Rotterdam). Fabrikante: N.V. Philips Radio, Eindhoven, Holland. Lewering van batterye (v.a.b. Southampton) en fabrikante: Britannia Batteries, Ltd., Redditch.

5518. *Lewering en Aflowering van Distribusiemateriaal vir Elektrisiteit (Kabels en Skakelhorde). Besproeiingsdepartement Tender No. 388.*

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; Henleys S.A. Telegraph Works, Ltd., Johannesburg; British Insulated Cables, Ltd., Johannesburg; A.E.G. Engineering Co., Ltd., Johannesburg; British General Electric Co., Ltd., Johannesburg; Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Ward Block for Non-European Tubercular Patients—Block for Domestics—Quarters for Night Nurses and Incinerator at Rietfontein Hospital, Johannesburg, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	1935. 5th April	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	1935. 10th May.
Miners' Training School at East Geduld, Witwatersrand, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	3rd May	" "	24th May.
Post Office at Kalk Bay, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	18th April	—	10th May.
Post Office at Estcourt, Natal	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	18th April	—	10th May.
Magistrate's residence at Prieska, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	26th April	—	17th May.
*Foundations and site work for Magistrate's Courts and Public Offices at Pietermaritzburg, N.P.	Tender forms, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	3rd May	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg and Inspector of Works, P.W.D., Durban	24th May.
*Small Animals Block at Bacteriological Laboratory at Onderstepoort, T.P.	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary and District Engineer, P.W.D., Pretoria	3rd May	—	24th May.
*Additions and alterations to post and telegraph stores at Bloemfontein	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	3rd May	—	24th May.
*Heating installation for the new Law Courts additions at Johannesburg	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	6th May	—	31st May.

Tenders to be addresses to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
Sieklokaal vir nie-Blanke tering-pasiënte—Lokaal vir huisbediendes—Huisvesting vir Nagverpleegsters—Verbrandingsoond te Rietfontein-hospitaal, Johannesburg	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	1935. 5 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	1935. 10 Mei.
Opleidingskool vir Mynwerkers te Oos-Geduld, Witwatersrand, T.P.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	3 Mei	" "	24 Mei.
Poskantoor te Kalkbaai, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	18 April	—	10 Mei.
Poskantoor te Estcourt, Natal.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	18 April	—	10 Mei.
Woning vir magistraat te Prieska, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	26 April	—	17 Mei.
*Fondamente en terreinwerke vir die Magistraatshoeve en Publieke kantore te Pietermaritzburg, N.P.	Tendervorms, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Pietermaritzburg en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	3 Mei	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Pietermaritzburg en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	24 Mei.
*Kleindiende blok by die Bakteriologiese Laboratorium te Onderstepoort	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	3 Mei	—	24 Mei.
*Aanbou en veranderinge aan die pos- en telegraafkantoor magasyn te Bloemfontein	Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	3 Mei	—	24 Mei.
*Verwarmingstoestel vir die nuwe gereghouse te Johannesburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese ingenieur, D.P.W., Pretoria	6 Mei	—	31 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of groceries, provisions, vegetables, etc., to Vaal Bank Dam, Viljoensdrift, during the period 1st June, 1935, to 31st May, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd May, 1935.
Supply of mule harness, halters and ceresan to the Karos and Buchuberg Settlement, near Upington	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd May, 1935.
Supply of agricultural implements, scales, hot-water boiler, etc., to the Agricultural School, Tweespruit	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd May, 1935.
Supply of auto-call boxes, to take coins of three denominations. Tender No. 381, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	14th June, 1935.
Irrigation Department, Tender No. 19. Supply and delivery, ex Union stocks, of:— (1) Conveyor belts, (2) Hoppers, (3) Shoots, etc. All the above to be in strict accordance with the specification. Important.—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender forms U.T.S.B. 8, specifications, etc., obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	3rd May, 1935.
Sale of approximately 9,000 bags wheat from Karos and Buchuberg Settlement	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd May, 1935.
Irrigation Department, Tender No. 16. Local manufacture and delivery of: One M.S. bridge span and bearings. Strictly in accordance with Departmental specification and drawings issued. Important.—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8, specification and drawings obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown	10th May, 1935
Supply of specimen jars, Onderstepoort Laboratory	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th May, 1935.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of microscopes, Division of Plant Industry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th May, 1935.
Supply of stationary battery for Port Elizabeth Automatic Exchange. Tender No. 382, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Bloemfontein and Durban; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	21st June, 1935.
720,000 sheets paper, blotting, white, demy of good absorbent quality; 38 lb. per ream of 480 sheets; folded in quires and packed in half reams. Samples are required	The Government Printer, Pretoria, or the Secretary, Office of the High Commissioner, London	28th June, 1935.
*Irrigation Department, Tender No. 31. Supply and delivery, ex S.A. Stocks, of:— 20 miles single rails, 20-lb. section track, complete with fish plates, fish-plate bolts and nuts 21,000 steel sleepers, clipbolt type, for 24-inch gauge track—20-lb section 10 right-hand crossings, 18' for 24" gauge track 10 left-hand crossings, 18' for 24" gauge track 2-60° diamond crossings for 24" gauge track 2 ball-bearing turntables, suitable for 24" gauge track 50 x 1 cubic yard liquid capacity side tipping trucks All the above to be in strict accordance with departmental specification issued. Important.—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	10th May, 1935.
*Supply of fresh fruit to the Vaal-Hartz Irrigation Works	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th May, 1935.
*Supply of motor-driven lawn mowers. South African Police Indent No. 167	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	17th May, 1935.
*Irrigation Department, Tender No. 22. Supply and delivery, ex Union Stocks, of: Twelve "one-man" anvil block type pneumatic rock drills Strictly in accordance with departmental specification issued. Important.—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th May, 1935.
*Supply of mattocks and frilling knives to the Division of Plant Industry, Pretoria	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.
*Supply of dip testers to the Onderstepoort Laboratory	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.
*Supply of groceries and provisions, etc., to Defence and Civil Institutions at Wynberg, Simonstown, Kimberley, Port Elizabeth and East London during the period 1st July, 1935 to 30th June, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.
*Supply of groceries and provisions, etc., to government establishments in the Cape Province during the period 1st July, 1935, to 30th June, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.
*Supply of mealie meal, vegetables and potatoes to the Defence Training Camp at East London during the period 1st July, 1935, to 30th June, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.
*Supply of microscopic glass slides to the Onderstepoort Laboratory	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.
*Iron bagholders. Tender No. 383, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	24th May, 1935.
*Supply of cattle, etc., weigh bridge, for Kroonstad Summer Cereal Station	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th May, 1935.
*Supply of implements, Karos and Buchuberg Settlements	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th May, 1935.
*Supply of standard hypodermic syringes to the Onderstepoort Laboratory	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	21st June, 1935.
*Paper conveyor.....	The Government Printer, Pretoria.....	24th May, 1935.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agent of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers. All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van kruideniersware, proviand, groente, ens., aan die Vaalbankdam, Viljoensdrift, gedurende die tydperk 1 Junie 1935 tot 31 Mei 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	3 Mei 1935.
Lewering van muilteu en halters en koringdipstof aan die Karos- en Buchubergnederstelling, naby Upington	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	3 Mei 1935.
Lewering van landbougereedskap, skale, warmwaterketels, ens., aan die Landbou-skool, Tweespruit	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	3 Mei 1935.
Lewering van outomatiese oproepkantoorbusse vir muntstukke van drie waardes. Tender No. 381, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	14 Junie 1935.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 19. Lewering en aflewering uit Unie-voorrade van:— (1) Transportbande, (2) Klip en sand kaste, (3) Geute, ens. Bostaande moet stiptelik ooreenkomstig die spesifikasie wees. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasies, ens., verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	3 Mei 1935.
Verkoop van omtrent 9,000 sakke koring van Karos- en Buchuberg-nederstelling	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	3 Mei 1935.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 16. Plaaslike vervaardiging en aflewering van: Een sagtestaal brugspan en kussingblokke. Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie en tekeninge. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekeninge verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad	10 Mei 1935.
Lewering van monster kruike, Onderste-poort-laboratorium	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	10 Mei 1935.
Lewering van mikroskope, Afdeling Plantenywerheid	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	10 Mei 1935.
Verskaffing van vaste battery vir die Outomatiese Sentrale te Port Elizabeth. Tender No. 382, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	21 Junie 1935.
720,000 vel wit vloeiopapier, Demy; van goeie absorberende kwaliteit; 38 lb. per riem van 480 vel; gevou in boeke en verpak in halfrieme. Monsters word vereis	Die Staatsdrukker, Pretoria, of die Sekretaris, Kantoor van die Hoëkommissaris, Londen	28 Junie 1935.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 31. Lewering en aflewering uit S.A. voorrade van:— 20 myl enkel spoorlyn, 20 lb. seksie spoor, kompleet met lasplate, lasplaatboute en -moere 21,000 staal dwarslêers, kloubout-tipe, vir 24" breë spoor—20 lb. seksie 10 regter kruisings, 18' vir 24" breë spoor 10 linker kruisings, 18' vir 24" breë spoor 2 60° diametkruisings vir 24" breë spoor 2 koeëllaerplatforms, geskik vir 24" breë spoor 50 × 1 kubiekjaart (vloeistofmaat) sywip-trokke Al die bostaande moet stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie wees. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	10 Mei 1935.
*Lewering van vars vrugte aan die Vaal-Hartz-besproeiingswerke	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	10 Mei 1935.
*Lewering van motor grassnyers. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisie No. 167	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	17 Mei 1935.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 22. Lewering en aflewering uit Unie-voorrade van twaalf „een man” ambeeld-bloktipe lugdrukrotsbore Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 Mei 1935.
*Lewering van bospikke en plooiemse aan die Afdeling Plantenywerheid, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Mei 1935.
*Lewering van diptoetsers aan die Laboratorium te Onderstepoort	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Mei 1935.
*Lewering van kruideniersware en proviand, ens., aan Verdedigings- en Siviele Inrigtings te Wynberg, Simonsstad, Kimberley, Port Elizabeth en Oos-Londen gedurende die tydperk 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Mei 1935.
*Lewering van kruideniersware en proviand, ens., aan goewermentsinrigtings in die Kaap-provinsie gedurende die tydperk 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Mei 1935.
*Lewering van meliemeel, groente en ert-appels aan die Verdedigingsoefenkamp te Oos-Londen, gedurende die tydperk 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Mei 1935.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
*Lewering van mikroskopiese glas-skuifies aan die Laboratorium te Onderstepoort	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Mei 1935.
*Yster-sakrakke. Tender No. 383, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	24 Mei 1935.
*Lewering van weegskaal vir beeste, ens., vir Kroonstad-somergewas-stasie	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	24 Mei 1935.
*Lewering van gereedskap, Karos- en Buchenberg-nedersetting	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	24 Mei 1935.
*Lewering van standaard onderhuid spuite aan die Laboratorium te Onderstepoort	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	21 Junie 1935.
*Papierdraer.....	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	24 Mei 1935.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van plaaslike fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF PRISONS.

VACANCY FOR HEAD WARDER: TAILOR.

Applications are hereby invited from suitably qualified candidates for appointment to the post of Head Warder, Tailor, in the Tailors' Shop, Pretoria Central Prison.

The commencing salary attaching to the post is £260 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, to £275 per annum in the second year, £290 per annum in the fourth year, and £305 per annum in the seventh year.

Candidates must be British subjects, bilingual, and must have resided in the Union of South Africa for a period of at least three years. They must be in possession of a Diploma in Tailoring.

The successful applicant will be required to serve a probationary period of three months, and to furnish satisfactory certificates of health and birth.

Forms of application are obtainable from the Director of Prisons, Palace of Justice, Pretoria, and applications must reach the office of the Director of Prisons not later than the 6th June, 1935.

Only copies of testimonials and certificates should be submitted in the first instance.

VACANCY FOR FARM FOREMAN, MKAMBATI LEPR INSTITUTION, PONDOLAND.

Applications are invited for the above post in the Department of Public Health.

Candidates must be British subjects and must have resided in South Africa for a period of at least three years.

A general knowledge of farming, in particular sheep and cattle, with a sound knowledge of the native language is essential. Practical experience and the possession of a Diploma of an Agricultural School in the Union is preferred.

The commencing salary is at the rate of £240 per annum on the scale £240—£12—£300.

The successful candidate will be required to produce satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications, stating age, qualifications, conjugal condition and accompanied by references should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 7th May, 1935.

SITUATION VACANT.

* WELFARE OFFICER, WEZA FORESTRY SETTLEMENT, NATAL.

Applications for the above post are invited from married men who have had experience in social welfare work.

Applicants must be under 45 years of age, of good health, education and address, and possess a thorough knowledge of both official languages.

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

VAKATURE VIR HOOFBEWAARDER: KLEER-MAKER.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling as Hoofbewaarder, Kleermaker, in die Kleermakerswinkel by die Sentrale Gevangenis, Pretoria.

Die salaris verbonde aan die pos is £260 per jaar, wat by bevredigende diens en goeie gedrag tot £275 per jaar in die tweede jaar, £290 per jaar in die vierde jaar en £305 per jaar in die Sewende jaar styg.

Applikante moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet in besit van 'n diploma in Kleermakery wees.

Die suksesvolle applikant word op drie maande proef aangestel, en moet 'n bevredigende gesondheids- en geboortesertifikaat indien.

Applikasievorms is verkrygbaar van die Direkteur van Gevangenis, Paleis van Justisie, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Direkteur van Gevangenis voor 6 Junie 1935, bereik.

Slegs afskrifte van getuigskrifte en sertifikate moet vereers ingestuur word.

18-26-3

VAKATURE VIR PLAASVOORMAN, MKAMBATI LEPROSE-INRIGTING, PONDOLAND.

Applikasies word ingewag vir bogenoemde pos in die Departement van Volksgesondheid.

Kandidate moet Britse onderdane wees en moet vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

'n Algemene kennis van boerdery, in besonder skaap- en veeteelt, en 'n deeglike kennis van die kaffirtaal word vereis. Praktiese ondervinding en die besit van 'n diploma van 'n landboukool in die Unie is wenslik.

Aanvangssalaris is £240 per jaar op die salarisskaal £240—£12—£300. Die suksesvolle kandidaat moet 'n bevredigende geboorte- en gesondsertifikaat voorlê en moet op twaalf maande proef dien.

Applikasies, waarin ouderdom, kwalifikasies en huwelikstaatsvermeld word, tesame met getuigskrifte, moet die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, voor of op 7 Mei 1935, bereik.

18-26

VAKATURE.

WELVAARTBEAMPTTE, WEZA-BOSBOUNEDERSETTING, NATAL.

Aansoeke vir bogemelde betrekking word ingewag van getroude mans met ondervinding in maatskaplike welvaartwerk.

Applikante moet gesond en onder die ouderdom van 45 jaar wees, 'n goeie opvoeding geniet het en hul goed kan voordoën. Applikante moet volkome tweetalig wees.

Salary £300 per annum. Housing accommodation is provided at a nominal rental, and the wife of the successful applicant must reside with him on the Settlement.

Written applications with copies of testimonials, and particulars of previous experience, should be addressed before the 15th May, 1935, to The Secretary for Labour, Union Buildings, Pretoria.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A PHYSIOLOGIST.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, and be in possession of a M.Sc. or preferably a Ph.D. degree in botanical science of a university of recognized standing. They should have at least two years' experience in research work on problems with a physiological basis, and proof of ability to undertake and organize research work connected with the physiology of fruits should be furnished.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated, and applications should be supported by copies of all treatises published by the applicants or by reference to scientific journals wherein such publications were made.

Applicants should also state when they will be available to assume duty if appointed.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 15th May, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

VACANCY FOR A RESEARCH OFFICER (PLANT PATHOLOGY).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, and be in possession of the B.Sc. (Agriculture) degree of a university of recognized standing, with plant pathology as a major subject. Further experience in the sphere of plant pathology is desirable.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 15th May, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCY FOR ASSISTANT MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Orange Free State Provincial Administration.

The Commencing salary is £700 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £850 per annum. When on duty away from headquarters, travelling and subsistence allowances are payable as provided in the Public Service Regulations.

Candidates must be registered medical practitioners, British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. The possession of a Diploma in Public Health, or experience in school medical inspection or child welfare work will be a recommendation.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's Office not later than the 23rd May, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

26-3-10

Die salaris is £300 per jaar en 'n woning teen 'n nominale huur. Die vrou van die suksesvolle applikant moet by hom op die Nedersetting woon.

Applikasies moet skriftelik, tesame met afskrifte van getuigskrifte en besonderhede van vroeëre ondervinding, vóór 15 Mei 1935 gerig word aan Die Sekretaris van Arbeid, Uniegebou, Pretoria.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N FISIOLOOG.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van opvoedkundige kwalifikasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n M.Sc.- of by voorkeur 'n Ph.D.-graad in Plantkundewetenskap van 'n erkende universiteit. Hulle moet ten minste twee jaar ondervinding in navorsingswerk gehad het in verband met vraagstukke met 'n fisiologiese basis, en moet bewys lewer van bekwaamheid om navorsingswerk in verband met die fisiologie van vrugte te onderneem en te organiseer.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word, en applikasies moet gestaaf word deur afskrifte van alle verhandelinge deur die applikante gepubliseer, of daar moet verwys word na die wetenskaplike joernale waarin sulke publikasies voorkom.

Applikante moet meld wanneer hulle in staat sal wees om diens te aanvaar indien hulle aangestel word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 15 Mei 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURE VIR 'N NAVORSINGSBEAMPTTE (PLANTESIEKTELEER).

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde pos in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van opvoedkundige kwalifikasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van die B.Sc. (Landbou)-graad van 'n erkende universiteit, met plantesiekteleer as 'n hoofvak. Verdere ondervinding op die gebied van plantesiekteleer is wenslik.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 15 Mei 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

* VAKATURE VIR 'N ASSISTENT-MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde pos in die Provinsiale Administrasie, Oranje-Vrystaat.

Die aanvangsalaris is £700 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhoging van £30 tot £850 per jaar. Vervoerkoste en onderhoudstoelae word betaal soos vasgestel by die Staatsdiensregulasies tydens afwesigheid van hoofkwartier op diens.

Kandidate moet geregistreerde mediese praktisyns wees, Britse onderdane en tweetalig, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Dit sal 'n aanbeveling wees as 'n kandidaat 'n Diploma in Volksgesondheid besit, of ondervinding in mediese skoolinspeksie- of kindersynsinnswerk het.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 23 Mei 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

*** VACANCY FOR A BOTANIST.**

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of a M.Sc. or Doctor's degree in Botany of a university of recognised standing, with special qualifications in Ecology.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 20th May, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

*** VACANCY FOR A TEMPORARY RESIDENT MEDICAL OFFICER.**

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Irrigation at the Loskop Irrigation Works.

The appointment will be temporary and on a whole-time basis with salary at the rate of £700 per annum. Suitable quarters will be provided at rentals as laid down in the Public Service Regulations.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to assume duty as soon as possible.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 20th May, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

*** VAKATURE VIR 'N PLANTKUNDIGE.**

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van opvoedkundige kwalifikasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n M.Sc.- of doktersgraad in Plantkunde van 'n erkende universiteit met spesiale kwalifikasies in Ekologie.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorle, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 20 Mei 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 26-3-10

*** VAKATURE VIR 'N TYDELIKE INWONENDE MEDIESE BEAMPTTE.**

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Departement van Besproeiing by die Loskopse Besproeiingskema.

Die aanstelling sal van tydelike aard wees en die beampte moet al sy tyd tot die beskikking van die regering stel. Die salaris is £700 per jaar. Geskikte woonplek sal verskaf word teen 'n huur soos vasgestel in die Staatsdiensregulasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidaat moet so gou as moontlik diens aanvaar.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 20 Mei 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 26-3-10

FACTORIES ACT,

No. 28 of 1918,

As amended by Act No. 26 of 1931, together with the Regulations thereunder.

Price **2/6** per Copy. Postage Free.

OBTAINABLE FROM GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA,

FABRIEKSWET,

No. 28 van 1918,

Soos gewysig deur Wet No. 26 van 1931, tesame met die Regulasies ingevolge daarvan.

Prys **2/6** per eksemplaar. Posvry.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA,

MAPS

OF THE

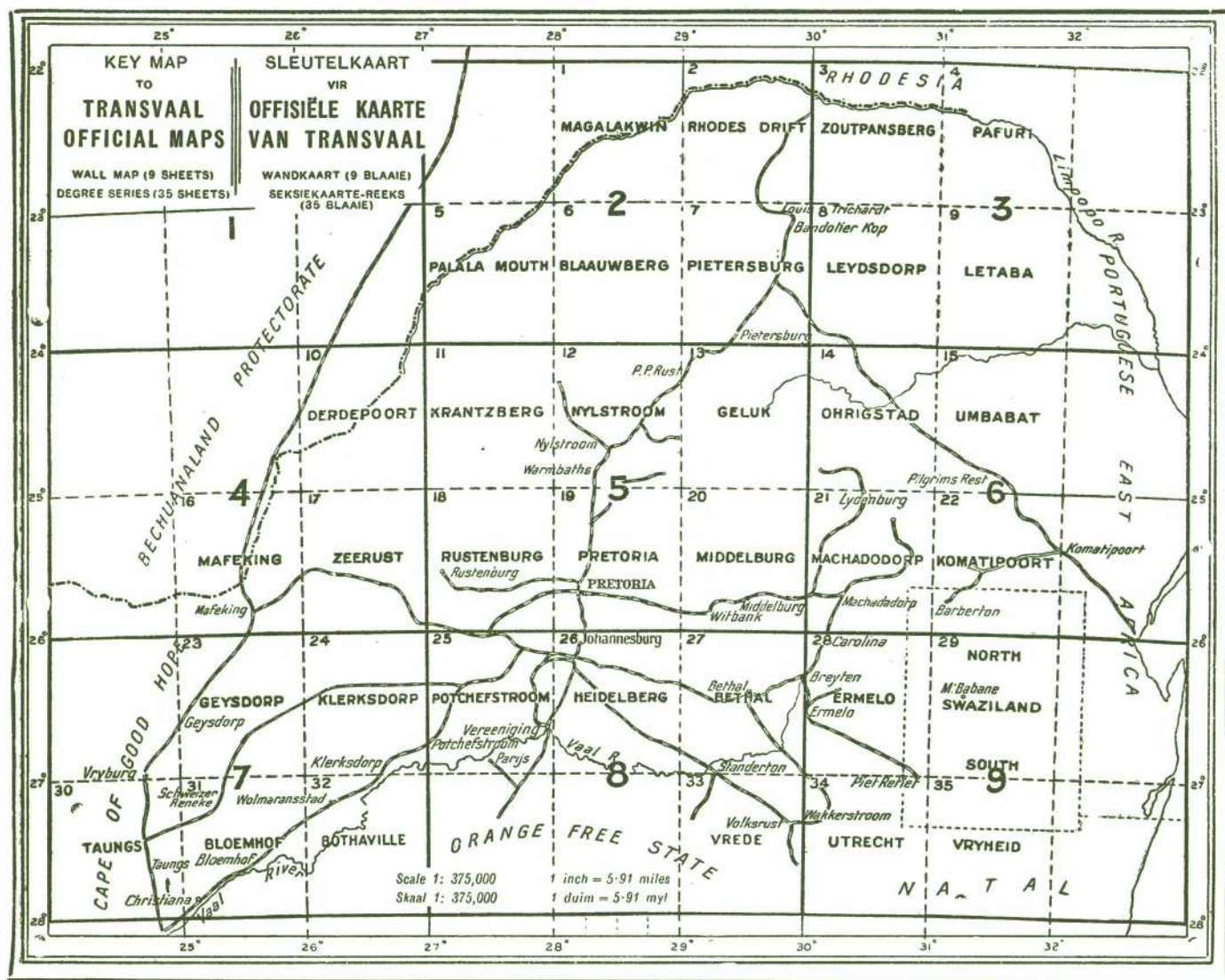
TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

(A)
Wall Map (9 Sheets) . .
Price 3s. 6d. Per Sheet
30s. Per Set of 9 Sheets

(B)
Degree Sheet Series (35 Sheets)
Price 3s. 6d. Per Sheet Flat
4s. Per Sheet Folded in Covers

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE

VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A)
Wandkaart (9 Velle) . .
Prys 3s. 6d. Per Vel
30s. Per Stel van 9 Velle

(B)
Reeks Seksiëkaarte (35 Kaarte)
Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart
4s. Per Kaart Gevou in Omslae

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED, 20TH APRIL, 1935.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE-BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 20 APRIL 1935.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheid of weglatings of die gevolge daarvan.

LETTERS PATENT SEALED—PATENTBRIEWE GESEËL.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
249	10/3/34	18/4/35	William Irving Westervelt.....	Improvements in conditioning air in vehicles.
387	11/4/34	18/4/35	(1) Gerald Brown.....	Improvements in or relating to shop fronts, show cases and the like.
744	12/7/34	18/4/35	(2) Edward Pollard	Adherent rubber sheeting and its manufacture.
*1136	31/10/34	18/4/35	Dunlop Plantations, Limited.....	Improvements relating to telephone systems.
1137	31/10/34	18/4/35	Siemens Brothers & Co., Limited.....	Improvements in or relating to the manufacture of cigarettes.
1207	16/11/34	18/4/35	Filter Tips, Limited.....	Improvements relating to hubs and brakes.
1209	16/11/34	18/4/35	Dunlop Rubber Company, Limited.....	Process for the production of valuable liquid products from solid carbonaceous materials.
1210	16/11/34	18/4/35	International Hydrogenation Patents Company, Limited	Improved flash compositions for use in electric igniting for blasting fuses and the like.
1220	21/11/34	18/4/35	African Explosives & Industries, Limited..	Improvements in and relating to rotary pumps, engines and the like.
1221	21/11/34	18/4/35	(1) Cecil Hughes.....	Improvements relating to electric discharge lamps.
1222	21/11/34	18/4/35	(2) Eustace Hughes	Improvements relating to trouser garments.
1224	21/11/34	18/4/35	(3) F.V. Rotors, Limited	Process for the production of lower boiling hydrocarbons and contingently of their derivatives by destructive hydrogenation of liquid carbonaceous materials of higher boiling point range.
1226	21/11/34	18/4/35	(4) The Heatly-Gresham Engineering Company, Limited	Improvements in pipe joints, particularly for lubrication systems.
1228	21/11/34	18/4/35	Siemens Electric Lamps and Supplies, Limited	Traffic direction controlling systems for railroads.
1229	21/11/34	18/4/35	George Gaspard Levy.....	Sound reproducing apparatus.
1230	21/11/34	18/4/35	International Hydrogenation Patents Company, Limited	An improved brick making machine.
1231	21/11/34	18/4/35	(1) Harry Earl Dunn.....	Improvements in or relating to floats for assisting swimming or for providing buoyancy in water.
1243	26/11/34	18/4/35	(2) William Edwin Dunn	Improvements in or relating to the treatment of liquid-containing products, and the products resulting from such treatment.
1255	28/11/34	18/4/35	Arkirecto Limited.....	Improvements in electrical control apparatus.
1258	28/11/34	18/4/35	International Vitacrine Laboratory Corp..	Improvements in tubular surface apparatus for effecting heat exchange between fluids.
1259	28/11/34	18/4/35	The English Electric Company, Limited...	Improvements in or relating to the prevention of sludge formation in lubricating oils.
1260	29/11/34	18/4/35	Associated Electrical Industries, Limited..	Improvements in or relating to electric lamps or the like.
1261	29/11/34	18/4/35	C. C. Wakefield & Company, Limited....	Improvements in or relating to electric lamps and the like.
1262	29/11/34	18/4/35	The General Electric Company, Limited...	Improvements in or relating to cathode ray tubes.
1263	29/11/34	18/4/35	The General Electric Company, Limited...	Improvements in machines for plucking and stubbing birds.
1268	30/11/34	18/4/35	George Cowley Bingham.....	Improvements in or relating to pneumatic tyres.
1277	5/12/34	18/4/35	Macmillan Tyre Trust, Limited.....	An improved method of joining the ends of metal strappings for cases, bales and the like.
1279	5/12/34	18/4/35	Packers' Supply Company, Limited.....	Repellant and/or fumigant.
1280	5/12/34	18/4/35	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij	Rock drills.
1281	5/12/34	18/4/35	Ingersoll-Rand Company.....	Locking device.
1292	7/12/34	18/4/35	Ingersoll-Rand Company.....	Cooling tower.
1293	7/12/34	18/4/35	Stewart Clark Coey.....	Improvements relating to mats made from chain links.
1334	19/12/34	18/4/35	(1) Nuway Manufacturing Company, Limited	An improved machine for making cigarettes.
1335	19/12/34	18/4/35	(2) Reginald Vernon Charlesworth Brook	Improvements in or relating to hydraulic transmission mechanism.
1336	19/12/34	18/4/35	(3) John Ferguson Ramsay	Improvements in and relating to the packaging of articles.
			(1) Evans Concinnum, Limited.....	
			(2) Henry James Barker	
			Alexander Frederick Gardner.....	
			Ivers-Lee Company.....	

* Patent of addition to 550/32.

LICENCES GRANTED.—LISENSIES TOEGESTAAN.

No. No.	In the Name of. In die Naam van.	Licence granted to. Lisensie toegestaan aan.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
1083/30	Omes Holding Company Limited.....	Tubes Limited.....	16/4/35
1084/30			
28			

ADVERTISEMENTS.

TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 20th April, 1935.)HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 20 April 1935.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
644/21, 645/21..	Graphite Products Limited.
701/21.....	B.F. Avery & Sons Company, a corporation of the State of Delaware.
865/21.....	Searles Limited.
911/21.....	Kerol Limited.
968/21.....	Ole Boe Limited.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 20th April, 1935.)ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.
(Vir tydperk eindigende 20 April 1935.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
404/21.....	The Gillard Chemical Company, Limited.
N. 3-4-5-6-7-8-9-10/93	Cook Son & Co. (St. Pauls), Limited.

TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 20th April, 1935.)HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 20 April 1935.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
251-2/21.....	Stirling Bonding Company, Limited.
254/21.....	Aktiebolaget Original-Odhner.
260/21.....	Francis Herbert Collingwood.
263/21.....	Mitsui Bussan Kaisha, Limited.
267/21.....	Robert William Gunther Lange, trading as Lange's Citrus Farms.
370 (1-6) C.....	Prices' (South Africa), Limited.
220/06 N.....	The Singer Manufacturing Company.

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
418	21/4/34	12/4/35	(1) Wilhelm Mauss.....	158 End Street, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal, Union of South Africa	Improvements in cooling mines.
			(2) Wesley Ernest John.....	National Bank Buildings, Johannesburg	
700	30/6/34	12/4/35	Charles Gingold.....	22 Burg Street, Capetown.....	A heat control system for use with two groups of electrical heating elements, the system being specially applicable when there is a limited power supply.
1326	18/12/34	18/4/35	(1) Oscar Stone, manufacturer	King and Bay Streets, Tempe, near Sydney, in the State of New South Wales and Commonwealth of Australia	Improved machine for deburring skins.
			(2) Thomas Samuel Bull, agent, and British subjects	3 Crane Avenue, Haberfield, near Sydney, aforesaid	
22	8/1/35	18/4/35	George William Howell, building contractor	45 Victoria Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, Transvaal, Union of South Africa	Improvements in and relating to walls and like structures.
82	23/1/35	18/4/35	Gregor Hirsch Rakowitzky, manufacturer	Vienna, IV, Starhembergsgasse 31, Austria	Improvements in or relating to tin cans.
150	6/2/35	18/4/35	(1) E. S. & A. Robinson, Limited, a Company organised under the laws of Great Britain, and Northern Ireland, manufacturing stationers	All of 1 Redcliffe Street, in the City and County of Bristol, England	Improvements in or relating to boxes cartons and like containers.
			(2) Harold Gotch Robinson, Director, and		
			(3) Samuel Dufty, boxmaker, both subjects of the King of Great Britain and Northern Ireland		

ADVERTENSIES.

FIRST ADVERTISEMENT (continued).—EERSTE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
152	6/2/35	18/4/35	(1) Giuseppe Masimo Pestarini, electrical engineer, and (2) Arnold Tustin.....	4 Tapton House Road, Sheffield, in the County of York, England 22 Glentilt Road, Sheffield, in the County of York, England	Improvements relating to electrical power systems.
200	18/2/35	18/4/35	Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, manufacturers and merchants	Sydney Road, Durban, Natal....	An improved method for bonding rubber or the like to metal and other surfaces.
240	27/2/35	18/4/35	Associated Electrical Industries, Limited, manufacturers	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England	Improvements relating to electrical power systems.
369	29/3/35	18/4/35	John Herzberg.....	Woodlands Road, Woodstock, in the District of the Cape	A new or improved safety match box or safety match container, specially constructed for the lighting simultaneously of the safety match on being withdrawn from the said box or container, and method of construction thereof
384	4/4/35	12/4/35	Aktiebolaget Eliteverken, a Swedish Company	Mäster Samuelsgatan 21, Stockholm, Sweden	Improvements in or relating to burners for heating apparatus operated by liquid fuels under pressure.
401	8/4/35	18/4/35	Edward Hope.....	121 The Parade, Island Bay, Wellington, S. 2, New Zealand	Improvements in or relating to herbicides, insecticides and the like.
405	8/4/35	18/4/35	John Henry Mitchell.....	91 Chapel Street, Capetown.....	Manufacture of varnish.

SECOND ADVERTISEMENT.—TWEDE ADVERTENSIE.

611	7/6/34	9/4/35	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to shoe-upper conforming machines.
731	11/7/34	12/4/35	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, England.	Improvements in or relating to radio communication systems.
978	19/9/34	12/4/35	Ernest Eduard Wilhelm Kassner	C/o. Messrs. Universal Inventions, Limited, 56-62 Bank Chambers, 329 High Holborn, London, W.C. 1, England	Process for altering the energy contents of dipole substances.
1104	26/10/34	12/4/35	Alister Stewart Bevin.....	34 Cameron Street, Whangarei, in the Dominion of New Zealand	An improved harrow tine.
1119	29/10/34	12/4/35	Francis Basil Bolton.....	Griffiths House, Queen Street, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improved temporary binder for sheets of paper and the like.
1204	15/11/34	18/1/35	Special Equipment Company...	Portland, County of Multnomah, State of Oregon.	Fruit stemming device.
137	6/2/35	12/4/35	(1) Hubertus Cornelis Brinkers, Manufacturer (2) Henri Francois Torringa, Officer (3) Eliza Jacques Henri van Delden, Banker (4) Rudolf Theodoor Schorr, Private Person All of Dutch Nationality.	(1) Van der Oudermeulenlaan 2, Wassenaar, the Netherlands (2) Sijzenlaan 61, The Hague (3) Lange Vijverberg 11, The Hague, the Netherlands (4) Statenlaan 130, The Hague, the Netherlands	Improvements in chassis for vehicles, especially motor-cars with special spring means.
156	7/2/35	12/4/35	Naamlouze Vennootschap Ijzerhandel I. M. de Vries	Gelderschedade 90, Amsterdam, Holland.	Adjustable door handle coupling.
196	15/2/35	12/4/35	Safety Mining Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois, United States of America, engaged in business as Manufacturers with a principal place of business	307 North Michigan Avenue, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, United States of America	Improvements in anchoring means for blasting cartridges.
203	19/2/35	12/4/35	(1) The Manchester Collieries, a British Company (2) Stanley Greenhalgh, a British Subject	(1) Walkden, Manchester, in the County of Lancaster and Kingdom of England (2) "Gilden Hollins," Little Hulton, Bolton, in the County of Lancaster and Kingdom of England	Improvements in and relating to control devices for the winding gear of pit cages and the like.
208	20/2/35	12/4/35	Aktieselskabet Fisker & Nielsen	30 Peter Bangsvej, Copenhagen, Denmark	Improvements in and relating to filters for vacuum-cleaners and the like.
210	20/2/35	12/4/35	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, London, England	Improvements in or relating to electric discharge devices.
212	20/2/35	12/4/35	Bochumer Verein für Guss-Stahlfabrikation, Aktiengesellschaft, Manufacturers	64 Alleestrassse, Hochum, Germany.	Improvements in vehicle wheels more particularly one-piece disc wheel for rail vehicles.
243	28/2/35	12/4/35	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in modulating and demodulating apparatus.
253	1/3/35	12/4/35	Henry George Taylor, Mining Engineer	Edmondstone Street, Newmarket, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	An improved crushing, grinding, and amalgamating mill.
354	26/3/35	12/4/35	Gesellschaft Zur Verwertung Fauth'scher Patente m.b.H.	89a Mainzerstrasse, Wiesbaden, Germany	A process for the manufacture of edible oils and edible fats from the blubber and flesh as well as the bones of whales, seals and other sea mammals and fish.

ADVERTISEMENT8.

SECOND ADVERTISEMENT (continued).—TWEDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
377	2/4/35	12/4/35	(1) Vivian Fitch Kemp..... (2) Kempat, Limited	(1) 14 Farmhouse Road, Streatham Vale, London, S.W. 16, England (2) Amberley House, Norfolk Street, Strand, London, W.C. 2, England Nassau, Bahama Islands.....	Improvements in and relating to bust supports.
379	3/4/35	12/4/35	Schick, Limited.....	97 Copse Hill, Wimbledon, S.W. 19	Improvements in and relating to electric motors and casings therefor.
380	3/4/35	12/4/35	Edmund Struckman.....		Improvements in and relating to laundry washing machines.
381	3/4/35	12/4/35	William Henry Hony Frost, a British Subject, Farmer	Hinxworth Manor, near Baldock, Hertfordshire, England	Improvements in digging apparatus.
383	4/4/35	12/4/35	The General Electric Company, Limited, a company incorporated under the laws of Great Britain, Electrical Engineers and Manufacturers, whose registered office is	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to circuits for feeding electric discharge tubes.
385	4/4/35	12/4/35	African Explosives & Industries, Limited	Chamber of Mines Building, Holland Street, Johannesburg	Improvements in or relating to blasting explosive devices.
386	4/4/35	12/4/35	The Union Enamel Company, Limited	Melbourne Road, Durban.....	An improved composition for stencilling vitreous enamel products.
391	5/4/35	12/4/35	Robert Daniel Fleming.....	31 Robertson Street, Glasgow, Scotland	Apparatus for use in ramming explosives or dust in bore holes.
397	6/4/35	12/4/35	(1) Jean-Marie Gutmann..... (2) Pierre Angenieux	Both of 40 rue de la Voie Verte, Paris, France and 1 Avenue Richerand, Paris, France	Optical adjusting device for cinematographic apparatus.
399	6/4/35	12/4/35	Hume Steel, Limited.....	Kinnear House, corner of King and Little Collins Streets, Melbourne, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved electric arc welding control.

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

360	7/4/34	5/4/35	Dr. Ing. Erich Hudec.....	17 Potsdamerstrasse, Berlin-Süsende, Germany	Improvements in braun tubes, especially for television purposes.
361	7/4/34	5/4/35	Dr. Ing. Erich Hudec.....	17 Potsdamerstrasse, Berlin-Süsende, Germany	Process for producing luminosity-controlled braun tubes.
603	6/6/34	5/4/35	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to the conforming of uppers to lasts in shoemaking.
689	28/6/34	5/4/35	Blane and Company, Limited, (a company registered in the Transvaal), engineers	Central House, Simmonds Street, Johannesburg	Improvements in supports or pedestals for the shafts or axles of haulage rope supporting rollers.
691	28/6/34	5/4/35	Standard Telephones and Cables Limited	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to automatic or semi-automatic telephone or like systems.
695	29/6/34	5/4/35	Maximillian Heller.....	33 Burggasse, Vienna, Austria....	Improvements in chairs, seats and the like.
698	30/6/34	5/4/35	Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited	Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg	Improvements in safety catches for mine skips, cages and the like.
701	2/7/34	5/4/35	Frederic Maeder.....	192 North Terrace, Adelaide, South Australia	Improved method of and means for the permanent waving of hair.
875	17/8/34	5/3/35	Patrick Murray.....	Old Well Court, 378 Smith Street, Durban, Natal Province, Union of South Africa	Improvements in furnaces for burning such material as bagasse.
1244	26/11/34	5/4/35	Kelvinator Corporation (a corporation organized under the Laws of the State of Michigan)	14250 Plymouth Road, Detroit, State of Michigan, United States of America	Improvements in or relating to the conditioning of air or other fluids.
1247	28/11/34	5/4/35	Kelvinator Corporation.....	14250 Plymouth Road, Detroit, State of Michigan, United States of America	Improvements in or relating to the conditioning of air or other fluids.
1248	28/11/34	5/4/35	Kelvinator Corporation.....	14250 Plymouth Road, Detroit, State of Michigan, United States of America	Improvements in or relating to the conditioning of air or other fluids.
1306	12/12/34	5/4/35	International General Electric Company, of New York, Limited (a British company), merchants	Registered Office, Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric arc lamps.
172	12/2/35	5/4/35	International Hydrogenation Patents Company, Limited	Vaduz, Liechtenstein.....	Improvements in the production of knockstable and/or anti-knock motor fuels by destructive hydrogenation.
177	13/2/35	5/4/35	Walter Kahn.....	58 Long Street, Middelburg, Transvaal	Safety match with two inflammable heads.
191	13/2/35	5/4/35	(1) Giuseppe Massimo Pestarini, a subject of the King of Italy (2) Arnold Tustin, a subject of the King of Great Britain	4 Tipton House Road, Sheffield, County of York 22 Glentilt Road, Sheffield, County of York	Improvements relating to electrical power systems.
263	5/3/35	5/4/35	Maschinen-Fabrik Augsburg Nurnberg Aktiengesellschaft	Nurnberg 24, Germany.....	Improvements in and relating to dry gas holders.
344	23/3/35	5/4/35	Arthur Haswell Fotheringham (reduction worker)	12 Delta Road, off Driehoek Road, Germiston, Transvaal	Improvements in or relating to insect screens or the like.
353	26/3/35	5/4/35	Colloidal Colours, Limited.....	Ynstown, Portmadoc, Carnarvon, Wales	Colouring materials for coating surfaces.
355	27/3/35	5/4/35	(1) International Anemostat Holding Company, Limited (2) Franz Josef Kurth.....	Both of 106 Regent Street, London, W., England	Improvements in apparatus for purifying and otherwise treating air.

ADVERTENSIES.

THIRD ADVERTISEMENT (continued).—DERDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Applica- tion. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Appikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
356	27/3/35	5/4/35	Colloidal Colours, Limited.....	Ynystowyn, Portmadoc, Carnarvon- shire, Wales	A process for coating surfaces of slate, concrete or brickwork.
359	27/3/35	5/4/35	Charles William Cheney.....	Factory Road, Soho, Birmingham 19, England	Hinged fittings for attache and suit cases and the like.
361	27/3/35	5/4/35	General Railway Signal Com- pany (a corporation organized and existing under the laws of the State of New York)	Rochester, New York, United States of America	Improvements relating to interlocking systems for railroads.
362	27/3/35	5/4/35	Arthur Percy Johnson.....	188 Station Road, Wylde Green, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in or relating to cinema- tograph apparatus.
364	27/3/35	5/4/35	E. I. Du Pont de Nemours & Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the manufacture of insecticidal composi- tions.
366	28/3/35	5/4/35	George Salter and Company, Limited (a company registered under the laws of Great Bri- tain), manufacturers	144 High Street, West Bromwich, Staffordshire, England	Improvements relating to spring weigh- ing apparatus.
367	28/3/35	5/4/35	(1) Henry Morris Hart..... (2) Edward Hector Lonsdale Hart (by profession manu- facturers) and (3) Howard Granville Wolver- son (by profession a works manager)	All of 1168 Umbilo Road, Umbilo, Durban	Improvements in pans, kettles and other vessels for culinary and other heating purposes.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Frank Wauchope, of 67 Leijds Street, Johannesburg, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 872 of 1933 for "Improvements in the preparation of kaffir beer".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,

Registrar.

First Advertisement: 12th April, 1935.

3446—12-18-26

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Paul Shishkoff, of 314-317 Moorgate Station Chambers, London, England, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Letters Patent No. 34 of 1934 for "Improvements in or relating to the manufacture of cement and concrete pipes, piles, poles or such like".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,

Registrar.

3824—26-3-10

Notice is hereby given that the business carried on by THE P. AND O. MOTOR CO. at Stands Nos. 307 and 311, 41 Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to THE P. AND O. MOTOR CO. (PTY.), LTD., as and from the 1st of April, 1935, who will continue business at the same address.

3556—12-18-26

The general dealer's business carried on by ABDOOLA ABDOOL RAHMAN on Mining Stand No. 60, farm Doornfontein No. 24, has been transferred to Mrs. ISHA AHMED KARODIA as from 1st January, 1935.

3671—18-26-4

Notice is hereby given that, in terms of the Registration of Businesses Act, the business of general dealer carried on by GEORGE STAVROS under the name of MARKET FISHERIES on Stand No. 379, Johannesburg, being No. 175 Bree Street, Johannesburg, will be transferred, as from 1st May, 1935, to GRAFCO (PROPRIETARY), LIMITED.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors,
Attorneys for the parties.

31 to 42 Meischke's Building,
Harrison Street, Johannesburg.

3673—18-26-4

The printing business (together with plant and stocks) carried on by WILLIAM ROSTRON, trading as MILES & ROSTRON, 67 Gold Street, Johannesburg, is being disposed of as a going concern to JOHN GORDON SHOLTO DOUGLAS, FREDERICK GEORGE KERSHAW and WILLIAM ROSTRON as from 8th April, 1935, from which date the business will be known as SHOLTO DOUGLAS & COMPANY, of the same address.

SELIGSON & CLARE, LTD.,

Agents for the parties.

3640—18-26-3

The business carried on by HANS ZOMBER under the style of PIGALLE PERFUMERY at Merlen House, Simmonds Street, Johannesburg, will be transferred to CONTINENTAL PERFUMES AND COSMETICS (PTY.), LTD., upon the expiration of this notice.

KAYE & LAZAR,

Attorneys for the parties.

Transvaal House,
Commissioner Street, Johannesburg.

3655—18-26-3

The house and estate business carried on by E. A. TALBOT & SON on Stand No. 190, Johannesburg, will, from the 1st May, be transferred to Stuttards Buildings, Stand No. 1662, Johannesburg.

3656—18-26-3

The business of general dealer conducted by ADLAR GANDER at Stand No. 625, Main Road, Randfontein, was, as from the 1st day of April, 1935, sold and transferred to VICTOR GORDON.—Lionel D. Kirsch, attorney for the parties, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

3657—18-26-3

The business known as UNIVERSAL FRUIT & VEGETABLE MARKET, 282 Bree Street, Johannesburg, was removed to Stand No. 442, corner Twist and Bree Streets, on 1st April, 1935.

3658—18-26-3

The business carried on by ADA GREY at 178b Main Road, Sophiatown, has been sold to AARON SEBATSE from 15th April, 1935.

3659—18-26-3

The watchmaker and jeweller business carried on by S. STERN, Joubert Street, Stand No. 98, Ermelo, Transvaal, and Licence No. 70438, will be, from the 1st of May, 1935, transferred to H. A. VUITEL, of Johannesburg.

3672—18-26-4

Notice is hereby given that the boarding-house business conducted by RENE MILDRED CUNNINGHAM at 6 Jolly Street, Bellevue, Johannesburg, has been transferred to 98 Becker Street, Bellevue, Johannesburg, as from 1st January, 1935.

3729—18-26-3

THE TRADE MARKS OFFICE.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

3790—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 855/34, in Class 45, in respect of all goods included in such class, in the name of L. Suzman Limited, a company incorporated with limited liability, of Eloff's Buildings, corner of President and Sauer Streets, Johannesburg, Transvaal Province, wholesale dealers in tobacco and other commodities.

Filed 8th March, 1934.

CORNCOB

3789—1st Advt.

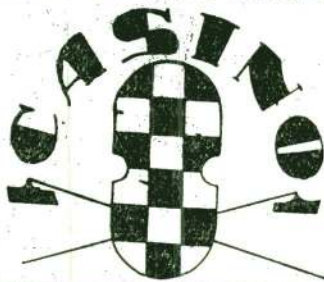
UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).

PRICE: 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

No. 396/35, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Sargent Limited, of 25 Adderley Street, Port Elizabeth. Filed 27th March, 1935.



3820—1st Advt.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 VAN 1917).

PRYS: 1s. POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

No. 1887/34, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Petersen Limited, of 20 Barrack Street, Capetown, wholesale manufacturing chemists. Filed 8th September, 1934.

CATAPLASMOLIN

3767—1st Advt.

No. 424/35, in Class 6, in respect of circular saws and saw segments and other tools used in machines, in the name of Thos. Firth & John Brown, Limited, a British Company, of Atlas & Norfolk Works, Savile Street, Sheffield, England, manufacturers and merchants.

Filed 6th April, 1935.

INSTO

3887—1st Advt.

SECOND ADVERTISEMENT.—TWEDE ADVERTENSIE.

Nos. 1915-6/34. No. 1915/34, in Class 13, in respect of stirrups, spurs, horse bits, harness furniture, buckles, bag frames, wardrobe rails, hearth furniture, door furniture, bathroom fittings and cabinet fittings, all being goods of ordinary metal and included in Class 13; and No. 1916/34, in Class 14, in respect of stirrups, spurs, horse bits, harness furniture and buckles, all being goods of precious metal, in the name of H. Frost and Company Limited, of 34 and 36 Fieldgate, Walsall, Staffordshire, England, manufacturers, a British Company.

Filed 15th September, 1934.



(Both to be associated.)

3644—2nd Advt.

No. 2208/34, in Class 42, in respect of gelatine dessert, in the name of Shirriff's Limited, a company organised under the laws of the Dominion of Canada, of 24 Matilda Street, Toronto, County of York, Province of Ontario, Canada, manufacturers.

Filed 21st November, 1934.



When a different flavour is employed, the word "Lemon" is replaced in use by another word describing the flavour.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Shirriff" in the possessive case.

The representation shows the trade mark as applied to the container. No claim is made to the shape of the container.

3706—2nd Advt.

No. 355/1935, in Class 22, in respect of bicycles, tricycles, in the name of Joseph Engelberg, trading as Subway Cycle Works, of 3B Fort Street, Benoni.

Filed 22nd March, 1935.



3573—2nd Advt.

No. 1424/34, in Class 31, in respect of silk piece goods, in the name of Kabushiki Kaisha Cooper, Findlay & Company, a Company registered with limited liability under the laws of Japan, of 110 Ito-Machi, Kobe, Japan, trading in South Africa as Cooper Findlay & Company Limited, exporters.

Filed 5th June, 1934.

ELFIN

3604—2nd Advt.

No. 2242/34, in Class 38, in respect of hosiery, underwear for men, women and children and dresses, in the name of Henrietta Shoppe, Inc., a corporation of New York, of 425 Fourth Avenue, New York, U.S.A.

Filed 5th December, 1934.

Henrietta

3707—1st Advt.

No. 263/35, in Class 43, in respect of wines and brandies, in the name of the Castle Wine & Brandy Company Limited, of 51-55 Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 22nd February, 1935.

CASTLEBERG

(To be associated.)

The Cape, Orange Free State and Natal Provinces are excepted from the registration of this mark.

3591—2nd Advt.

No. 28/35, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, razors and razor blades, in the name of Abingdon Works (1931) Limited, a British Company, of Abingdon Works, King's Road, Tyseley, Birmingham, 11, England, manufacturers.

Filed 9th January, 1935.

By consent of English Tools Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 1702/20.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "A.K.D.".

(To be associated.)

3708—2nd Advt.



Nos. 125-126/1935. No. 125/1935, in Class 38, in respect of waterproof and windproof motor coats; and No. 126/1935, in Class 38, in respect of articles of clothing, but not including placket fastenings for ladies' dresses, and not including any goods of a like kind to any of these excluded goods, both in the name of A. Whyman Limited, a British Company, of Wharf Street, Clothing Factory, Wharf Street, Leeds, 2, Yorkshire, England, clothing manufacturers.

Filed 30th January, 1935.

No. 125/35.



No. 126/35.

IXION

No. 125/35: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Stormgard".

3709—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 2094, 2095 and 2097/1934. No. 2094/1934, in Class 22, in respect of bicycles and tricycles; No. 2095/34, in Class 22, in respect of bicycles; and No. 2097/1934, in Class 22, in respect of all goods included in this class, in the name of Shimwell Brothers (Proprietary) Limited, a company registered in the Union of South Africa, of Shimwell's Buildings, corner of President and Smal Streets, Johannesburg, cycle and motor agents and manufacturers.

No. 2095/34.

No. 2097/34.

Filed 1st November, 1934.

No. 2094/34.



Nos. 2094 and 2095/34:

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

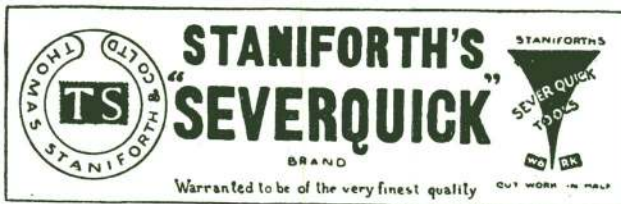
No. 2095/34:

The applicants undertake not to use the cross device in red or in white upon a red background.

(All to be associated.) 3493—3rd Advt.

Nos. 1936 and 1937/1934. No. 1936/1934, in Class 12, in respect of butchers' cleavers, slashers, billhooks, garden shears, sugar beet knives, sickles, and hooks for cutting brambles and brushwood, all being hand tools with a cutting edge; and razor blades; and No. 1937/1934, in Class 12, in respect of scythes, in the name of Thomas Staniforth & Company Limited, of Hackenthorne Works, Hackenthorne, near Sheffield, England, manufacturers, a British Company.

No. 1936/34.



No. 1937/34.



Filed 20th September, 1934.

Registration of these Marks shall give no right to the exclusive use of the words "Staniforth's" and "Severquick", "Cut work in half", "work" and of the letters "T.S." and "Staniforth's", "Severquick" and "Strong Point" respectively.

3545—3rd Advt.

No. 127/1935, in Class 42, in respect of preparation containing malt, milk, eggs and chocolate for making a beverage, in the name of Coleman and Company Limited, of Wincarnis Works, Lower Westwick Street, Norwich, England, manufacturers, a British Company.

Filed 31st January, 1935.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Coleman" in the possessive case.

3546—3rd Advt.

Nos. 760 and 762/34. No. 762/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods; and No. 760/34, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of E. Ascoli and Sons, Limited, a British Company duly registered under the laws of Great Britain, of 42 & 44 Sackville Street, Manchester 1, manufacturers. Filed 22nd February, 1934.

Nos. 760 and 762/34.



(To be associated.) 3395—3rd Advt.

No. 350/35, in Class 45, in respect of all goods included in this class, in the name of Thomas Bear's Son & Co., Limited, of Seymour, Cape Province, manufacturers.

Filed 20th March, 1935.



3436—3rd Advt.

Nos. 1447-8/34. No. 1447/34, in Class 2, in respect of a veterinary preparation included in this class; and No. 1448/34, in Class 50, in respect of furniture and all other polishes included in this class; in the name of Somah Sachs, of 280 Market Street, Pretoria, wholesale manufacturing chemist. Filed 8th June, 1934.

No. 1447/34.

No. 1448/34.
EUREKA

3336—3rd Advt.

No. 384/35, in Class 43, in respect of a preparation for the hair and scalp, in the name of Mary Annie Hull, of 17 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg. Filed 25th March, 1935.

AKORAL

3393—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 2256/1934, in Class 38, in respect of all goods in this class, in the name of William Playdon and William Stanley Playdon, trading as W. Playdon & Company, of Adderley Street, North End, Port Elizabeth, manufacturers.

Filed 10th December, 1934.

YEOMAN

3437—3rd. Advt.

No. 2157/34, in Class 43, in respect of brandy and other fermented liquor and spirits, in the name of Castle Wine & Brandy Company Limited, of 51/55 Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 12th November, 1934.

PICARDIE

(To be associated.)

Evidence of distinctiveness has been adduced.

3337—3rd Advt.

Nos. 294-5/35. No. 294/35, in Class 32, in respect of silk hair nets; No. 295/35, in Class 35, in respect of hair nets made from human hair, in the name of Ashley Miller Limited, of 33 Hout Street, Capetown, wholesale chemists and druggists.

Filed 4th March, 1935.

O'MELIA

(To be associated.)

3362—3rd Advt.

No. 297/35, in Class 18, in respect of all goods included in that class, in the name of James Collins (Birmingham) Limited, a British Company, of Cumberland Street, Birmingham, England, brass founders and merchants.

Filed 5th March, 1935.

ARROW  **BRAND**

3400—3rd Advt.

No. 679/34, in Class 8, in respect of gauges for measuring air pressures and the like included in this class, in the name of A. Schrader's Son, Incorporated, a corporation organised under the laws of the State of New York, in the United States of America, of No. 470 Vanderbilt Avenue, Brooklyn, in the County of Kings, City and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 14th February, 1934.

Schrader

Proceeded with by Order of the Minister in terms of Section 99 (e) of Act No. 9 of 1916.

3438—3rd Advt.

No. 383/35, in Class 6, in respect of machinery of all kinds, and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines, in the name of Gilbert & Barker Manufacturing Company, a corporation organised under the laws of the State of Massachusetts, United States of America, of West Springfield, Massachusetts, United States of America, trading as manufacturers of pumps, etc.

Filed 25th March, 1935.

CALCOMETER

3330—3rd Advt.

Nos. 1824-5 and 1827/34, in Class 50, in respect of knife and other polishes and polishing substances; plate powder, black lead; furniture cream; blacking; knife boards; emery; emery, glass, flint garnet, silicon and aluminous oxide cloth and paper; abrasives and abraded materials in sheets, rolls, discs, bands, belts, powders, grains and wheels, in the name of Acton & Borman, Limited, a British Company, of 51 Holloway Road, London, N. 7, England, manufacturers.

Filed 29th August, 1934.

No. 1824/34.



No. 1825/34.



No. 1827/34.



No. 1825/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Protector".

3443—3rd Advt.

No. 2104/34, in Class 18, in respect of electrical water heater, in the name of F. H. Hadfield & Company (Proprietary) Limited, of 403 Smith Street, Durban, Natal, electrical contractors and manufacturers.

Filed 1st November, 1934.

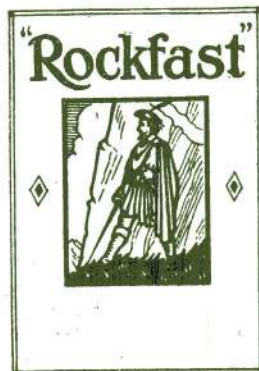
The Hadfield Equalarm

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Hadfield".

3483—3rd Advt.

Nos. 1124/1934, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Simpson & Godlee Limited, a British Company, of 28 Quay Street, Manchester, England, manufacturers and calico printers.

Filed 11th April, 1934.



3439—3rd Advt.

Nos. 2167-9/34. No. 2167/34, in Class 40, in respect of non-metallic tyres and inner tubes for use in non-metallic tyres; Nos. 2168-9/34, in Class 40, in respect of goods manufactured from india-rubber and gutta-percha, not included in other classes, in the name of The General Tire & Rubber Company, a corporation organized under the laws of the State of Ohio, of No. 1708 East Market Street, Akron, in the County of Summit, State of Ohio, U.S.A., manufacturers.

Filed 14th November, 1934.

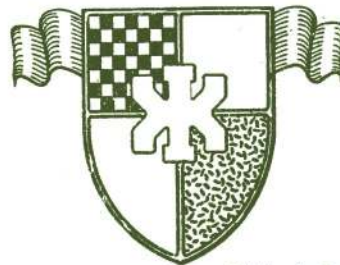
No. 2167/34.

streamline

No. 2168/34.

JUMBO

No. 2169/34.



3444—3rd Advt.

No. 2213/34, in Class 39, in respect of light-sensitive paper and other paper (except paper hangings), stationery and bookbinding, in the name of Naamlooze Vennootschap Chemische Fabriek L. van der Grinten, of 28 Hoogeweg, Venlo Province of Limburg, Kingdom of the Netherlands, manufacturers, a Dutch Company.

Filed 26th November, 1934.

OCÉ

3441—3rd Advt.

No. 2235/34, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Tatoo Inc., a corporation organised and existing under the laws of the State of Illinois, of 11 East Austin Avenue, Chicago, Illinois, United States of America, manufacturers.

Filed 5th December, 1934.



(To be associated.)

3462—3rd Advt.

No. 345/1935, in Class 11, in respect of all goods included in this class, in the name of Drugs and Toilets (Proprietary) Limited, of 12a President Building, corner of Von Brandis and President Streets, Johannesburg, Transvaal, merchants. Filed 20th March, 1935.

SILKIES

3547—3rd Advt.

FACTORIES ACT, No. 28/1913, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE. Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

The butchery business carried on by **NORTHCOTE JAMES KEAY** at De Villiers Street, Barberton, under the style or firm of **THE BARBERTON CASH BUTCHERY**, has been transferred, as from the 1st April, 1935, to **MARTINUS JOHANNES BEKKER**, who will carry on the said business under the same style at the same address. Barberton, 2nd April, 1935.

WEBB & ROSS,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 11, Barberton. 3331—12-18-26

The general dealer's and butchery businesses carried on by **ESSA ABDOOL RAHMAN** at Stand No. 638, 58 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold and transferred to **AMANJEE ALLI** as from the 1st April, 1935. 3332—12-18-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business of auctioneers, general dealers and general agents heretofore carried on by **JOHANNES REINHARDT VAN BREDA, WILLIAM LOGAN** and **JOHANNES CAREL DU PREEZ** under the firm or style of **VAN BREDA, LOGAN AND DU PREEZ**, at Louis Trichardt and Pietersburg, has been dissolved with effect as and from the 28th day of February, 1935, and that the said **WILLIAM LOGAN** and **JOHANNES CAREL DU PREEZ** will continue to carry on the aforesaid business under the firm or style of **LOGAN AND DU PREEZ**.

A. C. SNYMAN,
Attorney for the parties.

Box 86, Louis Trichardt. 3334—12-18-26

Notice is hereby given that **ABDOOL CARIM DADA** has changed his address from 192/4 Prinsloo Street, Pretoria, to 198 Prinsloo Street, Pretoria.—**A. C. DADA.**

3354—12-18-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butchery business hitherto carried on by **FRANZ JOHANNES SCHUTTE** at Schagen, District Nelspruit, has been transferred to **THEUNIS GERHARDUS DE JAGER** and **ARTHUR AUGUSTUS PENBERTHY**, who will carry on the said business in partnership under the style or firm of **THE SCHAGEN CASH BUTCHERY** as and from the 1st April, 1935.

Nelspruit, this 4th April, 1935.

ALING & CILLIERS,
Attorneys for parties.

Box 23, Nelspruit. 3366—12-18-26

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer business hitherto carried on by **ESSOP HAJEE MOOSAJEE SALOOJEE** at Farm No. 199, Rietfontein, District Rustenburg, under the style of **E. H. M. SALOOJEE**, has been transferred to **SULIMAN ESSOP SALOOJEE** as from the 1st day of April, 1935, who will carry on said business under the same style of **E. H. M. SALOOJEE**.—**SULIMAN ESSOP SALOOJEE**, P.O. Moedwill, District Rustenburg.

3376—12-18-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the firm trading under the name of **C. KLEUDGEN** at 40 Commercial Exchange Buildings, 81 Main Street, Johannesburg, will in future be known as **C. KLEUDGEN & CO.**, the partners whereof are:—

JOHN WILLIAM CAESAR KLEUDGEN and **HENRIETTE LOUIS GREGORY.**

Johannesburg, 6th April, 1935. 3384—12-18-26

Notice is hereby given that the business carried on as **JOS. EILAU** at 21 Loveday Street, has been removed to Geneva House, Marshall Street, Johannesburg, as from 15th March, 1935.

3415—12-18-26

The dairy business carried on by **D. L. KILBY**, trading as **NATALIA DAIRY**, 93 High Street, Rosettenville, has been abandoned as from 31st December, 1934.

3416—12-18-26

The businesses of general dealers and garage keepers conducted by **ALBERT BISSET** and **JAMES PRETORIUS** as **BISSET'S GARAGE**, Stand No. 440 (59 Rustenburg Road), West Krugersdorp, will be transferred, from 1st of March, 1935, to **JAMES PRETORIUS** and **MAGDALENE ELIZABETH BOTHA** (widow), trading as **PRETORIUS & COMPANY.**

3419—12-18-26

The general dealer's licence carried on by **RACHEL HELPER** under the style or firm of **BONNIES** at 70 King Edward Street, will be transferred to No. 84 King Edward Street, Potchefstroom, as from 1st May, 1935.

3421—12-18-26

The partnership presently subsisting between **HENRY BRAVMAN** and **JACK KLEINMAN**, trading as licensed diamond cutters at 243 Fox Street, Johannesburg, will be dissolved on the 30th April, 1935, from which date Mr. **HENRY BRAVMAN** will carry on at 243 Fox Street, Johannesburg.

HENRY BRAVMAN.
JACK KLEINMAN.

3468—12-18-26

The engineering business carried on by **GEORGE CHRISTIAAN DAVIDTZ** under the name of **INTERNATIONAL ENGINEERING WORKS** at 74 Frederick Street, has been transferred to 45 Ussher's Industrial Sites, Johannesburg. 3453—12-18-26

The business carried on by **PHYLLIS WENHAM** as ladies' hairdressers at 29 St. Mary's Building, Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to **WILLIAM BALHARRY** as from the 1st of May, 1935.—**Barnabas Plein**, 43 Loveday Street, Johannesburg. 3456—12-18-26

The general dealer business carried on by **J. DANZIGER & SON** at 61 Harrison Street, has been abandoned as from the 1st November, 1934.

3457—12-18-26

The business of garage proprietors carried on by **A. CLARK & SON** at **BELLEVUE GARAGE**, Stand No. 188, St. George's Street, Bellevue, Johannesburg, has been transferred to **ERNEST CHARLES MARTIN** and **LESLIE DENNY LIDDELL**, trading as the **BELLEVUE GARAGE**, as from the 1st April, 1935.

3458—12-18-26

The general dealer, grocer and fruiterer business carried on by **HAJEE MIA** at Stand No. 93, Hoy Street, Newclare, has been abandoned as and from 6th March, 1935.—**Omar Khan**, party's agent, 16 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

3459—12-18-26

The business carried on by **NARAN KHUSAL** on Stand No. 867, Marshallstown, has been removed to Stand No. 759, Marshallstown, as from 1st April, 1935.

3464—12-18-26

General dealer's business carried on by **MARY WILSON** at Stand No. 2398, Jules Street, Jeppe, Johannesburg, will be transferred to **ETHEL RUTH HICKS** and **EDITH LOUISE MAC-LACHLAN** as from 15th May, 1935.

3465—12-18-26

As and from the 15th April, 1935, the Offices of **JOHN THATCHER & CO.**, 62a Simmonds Street, Johannesburg, will be removed to 88 Jeppe Street, Newtown.

3466—12-18-26

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by Mrs. **EVLYN HODGSON** and Mrs. **ANNIE ROBERTS** at No. 4 Wanderers Street, Johannesburg, under the trade name of **EVLYN LANE**, will, as from 9th April, 1935, be carried on by the said **EVLYN HODGSON** for her own account under the name of **EVLYN LANE**.

Dated at Johannesburg, this 9th day of April, 1935.—**Moodie & Robertson**, solicitors, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg, attorneys for Mrs. **HODGSON**.

3467—12-18-26

Notice is hereby given that the business of general dealer, retail butcher and eating-house keeper, carried on by **SOLOMON HARRY MEYEROWITZ** and **JOSEPH BENNY MEYEROWITZ** (wrongly described in the licences as **JOE BARNEY MEYEROWITZ**) under the style or firm of **WHITE ROSE TRADING STORE** on Stand No. 169, Luipaardsvlei No. 8, District Johannesburg, has been sold to **JOSEPH BENNY MEYEROWITZ** and **ABRAHAM EMANUEL GORK**, who will, as and from the date of the last publication hereof, trade together in partnership on the said stand under the same style or firm.

Johannesburg, this 9th April, 1935.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,
Attorneys for the parties.

Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 3473—12-18-26

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. BEATRICE SHAKESPEARE and Mrs. I. COETZEE under the style of the PROTEA TEA-ROOM at Winchester House, corner of Loveday and Main Streets, Johannesburg, will be transferred to ELSIE SELINA MERCER as from the 1st May, 1935.

C. N. KNOX-DAVIES,

Attorney for the parties.

Royal Chambers,
Simmonds Street, Johannesburg.
3471—12-18-26

General dealer (grocer) licence of AH WAY, Stand No. 3006, 37 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to AH TIM after the expiration of these advertisements, and subject to the City Council granting the requisite authority therefor.

MORRIS ALEXANDER,

Attorney to the parties.

P.O. Box 3949, Johannesburg.
3472—12-18-26

The name of the business at present known as THE MARATHON COAL AGENCY carried on by SPIRO PLOMARITIS, next to the Railway Crossing, Denver, Johannesburg, will, as from the last publication hereof, be changed to THE MARATHON COAL COMPANY. Johannesburg, this 8th day of April, 1935.

WESTON & PORTER,

Attorneys.

Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 3474—12-18-26

Notice is hereby given that the partnership between SOLOMON HARRY MEYEROWITZ and JOSEPH MEYEROWITZ, trading as MEYEROWITZ BROS., general dealers, retail butchers and eating-house keepers, on Stand No. 216, Luipaardsvlei No. 8, has been dissolved, and that, as and from the date of the last publication hereof, all the assets and liabilities of the business will be taken over by the said SOLOMON HARRY MEYEROWITZ. Johannesburg, this 9th day of April, 1935.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,
Attorneys for the parties.

Stanley House, Commissioner Street,
Johannesburg. 3475—12-18-26

The general dealer business registered Johannesburg, 1935, name JACOB FRIEDMAN, 42 President Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 781, corner Louis Botha Avenue and Seventeenth Street, Orange Grove, Johannesburg, from 5th April, 1935. 3485—12-18-26

The general dealer business registered Johannesburg, 1935, name A. RIMER, 25 Market Street, Johannesburg, has been abandoned from 1st April, 1935.—E. & S. Laventhal, party's agents, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3486—12-18-26

The business carried on by N. ROSENFELD & CO. at 11 Kerk Street, Johannesburg, has been removed to 180 Bree Street, Johannesburg, from 1st March, 1935.—E. & S. Laventhal, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3487—12-18-26

The business of general dealer and garage keeper carried on by LOUIS LAURENCE TURNER under the style of TURNER'S GARAGE at 54 Cavenish Road, Bellevue, Johannesburg, has been sold and will be transferred to THOMAS POVALL as and from the 6th day of April, 1935.

Germiston, the 9th day of April, 1935.
—H. Davidoff, parties' attorney, 6, 7 and 19 A.B.C. Chambers, P.O. Box 205, Germiston.

3477—12-18-26

Notice is hereby given that the hair-dressing business heretofore carried on by HELEN BAILEY under the style of HELENA'S HAIRDRESSING SALOON AND BEAUTY PARLOUR at 217A Bree Street, Johannesburg, together with the assets thereof, will be sold and transferred on or after the 27th April, 1935, to SOLOMON RUBIN and DICK KLOPPERS, who will continue to carry on the said business in co-partnership at the same address and under the same name.—Jacob T. Gross, attorney for parties, 24-26 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

3249—12-18-26

The partnership between SAUL BLUMBERG and BERNHARDT LIONEL SACHS in the general dealer's business carried on by them under the style of BLUMBERG AND SACHS at 44 Steytler's Buildings, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of BERNHARDT LIONEL SACHS as from the 6th April, 1935, from which date the said business will be carried on by the said SAUL BLUMBERG under the style of S. BLUMBERG at the same address for his own account.

SIMS & MICHEL,

Attorneys for parties.

3480—12-18-26

Notice is hereby given that the business of wholesale butcher carried on by DAVID DAVIDOFF at Klipspruit No. 59, District Johannesburg, under the style or firm of UNITED MEAT CO., was abandoned on the 31st day of December, 1934.

Dated at Johannesburg, this 9th day of April, 1935.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for DAVID DAVIDOFF.

15 National Mutual Buildings,
Cor. Market and Rissik Streets,
Johannesburg. 3482—12-18-26

The general dealer business registered Krugersdorp, 1935, name HARRIS SEVITZ, Stand No. 399, corner Commissioner and Kruger Streets, Krugersdorp, will be removed to Stand No. 437, Randfontein, from 15th April, 1935.—E. & S. Laventhal, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3484—12-18-26

The business carried on by STANLEY LAMPART & CO. at 11 Kerk Street, Johannesburg, has been removed to 180 Bree Street, Johannesburg, from 1st March, 1935.—E. & S. Laventhal, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3488—12-18-26

The general dealer's business carried on by RAE FINE at Mokeetsi, District Letaba, has been sold as from 8th April, 1935, to LEON GRUSS.—Gordon and Gordon, attorneys for the parties, Warwick House, Johannesburg. 3535—12-18-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the boarding-house business known as CASA MIA, heretofore carried on by ROBERT ERNEST HUSTON at 201 Leyds Street, Pretoria, was on the 1st day of April, 1935, transferred to CECIL DEW. Dated at Pretoria, this 12th day of April, 1935.

MACINTOSH & CROSS,

Attorneys for parties.

23 Bank Street, Pretoria. 3540—12-18-26

The business of fresh produce dealer carried on by JOE PERELBERG at 177a Main Road, Fordsburg, has been transferred to Stand No. 282, 82a Avenue Road, Fordsburg, as from the 20th February, 1935. 3544—12-19-26

The electrical engineering business carried on by THE FLETCHER ELECTRICAL COMPANY OF SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, at 74 Frederick Street, has been transferred to 45 Ussher's Industrial Sites, Sauer Street, Johannesburg. 3549—12-18-26

The partnership between MICHAEL L. CAMPAN and BERT SHILLER, trading as MICKY'S STORE, 25 City & Suburban Road, Johannesburg, will be dissolved from 30th April, 1935. The said business will be carried on by BERT SHILLER under the same style. 3551—12-18-26

The business hitherto carried on by GEORGE KONIDARIS under the style or firm of MITCHELL'S RESTAURANT at 149A Church Street, Pretoria, has been sold to EVENGGELOS JOHN SOTIRALIS on the 9th April, 1935.—Sapirstein & Kuyper, attorneys for parties. 3533—12-18-26

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAMS, HUNT AND CO. (TVL.), LIMITED, at Stands Nos. 1329, 1330 and 1332, 46-48 Amphil Avenue, and 47a and 47b Prince's Avenue, Benoni, has been transferred to WILLIAMS, HUNT & HARRIS (PTY.), LTD., as and from the 1st of April, 1935, who will continue business at the same address. 3555—12-18-26

Notice is hereby given that the business of the VICTORIA HOTEL, Pretoria, carried on by IRVING WILSON THORPE, has been sold to HARRY SILVERMAN and LEON SHATZ, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence into the name of ASHER F'NEBERG (with HARRY SILVERMAN and LEON SHATZ interested). The said HARRY SILVERMAN and LEON SHATZ will carry on the said business in co-partnership under the style or firm of VICTORIA HOTEL for their sole benefit and account with effect from the date of such temporary transfer. Pretoria, this 10th day of April, 1935.

LAPIN & LAPIN,

Attorneys, etc.

88-93 Koedoe Buildings,
Pretoria. 3534—12-18-26

ADVERTENSIES.

The businesses of the **CARLTON HOTEL AND BIOSCOPE** heretofore carried on by **ESTHER MILLER** (married out of community of property to **HARRY BERNARD MILLER**), and **MICHAEL BERNSTEIN**, in partnership at Main and Union Streets, Witbank, together with all the assets thereof have been sold to the said **MICHAEL BERNSTEIN** who has also taken over all the liabilities thereof and will carry on the said businesses for his own sole account and benefit with effect as and from the 1st day of April, 1935.

HAYMAN GODFREY & SANDERSON, Solicitors for the parties.

80 Eloff Street, Johannesburg. 3722—18-26-3

General dealer's business carried on by **SAM CHAIT, ART & RITZ BOOT & SHOE STORE**, 13a King George Street, Johannesburg, will be removed to 116 President Street, Johannesburg, 1st May, 1935, to be carried on as fishfrier's business. 3678—18-26-3

Notice is hereby given that the business carried on by **GOUGH & SHAW (PTY.) LTD.**, has been transferred to **GOUGH & SHAW MOTORS E. R. (PTY.) LTD.**, as from 1st January, 1935. 3679—18-26-4

Notice is hereby given that the Registered Offices of the **INDEPENDENT FILM DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED**, has been transferred from Ochberg's Chambers, 14a Adderley Street, Capetown, to 148 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3685—18-26-3

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that **ISRAEL GAMSU**, trading as 360 Modder Road, Brakpan, as a general dealer and motor garage keeper under the style of **GAMSU'S GARAGE**, has admitted **HERTZEL YELLIN** into partnership with him in respect of the said business as from the 1st day of April, 1935.

BERTHOLD D. SLEVANSKI, Solicitor.

Bank Chambers, Brakpan. 3689—18-26-3

The general dealer's business carried on by **S. KROK** at 51 Hanau Street, Stand No. 754, Jeppe, has been sold to **MAX MASAIL** and **MICHAEL DONN** as from 15th April, 1935.—J. Leshnick & Son, agents for the parties. 3690—18-26-3

The general dealer business registered Randfontein, 1935, name **MORRIS EDWARD SEWITZ (AMERICAN BARGAIN STORE)**, Stand No. 406, Main Road, Randfontein, will be removed to Stands Nos. 273 and 920, Burger Street, Roodepoort (**MORRIES OUTFITTERS**) from 1st May, 1935. 3694—18-26-3

I, **RENE BERKOWITZ**, hereby notify that I have transferred my retail butchery licence from 19a Swan Street to 90a Prince's Avenue, Benoni, as from 1st April, 1935. 3701—18-26-3

The general dealer's business carried on by **ROCKAS MANELIS**, trading as the **NEULANDS CASH STORE** at 41 Newlands Avenue, Benoni, will be transferred to 40a Harpur Avenue, Benoni, as from 1st April, 1935, where **ROCKAS MANELIS** will trade under the style of **MARKET CASH STORE**. 3702—18-26-3

Die motor garage besigheid gedrywe onder die naam van **DAVEL GARAGE** deur **J. F. MARTIN** en **L. W. HOLDSWORTH** te Davel, sal vanaf 1 Mei 1935 gedryf word deur **G. GLUTZ** en **P. J. KOEKEMOER** en sal gaan onder die naam van **DAVEL GARAGE**. 3764—26-3-10

Notice is hereby given that the **RITZ TEAROOM** hitherto conducted by **JOSEPH HYTON** at 146 Joubert Street, Volksrust, has been sold to **EVANGELOS FLORIAS** and **JOHN MAROUDAS** as from 15th April, 1935, who will continue the business in partnership as the **PRINCESS CAFE**. 3750—26-3-10

Notice is hereby given that the business carried on as **WINIFRED MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED**, at 3 Isleworth Road, Brixton, will be removed to High Road and Indra Streets, Mayfair West, as from 1st May, 1935. 3748—26-3-10

The business carried on by **GEORGE GEORGILIDAKIS**, **GEORGE CALLIGIANNIS** and **GEORGE SIRMALENIOS** under the style or firm of **PETTITRIANON CAFE** at corner Eloff and Plein Streets, Johannesburg, has been transferred to **GEORGE CALLIGIANNIS** and **GEORGE SIRMALENIOS** as from the 1st April, 1935, who will carry on the said business at the same premises under the same style.

REEDERS & ROSETTENSTEIN, Attorneys for parties.

Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 3746—26-3-10

The business of general dealer carried on by **JACOB HARRY BLOCH**, trading as **BLOCH & CO.** at Erf No. 115, corner Cherry Avenue and Amm Street, Maquassi, has been transferred to Erf No. 118, Amm Street, Maquassi, as and from the 15th of April, 1935. 3818—26-3-10

Notice is hereby given that **HENDRIK ERNST MARITZ**, 2 Third Street, Grey-mont, has since 1930 been known as **HENRY JAMES REYNOLDS** and will from date hereof continue to be known by that name.—Kentridge & Stoloff, solicitors for party, Johannesburg. 3745—26

THE HOTEL ASSEMBLY (PROPRIETARY), LIMITED, hereby gives notice that the Registered Office of the Company is transferred from Hotel Assembly, Queen Victoria Street, Capetown, to 31/4 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg. 3826—26

The business of the **AUTOMATIC GAMES COMPANY** carried on by **ERIC WILLIAM ELLER**, of 51 Burlington House, corner Rissik and New Street South, Johannesburg, has been removed to 17/22 Asher's Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg, as and from the 1st April, 1935. 3829—26-3-10

The business as wholesale oil merchants carried on by the **ALLIANCE OIL COMPANY** at 265 Commissioner Street, will be removed to 120 President Street, Johannesburg, on the 1st May, 1935. 3837—26-3-10

As and from the 17th April, 1935, the showroom and workshop of **RADIO REPAIR SERVICE (G. VERHOEF)**, 84 Market Street, will be removed to 2 Klein Street, corner Bree Street, Johannesburg. 3724—18-26-3

The partnership of **J. W. JAGGER & COMPANY (PROPRIETARY), LTD.**, and **THOMAS CHARLES** (now deceased), carrying on business under the style of **J. W. JAGGER & CO.** at 84 President Street, Johannesburg, under licences of general dealer, fireworks dealer, and arms and ammunition dealer, has been dissolved by reason of the death of the late **THOMAS CHARLES** and the business has been transferred to the remaining partner, **J. W. JAGGER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, who will continue to trade at the said address under the style of **J. W. JAGGER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE, Attorneys for the parties.

National Mutual Buildings, Johannesburg. 3831—26-3-10

Tearoom business carried on by **PANAGIOTIS SAVERIADES** as **PANELENEON CAFE**, Stand No. 1640, 26 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to **JOHN SPANOS** as from expiration hereof.—Chris. Costa, attorney for parties, 41/42 Sauer's Buildings, Johannesburg. 3838—26-3-10

The general dealer's business carried on by **C. G. CHURCH FOON** at Stand No. 45, Ida Road, Newclare, Johannesburg, will be transferred to **A. CHURCH FOON** as from 17th April, 1935. 3841—26-3-10

Business of fresh produce dealer and restaurant keeper carried on by **SPIROS STAMOULATOS** as **TERMINUS TEAROOM**, Stand No. 170, Malvern East, has been sold and will be transferred to **NICHOLAS LAMBROS & ANGELOS ALIVERIOTES**.—Chris. Costa, attorney for parties, 41/42 Sauer's Buildings, Johannesburg. 3842—26-3-10

Notice is hereby given that the business carried on by **SAMUEL DAVIS**, trading as **J. DAVIS & SONS**, auctioneers, agents and general dealers, at New Club Buildings, corner Main and Loveday Streets, has been abandoned as and from 15th April, 1935. 3844—26-3-10

Notice is hereby given that all the assets of the general dealer's, cycle works and filling station businesses carried on by **DORA SHOOT** at Stands Nos. 111 and 112, Newlands, being Eighth Street and Waterval Road, Newlands, Johannesburg, has been sold to **CHISELIEBERMAN** and such sale will take effect as and from the 10th day of May, 1935.—Hyman Miller, attorney for parties, First Floor, Meischke's Buildings, corner Harrison and Market Streets, Johannesburg. 3845—26-3-10

On the 15th April, 1935, **MAX ECKERSDORFF** retired from the business carried on by him in partnership with **HANS BERNARD GROSSMAN** at 41 Plein Street, Johannesburg, under the style of **WINDSOR CYCLE COMPANY**. The said **HANS BERNARD GROSSMAN** has taken over all the assets and liabilities of the business and will carry on the same under the same style for his own account and benefit. On the 1st day of May, 1935, the said business will be transferred to corner Smal and Anderson Streets, Johannesburg.—Hannah Greenberg, attorney for the parties, Meischke's Buildings, Johannesburg. 3846—26-3-10

ADVERTISEMENTS.

The business of fresh produce dealer and fruiterer carried on by GEORGE HAITAS as TROPICAL FRUIT SUPPLIERS at 15 Diagonal Street, Johannesburg, has been transferred to TROPICAL FRUIT SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 12th April, 1935. 3847—26-3-10

The business of general and fresh produce dealer carried on by GOOLAM MAHOMED on the farm Kromdraai No. 76, District Standerton, together with the assets thereof, has been sold and will be transferred on the 11th May, 1935, to ISMAIL MAHOMED, who will carry on the same in his own name and at the said address.

Standerton, 26th April, 1935.

3852—26-3-10

Notice is hereby given that the business carried on by FRANK SMITH, trading as NORTHAMPTON SHIRT & CLOTHING MANUFACTURERS, of 172 Market Street, Johannesburg, was, on the 15th April, 1935, sold to HARRY MANKOWITZ, EPHRAIM MANKOWITZ and NISON ZAR (MANKOWITZ BROS. & CO.), who in turn did on the 16th April, 1935, sell the assets of the said business, excluding all the machinery, to ISRAEL BERMAN.

LOUIS SPITZ,

Attorneys for the parties.

Sandersons Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

3853—26-3-10

The general dealer's business carried on under the name of FORTUNA by Mrs. JOHANNA FRANCINA HOPF at 12 Cason Road, Boksburg North, has been transferred to WILLIAM ABBOTT WOODS as from 15th April, 1935.

3854—26-3-10

The businesses of general dealer, eating-house keeper, butcher, grocer and dealer in patent medicines (but not the adjoining soft goods business) carried on by PHILLIP HERR at 32 Boundary Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to ISAAC SHERMAN after the third advertisement hereof.

3864—26-3-10

The interest of the late ABRAHAM HERMAN WULFSOHN in the business of WULFSON BROS., carrying on business as general dealers on Erf No. 72, Rustenburg, has been sold to SOLEM WULFSON, with effect as from the 15th day of April, 1935.

HERBERT CRANKO & LEVITT,

Attorneys for parties.

Rustenburg.

3875—26-3-10

The general dealer's business carried on by MAX JUBILER as ELLMANS TEA-ROOM at 94 Central Avenue, Mayfair, has been removed to 105 Eloff Street, trading as M. JUBILER, as and from 9th April, 1935.

3878—26-3-10

Notice is hereby given that EMANUEL GLUCKMANN and ISRAEL FREEDMAN have changed their address to 2nd Floor, Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg, as from the date hereof.

Johannesburg, this 26th April, 1935.

3880—26-3-10

RITA COLLARAS has retired from the partnership business of the COMMERCIAL BAR heretofore carried on by her with ROSA WEBB and GWENDOLINE GLADYS MAY LIONS, on Stand No. 139, Simmonds Street, Johannesburg, which will in future be carried on by the remaining partners for their own sole account.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the parties.

80 Commissioner Street,
Johannesburg.

3881—26-3-10

The business of the LOVEDAY PALAIS DE DANSE carried on by ISAAC HURVITZ on Stands Nos. 1006, 1007 and 1119, Loveday Street, Johannesburg, will be abandoned on the 30th day of April, 1935.—Hayman, Godfrey & Sanderson, solicitors, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 3882—26-3-10

Estate late JOHANNA MARIA CORNELIA PIENAAR (born DELPORT) and surviving spouse, JAN GERHARDUS PIENAAR, of Vrededorp, Johannesburg (No. 84240/1935).

Notice is hereby given that Creditors in above Estate are requested to file their claims with the undersigned within twenty-one days from date of publication hereof.

Notice is further given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the said Estate will lie for inspection by all persons interested therein at the Office of the Master, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 26th day of April, 1935.

MASSEL & MASSEL,

Attorneys for Executor.

31a Eighth Street,
Vrededorp, Johannesburg.

3834—26

Insolvent Estate ALETTA HUMAN ZIETSMAN (No. C/18311), Paardekop, District Volksrust.

The assets in the above Estate, comprising soft goods, boots and shoes, groceries, hardware, general merchandise, also fixtures and fittings, will be sold by public auction at our Mart on Wednesday, 8th May, 1935, at 10.30 a.m. and 2.30 p.m., without reserve.

UNITED AUCTIONEERING CO.

Midland House (Basement),
Cor. Rissik and Fox Streets,
Phone 33-3520.

3827—26

In the Estate of the late CHARLES DICK MING, of Johannesburg (No. 87327).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and to pay their debts to the undersigned within a period of fourteen (14) days from the date of publication hereof.

Mrs. C. D. MING.

C/o 97 Tenth Avenue,
Mayfair, Johannesburg.

3848—26

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 26th April, 1935.

In the matter between OHLSSON'S CAPE BREWERIES, LIMITED, and E. K. GREEN AND MORRISON, LTD., Applicants, and GEORGE GERARD CARTER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of March, 1935, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 23rd day of April, 1935.

G. D. HORSCROFT,

Acting Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 26 April 1935.

In die saak tussen OHLSSON'S CAPE BREWERIES, LIMITED, and E. K. GREEN AND MORRISON, LTD., Applikante, en GEORGE GERARD CARTER, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 14de dag van Maart 1935 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 23ste dag van April 1935.

G. D. HORSCROFT,

Agerende Meester van die Hooggeregshof.

3886—26

Estate of the late SUSANNA ALETTA GERTRUIDA FOURIE.

Notice is hereby given, in terms of Section 7 (3) (a) of Act No. 24 of 1913, that the Estate of CHRISTOFFEL JOHANNES ADRIAAN FOURIE, the Executor of the above-mentioned Estate, has been placed under sequestration by order of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), dated the 14th day of March, 1935.

G. D. HORSCROFT,

Acting Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, 26th April, 1935.

Boedel wyle SUSANNA ALETTA GERTRUIDA FOURIE.

Kennis geskied hiermee, kragtens Artikel 7 (3) (a) van Wet No. 24 van 1913, dat die Boedel van CHRISTOFFEL JOHANNES ADRIAAN FOURIE, die Eksekuteur van bogenoemde Boedel, deur bevel van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling) op die 14de dag van Maart 1935 onder sekwestrasie geplaas was.

G. D. HORSCROFT,

Agerende Meester van die Hooggeregshof.

Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), Pretoria, 26 April 1935.

3885—26

ADVERTENSIES.

NOTICE.

In the Estate of the late MARIA MAGDELINA TOSEN (born DE KLERK) who died at Middelburg on 1st September, 1934.

All Creditors and Debtors are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the Executor on or before the 30th day of April, 1935.

W. F. TOSEN,
Executor.

C/o W. Hadland,
Wicht Street, Middelburg, Tvl.
3849—26

S. S. BAZAARS (PROPRIETARY),
LIMITED (in voluntary liquidation).

In terms of Sub-section (1) of Section 166 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors of the above Company will be held in the Board-room, 39 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, on Tuesday, the 7th day of May, 1935, at 2.30 p.m., for the purposes referred to in Sub-section (2) of the above-mentioned Section of the Companies Act.

Creditors intending to vote at that meeting must prove their claims in terms of Section 179 (3) and lodge them with the undersigned not later than twenty-four hours before the meeting above referred to.

In terms of Section 164 (e), notice is hereby given that claims not proved by the 8th day of June, 1935, will be excluded from distribution under any account to be lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

Dated at Johannesburg, this 17th day of April, 1935.

H. G. BARCLAY,
Liquidator.

Orr, de Klerk & Beaton,
Accountants and Auditors,
1 Crouse's Buildings, Springs;
39/44 Glencairn Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
3758—26

THE GERMISTON CLUB, LIMITED
(in voluntary liquidation) (No. C.A. 2992).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at 111 Victoria Street, Germiston, on Wednesday, the 8th day of May, 1935, at 3 p.m., for the purpose set forth in the said Section.

ARTHUR C. McINTOSH,
Liquidator.

111 Victoria Street, Germiston,
8th April, 1935. 3779—26

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS UNDER FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931 (ACT No. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy, viz.:—

Abstract No. 1—Elevators.
Abstract No. 2—Woodworking Machinery.
Abstract No. 3—Boilers and General.

HARRY GUINSBERG & CO., LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the Fifth and Final Liquidation and Distribution Account herein will lie for inspection of Creditors with the Master of the Supreme Court, Pretoria, and with the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

HAROLD GALLOW,
Liquidator.

P.O. Box 3772, Johannesburg. 3828—26

NOTICE.

S. S. BAZAARS (PROPRIETARY),
LIMITED, Nigel (in voluntary liquidation).

Tenders are invited for the purchase of the above business as a going concern. Tenders will be received by the undersigned up to and including 12 noon on Tuesday, the 30th day of April, 1935. The highest or any tender not necessarily accepted.

For further particulars apply to the undersigned.

H. G. BARCLAY,
Liquidator.

39/44 Glencairn Buildings,
Joubert Street,
P.O. Box 3262, Johannesburg,
Bourke Trust Buildings,
177 St. Andries Street,
P.O. Box 519, Pretoria.
1 Crouse's Buildings,
Springs. 3851—26

5s. revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).
(Before the Honourable Mr. Justice Greenberg.)

Johannesburg, Tuesday, the 23rd day of April, 1935.

In the matter between ISRAEL KUPER, Applicant, and NEW AFRICAN MINING CORPORATION, LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. B. A. Ettlinger, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

1. That the Company known as NEW AFRICAN MINING CORPORATION, LIMITED, be, and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That Cecil Redin Savory be appointed provisional liquidator with power to safeguard and take custody of the assets, subject to his giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days from date hereof.

3. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and shew cause, if any, to this Court on the 13th day of May, 1935, why the said Company shall not be placed under final winding-up Order.

4. That service of this rule be effected upon the Company at its registered office, and by one publication forthwith in the Government Gazette and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,

Aronsohn & G. Registrar. 3884—26

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).

PRICE: 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

TENDERS.

Assigned Estate of JACK BERMAN, trading as FROST'S GARAGE, Scholtz Street, Lichtenburg (No. C/18322).

Tenders are invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively for the under-mentioned assets:—

- (a) Stock-in-trade.
- (b) Motor vehicles.
- (c) Plant and machinery.
- (d) Sundry equipment and tools.
- (e) Furniture and fittings.
- (f) Brake tester and Austin van under hire purchase agreements.
- (g) Outstanding accounts;

which may be tendered for separately.

Full particulars may be obtained from the undersigned and at the garage at Lichtenburg.

Tenders, marked "Tender, Assigned Estate Frost's Garage (No. C/18322)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Box 441, Pretoria, by not later than Friday, 3rd May, 1935, at 12 noon. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

JOHN CAMERON,
Assignee.

43 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Phone 33-6858, Johannesburg.
3773—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISRAEL GOLDBERG and ISRAEL LIVSCHITZ, general dealers, trading together in co-partnership under the style or firm of GOLDBERG & LIVSCHITZ at Geduld Extension, have made an assignment of their property in favour of MONTAGUE FRANKS, an administrator of estates, of Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Goldberg & Livschitz, if they accept the same; and that the schedules of the said Goldberg & Livschitz will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen days from the 1st day of May, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 20th May, 1935, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Goldberg & Livschitz as insolvent.

GOLDBERG & LIVSCHITZ,
Assignors.

3830—26

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS: 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker.
Pretoria.

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that BARRY MARTIN HATTINGH, carrying on business as a furniture manufacturer at 42 Lilian Road, Fordsburg, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of MICHAEL HYMAN KAM, an administrator of estates, of Warwick House, Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Barry Martin Hattingh, if they accept the same; and that the schedules of the said Barry Martin Hattingh will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from the 26th day of April, 1935, to the 10th day of May, 1935, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 13th day of May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Barry Martin Hattingh as insolvent.

Johannesburg, this 24th day of April, 1935.

SIMS & MICHEL,

Attorneys for Assignor.

New Kempsey Buildings,
Cor. Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 3877—26

TENDERS.

Assigned Estate of EDWARD GALLEWSKI, a stock and share broker, of Johannesburg (No. C/18287).

Tenders are invited for the purchase of the following assets in the above Estate:

- Lots Nos. 869, 870, 875 and 876, Houghton Estate, Johannesburg, together with buildings and erections thereon.
- Vacant Plot No. 153 in Westcliffe Township, Johannesburg.
- Household furniture.
- Office furniture and fittings.
- Oakland sedan motor-car, 1927 model.

Tenders marked "Tender, Assigned Estate Edward Gallewski (No. C/18287)" must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, the 8th May, 1935.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full details may be obtained from either of the undersigned.

J. D. LOW,

North British Building, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg;

W. WARMBACK,

140 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg;

Joint Assignees.

23rd April, 1935. 3888—26

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

THE VEREENIGING ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that application has been made for duplicates of the following:—

Certificate No.	No. of Shares.	Distinctive Nos.
4460/1.....	50	726247-726256, 617951-617990
122.....	16	738664-738679
29359.....	470	194681-195150
33834.....	53	1343028-1343080
36728.....	73	1498286-1498358

all in the name of William Dinham Shilson, of 82 The Avenue, Ealing, which Certificates are alleged to have been lost, mislaid or destroyed. Should no objection be lodged with the undersigned on or before 31st May, 1935, such duplicates will be duly issued.

L. WISHART,

Secretary.

27 Smuts Avenue, Vereeniging,
Transvaal,
26th May, 1935.

3840—26

SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 13th day of May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MORRIS GELLMAN, tailor, of 2 Gladstone Avenue, Brakpan, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Brakpan for a period of fourteen days from the 27th day of April, 1935.

Dated at Johannesburg, the 23rd of April, 1935.

ALEC RADUS,

Applicant's Attorney.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 3866—26

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. L899/11, dated the 13th day of April, 1911, entered into between the Consolidated Goldfields of South Africa, Limited, the Transvaal Lands & Mines Proprietary, Limited, and S. Neuman & Co. and Wulf Zukerman (Wolf Zukerman), in respect of Lot No. 331, situate in the Township of George Town, in the Mining District of Johannesburg, in extent 104.87 by 46.17 feet by 102.53 by 46.11 feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, this 20th day of April, 1935.

ALEC RADUS,

Applicant's Attorney.

P.O. Box 1748, Johannesburg. 3816—26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 83716, £100, on the life of WYNAND LODEWICUS PRETORIUS.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,

Secretary.

Cor. Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 3759—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 3394/20, dated the 24th day of July, 1920, passed by Arthur Austen Webb and James Watt, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Webb and Watt, in favour of Israel Bentel and Israel Lazer-son in their capacity as the Trustees for the time being of the Bosburg North Hebrew Congregation, in respect of certain residential Lot No. 468, situate in First Street on that portion known as Bosburg North Township of the quitrent farm Klipfontein No. 6, District Bosburg, measuring fifty-two (52) square roods twelve (12) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bosburg North, this 16th day of April, 1935.

ROSENTHAL & RUBENSTEIN,

Attorneys for Applicant.

Goldberg's Buildings,
17b Sixth Avenue, Bosburg North,
P.O. Box 177, Bosburg. 3749—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5337/1926, dated the 22nd May, 1926, passed by The Union Fruit & Citrus Farms, Limited, in favour of Marian Elizabeth Heginbottom (spinster of full age), in respect of—

certain Holding No. 244, situate on Fifth Avenue, Letaba Estates, of the quitrent farm Letaba Estates No. 174, in the District of Letaba (formerly District Pietersburg), measuring 2 (two) morgen 217 (two hundred and seventeen) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of April, 1935.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for Applicant.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 3835—26

ADVERTENSIES.

THE BRITISH & AFRICAN MINING
AND GENERAL FINANCE COR-
PORATION, LTD.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Application having been made for a duplicate of Certificate No. 446, dated the 19th day of January, 1934, in respect of four hundred shares, numbered 71028 to 71427, inclusive, in The British and African Mining and General Finance Corporation, Ltd., and registered in the name of Vivian Frederick Fitzsimons, of Pretoria, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Offices of The British & African Mining and General Finance Corporation, Ltd., 9th Floor, Shell House, Rissik Street, Johannesburg, within twenty-one (21) days from date hereof, a duplicate certificate will be issued.

By Order of the Board.

C. G. THOMPSON,

Secretary.

3836—26

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 6503/1924, gedateer 22 Julie 1924, waaronder die hierna genoemde eiendomme getransporteer is van die Boedel van wyle Jacoba Wilhelmina van der Merwe aan—

- (1) Jacob Francois van der Merwe, minderjarige,
- (2) Petrus Gerhardus van der Merwe, minderjarige,
- (3) Jacoba Wilhelmina van der Merwe, minderjarige jongedogter,

naamlik:—

- (a) Seker een-halwe (½) aandeel in die Resterende Gedeelte van die eiendomsplaas Vlaktefontein No. 277, distrik Potchefstroom, groot 517 morge 447 vierkante roede; en
- (b) Seker een-halwe (½) aandeel in gedeelte gemerk „A” van gedeelte genoem Skikfontein van die eiendomsplaas Vlaktefontein No. 277, distrik Potchefstroom, groot 350 morge.

En enige persoon wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige kopie word hierby versoek om dieselwe skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Geteken te Pretoria, hierdie 17de dag van April, 1935.

STEGMANN, OOSTHUIZEN &
JACKSON,

Prokureurs vir Applikant.

Kerkplein, Pretoria. 3876—26

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennis geskied hiermee dat ons van plan is aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 10336/1913, gedateer die 10de Desember 1913 en geregistreer op naam van Schalk Willem van Heerden ten opsigte van—

Seker een-twee-en-dertigste (1/32ste) aandeel van die eiendomsplaas Doornkop No. 5, geleë in die Distrik Belfast, groot vyftienhonderd seshonderd en dertien (5,613) morge.

Enigeen wat teen die nitreike van sodanige kopie beswaar het word hiermee versoek sy besware binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing skriftelik by die Registrateur van Aktes te Pretoria in te lewer.

Middelburg, Transvaal, 26ste Maart 1935.

JOUBERT & VAN DER MERWE,
Prokureurs van Applikant.

3060—29-5-12-19-26

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY.

Policy No. 583011, for £1,500, on the life of HENRY ISAAC MATTHEWS, of Johannesburg, Transvaal.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this date, a certified copy, in accordance with the Act, will be issued.

By Order.

H. W. SHOOK,
Manager for South Africa.St. Andrew's Building,
Johannesburg, 15th April, 1935.

3683—18-26-3

EXECUTION SALE OF IMMOVABLE
PROPERTY.IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
DISTRICT LICHTENBURG. HELD
AT LICHTENBURG.

Between A. J. E., C. A. and J. C. ROODE and Native ESAU MOTSU-ENYANE.

The undersigned in execution of warrant, dated the 4th April, 1935, will sell in front of the Magistrate's Court at Lichtenburg, at 10 a.m. on Saturday, 11th May, 1935:—

Certain undivided one-sixth part or share of and in portion "J" of the quitrent farm Brookshy No. 360, District Lichtenburg, measuring 600 morgen, and as held by Esau Motsuanyane under Certificate of Registered Title No. 128/1926, dated 11/1/1926.

CONDITIONS OF SALE.

The property will be sold to the highest bidder for cash, without reserve. Buyer to pay all costs of transfer, including seller's commission and auction dues and transfer duty. Transfer to be passed by Plaintiffs' attorneys.

H. G. STUART,

Messenger.

Lichtenburg, 18th April, 1935.

3769—26-3

SALE IN EXECUTION.

In the matter between the Estate of the late PHOEME CHRISTINA CLARK (born BURGERS) (Plaintiff) and PIETER JOHANNES POTGIETER (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Pretoria in front of the Palace of Justice, at 11 a.m. on Saturday, the 11th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

1. Certain portion marked 4 of the farm Buiskop No. 603, Waterberg, measuring 67 morgen 183 square roods.
2. Certain 22/45th share in the remaining extent of portion of the farm Buiskop No. 603, Waterberg, measuring 37 morgen 337 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The soil is fertile and grazing good.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 23rd April, 1935.

3832—26-3

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK TJAARD JACOBUS DU VENAGE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 16th day of May, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 346, situate in the Sixth Avenue in that portion known as Bezuidenhout Valley Township of the Freehold Farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, with buildings thereon, subject to Mortgage Bond No. F 6474/34, dated the 2nd October, 1934.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale and the balance one (1) month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 8% (eight per cent.) per annum.
3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.
4. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

W. J. THOMPSON,

Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th April, 1935.

3752—26-3

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus JOHANNA DOROTHEA McLEAN, in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late WILLIAM JACOBUS WOEST, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Office, at 11 a.m., on Saturday, the 4th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

Lot No. 1, Toorong Road, Cleveland, Johannesburg.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are (a) cottage containing three rooms, k.p.b., (b) servants' room and coal shed.

Terms: Either cash against transfer secured by banker's guarantee, or £150 cash on day of sale, and balance on bond in favour of Plaintiff at 7 per cent. interest per annum; monthly payments under bond to be £1. 5s. per cent.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria.

3666—18-26

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET,
1923 (WET NO. 27 VAN 1923) EN
REGULASIES MET WYSIGINGS
TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTISEMENT.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED (Plaintiff) and ARNOLD ERNEST GREGORY LOVASZ (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Office, at 11 a.m. on Saturday, the 11th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

Lot No. 116, No. 18 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are: (a) cottage containing 4 rooms, lounge, scullery, k.p.b., (b) servant's room, garage and coal-shed.

Terms: One-third cash on day of sale and balance against transfer secured by Banker's guarantee.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 23rd April, 1935.

3833—26-3

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In re UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and STAKESBY LEWIS, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 9th day of May, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 858, situate in the Township of Melville, on the farm Braamfontein No. 11, in the District of Johannesburg, measuring 52 square roods and 12 square feet, with buildings and erections thereon, subject to Mortgage Bond No. F 6604/34, dated 6th October, 1934.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid as to one-third thereof on the day of sale and as to the balance within one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 8 % (eight per cent.) per annum.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.

4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

W. J. THOMPSON,

Messenger of the Court.
Johannesburg, 12th April, 1935.

3601—18-26

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 32 of 1922, AS AMENDED BY ACT No. 13 of 1933, WITH PROCLAMATIONS IN FORCE AS AT 8TH DECEMBER, 1933, TOGETHER WITH WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933.

PRICE: 2s. POST FREE.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ST. ANDREWS BUILDING SOCIETY (Plaintiff) versus JOHANNES HENDRIK DREAS VOSLOO (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash against transfer, will be held at Rustenburg, in front of the Magistrate's Office at 11 a.m. on Saturday, the 4th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain remaining extent of Erf No. 37, Berg Street, Rustenburg.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are two houses containing five rooms and three rooms respectively.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria.

3664—18-26

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE SOUTH AFRICAN & GENERAL INVESTMENT & TRUST COMPANY, LIMITED (Plaintiff) versus JEREMIAH JOSIAH RAUTENBACH (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Office, at 11 a.m. on Saturday, the 4th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain holding No. 26, First Road, Witpoort Estates, Brakpan, measuring two morgen 217 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are two cottages containing (a) two rooms and kitchen, (b) three rooms and kitchen, respectively.

Terms: £25 cash on day of sale, £400 on bond to an approved purchaser at 7 per cent. interest per annum, monthly payments under bond to be at least £6, and balance cash against transfer.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria.

3665—18-26

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, No. 32 VAN 1922, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 13 VAN 1933, TEGESAME MET PROKLAMASIES VAN KRAG OP 8 DESEMBER 1933, SOWEL AS REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE, 1933.

PRYS: 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus JOHANNES MOSTERT, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Office, at 11 a.m., on Saturday, the 4th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

Freehold Lot No. 1051, Carlow Road, Parkview, Johannesburg.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are (a) house containing five rooms, lounge, scullery, k.p.b.; (b) servant's room, garage, and coal-shed.

Terms: Either cash against transfer secured by banker's guarantee or £300 cash on date of sale, and balance on bond in favour of the Plaintiff at 7 per cent. interest per annum; monthly payments under bond to be £1. 5s. per cent.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria.

3668—18-26

SALE IN EXECUTION.

In the matter between FORDSBURG PLUMBING WORKS, LTD., Plaintiff, versus JOHANNES CHRISTOPHEL BASSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Office, at 11 a.m., on Saturday, the 4th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

Lots Nos. 113 and 68, James Street, Regents Park, Johannesburg, each measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On each of the properties are (a) cottage containing two rooms, scullery, k.b., (b) servant's room and coal-shed.

Terms: One-third cash on day of sale, and the balance in two equal instalments in three and six months from date of sale with 6½ per cent. interest per annum.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria.

3667—18-26

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between **ST. ANDREWS BUILDING SOCIETY** (Plaintiff) versus **BRIAN VALENTINE BARRY** (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Office, at 11 a.m. on Saturday, the 4th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain Lease No. 267, dated 19/5/96, of Stand (Lot) No. 188, La Rochelle, Johannesburg.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are (a) cottage containing three rooms, lounge, scullery, k.p.b.; (b) servant's room and garage.

Terms: Either cash against transfer secured by Banker's guarantee, or £150 on date of sale and the balance on bond in favour of Plaintiff at 7 per cent. interest per annum, monthly payments under Bond to be £1. 5s. per cent.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria.

3662—18-26

SALE IN EXECUTION.

In the matter between **ST. ANDREWS BUILDING SOCIETY** (Plaintiff) versus **JOHANNES STEPHANUS KRUGER** (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Office, at 11 a.m. on Saturday, the 4th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

Remaining extent of Lot 259, Third Avenue, Melville, Johannesburg, measuring 26 square rods 6 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are (a) cottage containing three rooms, k.p.b.; (b) two servants' rooms.

Terms: Either cash against transfer secured by Banker's guarantee, or £100 on date of sale and the balance on bond in favour of the Plaintiff at 7 per cent. interest per annum, monthly payments under bond to be £1. 5s. per cent.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria. 3663—18-26

In the matter between **ANDREW BIGGAM DUNBAR** in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late **WILLIAM GEDDES**, Plaintiff, and **JAMES LITTLE**, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
24th April, 1935.

3862—26

BRAKPAN MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CIRCULAR TO SHAREHOLDERS.

SUB-DIVISION OF SHARES.

Dear Sir/Madam,

A Special Resolution of your Company sub-dividing each of the £1 shares of the Company into four shares of 5s. each was passed and confirmed at Extraordinary General Meetings held on the 26th March, 1935, and 10th April, 1935, respectively, and has been registered by the Registrar of Companies in accordance with the provisions of the Union Companies Act, 1926.

In terms of the Resolution, Shareholders are now requested to surrender their existing Share Certificates at the Head Office of the Company, Anmercosa House, Hollard Street (P.O. Box 6249), Johannesburg, to be exchanged for the new Certificates, and a Listing Form is attached hereto for this purpose.

The addresses of Shareholders at present recorded in the Register of Members and any instructions that they may have given to the Company concerning payment of dividends will be retained unless written notification to the contrary is given to the Company.

Share Warrants to Bearer are only issued from the London Office of the Company, but holders resident in South Africa of Share Warrants of £1 Shares with Coupons Nos. 46/60 attached may surrender their Warrants at the Head Office of the Company, Johannesburg, and they will be forwarded to the London Office to be exchanged for Bearer Warrants of 5s. each.

Coupons Nos. 46/60 attached to Share Warrants of £1 Shares will not be accepted for payment in respect of future dividends, which will only be paid against surrender of Coupons attached to the new Share Warrants of 5s. Shares.

Further Listing Forms and any information regarding the sub-division may be obtained on application to the Secretaries of the Company.

By Order of the Board.

ANGLO AMERICAN CORPORATION
OF SOUTH AFRICA, LIMITED,

Secretaries,

per J. BOYD.

Head Office, Anmercosa House,
Hollard Street (P.O. Box 6249),
Johannesburg, 23rd April, 1935.

3775—26

TOWN COUNCIL OF JOHANNESBURG 5 PER CENT. LOCAL INSCRIBED STOCK, REDEEMABLE 1948/58.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of the above Stock will be closed from the 16th to the 31st May, 1935, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st June, 1935, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned registers and transfer books.

For the Registrars,

BARCLAYS BANK (DOMINION,
COLONIAL AND OVERSEAS),

JOHANNESBURG BRANCH,

T. SHEARER,
Manager.

3825—26

SPRINGS MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CIRCULAR TO SHAREHOLDERS.

SUB-DIVISION OF SHARES.

Dear Sir/Madam,

A Special Resolution of your Company sub-dividing each of the £1 shares of the Company into four shares of 5s. each was passed and confirmed at Extraordinary General Meetings held on the 26th March, 1935, and 10th April, 1935, respectively, and has been registered by the Registrar of Companies in accordance with the provisions of the Union Companies Act, 1926.

In terms of the Resolution, Shareholders are now requested to surrender their existing Share Certificates at the Head Office of the Company, Anmercosa House, Hollard Street (P.O. Box 5657), Johannesburg, to be exchanged for the new Certificates, and a Listing Form is attached hereto for this purpose.

The addresses of Shareholders at present recorded in the Register of Members and any instructions that they may have given to the Company concerning payment of dividends will be retained unless written notification to the contrary is given to the Company.

Share Warrants to Bearer are only issued from the London Office of the Company, but holders resident in South Africa of Share Warrants of £1 Shares with Coupons Nos. 32/40 attached may surrender their Warrants at the Head Office of the Company, Johannesburg, and they will be forwarded to the London Office to be exchanged for Bearer Warrants of 5s. each.

Coupons Nos. 32/40 attached to Share Warrants of £1 Shares will not be accepted for payment in respect of future dividends, which will only be paid against surrender of Coupons attached to the new Share Warrants of 5s. Shares.

Further Listing Forms and any information regarding the sub-division may be obtained on application to the Secretaries of the Company.

By Order of the Board.

ANGLO AMERICAN CORPORATION
OF SOUTH AFRICA, LIMITED,

Secretaries,

per J. BOYD.

Head Office, Anmercosa House,
Hollard Street (P.O. Box 5657),
Johannesburg, 23rd April, 1935.

3776—26

THE UNION STEEL CORPORATION
(OF SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that for the purposes of the Extraordinary General Meetings of Shareholders called for the 23rd May and 7th June, 1935, and the Twenty-third Ordinary General Meeting on the 23rd May, 1935, the Transfer Registers of the Preference and Ordinary Shareholders will be closed from the 2nd May to the 22nd May, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

SYDNEY H. IRISH,
Secretary.

Box 3862, Johannesburg,
26th April, 1935.

3883—26

ADVERTISEMENTS.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the:—

I. Magistrate's Office at Nylstroom, on the 18th May, 1935, at 11 o'clock a.m.:—

Certain undivided 1/3rd share in the quitrent farm Frischgewaagd No. 139, District Waterberg, measuring 1,343 morgen 500 square roods; as registered in the name of JOHANNES LUDWIG STEENEKAMP under Deed of Transfer No. 9474/25.

II. Magistrate's Court at Vredefort, on the 11th May, 1935, at 11 o'clock a.m.:—

The farm Mielieland No. 673, District Vredefort, measuring 500 morgen; as registered in the name of CORNELIUS JANSEN BOUWER (Insolvent) under Deed of Transfer No. 254/29.

Office of the Deputy-Sheriff, 228 Pretorius Street, Pretoria, on the 18th May, 1935, at 11.30 o'clock a.m.:—

1. (a) Certain 1/3rd share in certain portion marked "A" of the freehold farm Nietgedacht No. 130, District Krugersdorp (formerly No. 91, District Pretoria), measuring 218 morgen 395 square roods;

(b) Certain 1/3rd share in certain portion marked "J" of the freehold farm Nietgedacht No. 130, situate as above, measuring 18 morgen 57 square roods;

(c) Certain 1/3rd share in certain portion marked "O" of the freehold farm Nietgedacht No. 130, situate as above, measuring 85 morgen 204 square roods;

as registered in the name of LUCAS RUDOLPH JANSEN VAN VUUREN under Certificate of Registered Title No. 8069/28.

2. (a) Certain 1/2 share in portion No. 5a of portion No. 2 of the quitrent farm Nootgedacht No. 121, District Krugersdorp, measuring 8 morgen 319 square roods 132 square feet;

(b) Certain 3/5th share in portion No. 13 of portion No. 11 of the quitrent farm Nootgedacht No. 121, situate as above, measuring 56 morgen 125 square roods;

as registered in the name of ALETTA MARGARETHA FRANCINA POTGIETER (widow) (born KLOPPERS) under Deed of Transfer No. 1422/30.

3. (a) Certain 1/6th share in portion marked "C" of the quitrent farm Kalkheuvel No. 407, situate in the District of Pretoria, measuring 342 morgen 437 square roods;

(b) Certain 1/6th share in portion marked "E" of the quitrent farm Kalkheuvel No. 407, situate as above, measuring 342 morgen 437 square roods; as registered in the name of JACOBUS JOHANNES NEL under Deed of Transfer No. 14618/19.

4. (a) Certain portion marked "G" of portion of the freehold farm Doornkraal No. 4, situate in the District of Pretoria, measuring 111 morgen 456 square roods;

(b) Certain portion marked "H" of portion of the aforesaid farm Doornkraal No. 4, measuring 111 morgen 456 square roods; as registered in the name of WILLEM VAN DER WALT under Deed of Transfer No. 10505/29.

(c) Certain portion marked "F" of portion of the aforesaid farm Doornkraal No. 4, mea-

suring 111 morgen 456 square roods; as registered in the name of the said W. VAN DER WALT under Deed of Transfer No. 4721/29.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop:—

I. Voor die Magistraatskantoor te Nylstroom, op die 18de Mei 1935, om 11 uur v.m.:—

Seker onverdeelde 1/3de aandeel in die leningsplaas Frischgewaagd No. 139, distrik Waterberg, groot 1,343 morges 500 vierkante roede; soos geregistreer op naam van JOHANNES LUDWIG STEENEKAMP onder akte van Transport No. 9474/25.

II. Voor die Magistraatskantoor te Vredefort, op die 11de Mei 1935, om 11 uur v.m.:—

Die plaas Mielieland No. 673, distrik Vredefort, groot 500 morges; soos geregistreer op naam van CORNELIUS JANSEN BOUWER (Insolvent) onder Akte van Transport No. 254/29.

Op die Kantoor van die Onderbalju, 228 Pretoriusstraat, Pretoria, op die 18de Mei 1935, om 11.30 uur v.m.:—

1. (a) Seker 1/3de aandeel in seker gedeelte gemerk „A" van die eiendomsplaas Nietgedacht No. 130, distrik Krugersdorp (vroer No. 91, distrik Pretoria), groot 218 morges 395 vierkante roede;

(b) Seker 1/3de aandeel in seker gedeelte gemerk „J" van die eiendomsplaas Nietgedacht No. 130, geleë soos hierbo, groot 18 morges 57 vierkante roede;

(c) Seker 1/3de aandeel in seker gedeelte gemerk „O" van die eiendomsplaas Nietgedacht No. 130, geleë soos hierbo, groot 85 morges 204 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van LUCAS RUDOLPH JANSEN VAN VUUREN onder Sertifikaat van Geregistreerde Tietel No. 8069/28.

2. (a) Seker 1/2 aandeel in gedeelte No. 5a van gedeelte No. 2 van die leningsplaas Nootgedacht No. 121, distrik Krugersdorp, groot 8 morges 319 vierkante roede 132 vierkante voete;

(b) Seker 3/5de aandeel in gedeelte No. 13 van gedeelte No. 11 van die leningsplaas Nootgedacht No. 121, geleë soos hierbo, groot 56 morges 125 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van ALETTA MARGARETHA FRANCINA POTGIETER (weduwee) (gebore KLOPPERS) onder Akte van Transport No. 1422/30.

3. (a) Seker 1/16de aandeel in gedeelte gemerk „C" van die leningsplaas Kalkheuvel No. 407, geleë in die distrik van Pretoria, groot 342 morges 437 vierkante roede;

(b) Seker 1/6de aandeel in gedeelte gemerk „E" van die leningsplaas Kalkheuvel No. 407, geleë soos hierbo, groot 342 morges 437 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van JACOBUS JOHANNES NEL onder Akte van Transport No. 14618/19.

4. (a) Seker gedeelte gemerk „G" van gedeelte van die eiendomsplaas Doornkraal No. 4, geleë in die distrik van Pretoria, groot 111 morges 456 vierkante roede;

(b) Seker gedeelte gemerk „H" van gedeelte van die voornoemde plaas Doornkraal No. 4, groot 111 morges 456 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van WILLEM VAN DER WALT onder Akte van Transport No. 10505/29.

(c) Seker gedeelte gemerk „F" van gedeelte van die voornoemde plaas Doornkraal No. 4, groot 111 morges 456 vierkante roede; soos geregistreer op naam van gesegde W. VAN DER WALT onder Akte van Transport No. 4721/29.

Terme van betaling sal wees een-ryfde kontant en die balans in twee, gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport-koste en alle belastinge en heffinge, ens. 3868—26

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 4½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1953/63, AND 3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/64.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to the 31st May, 1935, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st May, 1935, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.

A. E. HARTE,
Chief Accountant.

82 Marshall Street, Johannesburg,
26th April, 1935.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS-KOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4½ PERSENT, 1953/63, EN 3½ PERSENT, 1959/64.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Transport-boeke van die bogenoemde Effekte sal gesluit word vanaf 15 tot 31 Mei 1935, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Mei 1935 sal betaal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Transportboeke, geregistreer is.

A. E. HARTE,
Hoofrekenmeester.

82 Marshallstraat, Johannesburg,
26 April 1935. 3772—26

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET (No. 32 van 1917).

Prys: 1s. POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that we, the undersigned, BARNETT SOLLY JOSELOWITZ, AARON MYER JOSELOWITZ and LOUIS JOSELOWITZ, all of Pretoria, have abandoned the surname of JOSELOWITZ, and adopted in place thereof the surname of JOSS, and will henceforth be known respectively as BARNETT SOLLY JOSS, AARON MYER JOSS and LOUIS JOSS.—Barnett Solly Joselowitz, Barnett Solly Joss; Aaron Myer Joselowitz, Aaron Myer Joss; Louis Joselowitz, Louis Joss. Pretoria, 10th April, 1935.

3530—12-18-26

In the Estate of the late ARIE WILLEM CLAASSENS and surviving spouse, MARIA ELIZABETH CLAASSENS (born SWART), of Aarkop, Division of Kuruman (No. R. 11/1592).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Kuruman, for a period of twenty-one days reckoned from the 26th day of April, 1935.

Dated at Postmasburg, this 13th April, 1935.

A. J. BESTER,

Attorney for Executrix Testamentary.
P.O. Box 1, Postmasburg.

3754—26

NOTICE.

Estate late PIETER WILLEM JOHANNES DE KLERK (Estate No. 43780), administered under provisions of Section 48 of Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that Erf No. 6, Block U, situate in the Municipality of Tarkastad, Division of Tarka, extent 56 square rods 36 square feet, an asset in the above Estate, will be sold by public auction at Tarkastad, at 9.45 a.m. on Tuesday, 21st May, 1935.

Terms cash.

V. VAN COLLER,

Secretary, Tarka Board of Executors & Trust Company, Limited,
Agent for Executrix Dative.

3787—26

In the Estate of the late MAGDALENA GENOVEVA MOMBORG (born BADENHORST) and surviving spouse, STEPHANUS JOHANNES MOMBORG, of Hartbeespan, Division of Hay (No. R. 11/1680).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate, Griquatown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 27th day of April, 1935.

VAN ZYL & RADEMEYER,
Attorneys for Executor Testamentary.
Griquatown, 18th April, 1935. 3819—26

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 VAN 1917).

PRYS: 1s. POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

In the Estate of the late AUGUSTA NUNN (born SOHR), who died at Capetown on 28th January, 1935 (No. 44592).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for twenty-one days from date of publication hereof.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executor Testamentary.
40 Burg Street, Capetown.

3792—26

In the Estate of the late MATTHEW ABRAHAM VAN DIEMEL, late of Diep River (No. 44723).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master, Capetown, and the Magistrate, Wynberg, for a period of twenty-one days calculated from the date hereof.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executrix Testamentary.
40 Burg Street, Capetown.

3798—26

In the Estate of the late AGNES PATTERSON, widow (No. 4439), late of Simonstown.

Take notice that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, and the Magistrate's Office, Simonstown, for a period of twenty-one days from date hereof.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executor Testamentary.
40 Burg Street, Capetown.

3802—26

In the Estate of the late Hon. Justice JOHN DEVONSHIRE SHEIL, of "Chilsworthy", Hillcrest Road, Mui-zenberg (No. 45192).

Creditors and Debtors of the above Estate are hereby requested to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executrix Testamentary.
42 Burg Street, Capetown.

3806—26

NOTICE OF DESTRUCTION OF DOCUMENTS.

(Pursuant to Section 160, Sub-section (1), Act No. 32 of 1916, as amended.)

In the Insolvent Estate of ARTHUR JAMES SOLOMON, attorney, of Somerset West, partner of the firm of SOLOMON & WELLS BLAKE, general agents, of Somerset West (No. 6029).

Six months having elapsed since the confirmation of the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Insolvent Estate, confirmed 11th October, 1934, notice is hereby given that it is my intention, subject to the provisions of this Section, after the expiration of six weeks reckoned from the 29th April, 1935, to destroy all the books and documents in my possession relating to this Estate.

L. J. BOTHA,
Surviving Trustee.
Church Square, Capetown,
17th April, 1935. 3771—26

In the Estate of the late VIOLET LOUISA SCANLEN (widow) (No. 42684), of Wynberg, Cape.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate at Wynberg for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 29th April, 1935.

Dated this 18th April, 1935.
SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Testamentary.
42 Burg Street, Capetown. 3807—26

In the Estate of the late JEANETTE MIDDLEMASS, of Kenilworth, Cape (No. 44230).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate at Wynberg for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 29th April, 1935.

Dated this 18th April, 1935.
SYFRET, GODLONTON & LOW,
Executrix Testamentary.
42 Burg Street, Capetown. 3808—26

In the Estate of the late THOMAS NICHOLSON, of Kraaifontein, Cape (No. 44173).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 29th April, 1935.

Dated this 18th day of April, 1935.
SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executrix Testamentary.
42 Burg Street, Capetown. 3809—26

In the Estate of the late GEORGE ARTHUR REES, who died at Frimley, Surrey, England (No. 41298).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 29th April, 1935.

Dated at Capetown, this 18th day of April, 1935.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Testamentary.
42 Burg Street, Capetown. 3810—26

In the Insolvent Estate of CAREL JOHANNES VAN DER MERWE (No. 7070), a farmer, of Kalkbult, Division of Carnarvon.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate having been confirmed on the 4th April, 1935, notice is hereby given, in terms of Section 99 (2) of the Insolvency Act, that Dividends awarded to Creditors are in the course of payment.

Dated at Carnarvon, on this the 20th April, 1935.

P. W. OPPERMAN,
Trustee.
Grey Street, P.O. Box 18,
Carnarvon. 3860—26

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late HENDRIK FRANCOIS MOLLER and surviving spouse, GERTREUDA WESSELINA JOHANNA MOLLER (born BADENHORST), of Moller's Pan, District of Kimberley (No. R. 11/1792).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Dated at Kimberley, this 23rd day of April, 1935.

HAARHOFF & HERTOEG,
Attorneys for Executrix Testamentary.
4 Market Street, Kimberley. 3861—26

In the Insolvent Estate of
J. M. SADLER, of Kimberley.

J. T. Vigne, Auctioneer and Sworn Appraiser, duly instructed by A. W. Wearn, Secretary to the G.W. Board of Executors Trust & Agency Co., Ltd., in his capacity as Sole Trustee in the above Insolvent Estate, will offer to public auction at the Mart, Market Square, Kimberley, on Saturday, the 4th May, at 11.30 a.m.:—

1 Essex sedan motor-car.

1 Remington portable typewriter.
3785—26

Insolvent Estate WILLEM PETRUS LUBBE (No. 7194).

Notice is hereby given that the Second Meeting in this Estate will be held before the Magistrate, De Aar, on Friday, 10th May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon.

N. S. WOOD,
B. JASSINOWSKY,
Joint Trustees.

Market Street, De Aar. 3890—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GEORGE MARTIN RENTZKE, a farmer, of Wonderfontein, Namaqualand, Cape Province, have made an assignment of his property in favour of JOSIAS JOHANNES ALBERTUS ENGELBRECHT, of Springbok, Namaqualand, in trust for my Creditors, if they accept the same; and that his schedules will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Springbok, Namaqualand, for a period of fourteen days from the 30th April, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Friday, the 17th day of May, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of his Estate as insolvent.

J. D. J. SCHOLTZ,
Attorney for Assignor.

Springbok, Namaqualand,
12th April, 1935. 3782—26

SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.

UNIQUE SHIRT & CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in liquidation).

SALE OF A SHIRT FACTORY AS A GOING CONCERN BY PUBLIC TENDER.

Sealed tenders, in duplicate, marked as such, addressed to the Master of the Supreme Court, will be received for the purchase of the goodwill and assets of the above-mentioned factory up to 10 a.m. on Friday, the 26th April, 1935.

Detailed lists of the machinery, plant, stock, furniture, fittings, motor-cars, book debts, etc., may be inspected; and any further information obtained from the undersigned.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

A. THAL,
C. S. CORDER,
Joint Provisional Liquidators.

24 Wale Street, Capetown,
13th April, 1935. 3757—26

In the matter of PEACOCK BROTHERS, LIMITED (in voluntary liquidation), of Queenstown (No. C/153).

Notice is hereby given that the Twelfth and Final Liquidation Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Queenstown for a period of three weeks reckoned from the 27th day of April, 1935.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorneys for Liquidators
3768—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that FREDERICK CHARLES RIVETT, a chemist, of Main Road, Wynberg, Cape Division, carrying on the said business under the name of A. J. RIVETT, has made an assignment of his property in favour of JAMES FERDINAND SCAER CURTIS, of 117 St. George's Street, Capetown, and CECIL LOU. SHORT, of Syfret's Trust Company, Ltd., of Wale Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Frederick Charles Rivett, if they accept the same; and that the schedules of the said Frederick Charles Rivett will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Wynberg for a period of fourteen days from the 29th day of April, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Friday, the 17th day of May, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Frederick Charles Rivett as insolvent.

Dated at Wynberg, this 18th April, 1935.

BUCHANAN & BERMAN,
Attorneys for Assignor.

Kirstens Buildings,
Church Street, Wynberg. 3815—26

BLOMERUS (PTY.), LIMITED (in liquidation), of Grabouw, Division of Caledon (No. C/538).

SALE OF OUTSTANDINGS.

Notice is hereby given that the outstanding debts due to the above firm will be sold by public auction at Caledon on Wednesday, the 1st May, 1935, at 10 a.m.

GUTHRIE & THERON,
Auctioneers.

C. S. Corder and
F. A. C. Guthrie,
Joint Liquidators. 3799—26

AFRICAN AND AMERICAN WORKMEN'S UNION (in liquidation) (No. C/473).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen days from date of publication hereof.

J. ALEXANDER,
Liquidator.

71 Russell Road, Port Elizabeth.
3867—26

KIMBERLEY DIAMOND CUTTING COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given in pursuance of Section 166 of the Companies Act of 1926, that a Meeting of the Creditors of the above-named Company will be held at Kimberley House, 84 Dutoitspan Road, Kimberley, on Friday, the 10th day of May, 1935, at 10 o'clock a.m.

J. H. GRATTON,
F. J. BEATON,
Liquidators.

3860—26

In the Assigned Estate of ERNEST EDWARD KNIBBS, of Queenstown (No. 7182).

SALE OF ASSETS.

The remaining assets, consisting of Erf No. 2, Block PP, at Queenstown, with dwelling-house and outbuildings, and a Ford sedan motor-car, will be sold by public auction by the Auctioneer, Cedric V. Visser, on the Hexagon, Queenstown, on Saturday, 4th May, 1935, at 10 a.m.

DAN. J. DE WET,
L. J. MOFFETT,
Joint Assignees.

3761—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 16th day of May, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RICHARD OATES MILES, a farmer, of Avondale, in the District of Queenstown, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Queenstown, for a period of fourteen days from the 29th April, 1935, to 13th May, 1935.

Dated at Queenstown, this 23rd day of April, 1935.

E. F. PETER,
Applicant's Attorney.

87A Cathcart Road,
Queenstown. 3889—26

ADVERTENSIES.

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policies Nos. 28780, 37109, 37110, effected for the sums of £500, £376, £191, respectively, on the lives of THOMAS PARSLEY TAYLOR, WILLIAM TWENTYMAN PARSLEY TAYLOR, SUSANNA DREAN TAYLOR.

Application having been made for duplicates of the above Policies, the originals having been lost, notice is hereby given that unless the original Policies be produced at this Office within three months from date hereof, official copies will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.

Capetown, 16th April, 1935.

3774—26

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 214207, for £350, on the life of LESLIE ARTHUR HEWSON.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown. 3783—26

CALEDON AND SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LTD.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. G.840 for £355, dated 8th June, 1934, issued by the Riversdale Branch of this Company to Lady Mary Emily Beck, has been lost, mislaid or destroyed by fire and application has been made for a duplicate thereof.

Unless valid objections be lodged with the undersigned in writing within six weeks of the date of publication hereof, a duplicate receipt will be issued.

F. A. C. GUTHRIE,
General Manager and Secretary.

P.O. Box 34, Caledon,
15th April, 1935. 3770—26

NOTICE.

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 13 of 1846, that application has been made to the Directors of the above Society for a fresh certificate of the Share No. 16027 in the fully-paid-up section, registered in the name of Leander Norman Richardson, on the ground that the original has been lost, mislaid or destroyed, and that should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 26th day of May, 1935, the said fresh certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this the 18th day of April, 1935.

R. H. MURRAY,
Secretary.
Church Square, Grahamstown. 3793—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of the Deed of Transfer No. 3435, dated 15th June, 1915, passed by George William Steytier in his capacity as Sole Trustee of the Insolvent Estate of William Searle and Edward John Searle in favour of Phillip Toyk, in respect of—

certain piece of land, situate east of Capetown, in the City of Capetown, near the Military Lines, being Lot No. 1 of the sub-divided part of Lot No. 13, measuring 14 square roods 70 square feet and 76 square inches.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of April, 1935.

ARTHUR E. ABRAHAMS,

Attorney for Applicant.

New Zealand House,
24 Burg Street, Capetown. 3756—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1746, dated 19th March, 1910, passed by Johannes Werndly van der Riet in favour of Max Miller, in respect of—

certain piece of ground, situate in the Town and Division of Oudtshoorn, being Lot C, a part of Lot 3 of Erf No. 458, measuring 54 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication hereof.

Oudtshoorn, 18th April, 1935.

ARTHUR KAPLAN,

Applicant's Attorney.

3803—26

SALE IN EXECUTION.

Writ Magistrate's Court, Wynberg,
No. 313 of 1935.

BREDASDORP BOARD OF EXECUTORS, TRUST & ASSURANCE COMPANY, LTD., Plaintiff, *versus* RAHILA MARIA LOURENS, Defendant.

In pursuance of a judgment, dated the 2nd March, 1935, in the Magistrate's Court, Wynberg, and a warrant of execution, dated the 4th March, 1935, a public sale in execution will be held in front of the Court-house, Bredasdorp, on Saturday, the 4th May, 1935, at 10 a.m., of the following immovable property:—

Lots Nos. 16, 20 and 22, Block N, Town and Division of Bredasdorp, each measuring 37 square roods 72 square feet.

These properties will be sold separately without reserve to the highest bidder, for cash. Auctioneers' commission and all expenses in connection with transfer to be borne by the purchaser.

Bredasdorp, this 10th day of April, 1935.

I. J. DU TOIT,
Messenger of the Court.

3623—18-26

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 67344, effected for the sum of £250, on the life of MATTHEW BENJAMIN PORRILL.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.
Capetown, 16th April, 1935. 3821—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended) that it is the intention of OLAF BAKKE, trading at 5-9 Bain Street, Capetown, under the style or firm of O. BAKKE & COMPANY to dispose of the business to O. BAKKE & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Capetown, this 8th day of April, 1935.

DICHMONT & DICHMONT,
Attorneys for parties.

Fletcher's Chambers,
6 Darling Street, Capetown. 3603—18-26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that JULIUS DAVID LEAR and JACOB SAACKS, carrying on business as furniture dealers under the style of LEAR & SAACKS at Long Street, Moorreesburg, intend selling the said business to HARRY FOX, of Capetown.

BUIRSKI & HERBSTSTEIN,
Attorneys for the parties.

148 St. George's Street,
Capetown, 11th April, 1935. 3620—18-26

NOTICE.

Notice is hereby given that FRANCIS JOHN MILLER has sold the general dealer's business carried on by him on Lot No. 24, Main Street, Bizana, to CHARLES FREDERICK LAWRENCE RETHMAN, further, that fourteen days after the publication hereof application will be made to the Village Management Board, Bizana, by the said CHARLES FREDERICK LAWRENCE RETHMAN for a certificate authorizing the issue to him of a general dealer's licence in respect of the aforesaid business.

Dated at Bizana, this 11th April, 1935.

J. W. MARAIS,
Attorney for the parties.

P.O. Box 6, Bizana. 3626—18-26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that RALPH ROGER PENTECOST has agreed to sell the general dealer's business, carried on at Main Road, Kalk Bay, under the style or firm of FALSE BAY DELICACIES, to ALBERT JOSEPH BRADY.

Dated at Capetown, this 16th day of April, 1935.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the parties.

37 Castle Street, Capetown. 3804—26-3

ADVERTISEMENT.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATORS.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the following persons have been appointed by the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa, to value properties for the purpose of the said Act in the districts appearing against their names.

Name.	Address.	District.
John Henry Costello.....	Cala.....	Cala (Xalanga).
Coligny Stegmann.....	Windmolenplaas, P.O. Mortimer.	Cradock.
Marthinus Marius Hendrikus Fourie...	Pistor, P.O. Coalbrook.....	Heilbron.
Ray Trevennen Polking-Horne.....	Verulam.....	Inanda.
Daniel Hugo.....	Laingsburg.....	Laingsburg.
Daniel Nicolaas le Roux.....	Treurfontein, P.O. Coligny.....	Lichtenburg.
Johannes Heinrich Gottlieb Franz.....	Borkum, P.O. Bochem.....	Pietersburg.
James Rogers.....	Welgevonden.....	Uitenhage.
Antoinie Michael Müller.....	Verlangderust.....	Vryheid.

K. B. VAN ROOYEN,

General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria, 16th April, 1935.

3751—26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that SARAH ELIZABETH DE VILLIERS (born VAN RENSBURG), married out of community of property to GEORGE DE VILLIERS, carrying on the business of a motor garage under the style or firm of THE HEROLD MOTOR COMPANY, at Herold, District George, intends selling and transferring her business to JOSEPH SMUTS, HELGARD PIETER SMUTS and IVAN BUTLER, trading under the style or firm of SMUTS BROTHERS.

Dated at George, C.P., this 12th day of April, 1935.

A. B. MCGREGOR,
for parties.

Market Street, George, C.P.
3704—18-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the partnership hitherto existing between WESSEL PRETORIUS WITTHUHN and MICHAEL DANIEL WINK, carrying on business as garage proprietors under the style or firm of WITTHUHN & WINK, Market Square, Barkly East, will be dissolved as at the 30th day of April, 1935.

All debts must be paid to and all claims lodged with Mr. M. D. Wink, Barkly East, within thirty days from date hereof.

GREYVENSTEIN & SPENCE,
Attorneys for parties.

Barkly East, 12th April, 1935.
3733—18-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that WILLEM REMMERS has disposed of the business carried on by him under the style of CISA BRUSH WORKS at 10 Venken Lane, off Long Street, Capetown, to CISA BRUSH WORKS (PROPRIETARY), LIMITED.

JOELSON & RESSEL,
Attorneys for the parties.

Liberal Building,
65 Burg Street, Capetown.
3760—26-3

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SOLOMON SHAPIRO intends selling his business known as THE PAVILION STORE & CAFE, Main Road, Claremont, where he carried on business as a general dealer, café proprietor, to WILLIAM YELLIN, merchant, presently of 23 Flower Street, Gardens, Capetown.

R. ASHERSON & ASHERSON,
Attorneys for the parties.

111 St. George's Street,
Capetown, 17th April, 1935.
3784—26-3

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ISIDORE BERKOVITCH and ISRAEL BLOOMBERG at 6 Church Square, Capetown, and Albert Road, Salt River, has by mutual consent this day been dissolved.

Notice is hereby further given that the said ISIDORE BERKOVITCH has taken into partnership LOUIS ARTHUR MALLINICK, and that the said BERKOVITCH & MALLINICK will henceforth carry on business at the above addresses under the style or firm of BERKOVITCH & MALLINICK. The said firm of BERKOVITCH & MALLINICK have taken over all the assets and liabilities of the aforesaid firm of BERKOVITCH & BLOOMBERG.

I. BERKOVITCH.
I. BLOOMBERG.
L. A. MALLINICK.

6 Church Square, Capetown,
12th April, 1935.
3788—26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, and in terms of Section 71 of Act No. 46 of 1926, that SPIROS E. SAKELLARIDES, carrying on business as a general dealer in fruits and confectionery under the name of the NEW ROYAL CONFECTIONERY at 21 Main Street, Port Elizabeth, has disposed of his right, title and interest therein including goodwill, stock-in-trade and fixtures, to SYDNEY JACOBS in his capacity as Trustee for a Company about to be formed and known as the NEW ROYAL CONFECTIONERY PROPRIETARY, LIMITED, which will carry on the said business for its own account at the same address.

SYDNEY JACOBS,
Agent for the parties.

19 Bristers Buildings,
82 Main Street, Port Elizabeth,
18th April, 1935.
3795—26-3

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that GEORGE MALCOLM FRASER, who until recently traded at No. 56 Cape Road, Port Elizabeth, as the CAPE ROAD PETROL DEPOT, has sold the stock-in-trade as contained in his said business to WILFRED GEORGE BRITTON.

Dated at Port Elizabeth, this 17th April, 1935.

I. JULIUS KAHN,
Attorney for the parties.

91 Main Street, Port Elizabeth.
3780—26-3

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, that MARIA DE ANDRADE intends to sell the general dealer's business and restaurant business carried on by her at 95a Prince's Street, Port Elizabeth, to JOE TEIXEIRA.

Dated at Port Elizabeth, this 18th day of April, 1935.

BENJAMIN & DUBB,
Attorneys for the parties.

14 Main Street, Port Elizabeth.
3794—26-3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).
(Before the Honourable Mr. Justice Watermeyer.)

Capetown, Wednesday, 17th April, 1935.

In the matter of—

- (1) PERCY SEYMOUR DOUGLAS HAMILTON,
- (2) FREDERICK KILGOUR WIENER, and
- (3) HENRY FRANK WILLIAM ROHR.

Upon the motion of Mr. Howes, K.C., with him Mr. Duncan, of Counsel for Petitioners, and upon reading their petition and the other papers filed, including the report of the Master,

It is Ordered:

That the Company known as the New Marshfield Collieries, Limited, be and the same is hereby provisionally wound up;

That Mr. Alfred Stockdale Hooper, senior partner in Capetown of the firm of Deloitte, Plender, Griffiths, Annan and Company, chartered accountants, at Capetown, Johannesburg and elsewhere, be and he is hereby appointed provisional liquidator of the said Company with the powers set out in Section 130, Sub-section (1) (a), (b), (c) and (d), and Sub-section (2) (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g), of Act No. 46 of 1926, and subject to his furnishing security to the satisfaction of the Master in the form of the personal guarantee of Petitioners; and

That a rule nisi do issue calling on all persons concerned to show cause, if any, on the 1st May, 1935, why the said Company should not be finally wound up.

This rule to be served at the Registered Office of the Company and to be published in the *Cape Argus* and in the Johannesburg *Star* newspapers.

By Order of the Court.

W. C. LUND,
Assistant Registrar.

T. P. Peters,
Petitioners' Attorney,
117 St. George's Street,
Capetown.
3791—26

ADVERTENSIES.

LAND SURVEY ACT, No. 9 OF 1927.

To—

- (1) Widow Philip de Bruyn,
 (2) William Gerdener,
 (3) Willie Gibson,
 all formerly of Stanford, but
 whose present whereabouts are un-
 known.

Take notice that if you, as registered owners of lots 4, 7 and 8, Block S, respectively, situate in the Village of Stanford, Division of Caledon, fail within one month from the last publication of this notice, to lodge with the Surveyor-General at his Office, Capetown, an objection to the boundaries or beacons of lot 10A, portion of lot 10, Block S, at Stanford, in respect of which an application for the issue of an Amended Title has been applied for, you will be deemed to have agreed to the boundaries and beacons of the said lot 10A.

Dated at Caledon, this 17th day of April, 1935.

C. M. MOORE,
 3823—26-3-10 Applicant's Attorney.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ISRAEL TOBIANSKY and HARRY TOBIANSKY, carrying on business under the style or firm of TOBIANSKY BROTHERS as general dealers and tailors at 64 Waterkant Street, Capetown, has been dissolved by mutual consent, and that the said ISRAEL TOBIANSKY will continue to carry on the said business at the aforementioned address for his own account and benefit under the style or firm of TOBIANSKY BROTHERS.

Dated at Capetown, this 20th day of April, 1935.

WARSHAW, BLOOMBERG & CO.,
 Attorneys to the said ISRAEL TOBIANSKY.

58 Burg Street, Capetown.

3801—26

CAPE OF GOOD HOPE SAVINGS BANK SOCIETY.

(Established 1831.)

Incorporated by Act of Parliament
 No. 24 of 1894.

A General Meeting of Members will be held in the Board-room, Bank Premises, 117 St. George's Street, Capetown, on Monday, 29th April, 1935, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing a Director to fill the vacancy on the Board caused by the death of Dr. George William Blackford Silver Darter.

Nominations in writing, signed by at least two members, in terms of Section 19 of Act No. 24 of 1894, will be received at the office of the Bank up to 3 o'clock on Monday, the 15th April, 1935.

By Order of the Board.

FRED J. VAN EYSEN,

Secretary.

With reference to the above the following have been duly nominated:—

Mr. Daniel Ferdinand Bosman (P. J.'s son).

General Barend Daniel Bouwer.

Mr. George William Dillman.

Mr. Robert Reid Dower.

Mr. Andries Brink Galloway.

Mr. Kenne Nicolaas Teubes.

By Order of the Board.

FRED J. VAN EYSEN,

Secretary.

Capetown, 16th April, 1935.

3805—26

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Town Council of Umata for a certificate authorizing the transfer of the general dealer's and restaurant licences held by JOHN STERGIANOS, trading as THE GRAND TEAROOMS at Erf No. 154, Block XIV, York Road, Umata, to and in favour of GEORGE PELLEKAS and GEORGE CARVOUNIS, to who he has sold his business aforesaid.

MEAKER AND VAN DER SPUY,

Attorneys for parties.

Umata.

3812—26-3

In the Testate Estate of the late LILY MARY COX (born CARTER), of Newcastle, widow.

All persons having claims against the deceased or her Estate are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within a period of fourteen (14) days from the date of publication hereof and all persons indebted to the deceased are required to settle their indebtedness within a like period.

CROOK & INGRAM,

Solicitors in the Estate.

P.O. Box 33, Newcastle,
 26th April, 1935.

3763—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that BALLEE SOOBARAMONEY NAIDU, trading as COLBORNIND COMPANY, of 139 Field Street, Durban, Natal, tailor, has made an assignment of his property in favour of ALLAN GEORGE ANDERSON, of Durban, Chartered Accountant (S.A.), in trust for the Creditors of the said Ballee Soobramoney Naidu, if they accept the same; and that the schedules of the said Ballee Soobramoney Naidu will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 29th day of April, 1935, to 13th day of May, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 14th day of May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ballee Soobramoney Naidu as insolvent.

Dated at Durban, this 20th day of April, 1935.

B. S. NAIDU.

3796—26

DUNDEE FARMERS' SUPPLY CO.
 (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/272).

Notice is hereby given that the Third Liquidation and Distribution Account in the above matter will be open for inspection by Creditors at the Office of the Master, Supreme Court, Pietermaritzburg, and Magistrate, Dundee, for a period of fourteen days from date of publication hereof.

H. G. SMITH,

Liquidator.

Dundee, 23rd April, 1935.

3872—26

ISITILLO CHROME MINES (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a meeting of all persons who appear to be Creditors of the above Company will be held in the Chamber of Commerce, Salisbury House, Smith Street, Durban, on Thursday, the 2nd day of May, 1935, at 10.30 a.m., for the following purposes:—

1. To determine whether or not an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator jointly with the Liquidators appointed by the Company.
2. To receive the Liquidator's report in regard to the position of the affairs of the Company, and to give the Liquidators directions in regard to the beneficial winding up of the Company's affairs.

An affidavit supporting each proof of debt should be lodged at the undermentioned address 24 hours before the time of the Meeting, accompanied by a detailed statement of account. Should such affidavit and account not be lodged within the specified time, the Creditor will not be entitled to vote at the Meeting.

The Liquidators hereby appoint a period of thirty days from the date of the meeting within which Creditors, who do not prove their claims at this meeting, are to prove their claims, or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

A. HOPEWELL,

H. W. HALEY,

A. T. WINSHIP,

Liquidators.

1/2 Holts Buildings,
 350 Smith Street,
 P.O. Box 1960, Durban,
 18th April, 1935.

3781—26

NOTICE.

Assigned Estate M. A. TIMOL, trading as M. A. TIMOL, of Elandskop, Natal (No. 3106).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets:—

Stock-in-trade.

Live stock.

Building and fixtures.

Debtors.

Tenders, marked "Tenders, Assigned Estate M. A. Timol", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court not later than Tuesday, 14th May, 1935.

Separate tenders for any asset may be lodged. Full particulars may be obtained from the undersigned.

Highest or any tender not necessarily accepted.

F. E. OSBORN,

Assignee.

Carruthers, Tucker & Osborn,

19/20 Cato House,

Smith Street, Durban.

3813—26

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 of 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31st AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6d., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

BOROUGH OF DURBAN.

NOTICE—OUTSTANDING RATES.

In accordance with the provisions of Section 108 of Ordinance No. 19 of 1924, the subjoined list of arrears of Rates payable with interest in respect thereof upon Rateable Properties is hereby published, and notice is hereby given that the owners or reputed owners of the said properties named in the said list, and the mortgagee or mortgagees (if any) are required to make payment of such arrears within six months from the publication of this notice. In default thereof, application at the expiration of such six months will be made to the Supreme Court to order such properties to be sold by public auction in satisfaction of all rates, interest and expenses which shall be due in respect of such properties up to and at the time of such application and of all rates that may accrue between the date of such application and such sale by public auction.

Town Clerk's Office,
Durban, 20th March, 1935.

A. O. JONES,
Town Clerk.

Owner.

Description of Property.

Municipal
Year. Amount.

10%
Interest
per
Annum to
28/2/35. Total.

GREENWOOD PARK DISTRICT.

Bux, Abdool Kadir Eli..... A9 of SB⁵ of Cato Manor No. 812..... 1932/1933 4 8 0 0 17 8 5 5 8

SYDENHAM DISTRICT.

Ambaram Mackenjce..... 6 of XX of Brickfield No. 806..... 1932-1933 2 10 0 0 10 0 3 0 0
Saill An Kolundavalu..... 38 of 6 of M of Brickfield No. 806..... 1932-1933 0 10 0 0 2 0 0 12 0
Hajee S. G. Mahomed in trust for
Mahomedan Religion..... 5 of LA of Brickfield No. 806..... 1932-1933 1 0 0 0 4 0 1 4 0

UMHLATUZANA DISTRICT.

Jahangeer Khan..... 9 of b of X of Bellair, No. 823..... 1932-1933 0 18 4 0 3 8 1 2 0

SOUTH COAST JUNCTION DISTRICT.

Munisamy Panjarsaram Govindasamy. 77 of 107 of Mid-Wentworth of Wentworth No. 860.... 1932/1933 0 7 6 0 1 6 0 9 0
3891-26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of AMOD DAWJEE (also known as AMOD DAWJEE VARYAWA) to dispose of the business carried on by him at 146 Queen Street, Durban, Natal, as a general dealer, to GOOLAM HOUSEN, of Durban aforesaid.

ROMER ROBINSON & CATERALL,
Solicitors for the parties.

2 Murray Court, Durban,
16th April, 1935. 3766-26-3

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Sydenham, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as SIONATH (No. 52064/52047).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name WILLIAM SILAS SEETHAL.

WILLIAM SILAS SEETHAL.

Protector of Indian Immigrants' Office,
17th April, 1935. 3786-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by DAWOOD MAHOMED JOGIAT, SULEMAN MAHOMED JOGIAT and KEIKHASHROW HOEMASJEE MARKER as general dealers under the style or firm of ZENDOTA TRADING COMPANY, near Wessels Nek, has been dissolved. The said K. H. MARKER has retired from the partnership and the said business will be carried on under the same style at the same address by the said D. M. JOGIAT and S. M. JOGIAT for their own account and benefit.

E. R. RAWLINSON,
Attorney for the parties.

P.O. Box 28, Ladysmith. 3753-26-3

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, notice is hereby given that SOOBIAH MOONSAMY NAIKER and CHINNAH ANAND NAIKER, hitherto carrying on business in Dannhauser, Natal, under the firm name of BOB BROTHERS as fresh produce and aerated mineral water dealers and hawkers, have, as from 15th April, 1935, disposed of their said businesses, together with all the assets thereof, and subject to all the liabilities thereof, to CHINNAH MOONSAMY BOB, of Dundee, Natal, who will continue to carry on the said businesses under the same style or name of BOB BROTHERS on his own account, and he will liquidate the outstanding liabilities thereof.

Dated at Dundee, Natal, this 16th day of April, 1935.

H. WALTON,
Solicitor for the parties.
P.O. Box 39, Dundee, Natal. 3755-26-3

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of WINIFRED ISOBEL HORTON, carrying on tearoom and general dealer's business known as GEISHA TEAROOM at 433a Point Road, Durban, to dispose of same to GRACE ETHEL BURLEY as and from the 1st day of May, 1935.

Dated at Durban, this 10th day of April, 1935.

NATAL BOARD OF EXECUTORS,
LIMITED,

Agents for the parties.

2 Salisbury House, Durban. 3614-18-26

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS
ACT, 1923 (ACT No. 27 of 1923) AND
REGULATIONS WITH AMEND-
MENTS TO 31st AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6d., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended) that it is the intention of GEORGE RICHARD NASH to dispose of his general dealer and tearoom business known as EPSOM ROAD TEAROOM, Epsom Road, Durban, to KATHLEEN MEEK, of Durban, as from the 11th April, 1935.

Dated at Durban, this 9th April, 1935.

E. d'HOTMAN,
Agent for the parties.

Alcock House,
West Street, Durban. 3579-18-26

TROCADERO PICTURE PALACE
COY., LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act that it was resolved by a special resolution confirmed on the 18th April, 1935, that the above Company be wound up voluntarily and that the undersigned be appointed Liquidator of the Company.

STUART LESLIE DEANE.

P.O. Box 200,
Bloemfontein. 3863-26

SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 16th day of May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEORGE TIBSHRAENY, general dealer, of 43 St. John Street, Bloemfontein, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 29th day of April, 1935.

A. W. McHARDY,
Applicant's Attorney.

67 Maitland Street,
P.O. Box 367,
Bloemfontein, 23rd April, 1935. 3865-26

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 16th day of May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BRUNO STAUB, of Brandfort, carrying on business as B. STAUB & SONS, furniture manufacturer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Brandfort for a period of fourteen days from the 27th day of April, 1935, to the 11th day of May, 1935.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein,
23 April, 1935. 3871—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 41479, dated the 18th February, 1892, and passed by Marthinus Jacobus Martin in favour of Herman Willem van Raalte and Louis Paul Frans Krantz in respect of the following properties:—

- (1) Erf No. 197, Fouriesburg, measuring 26 square roods and 6 square feet.
- (2) Erf No. 198, Fouriesburg, measuring 26 square roods and 6 square feet.
- (3) Erf No. 300, Fouriesburg, measuring 26 square roods and 6 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 17th day of April, 1935.

G. A. HILL,
Applicant's Attorneys.

73 Maitland Street,
Bloemfontein. 3762—26

SALE IN EXECUTION.

(No. 495/34.)

In the matter between A. K. THOMAS, Plaintiff, and P. B. MAREE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, and writ of execution dated 1st May, 1934, there will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Brandfort, on Saturday, 18th May, 1935, at 11 a.m.:—

Certain farm Welgedacht No. 522, District Brandfort, in extent three morgen eight square roods, registered in favour of P. B. Maree.

A. M. FURSTENBERG,
Messenger of the Court.

Brandfort,
17th April, 1935. 3765—26-3

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 OF 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31st AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6d., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

BOTHAVILLE DISTRICT.

In re VILJOENSKROON MUNICIPALITY, Plaintiff, versus J. J. VAN TONDER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Periodical Court of Resident Magistrate of Bothaville held at Viljoenskroon and writ of execution dated the 11th day of April, 1935, the following property will be sold in execution on the 25th day of May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Viljoenskroon, to the highest bidder, viz.:—

Erf No. 244, unimproved, Erven Nos. 250 and 252, with buildings and erections thereon, situate on Steyn Street in the town of Viljoenskroon, District Bothaville.

W. F. KRUGER,
Messenger of the Court.

Viljoenskroon,
20th April, 1935. 3814—26-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that SAMUEL SMOLOWITZ, carrying on business as a general dealer and miller on the farm Houdenbeck, known as KAREE STORE, District Brandfort, intends to dispose of his business as a going concern to HERMAN GLASS as and from the 1st day of May, 1935.

LOVIUS & SHTEIN,
Attorneys for the parties.

Arcade Chambers,
West Burger Street,
Bloemfontein, 15th April, 1935.
3742—18-26

Kennis geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 33 van Wet No. 32 van 1916, dat CAREL RUDOLPH SERFONTEIN, wie besigheid gedryf het op gedeelte „A” van Erf No. 69, Kestell, distrik Bethlehem, onder die naam en titel van die SPRINGBOK KAFEE, gemelde besigheid oorgemaak het aan CLAUDE WHITAKER, wie dit vanaf 9 April 1935 onder dieselfde naam dryf sy eie voordeel.

PAPENFUS & DREYER,
Prokureurs vir partye.

Posbus No. 23, Kestell,
10 April 1935. 3630—18-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the REITZ BUTCHERY (PROPRIETARY) COMPANY, LIMITED, intends disposing of the butchery business at present carried on by it at Erf No. 48, at Reitz, to Mr. EDEL KOTZEN.

Dated at Reitz, this 12th day of April, 1935.

ROSSOUW & ROSSOUW,
Attorney for parties.
3732—18-26

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, HANS JURGENS OTTO BASHAGEN, a storekeeper, residing at P.O. Isandhlwana, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS JURGENS OTTO BASHAGEN, 'n winkelier, woonagtig te P.K. Isandhlwana, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3778

I, ALEC HOFFENBERG, a shop assistant, residing at Reitz, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALEC HOFFENBERG, 'n winkelbediende, woonagtig te Reitz, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3817

I, AUGUST JOHANN MARTIN FRANZ DREVIN, a fitter, residing at 12 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AUGUST JOHANN MARTIN FRANZ DREVIN, 'n passer, woonagtig te 12 St. Frusquinstraat, Malvern, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3747

I, LEIB LERER, an hotel manager, residing at Oxford Hotel, Oxford Street, Durbanville, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEIB LERER, 'n hotel bestuurder, woonagtig te Oxford Hotel, Oxfordstraat, Durbanville, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3777

ADVERTISEMENTS.

I, NATHAN LEVENBERG, an upholsterer, residing at 9 Louisa Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NATHAN LEVENBERG, 'n stoffeerder, woonagtig te 9 Louisastraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3744

I, FREDERIC HENRY BURKE, a minister of religion, residing at Pisanghoek, P.O. Louis Trichardt, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FREDERIC HENRY BURKE, 'n predikant, woonagtig te Pisanghoek, P.K. Louis Trichardt, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3797

I, DAVID SHAMES, a general dealer, residing at Hansen Road, Muizenberg, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID SHAMES, 'n algemene handelaar, woonagtig te Hansenweg, Muizenberg, in die Provinsie van die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3800

I, TEUNIS ZUURMOND, a book-keeper, residing at Truter Street, Robertson, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, TEUNIS ZUURMOND, 'n boekhouer, woonagtig te Truterstraat, Robertson, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3811

I, ERICH ALFONS EDUARD WEBER, a merchant, residing at 91 Wolmarans Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERICH ALFONS EDUARD WEBER, 'n handelaar, woonagtig te 91 Wolmaransstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3839

I, LOUIS CHANDLER, a storekeeper, residing at Stand No. 289, First Street, Booyens Reserve, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS CHANDLER, 'n winkelier, woonagtig te Standplaas No. 289, Eerste-straat, Booyens Reserve, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3843

I, MORRIS PRICE, a butcher, residing at 55 Kerk Street, Belgravia, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS PRICE, 'n slagter, woonagtig te 55 Kerkstraat, Belgravia, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3850

I, ISRAEL JUDELMAN, a storekeeper, residing at Elandsfontein, District Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL JUDELMAN, 'n winkelier, woonagtig te Elandsfontein, distrik Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3855

I, ALEC JUDELMAN, a storekeeper, residing at Elandsfontein, District Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALEC JUDELMAN, 'n winkelier, woonagtig te Elandsfontein, distrik Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3856

I, JOSEF JAKOB GERSTNER, a missionary, residing at Benedictine Mission Gonzaga, P.O. Qudeni, via Kranskop, Zululand, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEF JAKOB GERSTNER, 'n sendeling, woonagtig te Benedictine Mission Gonzaga, P.K. Qudeni, via Kranskop, Soeloeland, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3870

I, PAUL ADOLF REMBOLD, a farmer, residing at Clutha, P.O. Loskop, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAUL ADOLF REMBOLD, 'n boer, woonagtig te Clutha, P.K. Loskop, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3873

I, JACK WESTERHOF, a barman, residing at Turffontein Hotel, corner of Hay and Turf Club Streets, Turffontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK WESTERHOF, 'n kantienman, woonagtig te Turffontein Hotel, boek Hay- en Turf Clubstraat, Turffontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3857

ADVERTENSIES.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam, om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.

F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.

N. T. BUYSKES, Assistent-Meester, van die Hooggeregshof, Kimberley.

TRANSVAAL.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie- nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir verkiezing van.</i>
73580	Van der Walt, Petrus Jacobus, shaft timberman	17/8/30, Boksburg.....	3/5/35, 10 a.m., Boksburg.....	Executor.
87393	Maree, Noel Holm, staatsamptenaar	24/12/34, Pretoria.....	3/5/35, 10 v.m., Lydenburg.....	Eksekuteur.
86756	Lugtenburg, Antje.....	10/10/30, Germiston.....	1/5/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
88184	Lugtenburg, Jan, retired teacher....	14/4/35, Germiston.....	1/5/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
88219	Storey, Meta Ernestina Charlotte Hafner	8/4/35, Pretoria.....	1/5/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
88186	George, Wilfrid, farmer.....	7/4/35, District Pretoria.....	1/5/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
88210	Burger, Hester Sophia, farmer.....	25/1/35, Dist. Ventersdorp....	3/5/35, 10 a.m., Ventersdorp....	Executor.

NATAL.

22208	Doraisawmy, Florrie (also known as Florrie Dorias, Florie Goldman and Florie Doris), wife	18/3/35, Durban.....	9/5/35, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
22205	Campbell, Isabella, wife.....	8/4/35, Durban.....	9/5/35, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ADVERTISEMENT.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION Sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL Ag-en-sestig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling nvolge gemelde rekeninge.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
44507	Andrew George Simpson Barry and surviving spouse, Agnes Elizabeth Barry (born Barrington); First and Final Liquidation and Distribution	27/4/35	Capetown	Port Elizabeth	Benjamin & Dubb, Attorneys for Executrix Testamentary, Commercial Union Buildings, 14 Main Street, Port Elizabeth.
43660	Minnaar van der Merwe, of Merino, Murraysburg; First and Final Liquidation and Distribution	27/4/35	Capetown	Murraysburg.	P. B. Keivy, Attorney for Estate, P.O. Box 341, Murraysburg.
40451	Benjamin Frederick Geldenhuys; Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Wynberg....	H. A. Gildenhuys, 190 Buitenkant Street, Capetown.
41814	Martha Margaretha Aletta Kruger (born Cloete) and surviving spouse, Jan Mattheus Johannes Kruger, of Rooihogte, District Williston; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/35	Capetown	Williston....	W. D. Bosman, Agent for Executor Testamentary.
43918	Norman McKenzie McDonald, who died at Cambridge, Division of East London, on 22nd November, 1934; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/35	Capetown	East London.	Marshall & Kaplan, Solicitors, P.O. Box 183, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
43334	Johanna Cecilia Maria Catharina Vos (born Smith), a widow, of Carnarvon, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/35	Capetown	Carnarvon...	Walker, Lewis & Godley, Solicitors, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executors Testamentary.
37793	Alwina Jacoba du Preez (born du Preez), Hillside, P.O. Coerney, Division of Uitenhage; First and Final Liquidation	29/4/35	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
42868	William Jacobus Hector and surviving spouse, Petronella Magdalena Hector (born Muller) [administered under section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913]; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/35	Capetown	Graaff-Reinet	P. L. Close, Acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
42557	Maqayekana ka Umvovo; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Umzimkulu..	H. K. Dell, Umzimkulu, East Griqualand, Executor Testamentary.
153/401	Jacobus Petrus de Kock en oorblywende (na-oorlede) eggenote Magdalena Catharina de Kock (gebore le Roux), van Malmesbury; Tweede en Finale Likwidasië en Verdelings	30/4/35	Kaapstad	Malmesbury..	W. J. Vos, Sekretaris, African Mutual Trust & Assee. Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.
42449	Walton Edmund Heckrath and surviving spouse, Cecilia Heckrath of la Posieres, Cradock; First and Final	30/4/35	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary.
43694	Catherina Johanna Maria Loedolff and surviving spouse, Christiaan Arend Albertus Loedolff; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Malmesbury..	C. Droomer, Attorney, Darling.
41604	Daniel Teubus Loubser and surviving spouse, Catharina Jacoba Maria Loubser (born du Plessis), speculator and farmer, of Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/35	Capetown	Tulbagh.....	Krynauw G. N. Hough, P.O. Box 6, Tulbagh.
44403	Paulina Pretoria Steensma (born du Plessis) and surviving spouse, Willem Jan Steensma, of Main Road, Maitland; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	—	Osler & McKinnell, London & Lancashire House, 148 St. George's Street, Capetown.
43319	Nicolaas Johannes Coetsee and his surviving spouse, Frederika Wilhelmina Coetsee (born Kotze), of Smith Street, Aliwal North; First and Final Administration and Distribution	29/4/35	Capetown	Aliwal North	Alger & Kotzé, Solicitors, Somerset Street, Aliwal North.
44553	George Edward Miller, The Manse, Markham Road, Claremont, Capetown; First and Final	26/4/35	Capetown	Wynberg....	du Toit, Dower & Turpin, 5 Bureau Street, Capetown, Attorneys for Executrix.
42715	Ewald Benedictus Watermeyer, a farmer, of Schanskraal, District Richmond, C.P.; First and Final Liquidation	29/4/35	Capetown	Richmond...	P. L. Close, Acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
42248	Gerhardus Phillipus Kemp en nagelate eggenote Susanna Hermina Kemp (gebore du Bruyn), 'n boer, van Helpmekeer, Afdeling van Humansdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/4/35	Kaapstad	Humansdorp.	C. W. Malan en Kie, Humansdorp, Prokureurs vir Eksekutries Testamentêr.
44157	Francis Daniel Brooker; First and Final.....	26/4/35	Capetown	—	May H. Brooker, 36 Kitchener Road, Woodstock, C.P.
R. 11/ 1718	Ellen George Hansen (born Anderson), widow, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Kimberley	—	Norah French Barnes, Executrix, The Hill, North Circular Road, West End, Kimberley.
42126	Johanna Aletta Stahl (born Smit), of Middelburg, C.P.; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/35	Capetown	Middelburg,	D. P. du Plessis, Attorney for Executors, Middelburg, C.P.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
37465	Dorothy Louisa Hope Barrington (born Hope); Final	26/4/35	Capetown	East London.	Dover & Elliot, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 23, Molteneo.
40658	Terence Murphy; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/35	Capetown	Cala.....	D. A. Grundlingh, P.O. Box 18, Cala.
43145	Rachel Rogers Kemsley (born Frost), a widow, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/35	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
43727	Maria Anna Elizabeth Brand (gebore Smit), en nabywende eggenoot Gerhardus Johannes Jacobus Brand, van Middeltuyn, Distrik Clanwilliam, K.P.; Eerste en Finale Likwidassie en Distribusie	29/4/35	Kaapstad	Clanwilliam..	R. A. Louw, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 8, Clanwilliam.
41424	Hendrik Petrus Odendaal and surviving spouse, Johanna Maria Barendina Jacoba Odendaal (born Strydom), of Sharon, District Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/35	Capetown	Queenstown..	C. M. van Coller, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executors Testamentary.
42879	Anna Francina Smit, 'n jonkvrou, van Burghersdorp; Eerste en Laaste en Supplémentêre Likwidassie en Distribusie	26/4/35	Kaapstad	Burghersdorp	H. P. L. Smit, Smitsrust, Burghersdorp.
41822	David Hermanus Strydom and surviving spouse, Ann Eliza Strydom (born Giles); First and Final Liquidation and Distribution	27/4/35	Capetown	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, George.
35899	Matthys Johannes Weeber, of Beaufort West; Amended First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Beaufort West	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary.
44700	Wilhelm Hermann Carl Bartz, railwayman, of Philippi, C.P.; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary.
42495	Rebecca Jane Morland (born Doble), widow, who died at Capetown, on 26th July, 1934; First and Final	29/4/35	Capetown	—	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executrices Testamentary, 34 Wale Street, Capetown.
39801	Alexander Gillespie; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Wynberg, Cape	van Zyl & Partners, 17 Church Square, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
44309	Sietske Merrigje Bylo (born Gerstmeyer), married in community to Johan Petrus Bylo, an architectural draftsman, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown.
41873	Gladys Gordon Manning, a teacher, of St. James, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/35	Capetown	Simonstown..	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown.
44255	Amy Ethel Keown (born Hide), married in community to William Robert Keown, retired, of Rondebosch; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/35	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown.
40001	Lukas Frank van Daalen and surviving spouse, Adriana Augusta van Daalen; First and Final	26/4/35	Capetown	—	A. A. van Daalen, Executrix Testamentary, 6 Lavender Hill, Capetown.
43206	Elsie Sophia Gilmore (born Rothman), widow, of Riversdale; First and Final	26/4/35	Capetown	Riversdale...	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon & S.W. Districts Board of Exors., Ltd., Riversdale, Agent for Executor Testamentary.
171/916	Adrian Francois van Wyk and subsequently deceased spouse, Catharina Johanna van Wyk (born van Wyk), of Zandkraal, District Riversdale; Second and Final	26/4/35	Capetown	Riversdale...	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon & S.W. Districts Board of Exors., Ltd., Riversdale, Agent for Executors Testamentary.
41805	Frederick Wilhelm Botha; First and Final.....	26/4/35	Capetown	George.....	H. J. Raubenheimer, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 21, George, Cape.
42021	Jacob Goldberg, died at Debe Nek, District Kingwilliamstown, on 20th June, 1934 [being administered in terms of section 48 (3) (b), Act No. 24 of 1913]; First and Final Liquidation and First Distribution	29/4/35	Capetown	Kingwilliamstown	Barnes & Röss, Attorneys for Executor, Kingwilliamstown.
40641	Lenora Sabina King (born Adams), a widow, of 50 Pontac Street, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	—	Centlivres & de Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, Temple Chambers, 4 Wale Street, Capetown.
44215	Johanna Maria Wood (born Jurgens), who died at Wynberg, Cape, on the 17th December, 1934; First and Final	29/4/35	Capetown	Wynberg....	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executors Testamentary, 34 Wale Street, Capetown.
44465	Pieter Gerhardus Wilhelmus Wessels, 'n boer, van Matjeskloof, Distrik Bredasdorp, en nagelate eggenote Martha Sophia Wessels (gebore Viljoen); Eerste en Finale	26/4/35	Kaapstad	Bredasdorp..	P. H. de Kock, Sekretaris, Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bepark, Posbus 26, Caledon.
41935	Edward Ross Townsend, retired, of 8 Purley Knoll, Purley, Surrey, England; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Bedford.....	Standard Bank of South Africa, Limited, Capetown Branch, Executor Dative.
42115	Kathleen Gertrude Trim (formerly Press, born Brown), of Church Street, Wynberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Wynberg....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown, Executor Testamentary.
43130	Johannes Abraham Landman, of Trompsfontein, Division of Steytlerville, C.P.; First and Final Liquidation and Distribution	30/4/35	Capetown	Steytlerville..	P. D. de Wet, Executor Testamentary, Steytlerville, C.P.
43140	Elsje Catharina Magdalena Calitz (born du Toit), and surviving spouse, Willem Gotlieb Calitz, of Ladismith, C.P.; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Ladismith....	van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, C.P., Attorneys for Executor Dative.
42496	Magdalena Dorothea Oelofse (gebore Raath), en langsewende eggenoot Rudolf Petrus Oelofse, van Dordrecht; Eerste en Finale Likwidassie en Distribusie	26/4/35	Kaapstad	Dordrecht....	R. P. Oelofse, Posbus 30, Dordrecht.
43766	Cornelia Jacoba Laubscher (born Loubser); First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Hopefield....	Alec Pincus, P.O. Box 32, Piquetberg, Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
44362	Pieter Abraham Myburgh and surviving spouse, Johanna Maria Elizabeth Myburgh (born Lottering), of Giessenskraal, District Britstown; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/35	Capetown	Britstown...	Raath & de Villiers, P.O. Box 7, Britstown.
42036	Louwrens Izak Toerien of Las Palmas, Porterville, Division of Piquetberg; First Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Piquetberg...	T. H. L. Dickson, Joint Executor, Porterville.
43721	Johanna Margaretha Honiball (born van Wyk) and surviving spouse, Jacobus Johannes George Honiball, of Hollaagte, District Mossel Bay; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/35	Capetown	Mossel Bay..	W. M. Moodie, Esq., Attorney-at-Law, P.O. Box 37, Mossel Bay.
29988	William Hodgkinson; Third Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Johannesburg	J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
41533	George Albert Thomas William Smith; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Capetown	Wynberg....	Mrs. A. J. Smith, Executrix Testamentary, Agjastaw, Lower Nursery Road, Rosebank, C.P.
R. 11/ 1585	Hercules Johannes Petrus Opperman and surviving spouse, Anna Magaretha Elizabeth Opperman (born Scott), of Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Kimberley	Mafeking....	Warren & v. d. Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executrix Testamentary.

TRANSVAAL.

80332/ 354	Johannes Hendrik van der Merwe; First and Final Liquidation	26/4/35	Pretoria.	—	Louisa van der Merwe, Eksekutriese Testamentêr, 390 Retiefstraat, Pretoria
85489/ 690	Petrus Albertus Reyneke, van Schweizer Reneke; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/4/35	Pretoria.	Schweizer Reneke	R. W. van Zyl, Posbus 6, Schweizer Reneke, q.g. Eksekuteur Testamentêr.
87188/ 501	Martha Maria Reyneke (gebore Human) en sedert oorlede eggenote Petrus Albertus Reyneke, van Schweizer Reneke; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/4/35	Pretoria.	Schweizer Reineke	R. W. van Zyl, Posbus 6, Schweizer Reneke q.g. Eksekuteur Testamentêr.
87285/ 2148	Theunis Frederik Jacobus Steyn, of Weltevreden No. 172, Standerton; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Standerton...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executor Dative.
85341/ 658	John Stanley Hancock, and surviving spouse, Barbara Hancock (born Holden); First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. B. Hancock, 21 Pim Street, Newtown, P.O. Box 1920, Johannesburg.
78480/ 549	Barney Sacks and surviving spouse, Leah Sacks (born Schatz), of Messina; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Louis Trichardt	Samuel Milstein, P.O. Box 67, Messina, Transvaal.
83650	Andries Fourie and surviving spouse Susanna Frederika Johanna Fourie (born Landman), of Naus, District Zoutpansberg; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Louis Trichardt	Samuel Milstein, P.O. Box 67, Messina, Transvaal.
87117/ 1562	Catherine Martin, of Stranorlar, County Donegal, Irish Free State; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	—	Northern Trust Co., Ltd., 28 Harrison Street, Johannesburg.
84339/ 1750	Izak Johannes van der Merwe en nagelate eggenote Catharina Susanna van der Merwe (gebore Janse van Rensburg), van Nooitgedacht, Carolina; Supplementêre Eerste en Finale	26/4/35	Pretoria.	Carolina.....	H. J. Grobler, q.g. Eksekutriese, Posbus 28, Carolina.
87465/ 490	Petrus Jacobus Buys, a farmer, of Tweebosch No. 247, Lichtenburg; Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Lichtenburg..	Dyason & Bosman, P.O. Box 1, Lichtenburg.
86228/ 1289	James Frederick Levick; First and Final Liquidation	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	Annie Matilda Levick, Executrix Testamentary, P.O. Box 3262, Johannesburg.
87615/ 1456	John Henry Smith, of Isle of Man, England; First and Final Liquidation and Distribution	18/4/35	Pretoria.	—	C. G. P. Hutchinson, Executor Testamentary, P.O. Box 55, Standerton.
81216/ 2073	Jacobus Adriaan Vorster, 'n boer, van die plaas Heerenveen No. 114, Distrik Carolina; Eerste en Finale	26/4/35	Pretoria.	Carolina.....	G. F. Mijndhardt, Eksekuteur Dative, Posbus 13, Carolina.
87337	James Percival, of Leicester, England; First and Final	26/4/35	Pretoria.	—	Hill & Stedman, Attorneys, 234 St. Andries Street, Pretoria.
77579/ 1145	Willem Jacobus Pretorius; Second and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executors Testamentary, King Edward Street, Potchefstroom.
87616/ 643	Margaret Mitchell Stevens; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	Charles Stevens, Executor Testamentary, c/o Sims & Michel, New Kempsey Buildings, Fox & Joubert Streets, Johannesburg.
87424	William Hearne; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Krugersdorp.	E. M. Hearne, c/o J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street, Krugersdorp, Executrix Dative.
85232	Ella Joffe (formerly Kirschner, born Knopping); First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	Henry Lakofski, Executor Testamentary, 23/25 Alliance Buildings, Rissik & Fox Streets, Johannesburg.
86345	Esther Shapiro (born Singer) and surviving spouse, Mones Shapiro; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	Henry Lakofski, Attorney for Executor Testamentary, 23-25 Alliance Buildings, cor. Rissik & Fox Streets, Johannesburg.
86513	Isaac Marwick; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	Frank Watson, Lean and Douglas Wilson, Box 1384, Johannesburg.
85334/ 2161	Solomon Segal, of Heidelberg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Heidelberg...	Ida Segal, Executrix Testamentary, P.O. Box 25, Heidelberg.
81274/ 807	Jan Andries Jansen van Rensburg en nagelate eggenote, Emma Teodora Christina Jansen van Rensburg (gebore van Taak), van Rietfontein No. 162, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasië met Supplementêre	26/4/35	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur o Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
87414/ 508	Arthur George Panter and surviving spouse, Sarah Aletta Panter; First and Final Administration and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Boksburg....	J. Silke, Attorney for Executrix P.O. Box 347, Benoni.
85809/ 603	Professor John Yates; First and Final.....	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria.
85595/ 226	Lucas Cornelis Bekker; Eerste en Final Likwidasië en Distribusie	26/4/35	Pretoria.	Boksburg....	Anna Magritha Bekker, 100 Tweedestraat, Boksburg-Noord.
85778/ 1532	Jan Harm Pretorius; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	—	Weavind & Weavind, 1-5 Court Chambers St. Andries Street, Pretoria.
80406/ 1985	John Algernon Willet; Second and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Nylstroom...	Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Limited, Attorneys for Executors Testamentary, 25 Main Street, Port Elizabeth.
85127/ 380	Carl Friedrich Gottlob Distel; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors & Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
82895	Sir Curt Michael Oppenheimer; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon and Friel, Attorneys for Executor Dative, Union House, Main Street, Johannesburg.
87098/ 316	John Thomas; First and Final.....	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, Colonial Mutual Buildings, Fox Street, Johannesburg.
86715/ 299	Alice Annie Elsey (born Boyce) and surviving spouse, Thomas Arthur Elsey; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Rhodes, du Toit and Harthan, 26 Monument Street, Krugersdorp.
86872	John Tulk and surviving spouse, Catherine Tulk; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Germiston...	John Wilson, Executor Testamentary, P.O. Box 85, Germiston.
87067/ 1647	Mary Ann Morgan (born Hough); First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Messrs. Blake & Becker, Solicitors for Executor, 51a Human Street, Krugersdorp.
85221/ 2229	Cornelis Johannes van Schalkwyk en nagelate eggenote Clasina Maria Sofia van Schalkwyk (gebore Smit); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/4/35	Pretoria.	Middelburg...	Clasina M. S. van Schalkwyk, Onverwacht, P.K. Roossenekal.
87143/ 271	Hyla Catharina Adriana Viviers (gebore Lange), gehuud in gemeenskap van goedere met Hendrik Andries Viviers, van Warmbad, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/4/35	Pretoria.	Nylstroom...	Mathews & Mathews, Posbus 18, Sutterweg, Warmbad, Prokureurs vir Eksekuteur.
87367/ 1620	Jacobus Johannes Rudolph van der Merwe, en nagelate eggenote, Maria Magdalena van der Merwe, (gebore Roux); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/4/35	Pretoria.	Middelburg...	J. C. S. van Woudenberg, Gemagtigde Agent, Markstraat, Middelburg, Transvaal
86571/ 881	Maria du Toit Roux (born Vorster); First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	—	Roland Hill, Attorney for Executor, 18 Bourke Trust Buildings, P.O. Box 678, Pretoria.
86877	Dorothea Gertruida Wellemina Nel (gebore Nel), nagelate eggenoot Jan Hendrik Nel; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/4/35	Pretoria.	Springs.....	Jan Hendrik Nel, Eksekuteur Testamentêr, Stompiesfontein, P.K. Strydom, Distrik Springs, Transvaal
85837/ 344	Jan Bastiaan Rabie Barnardt and surviving spouse, Hendrina Franzina Barnardt; Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Benoni.....	J. H. Hippert, Agent, P.O. Box 147, Benoni.
82671/ 2177	Deliena Willemina Georgiena Ryke (gebore Grady) en nagelate eggenoot Louwis Carel Willem Ryke, van Rietspruit No. 105, Distrik Heidelberg, Transvaal; Addendum tot Eerste en Finale	26/4/35	Pretoria.	Heidelberg...	C. C. N. Lawrance, vir Eksekuteur Datief, Posbus 138, Heidelberg.
85328/ 2055	Maria Christina Francina Janse van Rensburg (born Mare) and surviving spouse Esaias Johannes Janse van Rensburg, of Koornfontein, District Bloemhof; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
87128/ 184	Anna Brechie Delpont, of Bethal, married in community of property to Adriaan Louis Delpont; First and Final Administration and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Bethal.....	Church & Porter, P.O. Box 63, Bethal, Attorneys for Executor.
87217/ 829	Marchie Siefe; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	—	Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Executrix, 264 van der Walt Street, Pretoria.
87267	Clement William Guy and surviving spouse, Emily Jane Guy (born Rainsdon, formerly Jarvis); First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
87558	James McCauley, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	—	MacRobert, de Villiers & Hitge, Attorneys for the Executrix Testamentary, 1-5 United Buildings, Bank Street, Pretoria.
85022/ 362	Frederick Stephanus Watermeyer; Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Johannesburg	Jacomina Dorothea Watermeyer, 7 Crozier Street, Townsview, Johannesburg.
87204/ 533	Edith Louise Graham (born Marshall); First and Final	26/4/35	Pretoria.	—	Wagner, Clark & Solomon, Solicitors for the Executor, Goldfields Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
87415/ 101	Bessie Arenstein (born Silver), of Ermelo; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pretoria.	Ermelo.....	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria.

NATAL.

20357	Samuel Mgadi, otherwise known as Sihlanganiso Jubani; First and Final Administration and Distribution	26/4/35	Pietermaritzburg	—	Hathorn Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg; Solicitors for Executor.
21200	William Henry Walters, of Pietermaritzburg, licensing officer, and surviving spouse, Cicely Beatrice Walters; First and Final Administration and Distribution	26/4/35	Pietermaritzburg	—	T. George Orr, Change Lane, Pietermaritzburg, Solicitors for Executrix Testamentary.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
21693	Percy Edward Tweedie, known as Percy William Tweedie, and surviving spouse, Mary Gordon Christie Tweedie, of Greenwood Park, retired railwayman	26/4/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Keith S. Downing, 5 & 13 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban Solicitor to Executrix Testamentary.
21654	Annie Watton (born Neden) and surviving spouse, Edward McGregor Watton, of Pietermaritzburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pietermaritzburg	—	A. Walton Lister, Executor Dative, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.
21965	Sukharajia, Free Indian Woman No. 70080, of Clare Estate, Durban, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	26/4/35	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 15 Foundry Lane, Durban.
20271	Ghur Bharan; First and Final.....	26/4/35	Pietermaritzburg	Stanger.....	Chapman & Dideott, Attorneys for Executor, Temple Chambers, Masonic Grove Durban.
21140	John Emil Bluhme and surviving spouse, Cecelia Johanna Bluhme; First and Final Administration and Distribution	26/4/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Cecil Lambert Henwood, Executor Dative, 51 Masonic Grove, Durban.
20326	Christian Frederick Zietsman, van Brakwal, Distrik Babanango en nagelate eggenote Annorina Josephina Wilhelmina Zietsman (gebore van Deventer); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/4/35	Pietermaritzburg	Babanango...	Vernon M. Gem, Posbus 39, Vryheid.
21516	John Ford, clerk, Durban, and surviving spouse, Florence Ford; First and Final Administration and Distribution	26/4/35	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Roberts, 84 Club Arcade, Durban, Agent for Executrix.
21816	Joseph Charles Dalton, of 103 Musgrave Road, Durban, timber merchant, and surviving spouse, Mary Dalton; First and Final Administration and Distribution	26/4/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, 296 Smith Street, Managers), Durban, Agents for Executors Testamentary.
21789	Jessie Ann Chapman and surviving spouse, William Alexander Chapman, of Red Hill, Durban, stevedore; First and Final Administration and Distribution	26/4/35	Pietermaritzburg	Durban....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
21880	Mahomed Salajee Mota; First and Final Liquidation and Distribution	26/4/35	Pietermaritzburg	—	J. S. Mota, 91 Retief Street, Pietermaritzburg.
19752	Martha Cass, of Bellair, widow; First and Final Administration and Distribution	26/4/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, or 295 Smith Street, Durban.
13380	Thomas Henderson; Supplementary.....	26/4/35	Pietermaritzburg	Kranskop....	L. T. Buss, P.O. Box 12, Kranskop, Natal

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26122	James Moody Nelson, of Knowsley, District Thaba Nchu; First Liquidation and Distribution	26/4/35	Bloemfontein	Thaba Nchu.	Donald Murray & Co., q.g. Executors Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
26169	Gesamentlike boedel van wyle Coenraad Lukas Pieters (in lewe 'n boer) en nagelate eggenote Gertruida Jacoba Pieters (gebore de Wet), van Tygerkloof, Distrik Lindley; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/4/35	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Prokureur vir Eksekutoriese Testamentêr.
24126	Louis Rosenthal, of Brandfort; Second Liquidation and Distribution	27/4/35	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & de Vletter, P.O. Box 17, Brandfort.
25741	Wilhelmina Johanna Vosloo (gebore Breedts), weduwe, van Edenville, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/4/35	Bloemfontein	Kroonstad...	D. J. Bruwer, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 26, Edenville.
26426	Una du Toit, minderjarige jongedogter, Trompsburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/4/35	Bloemfontein	Trompsburg..	Jacs. A. du Toit, Eksekuteur Datief, Trompsburg.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of <i>Binne 'n Tydperk van</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
44394	Leonard Webster Mills, a farmer, of Kirkwood, District Uitenhage	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
44616	Dorothea Gertruida Marthina Schoeman (born Bosch)	30 days...	Whiteside & Stapleton, Attorneys for Executors Dative, P.O. Box 119, Grahamstown	Cape.
44548	William Henry Brooks and surviving spouse, Ada Mary Brooks (born Reeves)	30 days...	Benjamin & Dubb, Attorneys for Executrix Dative, Commercial Union Buildings, 14 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
44973	Anna Maria Millard (born Rautenbach) and surviving spouse, Jacobus Francis Millard	30 days...	C. Krogscheepers, P.O. Box 3024, Port Elizabeth, Attorney for Executor Testamentary	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
45290	Maria Louisa Joubert (born Strydom), deceased spouse of Paul Jacobus Martin Joubert, of 48 Smid Street, Middelburg, Cape	30 days from 27/4/35	Minnaar & de Kock, Attorneys for the Executor, P.O. Box 19, Middelburg	Cape.
41931	Jacoba Willemse (born Solomons) and surviving spouse, Jacob Willemse, who were married in community of property	30 days...	Denyssen & Crowhurst, Main Road, Bellville, Attorneys for Executor Dative	Cape.
45301	David Jacobus November, of Kuils River, C.P.	30 days...	Rabinowitz & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Durban Road, Bellville	Cape.
45321	Maria Helena van der Vyver, van Robertson, K.P.	30 dae....	Robertson Voogdij en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, K.P.	Kaap.
43694	Catherina Johanna Maria Loedolff and surviving spouse, Christiaan Arend Albertus Loedolff	14 days...	C. Droomer, Attorney, Darling.....	Cape.
44852	John Jones and surviving spouse, Louisa Jones, of 10 Teck Street, Woodstock	30 days...	Raphael L. Kahn, Attorney for Executors Testamentary, 60 Plein Street, Capetown	Cape.
45164	Anna Cornelia Appollis (born Combrinck), a widow, of Idas Valley, Stellenbosch	30 days...	A. F. Markotter, Secretary of the Stellenbosch Board of Executors, Limited, Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
45328	Philippus Daniel Möller and surviving spouse, Hester Elizabeth Möller (born Wiehahn), of van Ryneveld Street, Stellenbosch	30 days...	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, Mill Square, Stellenbosch, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
45307	Arthur Diddons Rogers, a journalist, of Capetown, who died at Sea Point, on the 3rd April, 1935	30 days...	A. L. Rogers, L. J. Botha, 4 Church Square, Capetown	Cape.
41080	Johanna Francina Thomas (born Bergsteedt), of Murray Street, Vasco, C.P., and surviving spouse, John Alexander Thomas	30 days...	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 73 St. George's Street, Capetown	Cape.
45379	Eric George Clarence Jarrard and surviving spouse, Catharina Elizabeth Johanna Jarrard (born Groenewald), of Richmond, C.P.	30 days...	A. P. de Villiers, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 9, Richmond	Cape.
R. 11/ 1791	Johanna Wilhelmina Wild (born Bronner), widow	14 days...	R. F. Staff, 19/21 Jones Street, Kimberley, Agent for Executor Testamentary	Cape.
R. 11/ 1762	Paul Louis Henkel, diamond digger, Barkly West	14 days...	S. Stokes, Campbell Street, Barkly West.....	Cape.
24250	Anne Eliza Foster (born Hobson), widow, who died in London, England, on 12th May, 1929	30 days...	Hugh Scrivenor, Executor Dative, c/o Bloemfontein Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein	Cape.
42178	Peggy Heatherton Douglass, minor, 80 Cradock Street, Graaff-Reinet, C.P.	30 days...	D. Gordon Mills, Attorney for Executrix Dative, 3 Progress Lane, Capetown	Cape.
45246	Sybrand Johannes van der Spuy, a retired farmer, of Leliefontein, Vryburg, and of Capetown	35 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
45384	William Keith Peter, of Rondebosch.....	30 days...	The South African Association, Capetown.....	Cape.
44154	Charlotte Felix (born Liberty), who died at Port Elizabeth, on 19th November 1933	30 days...	S. Kaplan & Julius Lax, 15/16 The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
43808	Martha Johanna Christina van Dyk (born Lotter), of Papiesvlei, Stanford, Division of Caledon, and surviving spouse, Pieter Christiaan Muller van Dyk	3 weeks...	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executor Dative	Cape.
44763	Matilda Mary Stanbury (born Johnson).....	3 weeks...	Maurice Rose, Executor Testamentary, 86 St. Georges Street, Capetown	Cape.
45276	Annie Amelia Reynolds (born Goodwin), of East London West, and surviving spouse, William Thomas Reynolds	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Oxford Chambers, Oxford Street, East London	Cape.
44647	Agata Catharina Regina Barnard (gebore Anker), en nagelate eggenoot Ignatius Michael Barnard van Nootgedacht, Distrik Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief	Kaap.
R.11/1772	Horatio George Daniel and surviving spouse, Rose Eveline Daniel (born Stead), of Glen Lyon, Hay	30 days...	van Zyl & Rademeyer, P.O. Box 4, Griquatown	Cape.
43905	Ellen Sowter, a widow, of Mill River, District George	30 days...	Edith Taute, Executrix Dative, Mill River, District George	Cape.
42757	Joint Estate of Agnes Sarah Gower, who died at Bethlehem, on the 30th June, 1918, and subsequently deceased spouse, Richard John Gower	30 days...	Bate, Chubb & Dickson, 29 Cambridge Street, East London, Giddy, Giddy & White, 19 Terminus Street, East London	Cape.
44983	Elizabeth Surtees (born Stoddart), widow, of Sea Point, Capetown	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown, Executor Testamentary	Cape.
43363	Joint Estate of Wessel Johannes Strydom Kemp, and surviving spouse Elizabeth Francina (or Fransina) Kemp (born Ferreira), of Kwaaibrand, P.O. Witte Els Bosch in the Division of Humansdorp	30 days...	Walter Trevillian Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Attorney for Executrix Dative	Cape.
45093	Helena Charlotte du Plessis (born Kritzingen, or Kretzenger), widow, of Remhoogte, in the Division of Humansdorp	30 days...	Walter Trevillian Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
45345	Rijk Arnoldus Mauritius van Renen.....	21 days...	A. C. van Renen, 32 Forest Drive, Pinelands, C.P.	Cape.
45022	David William Maver and surviving spouse, Petronella Maver (born Palvie), of Brooklyn, Cape	30 days...	A. Wagner de Villiers, 17 Marais Court, Wale Street, Capetown, Attorney for the Executrix Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

88118	Perceval Charles Edward Wulff and surviving spouse Beatrice May Wulff	21 days...	Beatrice May Wulff, 134 Sivewright Street, Krugersdorp	Transvaal.
87770	Andrew Eugene Makkink.....	14 dae....	Aletta Maria Makkink (gebore Strauss) (oorlewende eggenote), care H. J. Strauss, Lands Dept., Union Buildings, Pretoria	Transvaal.
87525	Johannes Joachimus van der Merwe, van Ermelo	3 weke....	van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg	Transvaal.
86876	Mary Ann Lizemore.....	14 days...	Barnet L. Levi, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 139, Lichtenburg	Transvaal.
87992	Matthew Foster Spearman.....	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of O'magtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
87926	Abraham Faiga.....	14 days...	Henry Lakofski, Attorney for Executor Dative, 23-25 Alliance Buildings, Fox Street, Johannes- burg	Transvaal.
87671	Marthinus Johannes du Plessis Venter, gedurende sy leeftyd, van Johannesburg, Transvaal	30 dae....	J. D. L. Kruger, Posbus 12, Ugie, Agent vir die Boedel	Transvaal.
87592	Chambers Reed Llewellyn Mostyn-Owen, surviving spouse, Annie Caroline Mansfield Mostyn-Owen (born von Allermann)	30 days...	Hugh Lane, Executor Testamentary, Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
87426	Nicolaas Philippus Fourie en nagelate eggenote Anna Magdalena Fourie (gebore van Straten), van Driepan, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Nicolaas Philippus Fourie, 250 Umbilo Weg, Dur- ban	Transvaal.
87676	Johannes Benjamin Espach.....	14 dae....	Johannes Willem Espach, Sterkstroom, P.K. Pan Stasie, Distrik Middelburg	Transvaal.
87919	Anna Sofia Roodt (volgens naam in Testament)..	21 dae....	Pieter Hendrik Roodt, 91 Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
88053	Eliza Ann Sinclair (born Bolt), widow, of Hadden- ham, Buckinghamshire, England	14 days...	Hardy Philip & Scott Brown, Solicitors to Execu- tor Dative, 21-23 Sauer's Buildings, cor. Market and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
87677	Herbert Frere Hart.....	30 days...	J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors & Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Execu- tor Testamentary	Transvaal.
88109	David Jacobus Hendrick de Villiers en nagelate eggenote Johanna Katrina de Villiers, van May- fair, Johannesburg	30 dae....	M. M. Roux & Meijer, 4/5 Grosvenor Chambers, 38 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
87938	Allan Baguley.....	30 days...	Wilfrid Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
87841	Jacob Johann Erasmus.....	21 days...	Bredell & Badham, Attorneys for Executor Testamentary, 23/25 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
88091	Emileen Florence May Morgan (born McKay) and surviving spouse, Walter Percival Morgan	30 days...	G. N. Lazarus, Attorney for Executor Testamen- tary, 12, 13 & 17 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
87797	John Stephenson and surviving spouse, Mary Stephenson (born Hodgson)	21 days...	Thomas Hodgson, Langlaagte Estate Gold Mining Co., P.O. Box 98, Langlaagte	Transvaal.
87744	Fritz Junge.....	14 days...	Hannah Greenberg, Attorney for Executrix Dative, Meischke's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
87976	Ridley Boon, junior.....	14 days...	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street, P.O. Box 115, Krugersdorp, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
88115	Theodore Hodson Nuttall.....	21 days...	Schoeman & van der Hoven, P.O. Box 21, Lyden- burg, Attorneys for Executrix	Transvaal.
88103	Margaret Noble.....	30 days...	Raubenheimer & Levy, Attorneys for Executrix 10 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannes- burg	Transvaal.
88024	Sarah Susanna Herbst (born Botha) and surviving spouse, Henry Leopold Herbst	14 days...	J. P. Engelbrecht, 213 President Street, Germiston	Transvaal.
87956	Sarah Margaret Brand (born Hangér).....	21 days...	W. F. Tillet c/o J. M. Gray, 47 Old Arcade Bul- dings, 100 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
87642	John George Lillywhite of the farm Witklip, Dis- trict Carolina	1 month...	R. de Villiers, P.O. Box 43, Carolina.....	Transvaal.
88069	John Gibson Kelder.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
87020	Jan Barend Wolmarans.....	14 days...	Dr. Carel Potgieter, Attorney for Executor Dative, 11/12 High Court Buildings, Joubert and Fox Streets, Johannesburg	Transvaal.
83820	Eric Croker and surviving spouse, Lavinia Croker	21 days...	Lavinia Croker, 191 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
87915	Thomas Heinrich Bennett (also known as Thomas Hendereich Bennett) and surviving spouse, Hester Josina Bennett	14 days...	Hester Josina Bennett, Kemp Avenue, Waterval Estate, P.O. Linden	Transvaal.
87846	Matthew Charles Limerick and surviving spouse, Kate Adeline Limerick	21 days...	Mrs. K. A. Limerick, P.O. Box 2, Maraisburg, Transvaal	Transvaal.
87705	Rebecca Podlashuk (born Kasan).....	14 days...	Podlashuk, Meintjes & Liebson, Attorneys for Executor Testamentary, Stability Buildings, 222a Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
78009	Charles William James Weston, of Kraalkop Hotel, District Potchefstroom	21 days...	Meyer & Gaisford, Attorney for Executor Dative, King Edward Street, Potchefstroom	Transvaal.

NATAL.

E. 11/34	Testate Estate of Louis Henry Selmour Commar- mond, of Amatikulu, Zululand, pan boiler	14 days...	P. R. Maccloux, Liquidator, P.O. Ottawa, Natal	Natal.
22087	Prescott Edward Tunmer, of Durban, bookkeeper	21 days...	Garlicke & Bousfield, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, for Executor Testamen- tary	Natal.
—	Johanna Cecilia van Rooyen.....	14 days...	L. T. Buss, P.O. Box 12, Kranskop.....	Natal.
22162	Raghoonath, Indian Immigrant No. 48306, of Clare Road, Clare Estate, Natal	21 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban	Natal.
22015	Frances Mary Hulme, of Sarnia, widow.....	21 days...	O. J. Askew & Co., Masonic Grove, Durban....	Natal.
D.E. 244/ 35	Susanna Aletta Kirsten.....	14 days...	A. Leibbrandt, c/o P.O. Box 968, Durban.....	Natal.
—	Johann Friederich Christian Prien, of Pietermar- ritzburg, storekeeper	30 days...	Henry Holdgate & Son, Agents for Executors, Estate Administrators, Agents, etc., Chancery Lane (P.O. Box 269), Pietermaritzburg	Natal.
22194	Ben Sokehill, gentleman, of Dundee, Natal.....	21 days...	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
22175	Margaret Charlotte Scott.....	30 days...	Henwood Britter & Caney, for Executors Testa- mentary, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Province.
22068	Intestate Estate of Govindan, Free Indian Immigrant No. 93901, and surviving spouse Lutchmamah Nos. 61446/67972, of Tongaat, Natal, crane driver	21 days...	R. L. Hugman, Executor Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.
21660	Harry Jacobus du Plooy, coloured, farmer, of Rookdale, Bergville District	21 days...	Berning & Zietsman, P.O. Box 11, Kokstad, Attorneys for Executor Dative	Natal.
D.E. 237/ 35	Helene Charlotte Kokkinn Ashwell (born Svenning-sen)	14 days...	H. T. Dickinson, 23 Moss Street, Verulam, Attorney to Executor Testamentary	Natal.
249/41	Richard Harwin, who died at Durban, on 5th May, 1911	30 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
22158	John James Gibson, of Durban, retired, widower	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
21540	Testate Estate of Eleonora Maria Redinger, who died at Hartebeestevlagte, Umvoti County, Natal, on the 6th March, 1928	21 days...	A. J. Harris, Agent for the Executor Dative, Greytown	Natal.
21541	Testate Estate of Nicholas Friedrich Wilhelm Redinger, who died at Hartebeestevlagte, Umvoti County, Natal, on the 13th June, 1934	21 days...	A. J. Harris, Agent for the Executor Dative, Greytown	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26568	Izak Johannes Matthys Boers, van Acton Homes, Distrik Vrede	30 dae....	S. S. Saayman, Posbus 31, Villiers, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vry-staat.
26638	Daniel Johannes Kok, boer, van Boshof, O.V.S., en nagelate eggenote, Johanna Maria Francina Kok (gebore Mouton)	6 weke....	C. G. Marais & Kie. Boshof.....	Oranje-Vry-staat.
26645	Susanna Magdalena Petronella Lamprecht (gebore Theron) en nagelate eggenoot Nicolaas Esias Lamprecht met wie sy buite gemeenskap van goed getroud was, van Joostenberg, Distrik Fauresmith	4 weke....	Olivier en Havenga, q.q., Luckhoff.....	Oranje-Vry-staat.
26652	Pieter Benjamin Richter en nagelate eggenote Hester Maria Richter (gebore Wiese) van die plaas Damfontein, Distrik Dewetsdorp	4 weke....	J. Geo. Fraser (eiendom), Bepark, Bloemfontein	Oranje-Vry-staat.
26474	Maria Dorothea Pienaar (gebore Muller), weduwee, van Hexrivier, Distrik Ladybrand	30 dae vanaf 29/4/35	van Soelen, Hellmuth & Co., Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vry-staat.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Orde van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1—VORM No. 1.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
K.I. 4/35 C/18345	Edelstein, Louis (Estate of the late)..... van der Merwe, Stephanus Petrus, a building contractor, trading as Southern Builders, of 85 Swarder Street, Turffontein, Johannesburg	17/4/35, Griqualand West Local.... 16/4/35, Witwatersrand Local.....	Isabella Jacoba Human. Gedlie Rubenstein.

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artike *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uitgeengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.
3110	Ivon Barrett Cawood, jun., Daggafontein Mines, near Springs, formerly of Port Shepstone	16/4/35, Natal Provincial....	Thurs., 9/5/35, 10 a.m., Port Shepstone.
X/5650	Jacobus Johannes Barnard, a general dealer, of Meadows Siding, District Dewetsdorp	18/4/35, Orange Free State Provincial	Wed., 8/5/35, 10 a.m., Dewetsdorp.
X/5649	Abraham Marthinus van der Walt, 'n padopsigter, van Brandstraat, Brandfort	18/4/35, Oranje-Vrystaat Provinsiale	Vry., 10/5/35, 10 v.m., Brandfort.
C/18342	Michaelson, Solomon and Ruskin, David, trading as Universal Motor Supplies in co-partnership, general dealers in motor-car spares and accessories, cor. of Fort and Cranbourne Avenue, Benoni	18/4/35, Transvaal Provincial..	Wed., 8/5/35, 10 a.m., Benoni.
C/18344	Schmolke, Siegfried Bernhard, a school teacher, c/o Afrikaans Medium School, Witbank	18/4/35, Transvaal Provincial.	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Witbank.
C/18337	Kemp, Alice, a married woman, married out of community of property and a public trader, trading as the Union Club of South Africa, Bree Street, Johannesburg	23/4/35, Witwatersrand Local.	Wed., 8/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18338	Whatley, George, a licensed victualler, trading as Trocadere Bar and Restaurant, at cor. of Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg	23/4/35, Witwatersrand Local..	Wed., 8/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGE VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 19

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

ADVERTENSIES.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel Afgeestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
7189	Samuel Vieyra, who carries on business under the style or firm of Die Hollandse Handelhuis, a general dealer, Porterville, Cape Province	Sequestered	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Porterville	14 days.
7168	Benjamin Levin, a shopkeeper, of Grey Street, Dordrecht	Sequestered	R. P. Oelofse, P.O. Box 30, Dordrecht	Wed., 15/5/35, 10 a.m., Dordrecht	Forthwith.
C/18325	Johan Bernhard Kruger, mason, of Alberton, District Germiston	Sequestered	James Logan Ross, P.O. Box 224, Germiston	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Germiston	Forthwith.
3101	Ernst Gottlieb Andries Rohrs, of Fairdale, Seven Oaks, Umvoti District, Natal, farmer	Sequestered	Garland Yendall Stevens, P.O. Box 60, Greytown	Thurs., 9/5/35, 10 a.m., Greytown	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel Afgeestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
19485	Late Johannes Petrus Nel.....	Being administered under Sec. 48 of Act 24 of 1913	Wed., 8/5/35, 11 a.m., Kranskop....	(¹) See footnote.
C/16722	Harold John Hewitt Holton, carrying on business as a building contractor in Krugersdorp	Assigned	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Krugersdorp..	(²) See footnote.
X/5619	Abraham Durbach, general dealer, of Boshof, O.F.S.	Sequestered	Thurs., 9/5/35, 10 a.m., Boshof.....	(³) See footnote.
7190	Andries Jacobus Visser, a farmer, of Zoetdraai, District of Malmesbury	Assigned	Wed., 8/5/35, 10 a.m., Malmesbury..	For proof of claims.
X/5627	C. H. Olivier, jun., trading as produce dealer and broker, of Bethlehem	Sequestered	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Bethlehem...	Proof of claims.
5068	Amiean Abrahams, a builder, of Railway Street, Wynberg	Sequestered	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Capetown....	Election of Trustee.
7105	Mrs. V. L. Hart, trading as Belfast Shirt Manufacturers, Lester Road, Wynberg	Insolvent	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C/18136	Ebrahim Ahmed Bhoola and Suliman Ahmed Bhoola, trading as E. S. Bhoola & Co., at Slangfontein, Dist. Vereeniging	Sequestered	Wed., 8/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) Proof of debt. (2) To authorise the Trustee to dispose of the balance of outstanding debts.

(¹) To consider an offer for the purchase for £150 of the Estate's interest in property Reim. of "Rugged Run," presently registered in the names of G. M. M. Nel and S. W. du Plessis, in undivided shares, and mortgaged by them to the Land Bank.

(²) General meeting of Creditors to authorise the Assignees how Stands 493/4 and 504, Burgershoop, not previously disclosed as assets in the Estate, should be dealt with.

(³) General meeting for consideration and acceptance of tenders for purchase of Estate assets. Special meeting for proof of further claims.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.</i>	Date when Account due. <i>Datum waarop Rekening ingedien moet word.</i>	Period of Extension Required and to whom Application will be made. <i>Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.</i>
C/521 C/17899	The Peoples Savings Society, Limited.. Assigned Estate Benjamin Smirin, general dealer, 65 York Street, Krugersdorp, Transvaal	Kenneth White, 16/10/34..... Lewis Berman, 27/11/33.....	27/3/35 9/4/35	Four months, Master, Capetown. Six weeks, Master, Pretoria.
C/15865	Insolvent Estate late Parbhoo Fakir, merchant tailor, 166 Prinsloo Street, Pretoria, and at Station Street, Roodepoort, Transvaal, trading as P. Vallabh & Co.	Lewis Berman.....	13/4/35	Six weeks, Master, Pretoria.
C/16640	Assigned Estate Solomon Goldberg, trading as Rego Tailors, 77 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg	Lewis Berman.....	16/4/35	Six weeks, Master, Pretoria.
C/17993	Assigned Estate Sam Levy, formerly trading as Modderfontein Supply Stores, 162 Cranbourne Avenue, Benoni	Montague Franks, and Solomon Rudner, 23/2/34	23/2/35	Four months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolg Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beskrywing van Rekening.</i>	Offices and Date at which Accounts will lie open. <i>Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.</i>	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. <i>Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sa lê.</i>
C/18229	Insolvent Estate of Albert Joseph Davies, trading as Davies' Garage	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom, 27/4/35.....	—
C/16475	Insolvent Estate R. P. Prins.....	Fourth and Final.....	Boksburg, Pretoria, 26/4/35.....	—
C/16315	Insolvent Estate A. E. D. F. Palmer....	Fourth and Final.....	Boksburg, Pretoria, 26/4/35.....	—
C/527	The Loxley Wool Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Aliwal North, <i>ex</i> 26/4/35.	—
C/17987	Assigned Estate Gaspar Primich, trading as Post Office Bakery, Cason Road, Boksburg North	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/4/35.....	—
423	Jasper Jacobus Ehlers, of Aurora, Piquetberg	Supplementary Distribution	Capetown, Piquetberg, 27/4/35.....	—
X/5611	Insolvent Estate James Antonius Hendricks, an engine driver, of Estoire, Dist. Bloemfontein	First and Final Liquidation	Bloemfontein, 26/4/35.....	—

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beskrywing van Rekening.</i>	Offices and Date at which Accounts will lie open. <i>Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.</i>	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. <i>Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.</i>
X/5550	Insolvent Estate Matthys Johannes Human Benkes, a farmer, of Makouwsdrift, District Boshof	Supplementary Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Boshof, 26/4/35.....	—
C/16511	Insolvent Estate of Jacob Cohen, Marico Hotel, Zeerust	Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Zeerust, 29/4/35.....	—
X/5604	Insolvent Estate Dirk Jacobus Viljoen, farmer, of Remhoogte, District Bethulie	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Bethulie, 27/4/35.....	—
C/18293	Insolvent Estate Ebrahim Mahomed Gardee, general dealer, Slangfontein, District Vereeniging	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 26/4/35.....	—
K.I. 20/30	Insolvent Estate late Peter Ford Windsor, a merchant, of Windsorton	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Barkly West, 29/4/35....	—
C/18041	Sam Tosefsky, trading as Tosefsky & Stone, at Brakpan	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 26/4/35.....	—
C/17106	Insolvent Estate of Sarel Johannes Marthinus Wessels and Harold Godfrey Musto, trading as the Potchefstroom Garage	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom, 26/4/35....	—
C/17886	Insolvent Estate of David William Pearson, formerly trading under the style or firm of Star Butchery, at Waterval Boven, District Carolina	Second and Final.....	Pretoria, Carolina, 27/4/35.....	—
C/16788	Insolvent Estate C. S. F. Meyer.....	Fourth and Final.....	Benoni, Pretoria, 26/4/35.....	—
C/17689	Insolvent Estate late Claude St. Clair Walker, during his lifetime a live stock auctioneer, of Newtown, Johannesburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/4/35.....	—
X/5609	Assigned Estate of Willem Jacobus du Plessis, general dealer, of Dewetsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Dewetsdorp, 26/4/35..	—
C/12929	Frederick William Medway, civil servant, of Pretoria	Eleventh and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 27/4/35.....	—
C/18125	Insolvent Estate Ebrahim Abdool Rahman, a general dealer, trading as E. A. Rahman, at Benoni.	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 26/4/35.....	—
C/18074	Frank Herbert White, trading as Lindhurst and Orange Grove Dairy, 275 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/4/35.....	—
C/18201	Abe Lurie, general dealer, of Geduld Extension, Springs	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 26/4/35.....	—
C/18135	Harry Leslie Marsh and Harold Reginald Marsh, general dealers, trading as H. L. Marsh, at Stand 191, Paardekraal, Maraisburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/4/35.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both <i>Of 'n Diwident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
C.A.V. 2951 C/16970	Black and White Taxi Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation), Pretoria Insolvent Estate of S. P. du Toit, a miner, of 40 Porges Road, Randfontein, formerly of Krugersdorp	16/4/35 12/4/35	Neither..... Dividend—return of Contribution	P. de Klerk 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria. Julius Stern, Stability Buildings, 106 Fox Street, P.O. Box 10, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog or Kurator.</i>
C/17395	Insolvent Estate of the late Alice Kuranda...	12/4/35	Dividend being paid..	Julius Stern, Stability Buildings, P.O. Box 10, Johannesburg; and Max Cohn, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
6439	William Allan, a farmer, of Brak Vallei, Cradock	4/4/35	Dividend being paid..	Storr Garlake, Cradock, C.P.
6006	Insolvent Estate of Albert Jacobus Etsebeth, sen., a farmer, of Johnnies Luck, District of Kenhardt	4/4/35	Dividend is being paid	J. G. M. van Niekerk, P.O. Box 34, Prieska, C.P.
2760	Assigned Estate of Gulam Mustupha, of Impendhle, Natal, general dealer	16/4/35	Dividend is being paid	J. E. Duff, P.O. Box 1923, Durban.
7077	Insolvent Estate Isidore Segal, Segal's Shoe Store, 61 Hanover Street, Capetown	4/4/35	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
4919	Assigned Estate C. M. Nagel, jun., Main Road, Kuils River, C.P.	4/4/35	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7013	Insolvent Estate N. B. & S. S. Stern (since rehabilitated)	4/4/35	Dividend in course of payment	Noel Stanley Wood, 106 Adderley Street, Capetown.
6486	Pieter Hermanus Loftus, a farmer, of Klein Wolgedans, Malmesbury Division	4/4/35	Dividend being paid..	J. N. E. Vercueil (H./son), P.O. Box 16, Malmesbury.
6847	Izak Adriaan Johannes Loftus, a farmer, of Klein Wolgedans, Malmesbury Division	4/4/35	Dividend being paid..	J. N. E. Vercueil (H./son), P.O. Box 16, Malmesbury.
3061	Eva Isabel Rosser, trading as Umtentweni Hotel, Umtentweni	9/4/35	Dividend being paid..	G. Lance Horne, c/o 205 Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban.
6955	Insolvent Estate of Harry Stein, motor dealer, of 77 Rochester Road, Observatory, Capetown	4/4/35	Dividend is being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White & Co., Court Chambers, Keerom Street, Capetown; and John Tyrrel Fairhead, Markham's Buildings, St. George's Street, Capetown.
7003	Insolvent Estate of Peter Johannes Jacobus Goosen, contractor, of Hugo Street, Elsies River, District Bellville	4/4/35	Dividend is being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White & Co., Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
6216	Moses Wolpe and Jacob Wolpowitz, carrying on business in co-partnership as Wolpe & Wolpowitz, general dealers, Humansdorp	4/4/35	Dividend being paid..	F. A. Fereman, P.O. Box 1, Port Elizabeth.
C/500	Yusuf Patel (Proprietary), Limited (in Liquidation)	4/4/35	Dividend being paid under First and Final Account	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7033	Insolvent Estate Arthur Lake Crommelin, a traveller on commission, of 221 High Level Road, Sea Point	4/4/35	Dividend to Preferent and Secured Creditors only under First and Final Account	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6234	Willem Louwrens du Preez (J./son), a farmer, of Andrieskraal, District Humansdorp	4/4/35 (Second and Final Account)	Dividend being paid..	E. A. Meyer, P.O. Box 35, Humansdorp.
C/18280	Assigned Estate of W. L. Roy, outfitter, Joubert Street, Johannesburg	18/4/35	First Dividend being paid	N. T. Hall, 19/20 Glencairn Buildings, Johannesburg.
C/17736	Insolvent Estate Tjaart Johannes Henning, a farmer, of Byzonderheid No. 937, District Potgietersrust	18/4/35	Neither.....	E. R. Chapman, P.O. Box 42, Potgietersrust.
C/17340	Assigned Estate of Emil Meyersohn, trading as Rosebank Supply Store	28/3/35	Fifth Dividend being paid	Hugh John Orr, 39/44 Glencairn Buildings, Joubert Street, P.O. Box 3262, Johannesburg.
C.A. 2941	Central Station Hairdressing Saloon (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), Central Station, Johannesburg	18/4/35	Dividend being paid..	J. Lewis, P.O. Box 5846, Johannesburg.
C/17991	Insolvent Estate D. J. de Beer, c/o Brakpan Mines	18/4/35	Neither.....	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/16032	Insolvent Estate Jacobus Cronje, c/o Daggafontein Mines	18/4/35	Dividend being paid..	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/18091	Insolvent Estate of J. A. van Niekerk, a builder and contractor, of 83 First Avenue, Melville, Johannesburg	18/4/35	Dividend to Preferent Creditors only	H. B. Michalow, Stability Buildings, 106 Fox Street (P.O. Box 10), Johannesburg.
C/18163	In the Insolvent Estate of Sydney Taylor Southall, trading as Southall & Company, cartage contractors, of Johannesburg	18/4/35	Contribution being collected	I. Leveton, 55/6 National Mutual Buildings, P.O. Box 7269, Johannesburg.
C/18223	Harry Linde, trading as Harry Linde & Company, Sefton Court, Joubert Street, Johannesburg	18/4/35	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/298	St. John's Limestone (Parent) Syndicate (Prop.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	17/4/35	Dividend being distributed	A. J. Bonella, 21/23 Club Arcade, Durban.
C/18065	Insolvent Estate William Conly Annandale, trading as Annandale Bros., at Brits	23/4/35	Second Dividend being paid	William Dick McFarlane and Arthur Clayton, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/18242	Insolvent Estate Latib Osman, a general dealer, of farm Platkop, Cedarfont Station, District Standerton	18/4/35	First Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/16830	Insolvent Estate E. Jones, a general dealer, of Germiston	18/4/35	Fourth and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.

ADVERTENSIES.**NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.**
Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.
Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8.—VORM No. 8.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel Gesequestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
C/6316	Abraham Revinson, 29 West Street, Johannesburg	7/12/20	Mon., 10/6/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Sec. 108 (2) (c) of Act 32/1916 as amended.
6410	Petrus Jacobus Stephanus Roux, a farmer, of Stelkloof, District Caledon	22/2/33	Wed., 12/6/35, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 16/3/34.
4163	Philip Silbert, of Albertinia, and Morris Green, of Capetown, who formerly traded in co-partnership as Silbert & Company	23/7/30	Wed., 12/6/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 19/7/33.
C/14541	Jacobus Johannes Venter, miner, of Johannesburg; 97 Caroline Street, Brixton, Johannesburg	22/4/30	Tues., 18/6/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed on 23/9/30.
C/15966	Samuel Sher, tailor, Boundary Road, Geduld Extension, formerly general dealer, of Stand 713, Main Reef Central, Randfontein	7/7/31	Mon., 10/6/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 31/12/31.
C/13247	Mahomed Ebrahim Angamia, general dealer, 196 Main Road, Fordsburg; Zwarttruggens	8/1/29	Thurs., 13/6/35, 9.30 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed on 15/10/29.

WEIGHTS AND MEASURES

Act No. 32 of 1922, as amended by Act No. 13 of 1933,
WITH

Proclamations in Force as at 8th DECEMBER, 1933,
TOGETHER WITH
WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933

PRICE 2s. POST FREE

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

WET OP MATEN EN GEWICHTEN

No. 32 van 1922 soos Gewysig deur Wet No. 13 van 1933
TESAME MET

Proklamasies van Krag op 8 DESEMBER 1933
SOWEL AS
REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE 1933

PRYS 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY

VERKRYBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

ADVERTISEMENTS.

MAPS

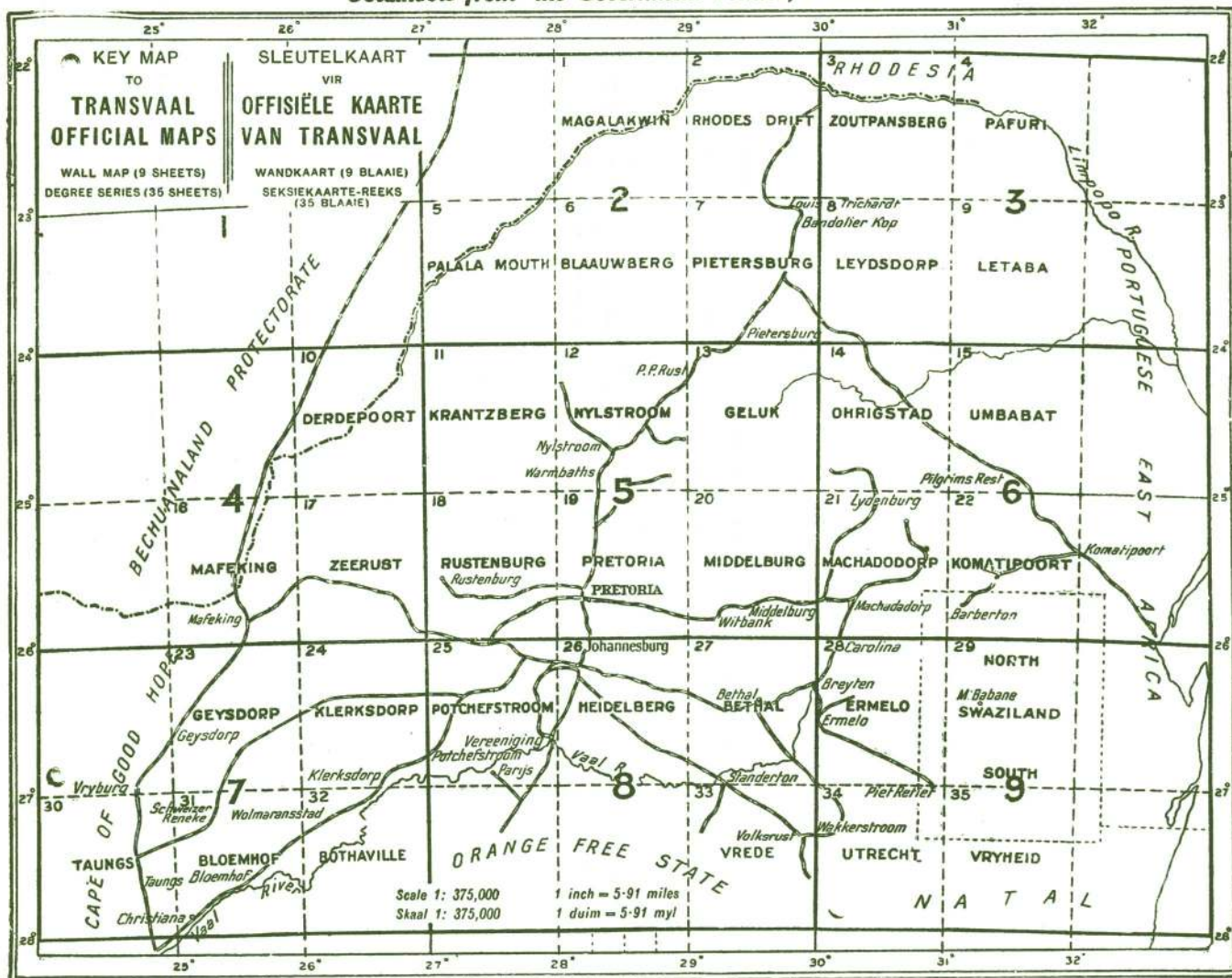
OF THE

TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

(A) Wall Map (9 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet 30s. Per Set of 9 Sheets	 	(B) Degree Sheet Series (35 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet Flat 4s. Per Sheet Folded in Covers
--	--	---

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE

VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A) Wandkaart (9 Velle) Prys 3s. 6d. Per Vel 30s. Per Stel van 9 Velle	 	(B) Reeks Seksiëkaarte (35 Velle) Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart 4s. Per Kaart Gevou in Omslae
--	--	--

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria